



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2016-2017

8 FEBRUARI 2017

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende de oprichting van de  
bicommunautaire Dienst voor Gezondheid,  
Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de  
verenigde commissies  
voor de Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevr. Catherine MOUREAUX (F), mevr. Carla  
DEJONGHE (N), de heer Alain MARON (F),  
mevr. Viviane TEITELBAUM (F) en  
de heer Michel COLSON (F)

---

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2016-2017

8 FÉVRIER 2017

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant création de l'Office bicommunautaire  
de la santé, de l'aide aux personnes et  
des prestations familiales**

---

**RAPPORT**

fait au nom des  
commissions réunies  
de la Santé et des Affaires sociales

par Mmes Catherine MOUREAUX (F),  
Carla DEJONGHE (N), M. Alain MARON (F),  
Mme Viviane TEITELBAUM (F) et  
M. Michel COLSON (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

**Commissie voor de Gezondheid :**

*Vaste leden :* de heren Bea Diallo, Amet Gjanaj, Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor, mevr. Catherine Moureaux, de heren Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, mevr. Barbara d'Ursel-de Lobkowicz, mevr. Martine Payfa, de heren André du Bus de Warnaffe, Alain Maron, mevr. Khadija Zamouri, mevr. Hannelore Goeman, de heer Arnaud Verstraete.

*Plaatsvervangers :* de heren Emin Özkara, René Coppens, mevr. Brigitte Grouwels.

**Commissie voor de Sociale Zaken :**

*Vaste leden :* de heer Ahmed El Ktibi, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamouille, de heer Sevket Temiz, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibé, de heer Pierre Kompany, mevr. Evelyne Huytebroeck, mevr. Carla Dejonghe, de heer Paul Delva.

*Plaatsvervanger :* de heer Fabian Maingain.

*Andere leden :* de heer Emmanuel De Bock, mevr. Liesbet Dhaene, mevr. Claire Geraets.

---

Zie:

**Stuk van de Verenigde Vergadering:**

**B-69/1 – 2016/2017:** Ontwerp van ordonnantie.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

**Commission de la Santé :**

*Membres effectifs :* MM. Bea Diallo, Amet Gjanaj, Hasan Koyuncu, Zahoor Ellahi Manzoor, Mme Catherine Moureaux, MM. Jacques Brotchi, Abdallah Kanfaoui, Mme Martine Payfa, MM. André du Bus de Warnaffe, Alain Maron, Mmes Khadija Zamouri, Hannelore Goeman, M. Arnaud Verstraete.

*Membres suppléants :* MM. Emin Özkara, René Coppens, Mme Brigitte Grouwels.

**Commission des Affaires sociales :**

*Membres effectifs :* M. Ahmed El Ktibi, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamouille, M. Sevket Temiz, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel, Jacqueline Rousseaux, Viviane Teitelbaum, M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibé, M. Pierre Kompany, Mmes Evelyne Huytebroeck, Carla Dejonghe, M. Paul Delva.

*Membre suppléant :* M. Fabian Maingain.

*Autres membres :* M. Emmanuel De Bock, Mmes Liesbet Dhaene, Claire Geraets.

---

Voir :

**Document de l'Assemblée réunie :**

**B-69/1 – 2016/2017 :** Projet d'ordonnance.

## I. Uiteenzetting van de Voorzitter van het Verenigd College Rudi Vervoort

De Voorzitter van het Verenigd College Rudi Vervoort heeft voor de commissieleden de volgende toespraak gehouden, steunende op slides (zie: [http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/pd20170216102914170202\\_prs\\_oip\\_parlnl.pdf](http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/pd20170216102914170202_prs_oip_parlnl.pdf)):

«De indiening van dit document is een mijlpaal voor deze legislatuur. Deze ordonnantie stelt de structuur in die aan de grondslag komt te liggen van de operationele uitvoering van de werven die voortvloeien uit de zesde staatsherforming.

U weet dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heel wat bevoegdheden heeft geërfd op sociaal vlak en qua gezondheid.

Als aandachtige waarnemers van het institutioneel leven is het voor ons evident dat de nieuwe bevoegdheidsoverdrachten die uit de zesde staatsherforming voortvloeien, een belangrijk keerpunt vormen voor het bicommunautair feit en voor de plaats die deze instelling voortaan gaat innemen op de Brusselse scène.

Het is duidelijk dat de bijzondere wet van 6 januari 2014 een nieuw evenwicht heeft gebracht tussen de actoren die belast zijn met de persoonsgebonden aangelegenheden op het grondgebied van ons Gewest.

Als instelling die tot nog toe was voorbehouden aan een kleine kring beroepsmensen en zeldzame 'liefhebbers', treedt de GGC nu uit zijn relatieve anonimiteit sinds de burger heeft venomen dat zij gaat instaan voor de kinderbijslag.

Want door de grondwettelijke mogelijkheid te activeren om de bevoegdheid van de Gemeenschappen op het Brussels gewestelijk grondgebied uit te sluiten, heeft de bijzondere wetgever het bicommunautair niveau op de voorgrond gebracht door voor de GGC een exclusieve bevoegdheid ter zake voor te behouden.

Een vleugje didactiek is wel op zijn plaats. De plaats en de omstandigheden van vandaag verantwoord een korte historiek.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie beschikt op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad over een residuaire bevoegdheid (het gevolg van de combinatie van artikel 135 van de Grondwet en artikel 63, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989).

Anders uitgedrukt betekent dit dat de GGC bevoegd is om maatregelen te nemen die een rechtstreekse impact hebben op de mensen op het Brussels grondgebied, terwijl de andere entiteiten enkel bevoegdheden uitoefenen die inwerken op instellingen.

## I. Exposé introductif du Président du Collège réuni Rudi Vervoort

Le Président du Collège réuni Rudi Vervoort a tenu devant les commissaires le discours suivant, en se basant sur des transparents (voir: [http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/pd20170216102901170202\\_prs\\_oip\\_parl.pdf](http://weblex.brussels/data/annexes/uploads/pd20170216102901170202_prs_oip_parl.pdf)).

«Nous déposons ce jour un jalon important de cette législature. Il s'agit rien moins que la structure qui a vocation à accompagner et conditionner l'opérationnalisation des chantiers liés à la sixième réforme de l'État.

Vous le savez, la Commission communautaire commune (ci-après: CoCom) a hérité de nombreuses nouvelles compétences dans les domaines du social et de la santé.

Pour les observateurs de la vie institutionnelle que nous sommes, il est évident que les nouveaux transferts de compétences consécutifs à la sixième réforme de l'État marquent un tournant majeur dans le fait bicommunautaire et dans la place que cette entité occupe désormais sur la scène bruxelloise.

On ne peut que constater que la loi spéciale du 6 janvier 2014 a sensiblement modifié l'équilibre entre les acteurs en charge des matières personnalisables sur le territoire de notre région.

Jusqu'à là confinée à un cercle restreint de professionnels et d'amateurs d'espèces rares, l'existence de la CoCom est sortie de son relatif anonymat lorsque les citoyens ont appris qu'elle allait prendre en charge les prestations familiales.

En effet, en activant la faculté offerte par la Constitution d'exclure la compétence des communautés sur le territoire régional bruxellois, pour réserver à la CoCom une compétence exclusive en la matière, le législateur spécial a mis le bicommunautaire sur le devant de la scène.

On n'est jamais trop didactique. Le lieu et la circonstance justifient un petit rappel.

Pour mémoire, la Commission communautaire commune dispose d'une compétence résiduelle sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale (c'est la combinaison des articles 135 de la Constitution et 63, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 12 janvier 1989).

Formulé en d'autres termes, cela signifie que la CoCom est compétente pour prendre des mesures directement applicables aux personnes sur le territoire bruxellois alors que les autres entités ne justifient de compétences qu'à l'égard des institutions.

Zij is eveneens bevoegd ten aanzien van de Brusselse instellingen die, wegens hun organisatie, niet beschouwd kunnen worden als exclusief behorend tot de ene of de andere Gemeenschap.

De GGC kan ook exclusieve bevoegdheden toegevoegd krijgen in toepassing van artikel 128, § 2, van de Grondwet.

Bij de zesde staats hervorming heeft de bicommunautaire instelling binnen de specifieke bevoegdheidsverdeling eigen aan persoonsgebonden aangelegenheden, een vooraanstaande plaats ingenomen, aangezien de hervorming het gevolg is van een gedeeltelijke de-federalisering van delen van de sociale zekerheid. Hiervan weten we dat ze in grote mate is uitgebouwd op een prestatie- en dienstensysteem dat rechtstreeks ten dienste staat van personen.

De keuze van de meest geschikte structuur bij de GGC om deze bevoegdheden op te vangen, geldt als het centrale vraagstuk bij de integratie van het daaraan verbonden beleid op het grondgebied van het Gewest.

De overheveling van dat beleid biedt reële kansen om hierin een grotere samenhang te brengen.

Deze openingszitting van het Parlementair traject van onze ontwerpordonnantie vervolledigt de intense werkzaamheden die zijn gevoerd om dit ontwerp op de rails te plaatsen.

U weet dat ik mijzelf al eens een ‘man van een methode’ noem. Ons Regeringsteam werkt niet op basis van slogans en loze aankondigingen. Wij zetten onze weg voort met efficiëntie en sereniteit. Naar aanleiding van de interpellaties waarop ik in deze commissie eerder reeds antwoordde, heb ik mij verbonden tot een indiening van een ontwerpordonnantie tegen de hervatting van de Parlementaire werkzaamheden in 2017. Zo ver zijn we nu.

De ordonnantie die wij u vandaag voorleggen, beoogt de oprichting van een instelling van openbaar nut met rechtspersoonlijkheid waar alle bevoegdheden moeten worden ondergebracht die de zesde staats hervorming heeft overgeheveld om paritair te worden beheerd.

Het is een dossier dat zowel complex als zwaarwichtig is.

Het is complex want het betreft het erfgoed van de zesde staats hervorming en het draagt dan ook een deel van complexiteit daarvan in zich.

Ik hoef u ongetwijfeld niet te vertellen dat zodra men raakt aan persoonsgebonden aangelegenheden op ons grondgebied, de aanwijzing van de referentiespelers en de gedeelde bevoegdheden delicate vragen oproept; en die hebben we eerst moeten beantwoorden.

Elle est également compétente à l'égard des institutions bruxelloises qui, en raison de leur organisation, ne peuvent être considérées comme appartenant exclusivement à l'une ou l'autre communauté.

La CoCom peut également se voir attribuer des compétences exclusives en application de l'article 128, §2, de la Constitution.

Dans le cadre de la sixième réforme de l'État, le mode singulier de répartition de compétences propre aux matières personnalisables a naturellement mis l'acteur bicommunautaire en évidence puisque la réforme s'intègre dans le cadre d'une défédéralisation partielle de matières relevant de la sécurité sociale. Or, nous savons que celle-ci est conçue principalement sur un système de prestations et de services organisés au profit direct des personnes.

Le choix de la structure la mieux adaptée au sein de la CoCom pour l'accueil de ces compétences est un enjeu essentiel d'intégration des politiques sur le territoire de la Région.

Ces transferts constituent à n'en pas douter une réelle opportunité pour œuvrer à plus grande cohérence dans les politiques concernées.

Cette séance inaugurale du parcours Parlementaire de notre projet d'ordonnance vient parachever un travail considérable réalisé en amont.

Vous le savez, j'ai coutume de rappeler que je suis l'homme d'une méthode. Notre équipe gouvernementale ne fonctionne pas sur le mode du slogan ou de l'effet d'annonce. Nous avançons en privilégiant l'efficacité et la sérénité. À l'occasion des interpellations auxquelles j'ai répondu devant cette Commission, je m'étais engagé à déposer un projet d'ordonnance pour la rentrée 2017. C'est désormais chose faite.

L'ordonnance que nous déposons devant vous vise à créer un organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique, auquel va être attribué l'ensemble des compétences issues de la sixième réforme de l'État qui ont vocation à être gérées paritairement.

Il s'agit d'un dossier à la fois complexe et important.

Complexe, car il s'agit d'un héritage de la sixième réforme de l'État et qu'il reflète dès lors nécessairement une part de la complexité inhérente à cette réforme.

Je l'ai évoqué il y a un instant, et ce n'est pas à vous que je vais l'apprendre, dès qu'on touche aux matières personnalisables sur notre territoire, la détermination des acteurs de référence et du partage des compétences pose des questions délicates que nous avons dû trancher.

Het belang van dit dossier staat buiten kijf. Op begrotingsvlak uiteraard, maar vooral ook voor wat betreft de maatschappelijke weerslag van de overgehevelde bevoegdheden.

Kijk maar naar de grote behoeften van de Brusselaars op sociaal en gezondheidsvlak.

In de context van de evidente verarming en tweedeling van onze maatschappij is het essentieel dat we een Brussels instrument in werking stellen dat de solidariteit tussen burgers en de zorg en aandacht voor anderen centraal stelt.

Daarom hebben wij ervoor gekozen om naast de ietwat strenge officiële benaming « Bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag » de instelling de naam Iriscare mee te geven als verwijzing naar haar maatschappelijk doel.

Vóór we tot de kern van de zaak komen, wil ik ook opmerken dat dit dossier de volmaakte illustratie is van de collegiale verhoudingen in onze executieve. Gelet op het bevoegdheidsveld van de ION – dat zowel gezondheids- als welzijnsmateries bestrijkt – zijn alle leden van het Verenigd College hierbij betrokken.

Mijn kabinet kreeg de opdracht de werkzaamheden te coördineren. We hebben dus gezamenlijk de krachtlijnen van de instelling vastgelegd en er bewust voor gekozen om bedachtzaam te vorderen met onze werkzaamheden.

Zoals ik al eerder in deze commissie gezegd heb, was het onze uitdrukkelijke wens dat deze ION geen louter theoretische constructie zou zijn die in achterkamers is tot stand gekomen, los van elke voeling met operatoren en burgers.

Dat is de essentie van de inspanningen die wij van bij de aanvang leveren voor dit dossier: geen geïsoleerde denkoefeningen tussen kabinetten, maar in tegendeel een debat dat zoveel als mogelijk opengetrokken kan worden naar de pertinente spelers in de verschillende betrokken sectoren om te komen tot de meest geschikte vorm voor de uitoefening van de overgehevelde bevoegdheden.

Ons uitgangspunt is steeds geweest dat we de tijd konden en moesten nemen om grondig na te denken en te overleggen.

Het is dan ook een intense samenwerking geworden. In het begin van de legislatuur zijn wij onmiddellijk beginnen werken op een sneuveltekst met de principes van het regeerakkoord die het debat moest losmaken aan de hand van concrete voorstellen als alternatief voor aanslepende generalistische contacten.

Deze tekst is breed rondgedeeld en aan advies onderworpen. Ik kan hierover eerder al toelichting verschaffen aan deze commissie.

C'est un dossier important à n'en pas douter. Sur le plan budgétaire bien sûr, mais surtout au niveau de l'impact social des matières transférées.

Pour s'en assurer, il n'est qu'à se pencher sur les besoins des Bruxellois dans les domaines du social et de la santé.

Dans le contexte de paupérisation et de dualisation croissante que nous connaissons, il est essentiel de mettre sur les rails un outil bruxellois qui porte la solidarité interpersonnelle, le soin et l'attention aux autres au cœur de son projet.

C'est pourquoi, à côté de la dénomination officielle un peu austère d'« Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales », nous avons choisi de l'appeler Iriscare en référence à son objet social.

Avant d'entrer dans le vif du sujet, je voudrais signaler que ce dossier est exemplatif de la collégialité de notre exécutif. Vu le champ de compétence de cet organisme d'intérêt public (OIP) – qui touche à des matières tant de santé que d'aide aux personnes – l'ensemble des membres du Collège réuni était concerné.

Mon cabinet s'est vu confier la tâche de coordonner les travaux. C'est donc ensemble que nous avons dessiné les lignes de forces de cet organisme et que nous avons choisi d'avancer de manière prudente et circonspecte.

Comme j'ai eu l'occasion de le dire devant ces commissions réunies, nous n'avons pas voulu que cet OIP soit le reflet d'une construction théorique, conçue en chambre et déconnectée de la réalité des opérateurs et des citoyens.

C'est le sens de la démarche qui nous anime depuis le début dans ce dossier: ne pas réfléchir en vase clos entre cabinets mais au contraire ouvrir au maximum le débat avec les acteurs les plus pertinents des secteurs concernés afin de déterminer la forme la plus adéquate qu'il convient de réserver à l'exercice des compétences transférées.

Nous avons estimé que nous pouvions et devons prendre le temps de la réflexion et de la concertation.

Notre travail donc a été pleinement collaboratif. Dès le début de la législature, nous avons rapidement adopté un texte martyr qui était une première traduction des principes de l'accord de majorité et qui visait à ouvrir le débat au départ d'une proposition concrète plutôt que sur des échanges de vue trop généraux.

Ce texte a été largement diffusé et soumis à avis. Je m'en suis déjà expliqué devant ces commissions réunies.

Alle sectoren die bij de overheveling van de bevoegdheden zijn betrokken, hebben wij uitvoerig geraadpleegd.

Hierdoor konden we rekening houden met de opmerkingen van officiële partners als de Economische en Sociale Raad, maar eveneens van talloze andere actoren.

Om u een grootteorde te geven, in november en december 2015 heb ik op mijn kabinet niet minder dan 79 verschillende verenigingen ontvangen op 6 informatiesessies voor de sectoren :

- de ziekenhuizen ;
- de ziekenfondsen ;
- de rusthuizen/bejaarden ;
- de instellingen voor de behandeling van personen met een handicap ;
- de kinderbijslag ;
- de gezondheidszorg (eerstelijnszorg).

Deze vergaderingen hebben stuk voor stuk geleid tot bijzonder verrijkende contacten over de dagelijkse praktijk van de verschillende deelnemers. En daarmee kwamen ze ten volle tegemoet aan het gestelde doel : het voorlopig theoretisch schema dat wij hadden uitgewerkt aan een praktijktoets onderwerpen vanwege de mensen op het terrein.

Na deze raadplegingen hebben wij telkens een balans opgemaakt van de geformuleerde opmerkingen. Zo konden de teksten telkens evolueren met een maximale inbreng van de gemaakte opmerkingen.

De structuur van de ION zoals deze oorspronkelijk op papier stond en die sterk geïnspireerd was op het RIZIV-model, konden we zo aanzienlijk uitzuiveren.

Ons regeerakkoord bouwt sterk op de wil om, uitgaand van dezelfde principes en paritaire vormen, te blijven werken zoals deze materies op het federaal niveau worden beheerd.

Dit model moest aan de Brusselse realiteit worden aangepast, maar wel met veel aandacht voor de betrokkenheid van de sociale partners, de sectorale actoren en de gebruikers.

Aangezien een deel van de verworven bevoegdheden betrekking heeft op materies die kaderen in de sociale zekerheid, erfde de GGC meteen ook een lange traditie van paritair beheer die zij graag wilde vrijwaren.

Zoals ik naar aanleiding van meerdere interpellaties heb aangegeven, is de structuur van het RIZIV uiteraard een inspiratiemodel, maar daarom is het niet het absolute 'alfa en omega' van onze institutionele horizon.

Nous avons réalisé une très large consultation des secteurs concernés par le transfert des compétences.

Nous avons ainsi tenu compte des observations de partenaires officiels comme le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, mais également de nombreux autres acteurs.

Pour vous donner un ordre de grandeur, j'ai ainsi pu inviter à mon cabinet en novembre et décembre 2015 pas moins de 79 associations à l'occasion de 6 séances d'information, dans les secteurs notamment des :

- hôpitaux ;
- mutuelles ;
- maisons de repos/personnes âgées ;
- institutions liées au traitement des personnes présentant un handicap ;
- allocations familiales ;
- soins de santé (première ligne).

Ces séances ont été à chaque fois l'occasion de riches échanges au départ de la pratique des uns et des autres. Elles ont largement rempli leur objectif puisqu'elles devaient faire office de test pour éprouver le schéma théorique provisoire que nous avons adopté et le confronter à l'irremplaçable expérience du terrain.

Suite à ces consultations, nous avons à chaque fois opéré un bilan en fonction des observations formulées. Il s'en est suivi une importante étape de réécriture de manière à tenir compte au maximum des remarques formulées.

Nous avons épuré la structure de l'OIP initialement dessinée et dont la ligne originelle s'inspirait fortement du modèle de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

Notre accord de majorité s'articule autour de la volonté claire de maintenir, dans les mêmes principes et les mêmes formes paritaires, la manière dont les matières étaient gérées par le fédéral.

Ce modèle devait être adapté à la réalité bruxelloise, tout en ayant soin d'assurer l'implication des interlocuteurs sociaux, des acteurs et des usagers.

S'agissant, en partie, de compétences relevant des matières de sécurité sociale, la CoCom héritait d'une longue tradition de gestion paritaire qu'elle avait à cœur de préserver.

Comme je l'ai rappelé à l'occasion de diverses interpellations, si la structure de l'INAMI demeure un modèle d'inspiration, il n'est toutefois pas l'alpha et l'oméga de notre horizon institutionnel.



Het RIZIV is gegroeid doorheen de geschiedenis en moet dossiers behandelen voor heel de Belgische bevolking. Wij hebben een veel gerichtere opdracht geërfd die erin bestaat een structuur op te zetten die aan het Brussels grondgebied is aangepast.

Naast het behoud van het paritair beheer, dat is ingebed in de bevoegdheidsoverdracht, voorzag ons regeerakkoord eveneens in de absoluut noodzakelijke versterking van de administratie van de bicommunautaire instelling.

Het gewaarborgd paritair beheer binnen de ION wierp daarbij logischerwijs de vraag op betreffende de taakverdeling en de voorrechten van de nieuw opgerichte entiteiten waarin de bevoegdheden worden ondergebracht, en dat zowel in de ION als bij de Administratie. Ik kom later op dit aspect terug.

Ten slotte heeft het Verenigd College erop toegezien dat de structuur niet in een isolement kan raken maar zich wel tot het Brussels grondgebied beperkt door de voorwaarden vast te leggen voor een overleg met de overige bevoegde instellingen van het land.

### Onderzoek van de structuur

Ik licht u nu graag de krachtlijnen van de ION toe.

We hebben drie bestuursorganen weerhouden: een Algemeen Beheerscomité en twee Beheerraden, de ene voor « gezondheid en bijstand aan personen » en de andere voor de tak « gezinsbijslag ».

In deze organen zetelen - in verschillende verhoudingen en in functie van de materie al dan niet stemgerechtigd - vertegenwoordigers van het Verenigd College, de werkgevers, de werknemers, de ziekenfondsen, de zorgverstrekkers, de gezinsorganisaties, de kinderbijslagfondsen.

Het spreekt voor zich dat de organen zijn samengesteld met respect voor de Brusselse evenwichten waaraan de ION zijn onderworpen (taalevenwichten, evenwichten vrouwen-mannen, Sint-Andrieskruis).

#### *Bestuursorganen van de ION*

Als overkoepelend orgaan staat het Algemeen Beheerscomité in voor de algemene samenhang – en dan met name op budgettair vlak – tussen de takken van de instelling. Het Comité bepaalt het transversaal beleid van de instelling.

Het onderhandelt ook de beheersovereenkomst en alle vraagstukken die verband houden met het courant administratief beheer van de instelling.

Meer specifiek is dit ook het orgaan dat instaat voor de verdeling van de middelen over de tak « gezondheid

L'INAMI est le produit d'une histoire et a vocation à traiter de dossiers à l'échelle de toute la population belge. Nous avons hérité d'une mission plus ciblée qui consiste à élaborer une structure adaptée au territoire bruxellois.

Outre le maintien de la gestion paritaire, consubstantiel au transfert des compétences, notre accord de majorité prévoyait également un indispensable renforcement de l'administration.

Par ailleurs, la gestion paritaire assurée au sein de l'OIP soulevait la question corollaire du partage des missions et prérogatives des entités réceptacles ainsi créées selon qu'il s'agisse de l'OIP ou de l'administration. Je reviendrai ultérieurement sur cet aspect.

Enfin le Collège réuni a veillé à ne pas isoler la structure et la confiner au territoire bruxellois en prévoyant les conditions d'une concertation avec les entités compétentes du pays.

### Examen de la structure

Je vous propose dès lors d'en venir aux lignes de force de l'OIP.

Nous avons retenu 3 organes: un Comité général de gestion et 2 conseils de gestion, l'un pour les matières « santé et aide aux personnes » et l'autre pour la branche « prestations familiales ».

La composition de ces organes réunit, dans des proportions variables, et avec des voix consultatives ou délibératives selon les matières, des représentants du Collège réuni, des employeurs, des travailleurs, des mutualités, des prestataires, des organisations familiales et des caisses d'allocations familiales.

Il est évident que les organes sont composés en intégrant les équilibres bruxellois inhérents aux OIP (équilibres linguistiques, équilibre hommes-femmes, croix de saint André).

#### *Organes de l'OIP*

En qualité d'organe factier, le Comité général de gestion assure la cohérence générale – notamment budgétaire – entre les branches de l'organisme. C'est à lui que revient la définition des politiques transversales de l'organisme.

Il négocie également le contrat de gestion, ainsi que les questions liées à la gestion administrative courante de l'organisme.

De manière spécifique, il s'agit aussi de l'organe qui est chargé de répartir les ressources entre la branche « santé

en bijstand aan personen » en de tak « gezinsbijslag » van de Dienst.

Het moet de evolutie van de uitgaven opvolgen op basis van de cijfers die door de beheerraden van de takken worden doorgestuurd.

De samenstelling ziet er als volgt uit :

- 5 vertegenwoordigers van het Verenigd College (die zetelen bij de vaststelling van de begroting en de rekeningen van de opdrachten van de Dienst) ;
- 5 vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- 5 vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- 5 vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen ;
- 5 vertegenwoordigers van de zorgverstrekkers (waarvan minstens een vertegenwoordiger van de OCMW's en een vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen) ;
- 3 vertegenwoordigers van de gezinsorganisaties ;
- 3 vertegenwoordigers van de kinderbijslagfondsen.

Na het vereenvoudigen van de organen van de eerste versie bevat het Algemeen beheerscomité gedifferentieerde (raadgevende of beslissende) stemrechten voor de leden in functie van de materies die ze zullen behandelen.

Het schema vat de situatie samen.

Zo beschikken de vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen bijvoorbeeld over een beslissende stem in de dossiers die te maken hebben met de uitgavenbegroting voor verzorging en bijstand aan personen en beschikken ze over een raadgevende stem voor al wat betrekking heeft op de gezinsbijslagen.

Zo wordt het aantal organen binnen de structuur beperkt. Alle partners hebben een transversale visie op de besproken dossiers en streven naar een doorgedreven transversaliteit tussen de aangelegenheden.

Aangezien de twee beheerraden van de takken afhankelijk zijn van deze Algemene Beheerraad, regelen ze voornamelijk de begrotingsoriënteringen van de sectoren waarvoor ze bevoegd zijn, het betreft :

De Raad voor gezondheid en bijstand aan personen : Zij dient onder meer de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezondheid en bijstand aan personen en adviezen ter zake te verstrekken aan het Verenigd College. Ze legt de begroting voor gezondheid en de begroting voor bijstand aan personen voor aan het Algemeen Beheerscomité.

et aide aux personnes » et la branche « prestations familiales » de l'Office.

Il devra suivre l'évolution des dépenses sur la base des données communiquées par les conseils de gestion des branches.

Au niveau de sa composition, on retrouve :

- 5 représentants du Collège réuni (qui siègent lors de la fixation du budget des missions et les comptes des missions de l'Office) ;
- 5 représentants des organisations représentatives des travailleurs salariés au niveau interprofessionnel ;
- 5 représentants des organisations patronales et des organisations représentatives des travailleurs indépendants au niveau interprofessionnel ;
- 5 représentants des organismes assureurs ;
- 5 représentants des prestataires (dont un représentant des CPAS et un représentant des gestionnaires d'établissement de soins) ;
- 3 représentants des organisations familiales ;
- 3 représentants des caisses d'allocations familiales.

Conséquence de la simplification des organes de la première mouture, le Comité général de gestion comprend des droits de vote différenciés (consultatif ou délibératif) pour les membres en fonction des matières qu'ils auront à traiter.

Le schéma vous résume la situation.

À titre d'exemple, les représentants des organismes assureurs disposeront d'une voix délibérative dans les dossiers relevant du budget de dépenses « soins et aide aux personnes » et d'une voix consultative pour ce qui a trait aux allocations familiales.

Cela permet de limiter le nombre d'organes au sein de la structure. L'ensemble des partenaires disposeront de la sorte d'une vision transversale des dossiers abordés, dans une optique de transversalité accrue entre les matières.

Dépendant de ce Comité général de gestion, les deux conseils de branches règlent essentiellement les orientations budgétaires des secteurs dont ils ont la charge.

Il s'agit, d'une part, du Conseil de la santé et de l'aide aux personnes. Il lui revient notamment de déterminer les orientations de politique générale en matière de santé et d'aide aux personnes, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni. Il propose au Comité général de gestion le budget santé et le budget de l'aide aux personnes.



Daartoe dient ze de gedeeltelijke begrotingsdoelstellingen van de technische commissies vast te leggen.

Ze keurt bijvoorbeeld alles wat betrekking heeft op revalidatieovereenkomsten goed. Ze legt ook de financiële middelen van de verzekeringsinstellingen, de programma's en het prijsbeleid vast.

De Raad bestaat uit een vertegenwoordiger van de Adviesraad van de GGC die deelneemt aan de vergaderingen, en ook uit :

- 2 Regeringscommissarissen ;
- 3 vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties ;
- 3 vertegenwoordigers van de werkgevers- en middenstandsorganisaties ;
- 9 vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen ;
- 9 vertegenwoordigers van de zorgverstrekkers.

De verzekeringsinstellingen en de zorgverstrekkers zijn stemgerechtigd. De vakbonden en de vertegenwoordigers van de werkgevers beschikken over een raadgevende stem, behalve voor wat de bijstand aan personen betreft (waarvoor ze beschikken over een beslissende stem).

Ander orgaan verbonden aan de takken, de Beheerraad voor Gezinsbijslagen :

Dit orgaan is belast met het algemeen beleid, de begrotingsvoorstellen in verband met gezinsbijslagen en de controle van de betalingsinstellingen.

Ze keurt de controlenormen van de kinderbijslagfondsen goed en volgt het beheer en de betaling van de gezinsbijslag door de directie Betaling van de Dienst, openbare betaalactor, op.

De Raad bestaat uit :

- 2 Regeringscommissarissen ;
- 5 vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties ;
- 5 vertegenwoordigers van de werkgevers- en middenstandsorganisaties ;
- 5 vertegenwoordigers van de gezinsorganisaties ;
- 5 vertegenwoordigers van de kinderbijslagfondsen.

Hun werk wordt gevoed door sectorale technische commissies die een gelijk aantal zorgverstrekkers en verzekeringsinstellingen zullen samenbrengen. Deze technische commissies verstrekken technische adviezen aan de beheraden en vormen de ideale gelegenheid om de behoeften op het terrein te uiten.

Pour ce faire, il doit fixer les objectifs budgétaires partiels des commissions techniques.

Il adopte par exemple tout ce qui a trait aux conventions de revalidation. C'est lui également qui détermine les ressources des organismes assureurs, les programmations et les politiques de prix.

Au niveau de sa composition, on retrouve, outre un représentant du Conseil consultatif de la CoCom qui assiste aux réunions :

- 2 commissaires du Collège réuni ;
- 3 représentants des organisations représentatives des travailleurs ;
- 3 représentants des organisations d'employeurs et des classes moyennes ;
- 9 représentants des organismes assureurs ;
- 9 représentants des prestataires.

Les organismes assureurs et les prestataires y ont voix délibérative. Les syndicats et les représentants des employeurs disposent d'une voix consultative, sauf pour ce qui a trait à l'aide aux personnes (où ils ont voix délibérative).

Autre organe de branche, le Conseil de gestion des prestations familiales.

Cet organe est en charge de la politique générale et des propositions de budget liées aux allocations familiales, ainsi que du contrôle des organismes de paiement.

Il approuve les normes de contrôle des caisses d'allocations familiales et suit la gestion du paiement des prestations familiales par la direction Paiement de l'Office qui fait office d'opérateur public de paiement.

Au niveau de sa composition, on retrouve :

- 2 commissaires du Collège réuni ;
- 5 représentants des organisations représentatives des travailleurs ;
- 5 représentants des organisations d'employeurs et des classes moyennes ;
- 5 représentants des organisations familiales ;
- 5 représentants des caisses d'allocations familiales.

Leur travail est irrigué par des commissions techniques sectorielles qui réuniront, en nombre égal, des prestataires et des organismes assureurs. Ces commissions techniques rendront des avis techniques aux Conseils de gestion et seront le lieu privilégié d'expression des besoins du terrain.

*Andere organen*

Parallel met de werking van deze organen zal Iriscare een College van Commissarissen bevatten dat de Regeringscommissarissen in functie van de thema's en onderwerpen die aan bod komen naar zittingen stuurt.

De ION zal eveneens beschikken over een dienst begrotingscontrole, audit en monitoring die een permanente audit zal voeren over de uitgaven die gepaard gaan met de opdrachten van de Dienst.

Daartoe dient ze de technische commissies en de beheersraden, het algemeen beheerscomité en de leden van het Verenigd College regelmatig op de hoogte te brengen van de evolutie van de uitgaven en de volumes die kaderen in de opdrachten van de Dienst.

Ze dient technische analyses te bezorgen over de impact van nieuwe initiatieven, conventies en alle maatregelen die voorgelegd worden aan de beheerraden.

*De bevoegdheidsverdeling tussen de ION en de administratie*

De Dienst is zodanig georganiseerd dat zij zorgt voor samenhang in het gezondheidsbeleid, het ouderenbeleid en het mindervalidenbeleid dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt gevoerd en voor een responsabilisering van de actoren en de instellingen.

Zij geeft ook invulling aan het streven om het bicommunautair beheer van de overgehevelde materies op het vlak van gezondheid, bijstand aan personen en kinderbijslag te laten verlopen in volmaakte verstandhouding en coördinatie met de andere entiteiten.

De ordonnantie beoogt tot slot een evenwichtige taakverdeling tussen de centrale administratie van de GGC en de bicommunautaire Dienst.

Die verdeling is gebaseerd op het klassieke onderscheid tussen de regale aangelegenheden (programmering, erkenning, controle) en die welke vallen onder de paritaire regeling (voornamelijk de individuele zorgverstrekking, zoals die georganiseerd was binnen de federale instanties vóór de bevoegdheidsoverdracht).

Dit cruciale onderscheid, dat ook te vinden is in de federale organisatie, is, zoals ik reeds heb gezegd, de kern van ons meerderheidsakkoord: het paritair beheer van de overgehevelde materies respecteren met behoud van bepaalde voorrechten voor de centrale administratie.

Toch moet worden verduidelijkt dat het hier gaat om een streefdoel waarvoor we uitzonderingen voorzien. Bepaalde bevoegdheidsblokken werden op homogene wijze aan weerszijden verdeeld met de bedoeling de efficiëntie te verhogen.

Dat gebeurde wanneer het de voorkeur verdiende het beheer van een volledige bevoegdheid te centraliseren

*Autres organes*

Parallèlement au fonctionnement de ces organes, Iriscare comptera un Collège des commissaires qui enverra siéger les commissaires du Collège réuni en fonction des thèmes et sujets abordés.

L'OIP disposera également d'un service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring, en vue de créer un audit permanent des dépenses liées aux missions de l'Office.

À cette fin, il devra communiquer, régulièrement, aux commissions techniques et aux conseils de gestion, au Comité général de gestion et aux membres du Collège réuni, l'évolution des dépenses et des volumes liés aux missions de l'Office.

Il pourra fournir des analyses techniques sur l'impact de nouvelles initiatives, de conventions ou de toutes mesures soumises aux conseils de gestion.

*La répartition des compétences entre l'OIP et l'administration*

L'organisation de l'Office est pensée pour assurer la cohérence des politiques de santé, des aînés et des personnes handicapées menées sur le territoire de notre Région, ainsi qu'une responsabilisation des acteurs et des institutions.

Elle témoigne également d'une volonté de voir la gestion bicommunautaire des matières transférées de santé, d'aide aux personnes et des allocations familiales se faire en parfaite entente et coordination avec les autres entités.

L'ordonnance reflète enfin le souci d'une répartition équilibrée des tâches entre l'administration centrale de la CoCom et l'Office bicommunautaire.

Cette répartition s'est faite sous l'angle de la distinction classique entre les aspects régaliens des matières (programmation, agrément, contrôle) et ceux qui relevaient plus du giron paritaire (essentiellement les prestations aux individus, telles qu'elles étaient organisées au sein des acteurs fédéraux avant le transfert de compétences).

Je l'ai déjà mentionné, cette distinction cardinale, qu'on retrouve également dans l'organisation fédérale de référence, est au cœur de notre accord de majorité: respecter la gestion paritaire de ce qui a été transféré, tout en maintenant certaines prérogatives dans le giron de l'administration centrale.

Il faut toutefois préciser qu'il s'agit là d'un principe directeur auquel nous avons réservé des exceptions. Certains blocs de compétences ont été répartis de part et d'autre de manière homogène dans une optique d'efficacité accrue.

Cela a été fait lorsqu'il a été jugé préférable de centraliser la gestion de l'ensemble d'une compétence dans l'un

in een van de twee organen (ION of administratie), meer bepaald de bevoegdheid voor ouderen en het beleid inzake mindervaliden, die zullen vallen onder de bevoegdheid van de Dienst, met uitzondering van de financiering van de infrastructuur ; de gezinsbijslag en de thuiszorg.

Voor de bevoegdheidsverdeling tussen de ION en de administratie van de GGC wordt rekening gehouden met de noodzaak om de synergieën tussen de diensten van de ene en die van de andere, zowel op het vlak van samenwerking als op het vlak van uitwisseling van informatie, zo goed mogelijk te behouden.

In functie van deze noodzaak wordt er vooraf nagedacht over een reeks organisatorische elementen. Ik denk bijvoorbeeld aan de keuze om de ION en de maatschappelijke zetel van de administratie op een gemeenschappelijke locatie onder te brengen of om de toekomstige statuten van de ambtenaren compatibel te maken.

Bovendien wil ik graag benadrukken dat de samenwerkingsprincipes tussen de ION en de administratie zijn opgenomen in het ontwerp van ordonnantie om op operationeel vlak de grootst mogelijke synergieën te creëren.

Zo kan één van de organen, mits retributie, bepaalde diensten verlenen voor rekening van de andere organen. De organen kunnen ook gemeenschappelijke diensten vormen (bijvoorbeeld een vertaaldienst). Deze twee organen zullen trouwens op eenzelfde website worden samengebracht om de contacten en de samenwerking tussen hun diensten te vergemakkelijken.

De volgende tabellen moeten u een duidelijker beeld geven van de bevoegdheidsverdeling per sector (de vermelding van « CCC » verwijst naar de bevoegdheden die de administratie vandaag reeds behandelt).

De tabellen die ik u zal tonen, kunnen bij de analyse van de artikelen echter nog nader worden besproken.

Daarbij zullen enkele voorbeelden wel helpen om de concrete draagwijdte van deze vrij abstracte principes te vatten.

Het ziekenhuisbeleid valt onder de bevoegdheid van de administratie die dit dossier reeds gedeeltelijk beheerde.

De infrastructuur voor bejaarden wordt beheerd door de administratie. De rest van de bevoegdheid gaat naar de ION.

Hier ziet u de verdeling in de sector van de geestelijke gezondheidszorg.

De verdeling in de sector van de eerstelijnszorg.

De administratie beheert het beleid inzake preventie, eerstelijnszorg en geestelijke gezondheidszorg, behalve wanneer het gaat om zorgverstrekking aan patiënten.

des deux organes (OIP ou administration), à savoir la compétence relative aux personnes âgées et la politique des personnes handicapées qui relèveront de la compétence de l'Office (à l'exception du financement des infrastructures) ; les prestations familiales et l'aide à domicile.

La répartition des compétences entre l'OIP et l'administration de la CoCom est pensée en considérant la nécessité de préserver au maximum les synergies entre les services de l'un et de l'autre tant au niveau de la coopération que des échanges d'information.

Une série d'éléments organisationnels sont pensés en amont en fonction de cette nécessité. Je pense par exemple en termes de choix de la localisation commune de l'OIP et du siège de l'administration ou de la compatibilité des futurs statuts des agents.

Par ailleurs, je précise que des principes de coopération entre l'OIP et l'administration ont été inscrits dans le projet d'ordonnance, dans le but de créer les plus grandes synergies possibles sur le plan opérationnel.

Certains services peuvent ainsi être prestés par un des organes pour le compte de l'autre, moyennant rétribution. Les organes pourront également constituer des services communs (par exemple un pool de traduction). Ces deux organes seront d'ailleurs regroupés sur un même site afin de faciliter les échanges et les collaborations entre leurs services.

Les quelques tableaux qui suivent doivent vous permettre de visualiser la répartition de compétence par secteur (ce qui est mentionné avec un CCC renvoie aux compétences qui sont déjà traitées par l'administration à ce jour).

Je vous les montre mais ils pourront faire l'objet d'une discussion plus précise lors de l'analyse des articles.

Quelques exemples à cet égard aideront cependant à appréhender la portée concrète de ces principes quelque peu abstraits :

La politique hospitalière, relève de l'administration qui gère déjà en partie ce dossier.

Les infrastructures en personnes âgées seront gérées par l'administration. Le reste de la compétence ira à l'OIP.

Vous voyez ici la répartition dans le secteur de la santé mentale.

La répartition dans le secteur de la première ligne.

Les politiques de prévention, de première ligne et de santé mentale seront gérées par l'administration sauf lorsqu'il s'agit de prestations aux patients.

Het structureel kader van de eerstelijnszorg gaat gepaard met opdrachten van openbare orde (huisartsenwacht, etc.) en blijft dus bij de administratie (regale bevoegdheid). Wat de eerstelijnsgezondheidszorg betreft, wordt het beleid echter opgebouwd op basis van een dubbel advies : dat van de ION en dat van de raadgevende organen van de GGC.

De volgende dia toont de preventiesector.

De ION zal het beleid inzake personen met een handicap en gezinsbijslagen beheren. De administratie blijft grotendeels belast met de aangelegenheden waarvoor ze reeds bevoegd was.

Bovendien zal de administratie alle infrastructuren beheren waardoor ze haar bestaande expertise ter zake verder kan ontwikkelen.

De tijd dat de opbrengsten van onze groei en de verworvenheden van de sociale strijd volstonden om tegemoet te komen aan de behoeften van de meest kwetsbaren in de samenleving, ligt ver achter ons.

Het zal niemand verbazen als ik onze werkzaamheden kader in een zekere crisis van het model van de verzorgingsstaat. Het wordt steeds moeilijker het droombeeld te bedenken van een maatschappij waar alle burgers gevrijwaard blijven van de risico's van het leven.

Onze ambitie, bij de Regering, zit verankerd in het werkelijk en onmiddellijk optreden. We willen hiermee een antwoord bieden op de sociale uitdagingen van onze tijd. Eén van deze uitdagingen is het moderniseren van het Brusselse solidariteitsmodel. Ik denk dat de overheid daarbij een essentiële rol speelt.

Daarom is dit werkterrein noodzakelijk en zijn we op dit ogenblik bezig met de oprichting van de « Brusselse sociale zekerheidsdienst ».

Deze structuur kan bijdragen tot het beheer van maatschappelijke beleidsmateries die van cruciaal belang zijn om de solidariteit en de sociale cohesie te bevorderen. ».

## II. Algemene bespreking

De heer Michel Colson wijst erop dat het regeerakkoord van de vorige meerderheid, in 2009, de afschaffing van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie vooropstelde en de overdracht van haar bevoegdheden en middelen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met het oog op, enerzijds, meer duidelijkheid voor de burgers en, anderzijds, het einde van het gedeeld toezicht op de bevoegdheden in kwestie door Ministers die tot een van de twee taalgroepen behoren. De volksvertegenwoordiger brengt hulde aan degenen die ervoor gezorgd hebben dat de

Le cadre structurel de la première ligne est lié à des missions d'ordre public (garde en médecine générale, etc.) et reste donc à l'administration (compétence régaliennne). Toutefois, en matière de santé de première ligne, les politiques se construiront sur la base d'un double avis : celui de l'OIP et celui des organes consultatifs de la CoCom.

La dia suivante présente le secteur de la prévention.

Les politiques liées aux personnes handicapées ainsi que les allocations familiales seront gérées par l'OIP. Ce qui était à l'administration reste majoritairement à ce niveau.

Par ailleurs l'ensemble des infrastructures sera géré par l'administration qui pourra ainsi développer son expertise existante en la matière.

On est loin maintenant de cette période de l'histoire où les dividendes de la croissance combinés à l'acquis des luttes sociales permettaient de répondre aux besoins des plus fragiles d'entre nous.

Je ne surprendrai personne si je mets nos travaux en perspective avec une certaine crise du modèle de l'État-providence. Il est de plus en plus difficile de penser l'utopie d'une société composée de citoyens préservés des risques de l'existence.

Notre ambition, au sein de ce gouvernement, s'ancre dans le réel et l'immédiateté. Elle est pensée pour répondre aux défis sociaux de notre époque. Un de ces défis est de pouvoir assurer la modernisation du modèle de solidarité bruxellois. Je pense que le rôle des pouvoirs publics est essentiel à cet égard.

C'est pour cela que ce chantier est essentiel et que nous créons en ce moment l'organisme qui sera désormais le centre de ce qu'il convient d'appeler la « sécurité sociale bruxelloise ».

Cette structure peut contribuer à une maîtrise des matières qui sont au cœur des processus sociaux de création de solidarité et de cohésion sociale. ».

## II. Discussion générale

M. Michel Colson rappelle que l'accord de gouvernement de la précédente majorité prévoyait, en 2009, la suppression de la Commission communautaire commune, dont les compétences et les moyens auraient été transférés à la Région de Bruxelles-Capitale, avec pour résultat escompté une plus grande lisibilité pour les citoyens, d'une part, et, d'autre part, la fin de la cotutelle, sur les matières concernées, de ministres appartenant à chacun des deux groupes linguistiques. Le député rend hommage à ceux qui ont permis que subsiste néanmoins la Commission commu-

Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie toch bleef bestaan, of ze dat nu uit overtuiging of, zoals hijzelf, uit noodzaak hebben gedaan.

De DÉFI-fractie is in de eerste plaats ingenomen met het zeer brede overleg dat over het ontwerp van ordonnantie werd gepleegd. Dat verantwoordt de tijd die aan de opstelling werd besteed. Ten tweede is ze ingenomen met het feit dat de principes die in de algemene beleidsverklaring worden uiteengezet, worden geëerbiedigd (te weten de oprichting van een ION voor het paritair beheer van de overgedragen bevoegdheden en tegelijk de versterking van het bestuur voor de uitoefening van de regale materies); ten derde, met de vereenvoudiging die wordt nagestreefd met de tekst (die aan de toekomstige ION structuren geeft die de grens overstijgen tussen de gezondheidsaangelegenheden en de aangelegenheden inzake bijstand aan personen, die door de volksvertegenwoordiger als kunstmatig worden beschouwd).

De spreker vraagt hoe de tekst ten uitvoer zal worden gelegd, gelet op de deadline van 1 januari 2019. Denkt het Verenigd College aan de oprichting van een stuurcomité en/of werkgroepen? Wat zijn de plannen van het College wat de formalisering van de werkingsprocedures betreft?

Mevrouw Brigitte Grouwels wijst erop dat de CD&V-fractie geen voorstander was van de defederalisering van de bevoegdheden die naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zijn overgedragen in het kader van de zesde staatshervorming, in zoverre het federale beheer ervan niets te wensen overliet. Haar fractie heeft nochtans ingestemd met de overdracht. Ze zal er dan ook op toezien dat de diensten die in de toekomst aan de Brusselaars worden verstrekt minstens even goed zijn als in de huidige regeling en zelfs nog beter aangepast worden aan hun specifieke behoeften.

De overige twee Gewesten maken al werk van de bevoegdheden die ze er hebben bij gekregen. Daarom vindt de spreekster dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie niet achterop mag hinken: de deelgebieden moeten allemaal klaar zijn tegen 2019! Er zullen onder meer samenwerkingsovereenkomsten met de overige twee Gewesten moeten worden gesloten: de volksvertegenwoordiger verwijst naar de Brusselaars die thans de Vlaamse zorgverzekering betalen, of naar de personen die van het ene Gewest naar het andere zullen verhuizen. Hoe verloopt het overleg met de andere deelgebieden? Hebben er vergaderingen plaats? Zo ja, met welke frequentie? De volksvertegenwoordiger wijst erop dat de bevoegdheden die in Vlaanderen tot een enkele Minister behoren, in Brussel verdeeld zijn over vier leden van het Verenigd College.

Voorts is de volksvertegenwoordiger van oordeel dat de sleutel tot succes bestaat in goede samenwerking tussen het bestuur, waarvan het personeelsbestand tot haar vreugde zal worden uitgebreid, en de toekomstige ION. Ze vindt het dan ook positief dat hun diensten in hetzelfde gebouw worden

nautaire commune, et ce, qu'ils l'aient fait par conviction ou, comme lui, par nécessité.

Le groupe DÉFI se réjouit, premièrement, de la très large concertation dont le projet d'ordonnance a fait l'objet, qui justifie le temps consacré à son élaboration; deuxièmement, du respect des principes exprimés dans la déclaration de politique générale (à savoir, la création d'un OIP pour la gestion paritaire des matières transférées et, parallèlement, le renforcement de l'administration pour l'exercice des matières régaliennes); troisièmement, l'objectif de simplification poursuivi par le texte (qui dote le futur OIP de structures transcendant la frontière, que le député juge artificielle, entre les matières relevant de la santé et celles ressortissant à l'aide aux personnes).

L'orateur souhaite savoir de quelle manière sera opérationnalisé le texte, compte tenu de la date butoir que constitue le 1<sup>er</sup> janvier 2019. Le Collège réuni prévoit-il la mise en place d'un comité de pilotage et/ou de groupes de travail? Qu'envisage-t-il s'agissant de la formalisation des procédures métiers?

Mme Brigitte Grouwels note que le groupe CD&V n'était pas favorable à la défédéralisation des compétences transférées à la Commission communautaire commune par suite de la sixième réforme de l'État, dans la mesure où leur gestion au niveau fédéral ne laissait rien à désirer. Son groupe a néanmoins consenti à ce transfert. Il veillera dès lors à ce que les services fournis à l'avenir aux Bruxellois soient d'une qualité au moins équivalente à celle du système actuel, voire soient mieux adaptés encore à leurs besoins spécifiques.

Les deux autres Régions œuvrent déjà à rendre effectives les compétences qui leur ont été transférées; aussi importe-t-il, selon l'oratrice, que la Commission communautaire commune ne traîne pas: les entités fédérées doivent toutes être prêtes pour 2019! Des accords de coopération devront notamment être conclus avec les deux autres Régions: la députée évoque le cas des Bruxellois actuellement affiliés à l'assurance autonomie flamande ou celui des personnes qui déménageront d'une Région à l'autre. Comment se déroule la concertation avec les autres entités fédérées? Des réunions ont-elles lieu et, dans l'affirmative, selon quelle fréquence? La députée relève que les matières qui ressortissent en Flandre à un ministre unique sont à Bruxelles réparties entre quatre membres du Collège réuni.

La députée est par ailleurs d'avis que la clé du succès résidera dans une bonne collaboration entre l'administration, dont elle se réjouit que les effectifs soient renforcés, et le futur OIP. Elle voit dès lors d'un bon œil que leurs services soient réunis dans un même siège. A-t-on déjà une



gehuisvest. Heeft men al een idee van de locatie van het gebouw? De volksvertegenwoordiger vraagt tevens hoe de samenwerking en communicatie tussen Iriscare en het bestuur zullen worden gewaarborgd en georganiseerd. Het verheugt haar dat de besproken tekst eisen inzake kwaliteit en talenkennis oplegt aan het personeel van de ION en toeziet op het evenwicht tussen mannen en vrouwen.

Gelet op het belang van de besproken bevoegdheden, vindt de spreker het van fundamenteel belang dat de Verenigde Vergadering controle op de ION kan uitoefenen die verder gaat dan de louter budgettaire aspecten en over de inhoud zelf van het beleid gaat. Er moet een evenwicht worden gehandhaafd tussen de uitvoerende en de wetgevende macht. Zal de beheersovereenkomst van Iriscare bijvoorbeeld worden voorgelegd aan de volksvertegenwoordigers?

Tot besluit zegt de spreker het Verenigd College de steun van haar fractie toe, die zeer aandachtig zal toezien op de kwaliteit van de diensten die in het Nederlands en het Frans worden verstrekt aan de burgers.

Mevrouw Viviane Teitelbaum vindt de overdracht van de gezinsbijslag naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een zeer belangrijke gebeurtenis: dat is een kans om het systeem van de kinderbijslag te moderniseren en te vereenvoudigen en er een Brusselse insteek aan te geven. Welke rol wil het Verenigd College aan de gezinsbijslag geven: een instrument om armoede te bestrijden, ouders te ondersteunen of het geboortecijfer op te krikken? (In dat verband wijst de volksvertegenwoordiger erop dat het in een Gewest waar het geboortecijfer constant stijgt weinig zin zou hebben dat de kinderbijslag zou dienen om de nataliteit op te krikken).

De volksvertegenwoordiger heeft twijfels over het principe zelf van de oprichting van een ION: schuift het Verenigd College zijn verantwoordelijkheden niet af op een instelling waaraan het een blanco cheque geeft?

De spreker betreurt eveneens het gebrek aan overleg met de actoren van de sector tijdens de opstelling van de besproken tekst.

De volksvertegenwoordiger wenst verduidelijkingen over het tijdschema voor de inwerkingtreding van de bepalingen van het ontwerp: is de uitwerking van de uitvoeringsbesluiten aan de gang en wanneer worden zij aangenomen? Volgens de spreker moet ter zake op zijn minst coherent worden gewerkt ten opzichte van de andere deelgebieden.

Het verbaast de volksvertegenwoordiger dat zij in het aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State voorgelegde voorontwerp geen spoor vindt van het advies van de Inspectie van Financiën of van de instemming van de Minister voor de Begroting; formaliteiten die nochtans verplicht zijn, gelet op de budgettaire implicaties van de oprichting van de ION. Werden die formaliteiten intussen

idée de l'emplacement de ce bâtiment? La députée s'interroge également sur la manière dont la collaboration et la communication entre Iriscare et l'administration seront garanties et organisées. Elle se réjouit que le texte en examen impose, en ce qui concerne le personnel de l'OIP, des exigences qualitatives et linguistiques, et qu'il veille à l'équilibre entre hommes et femmes.

Vu l'importance des matières en cause, l'intervenante estime fondamental que l'Assemblée réunie puisse exercer un contrôle sur l'OIP qui aille au-delà des seuls aspects budgétaires et porte sur le contenu même des politiques. Un équilibre doit être maintenu entre les pouvoirs exécutif et législatif. À titre d'exemple: le contrat de gestion d'Iriscare sera-t-il soumis aux députés?

L'oratrice conclut en assurant le Collège réuni du soutien de son groupe, qui sera particulièrement attentif à la qualité des services fournis, en français et en néerlandais, aux citoyens.

Mme Viviane Teitelbaum salue comme un événement majeur le transfert des allocations familiales à la Commission communautaire commune: il représente une opportunité de moderniser et de simplifier le système des prestations familiales, et de lui donner une orientation proprement bruxelloise. Quel rôle le Collège réuni entend conférer aux allocations familiales: un outil de lutte contre la pauvreté, d'aide à la parentalité ou d'encouragement à la natalité? (La députée relève à cet égard que donner au dispositif un rôle d'encouragement à la natalité n'aurait guère de sens dans une Région où le nombre de naissances croît continûment.)

La députée fait part de ses réticences quant au principe même de la création d'un OIP: le Collège réuni ne se défait-il pas de ses responsabilités sur un organisme auquel elle signe un chèque en blanc?

L'oratrice déplore également le manque de concertation avec les acteurs du secteur au cours de la phase d'élaboration du texte en examen.

La députée souhaite obtenir des précisions sur le calendrier prévu pour l'entrée en vigueur des dispositions du projet: les arrêtés d'exécution sont-ils en cours d'élaboration et quand seront-ils adoptés? Il conviendrait à tout le moins, selon l'intervenante, d'agir à cet égard de manière cohérente par rapport aux autres entités fédérées.

La députée s'étonne de ne pas trouver trace, dans l'avant-projet soumis à la section de législation du Conseil d'État, de l'avis de l'Inspection des Finances ou de l'accord du ministre du Budget, formalités pourtant obligatoires étant donné les implications budgétaires de la création de l'OIP. Ces formalités ont-elles entre-temps été accomplies et, dans l'affirmative, ont-elles conduit à des modifications



vervuld, en zo ja, hebben zij geleid tot zodanige wijzigingen dat een nieuw onderzoek van de Raad van State nodig wordt ?

In naam van de MR-fractie, acht de spreekster het ontwerp van ordonnantie niet geheel af. Zij betreurt bijvoorbeeld de te vage verwoording van tal van bepalingen van het ontwerp en wijst ter zake op het te frequente gebruik van het woord « met name ». Zij merkt tevens op dat de Raad van State, waarvan de opmerkingen ter zake niet alleen in aanmerking werden genomen, heeft benadrukt dat verscheidene bepalingen wettelijk niet toelaatbaar zijn. De vele machtigingen waarin de tekst voorziet zijn volgens de volksvertegenwoordiger nog een symptoom van de onvolledigheid ervan en de onzekerheid die daaruit voortvloeit inzake de werkelijke draagwijdte van het systeem dat het Verenigd College wenst in te voeren, wat reële preventieve controle door de Raad van State of de Verenigde Vergadering verhindert.

De volksvertegenwoordiger is eveneens verontrust over de bewegingsvrijheid die de ION krijgt : « De Dienst neemt alle nuttige initiatieven met het oog op de bepaling van de bedragen, de toekenningsvoorwaarden, de verwerkingswijze van de dossiers, de wijze van vereffening, betaling en toezicht op de steun, bijlagen of tussenkomsten » (artikel 4, § 4, van het ontwerp). Wordt voorzien in controle ? Welke voorzorgen gelden voor de beslissingen die overgelaten worden aan het Algemeen Comité inzake begroting, personeel, enz. ?

Daarnaast hekelt de spreekster de al te ruime samenstelling van het Algemeen Comité. Hoewel de vertegenwoordiging van een groot deel van de bevolking haar verheugt, verbaast het haar dat deze instantie meer leden telt dan de Waalse en federale evenknie ervan, met een kleinere bevolking en begroting. Bestaat niet het risico op een impasse, gelet op het in de tekst bepaalde quorum voor de aanwezigheid en de stemming ?

De spreekster rond af met meer praktische vragen over het organigram van de ION, het arbeidsreglement ervan, de harmonisatie van de status van de ambtenaren die van de federale overheid of van de Franse Gemeenschap komen, en het pensioenstelsel van de personeelsleden.

Mevrouw Cathérine Moureaux feliciteert het Verenigd College in naam van de socialistische fractie met dit ontwerp van ordonnantie, dat vroeg genoeg werd ingediend om de termijnen van de zesde staats hervorming in acht te nemen. De volksvertegenwoordiger somt volgende redenen tot voldoening op : het paritair beheermodel dat geldt binnen het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) blijft behouden ; er wordt rekening gehouden met de Nederlandstalige minderheid en met de bekommernissen van de verenigingen op het terrein ; het evenwicht tussen de bevoegdheden blijft behouden (tevens wordt samenhang bij de uitoefening ervan veilig gesteld), en de materie gezondheid en welzijnszorg worden ontzuid. Volgens de volksvertegenwoordiger heeft het Verenigd College zeer gesofisticeerd titanenwerk verricht.

telles qu'un nouvel examen du Conseil d'État serait nécessaire ?

Au nom du groupe MR, l'intervenante juge le projet d'ordonnance peu abouti. Elle regrette ainsi la formulation trop vague de nombre de dispositions du projet et épingle, à ce propos, un usage trop fréquent de l'adverbe « notamment ». Elle relève aussi que le Conseil d'État, dont toutes les remarques y afférentes n'ont pas été rencontrées, a souligné l'inadmissibilité de plusieurs dispositions au regard du droit. Les nombreuses délégations prévues par le texte sont, d'après la députée, un autre symptôme de son incomplétude et l'incertitude qui en résulte, quant à la portée véritable du régime que le Collège réuni entend mettre en place, fait obstacle à un contrôle préventif réel par le Conseil d'État ou par l'Assemblée réunie.

La députée s'inquiète également de la latitude laissée à l'OIP, qui « prend notamment toutes les initiatives utiles en vue de la détermination des montants, des conditions d'octroi, des modes de traitement des dossiers, des modes de liquidation, de paiement et de contrôle des aides, allocations ou interventions » (article 4, § 4, du projet). Un contrôle est-il prévu ? De même, quels garde-fous entourent les décisions laissées au Comité général de gestion en matière de budget, de personnel, etc. ?

L'oratrice dénonce par ailleurs la composition trop large du Comité général de gestion. Si elle se réjouit de la représentation d'une grande partie de la population, elle s'étonne que cet organe comprenne plus de membres que ses équivalents wallon et fédéral, à population et à budget moindres. Vu les quorums de présence et de vote prévus par le texte, ne risque-t-on pas des blocages ?

L'intervenante conclut sur des questions plus pratiques portant sur l'organigramme de l'OIP, son règlement de travail, l'harmonisation des statuts des fonctionnaires venant du fédéral ou de la Fédération Wallonie-Bruxelles, et le régime de pensions des membres du personnel.

Mme Catherine Moureaux présente au Collège réuni les félicitations du groupe socialiste pour ce projet d'ordonnance, déposé suffisamment tôt pour rencontrer les échéances de la sixième réforme de l'État. La députée énumère les motifs de satisfaction suivants : le maintien du modèle de gestion paritaire ayant cours au sein de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), la prise en compte de la minorité néerlandophone, la considération accordée aux préoccupations des associations de terrain, la sauvegarde des équilibres entre les compétences (tout en assurant la cohérence dans leur exercice), ainsi que le décroisement des matières de la santé et de l'aide aux personnes. Le Collège réuni a réalisé, selon la députée, un travail de titan et d'orfèvre à la fois.

De spreekster benadrukt dat de verdeling van de taken tussen het bestuur en de ION een duidelijke filosofie volgt: infrastructuur- en normenkwesties voor de eerste en de beheer- en adviesopdrachten voor de tweede.

In tegenstelling tot mevrouw Teitelbaum, vindt de volksvertegenwoordiger dat de structuur van de ION geen twijfel laat bestaan over de wens van het Verenigd College om van de kinderbijslag het wapen te maken voor armoedebestrijding.

De spreekster looft de passende én operationele keuzes die gemaakt werden op het vlak van vertegenwoordiging en nadere regels inzake stemming in de beheersorganen.

Het model dat gekozen werd voor deze ION lijkt de volksvertegenwoordiger nieuw en origineel, op grond van het beste uit de vroegere ervaringen inzake paritair beheer. Het is echter raadzaam het te evalueren na het eerste werkingsjaar en, indien nodig, over te gaan tot de vereiste aanpassingen.

De spreekster wenst verduidelijkingen over sommige punten: om welke redenen blijven de materies mentale gezondheid, eerstelijnszorg en preventie hoofdzakelijk in handen van het bestuur? In welke afstemming wordt voorzien inzake regulering en financiering, tussen deze laatste en de ION? Welk tijdschema wordt vooropgesteld voor de invoering van Iriscare? Op welke manier wordt het werk van de adviesraden en de beheerraden van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnszorg en van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn geregeld voor de onderwerpen die zij gemeenschappelijk hebben?

De heer Alain Maron wijst erop dat de Ecolo fractie het principe van de oprichting van Iriscare steunt, enerzijds omdat het paritair beheer van die ION (die niet alleen plaats laat voor de sociale partners, maar ook voor de dienstverstrekkers en de verzekeringsinstellingen en zelfs voor de vertegenwoordigers van de begunstigden) het mogelijk maakt om de geschillen tussen de Gemeenschappen op te lossen en, anderzijds, omdat de oprichting van die ION een grote stap in de richting van een territoriaal en geïntegreerd Brussels beleid inzake gezondheid en bijstand aan personen is.

De volksvertegenwoordiger is evenwel van oordeel dat het ontwerp van ordonnantie verschillende opmerkingen uitlokt en meerdere vragen doet rijzen. Hij betreurt onder meer dat de tekst niet voorziet in de oprichting van een adviesorgaan naar het federale model van de Wetenschappelijke Raad van het Rijksinstituut voor Ziekte en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) of naar het Waalse model van de Conseil de stratégie et de prospective van het Agence pour une vie de qualité (AViQ). Daarom deelt hij mee dat er een amendement zal worden ingediend dat ertoe strekt een dergelijk comité van deskundigen toe te voegen aan de toekomstige ION.

L'oratrice souligne que la répartition des tâches entre l'administration et l'OIP obéit à une philosophie claire: les questions d'infrastructure et de normes à la première, les missions de gestion et de conseil au second.

À la différence de Mme Viviane Teitelbaum, la députée estime que l'architecture de l'OIP ne laisse aucun doute quant à la volonté du Collège réuni de faire des allocations familiales le bras armé de la lutte contre la pauvreté.

L'intervenante salue les choix, à la fois opportuns et opérationnels, posés en termes de représentations et de modalités de vote dans les organes de gestion.

Le modèle retenu pour cet OIP semble à la députée neuf et original, tout en empruntant le meilleur aux expériences antérieures de gestion paritaire. Il conviendra toutefois de l'évaluer à l'issue de sa première année de fonctionnement et, le cas échéant, de procéder aux adaptations nécessaires.

L'oratrice souhaite obtenir des éclaircissements sur certains points: pour quelles raisons les matières de la santé mentale, de la première ligne de soins et de la prévention demeurent-elles, pour l'essentiel, entre les mains de l'administration? Quelle articulation est prévue, en ce qui concerne la régulation et le financement, entre cette dernière et l'OIP? Quel calendrier est envisagé pour la mise en place d'Iriscare? Pour tous les sujets qui leur sont communs, de quelle manière s'agence le travail des conseils d'avis et des conseils de gestion, du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes et de l'Observatoire de la santé et du social?

M. Alain Maron indique que le groupe Ecolo soutient, dans son principe, la création d'Iriscare – d'une part, parce que la gestion paritaire de cet OIP (qui laisse une place non seulement aux partenaires sociaux, mais aussi aux prestataires et aux organismes assureurs, voire aux représentants des bénéficiaires) permet de sortir des querelles entre communautés et, d'autre part, parce que la mise en place de cet OIP constitue un pas important en direction d'une politique bruxelloise territorialisée et intégrée en matière de santé et d'aide aux personnes.

Le député considère néanmoins que le projet d'ordonnance appelle diverses remarques et soulève plusieurs questions. Il regrette notamment que le texte ne prévienne pas l'institution d'un organe consultatif, sur le modèle fédéral du Conseil scientifique de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) ou sur celui, wallon, du Conseil de stratégie et de prospective de l'Agence pour une vie de qualité (AViQ) – aussi annonce-t-il le dépôt d'un amendement visant à adjoindre un tel comité d'experts au futur OIP.

Hij betreurt eveneens het te eenzijdig « bureaucratie » karakter van de memorie van toelichting: de Brusselse uitdagingen op het gebied van gezondheid en bijstand aan personen hadden gepreciseerd moeten worden – waaronder de terugdringing van de sociale ongelijkheden op het gebied van gezondheid, de problematiek van de niet verzekerden (zoals de vreemdelingen die administratief niet in orde zijn) of de strijd tegen armoede (men weet immers dat er in Brussel vier kinderen op de tien geboren worden in een gezin waarvan het inkomen onder de armoeddrempel ligt) – en de desbetreffende doelstellingen van het Verenigd College hadden vastgesteld moeten worden.

Het verbaast de volksvertegenwoordiger dat er bij het ontwerp geen enkel advies is gevoegd waaruit blijkt dat de sociale partners werden geraadpleegd, want die zijn toch rechtstreeks betrokken bij de tekst, die in het paritair beheer van de ION voorziet. Hij wijst erop dat de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in zijn advies A-2015-060-ESR van 17 september 2015 over een eerste versie van de voorliggende tekst erop aandrong dat het Verenigd College de dialoog met de sociale partners voortzet. De huidige tekst verschilt evenwel sterk van het voorontwerp dat in 2015 aan de Raad werd voorgelegd. Is er officieel overleg gepleegd?

De spreker wijst erop dat zijn fractie huiverachtig staat tegenover de verdeling van de bevoegdheden tussen het bestuur, dat de zogenaamde regale bevoegdheden behoudt, en de ION, die de aan de individuen verstrekte prestaties paritair beheert. Hij vindt die bevoegdheidsverdeling onduidelijk voor de burgers. Hij oppert dat die verdeling voortvloeit uit een politieke koehandel tussen degenen die alles naar de ION wensten over te dragen en degenen die, zoals de DéFI fractie, alles binnen het bestuur wensten te behouden.

De spreker vindt het niet wenselijk dat de bevoegdheden inzake eerstelijnsgezondheidszorg, palliatieve zorg of geestelijke gezondheidszorg worden gesplitst: dat staat de uitvoering van een gestructureerd en coherent beleid in de weg. Het gros van de bevoegdheden inzake bejaarden zal daarentegen uitsluitend onder de ION vallen, terwijl het hele ziekenhuisbeleid, *a contrario*, zal worden toegewezen aan het bestuur (terwijl de eerste versie van de tekst van een commissie « ziekenhuizen » binnen de ION sprak). De volksvertegenwoordiger vraagt waarom die verschillende keuzen werden gemaakt.

De spreker stelt eveneens een onevenwicht vast tussen de bevoegdheden van verschillende technische commissies, aangezien de commissie « Opvang van afhankelijkheid » volgens hem een zeer grote workload heeft en de commissie « Geestelijke gezondheidszorg » een veel kleinere.

Voorts verontrust het de volksvertegenwoordiger dat de tekst met geen woord rept over de regeling van de bevoegdheidsverschillen tussen het bestuur en de ION: als de leden van het Verenigd College ze moeten beslechten, valt te vrezen dat de paritaire organen regelmatig afstand moeten

Il déplore également le caractère trop uniment « bureaucratique » de l'exposé des motifs: il eût fallu préciser les enjeux bruxellois des politiques de santé et d'aide aux personnes – dont la réduction des inégalités sociales en matière de santé, la problématique des publics non assurés (comme les étrangers en situation irrégulière) ou la lutte contre la pauvreté (on sait en effet qu'à Bruxelles, quatre enfants sur dix naissent dans un ménage dont les revenus se situent sous le seuil de pauvreté) – et dégager les objectifs du Collège réuni en la matière.

Le député s'étonne que ne soit joint au projet aucun avis qui attesterait la consultation des partenaires sociaux, pourtant directement concernés par le texte, en tant qu'il prévoit la gestion paritaire de l'OIP. Il rappelle que le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale insistait, dans son avis A-2015-060-CES du 17 septembre 2015, rendu à propos d'une première version du texte à l'examen, pour que le Collège réuni poursuive le dialogue avec les partenaires sociaux. Or, le texte actuel diffère fortement de l'avant-projet soumis en 2015 au Conseil. Une concertation formalisée a-t-elle été effectuée?

L'orateur exprime la circonspection de son groupe à l'égard de la répartition des compétences entre l'administration, qui conserve les matières dites régaliennes, et l'OIP, qui gère paritairement les prestations aux individus. Cette répartition lui semble illisible pour les citoyens. Il émet l'hypothèse qu'elle résulte de marchandages politiques entre ceux qui voulaient tout transférer à l'OIP et ceux qui, comme le groupe DéFI, entendaient tout maintenir au sein de l'administration.

L'intervenant n'aperçoit pas l'opportunité de scinder les compétences en matière de soins de santé de première ligne, en matière de soins palliatifs ou en matière de santé mentale: cette scission fait obstacle à la mise en œuvre de politiques articulées et cohérentes. En revanche, l'essentiel des compétences relatives aux personnes âgées relèveront du seul OIP tandis que, *a contrario*, l'ensemble de la politique hospitalière sera confiée à la seule administration (alors que la première version du texte prévoyait d'instaurer une commission « hôpitaux » au sein de l'OIP). Le député souhaite connaître les raisons de ces choix différenciés.

L'orateur constate également un déséquilibre entre les attributions des différentes commissions techniques, la commission « Accueil et prise en charge des dépendances » étant à son estime très chargée et la commission « Santé mentale » l'étant nettement moins.

Le député s'inquiète par ailleurs que le texte ne prévoie rien en termes de règlement des conflits de compétence entre l'administration et l'OIP: s'il revient aux membres du Collège réuni de les trancher, il est à craindre que les organes paritaires se voient régulièrement dépossédés de

doen van hun prerogatieven, wat voor hen een bron van demotivatie zou zijn.

De spreker vindt de regels voor de praktische samenwerking tussen het bestuur en de ION evenmin duidelijk, zelfs als al hun personeelsleden in hetzelfde gebouw zullen werken... De tekst voorziet in de mogelijkheid van gemeenschappelijke diensten : waarom maakt men, enerzijds, een onderscheid tussen de bevoegdheden van de twee entiteiten en voorziet men, anderzijds, in hun verstrengeling ? De tekst maakt het eveneens mogelijk dat de entiteiten elkaar wederzijdse diensten bewijzen tegen betaling : waarom voorziet men in diensten tegen betaling ?

Wat de gezinsbijslag betreft, heeft de volksvertegenwoordiger vragen over de redenen voor de keuze om de gezinsbijslag zowel door een overheidskas als door privé-kassen te laten uitbetalen. Waarom werd niet gekozen voor een enkele overheidskas of, als alternatief, voor een of meerdere privé-kassen die openbardienststopdrachten moeten uitvoeren ? De volksvertegenwoordiger merkt op dat in de stelsels waarin overheidskassen en privé-kassen naast elkaar bestaan, waarvan de betaling van de werkloosheidsuitkeringen een voorbeeld is, de overheidskas vaak het minstbedeeld is, in zoverre de politieke partijen wegens de verzuiling in zee gaan met de privé-kassen.

De spreker wijst erop dat de respectieve regeerverklaringen van het Verenigd College en de Brusselse Franstalige Regering, wat het beleid inzake bijstand aan personen met een handicap betreft, een reflectie aankondigen over de overname, door de ION, van de huidige bevoegdheden van de dienst Phare of, op zijn minst, over de uitbouw van samenwerking tussen de toekomstige bicommunautaire dienst en de dienst van de Franse Gemeenschapscommissie. Hoever staat het met daarmee ? Wordt er overwogen om het Waals voorbeeld te volgen ? In het Waals Gewest is het Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées (AWIPH) volledig opgeslorpt door het AViQ ; in Brussel zou een dergelijke overname de Franse Gemeenschapscommissie haar belangrijkste bevoegdheid ontnemen, wat erop neer zou komen, aldus de volksvertegenwoordiger, dat ze wordt begraven.

Wat betreft de steun voor mobiliteit waarop de personen met een handicap aanspraak kunnen maken, is de volksvertegenwoordiger ingenomen met het akkoord dat tot stand is gekomen tussen de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie, opdat die aangelegenheid onder de exclusieve bevoegdheid van de ION valt. Hoe staat het met de besprekingen met Vlaanderen over die kwestie ? Zullen de Nederlandstalige Brusselaars steun van de ION krijgen of zullen ze zich moeten wenden tot het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap (VAPH) ?

De spreker vraagt of de Adviesraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waarvan de tekst enkel bepaalt dat een vertegenwoordiger de vergaderingen van de beheer-

leurs prerogatives, ce qui serait dans leur chef une source de démotivation.

Les modalités de la collaboration pratique entre l'administration et l'OIP ne paraissent pas plus claires à l'intervenant, même s'il est prévu que l'ensemble de leurs agents travaillent dans le même bâtiment... Le texte instaure la possibilité de services communs : pourquoi distinguer d'un côté les compétences des deux entités et prévoir, d'un autre côté, leur interpénétration ? Le texte permet également que les entités se rendent des services réciproques, contre financement : pourquoi prévoir des services payants ?

S'agissant des prestations familiales, le député s'interroge sur les motifs ayant présidé au choix d'un régime de coexistence entre une caisse publique et des caisses privées de paiement des allocations familiales. Pour quelles raisons ne pas avoir tranché et opté pour une caisse publique unique ou, alternativement, pour une ou plusieurs caisses privées dotées de missions de service public ? Le député fait observer que, dans les régimes de coexistence entre caisses publiques et privées, dont le paiement des allocations de chômage fournit un exemple, la caisse publique fait souvent figure de parent pauvre, dans la mesure où, du fait de la pilarisation, les partis politiques ont partie liée avec les caisses privées.

L'orateur relève dans les déclarations de gouvernement respectives du Collège réuni et du Gouvernement francophone bruxellois, en ce qui concerne la politique d'aide aux personnes handicapées, l'annonce d'une réflexion sur la prise en charge par l'OIP des compétences actuelles du service Phare ou, à tout le moins, au développement de complémentarités entre le futur office bicommunautaire et ce service de la Commission communautaire française. Où en est cette réflexion ? Est-il envisagé de suivre l'exemple wallon ? En Région wallonne, l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées (AWIPH) a été complètement absorbée par l'AViQ ; à Bruxelles, toutefois, une telle absorption viderait la Commission communautaire française de sa compétence principale – ce qui reviendrait, note le député, à enterrer celle-ci.

À propos des aides à la mobilité auxquelles les personnes handicapées peuvent prétendre, le député se réjouit de l'accord intervenu entre la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française pour que la matière relève de la compétence exclusive de l'OIP. Qu'en est-il des discussions avec la Flandre sur ce point ? Les Bruxellois néerlandophones pourront-ils bénéficier des aides de l'OIP ou devront-ils continuer à s'adresser à la Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap (VAPH) ?

L'intervenant se demande si le Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune, dont le texte prévoit seulement qu'un représentant assiste aux réunions du Conseil de gestion de



raad voor gezondheid en bijstand aan personen bijwoont, al dan niet zal worden behouden in zijn huidige vorm : overlapt zijn adviesfunctie niet met die van de ION ? Ingeval de Adviesraad blijft bestaan, zal hij dan nieuw leven worden ingeblazen (sinds meer dan een jaar is er geen enkel mandaat verlengd) ? De volksvertegenwoordiger kondigt aan dat er amendementen zullen worden ingediend om de vertegenwoordiging van de Adviesraad te versterken.

Wat het overleg tussen de ION en de relevante diensten van de andere deelgebieden en de federale overheid betreft, betreurt de volksvertegenwoordiger dat artikel 6 de ambities van de memorie van toelichting niet realiseert en dat er geen enkele concrete regeling wordt gepreciseerd. Samenwerking is hier evenwel nodig : het gaat over de meeneembaarheid van de rechten van de gebruikers en de continuïteit van de zorg die ze krijgen (bijvoorbeeld bij verhuizing van een deelgebied naar een ander).

De volksvertegenwoordiger besluit met een technische opmerking : het indieningsbesluit van het ontwerp van ordonnantie spreekt enkel van de bevoegdheden van de leden van het Verenigd College inzake gezondheid en bijstand aan personen ; gelet op de inhoud van het ontwerp, zou hun bevoegdheid inzake gezinsbijslag eveneens vermeld moeten worden.

Mevrouw Liesbeth Dhaene somt de criteria op in het licht waarvan de tekst beoordeeld moet worden : geen belemmering van het vrije verkeer van personen binnen de landsgrenzen, geen achteruitgang van de geleverde diensten, respect voor de belangen van de twee taalgemeenschappen, stroomlijning van de structuren met het oog op meer efficiëntie ; de klantvriendelijkheid.

Het Parlementslid heeft kritiek op de keuze om het gros van de overgedragen materies toe te vertrouwen aan een ION : deze oplossing vermindert de verantwoordelijkheid van de leden van het Verenigd College en van de politieke controle van de Verenigde Vergadering, hoewel het om uiterst belangrijke aangelegenheden gaat.

Artikel 3, 3°, van het ontwerp definieert de verzekeringsinstellingen als volgt : « Verzekeringsinstellingen : de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen bedoeld in de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die bewijzen dat ze actief zijn op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. ». De spreekster heeft vragen bij de concrete betekenis van dit activiteitscriterium ; in het verleden werd dit criterium gebruikt om kinderbijslagfondsen uit te sluiten die, in vergelijking natuurlijk, niet erg actief waren, maar waarbij veel Nederlandstalige Brusselaars aangesloten waren.

Het algemeen beheerscomité, de beheerraden en de technische commissies tellen vertegenwoordigers van het middenveld, aldus de spreekster. Kan eenzelfde persoon zitting hebben in verschillende organen ? De tekst bepaalt dat de vergoedingen die door het Verenigd College bepaald

la santé et de l'aide aux personnes, sera ou non maintenu dans sa forme actuelle : sa fonction consultative ne fait-elle pas doublon avec celle reconnue à l'OIP ? En cas de maintien, sera-t-il réactivé (aucun renouvellement de mandat n'a eu lieu depuis plus d'un an) ? Le député annonce le dépôt d'amendements visant à renforcer la représentation du Conseil consultatif.

En termes de concertation entre l'OIP et les services pertinents des autres entités fédérées et du fédéral, le député regrette que l'article 6 ne soit pas à la hauteur des ambitions exprimées dans l'exposé des motifs et qu'aucun dispositif concret ne soit précisé. Or, la collaboration est ici nécessaire : il en va de la portabilité des droits des usagers et de la continuité des soins qui leur sont prodigués (en cas de déménagement du territoire d'une entité fédérée vers celui d'un autre, par exemple).

Le député conclut sur une remarque technique : l'arrêté de présentation du projet d'ordonnance évoque uniquement les compétences des membres du Collège réuni en matière de santé et d'aide aux personnes ; au regard du contenu du projet, il y aurait également lieu de citer leur compétence en matière de prestations familiales.

Mme Liesbet Dhaene énonce les critères à l'aune desquels il convient, selon elle, d'évaluer le texte : il ne peut pas faire obstacle à la libre circulation des personnes à l'intérieur des frontières nationales ; il ne peut pas marquer un recul en termes de services fournis ; il doit respecter les intérêts des deux communautés linguistiques ; il doit rationaliser les structures dans un objectif d'efficacité accrue ; il doit viser à la convivialité.

La députée critique le choix de confier l'essentiel des matières transférées à un OIP : cette solution réduit la responsabilité des membres du Collège réuni et, partant, le contrôle politique de l'Assemblée réunie, alors même qu'il s'agit de matières extrêmement importantes.

L'article 3, 3°, du projet définit comme suit la notion d'organisme assureur : « Organismes assureurs : les unions nationales de mutualités et les mutualités au sens de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités qui justifient d'une activité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ». L'oratrice s'interroge sur le sens concret de ce critère d'activité ; elle soutient que, par le passé, un tel critère a pu servir à motiver l'exclusion de caisses d'allocations familiales certes comparative-ment moins actives que d'autres sur le territoire bruxellois, mais auxquelles de nombreux Bruxellois néerlandophones étaient affiliés.

La députée note qu'aussi bien le Comité général de gestion que les conseils de gestion ou les commissions techniques comprennent des représentants de la société civile. Une même personne peut-elle siéger dans plusieurs organes ? Le texte dispose que des indemnités, à fixer par

moeten worden, toegekend worden aan de leden van het algemeen beheerscomité; krijgen de leden van de beheer-raden en de technische commissies die ook? Wat is het totale bedrag dat daaraan besteed wordt?

De kinderbijslagfondsen hebben thans elk hun computersysteem, met extra kosten als gevolg. Vlaanderen heeft één enkel computersysteem gekozen. Het Parlementslid is ingenomen met deze stroomlijning en betreurt dat er daar niets over te lezen valt in het ontwerp van ordonnantie.

De spreekster wil meer informatie over de overname van het personeel van Famifed.

De technische commissies tellen een gelijk aantal vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen en van de representatieve organisaties. Quid met het totale aantal leden van elke technische commissie: hoe wordt dat bepaald? Bovendien wordt bepaald dat de ION nieuwe technische commissies kan oprichten – waarom en hoe?

Het Parlementslid maakt zich zorgen over het cumuleren van de functies van operator en regulator bij de beheerraad voor gezinsbijslag. De memorie van toelichting verwijst in dat verband naar het voorbeeld van Famifed. De audit-verslagen over deze instelling stelden echter allemaal deze cumul van functies aan de kaak, omdat belangenconflicten onvermijdelijk zijn. De tekst bepaalt dat het huishoudelijk reglement de voorwaarden voor het voorkomen van deze conflicten vaststelt. Ware het niet slimmer geweest om die helemaal te voorkomen door deze twee functies niet aan hetzelfde orgaan toe te wijzen?

Efficiëntie en transparantie zouden, volgens de volksvertegenwoordiger, een strikte boekhoudkundige scheiding vereisen tussen de middelen voor de betaling van de gezinsbijslag en de middelen voor de werking van de fondsen.

Waaruit bestaat precies de onafhankelijkheid van de voorzitters en de ondervoorzitters van de organen van de ION? Gaat het hier om de principes inzake « *corporate governance* » van de Lippenscode voor de onafhankelijke bestuurders van de beursgenoteerde bedrijven, met het oog op het voorkomen van belangenconflicten?

Het verbaast de spreekster dat de tekst niets vermeldt over de vestigingsplaats en de organisatie van de dienst begrotingscontrole, audit en monitoring. Waaruit bestaat de controleopdracht: gaat het enkel om een permanente audit van de uitgaven van de ION en het voorstellen van besparingsmaatregelen? Thans is het ook gebruikelijk om de efficiëntie van de activiteiten en van de toewijzing van de middelen te controleren. Zal dat gebeuren voor de ION?

De tekst voorziet in een college van vijf commissarissen van het Verenigd College. Gaat het om de vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College die aanwezig zijn op de vergaderingen van het algemeen beheerscomité

le Collège réuni, sont allouées aux membres du Comité général de gestion; est-il prévu que les membres des conseils de gestion et des commissions techniques en bénéficient également? Quel montant global y sera affecté?

Les caisses d'allocations familiales disposent actuellement chacune de leur propre système informatique, ce qui génère des coûts supplémentaires. La Flandre a fait le choix d'un système informatique unique. La députée salue cette rationalisation et regrette de ne rien voir à ce propos dans le projet d'ordonnance.

L'intervenante souhaite obtenir davantage d'informations sur la reprise du personnel de Famifed.

Il est prévu que les commissions techniques regroupent un nombre égal de représentants des organismes assureurs, d'une part, et des organisations représentatives, d'autre part. Qu'en est-il du nombre total de membres de chaque commission technique: de quelle manière sera-t-il déterminé? Il est en outre prévu que l'OIP puisse instituer de nouvelles commissions techniques – pour quelles raisons et de quelle manière?

La députée s'inquiète du cumul, dans le chef du Conseil de gestion des prestations familiales, des fonctions d'opérateur et de régulateur. L'exposé des motifs renvoie, à ce propos, à l'exemple de Famifed. L'oratrice relève toutefois que les rapports d'audit relatifs à cet organisme dénonçaient tous cette confusion des fonctions, dans la mesure où des conflits d'intérêts sont inévitables. Le texte prévoit que le règlement d'ordre intérieur arrête les modalités de prévention de ces conflits. N'eût-il pas été plus avisé de les éviter complètement en ne confiant pas ces deux fonctions à un même organe?

La députée est par ailleurs d'avis que l'efficacité et la transparence exigeraient une séparation comptable stricte entre les moyens affectés au paiement des prestations familiales et ceux alloués au fonctionnement des caisses de paiement.

En quoi consiste précisément l'indépendance des présidents et vice-présidents des organes de l'OIP? La députée se demande si les principes de « *corporate governance* » du Code Lippens relatifs aux administrateurs indépendants des sociétés cotées, qui permettent d'éviter les conflits d'intérêts, sont visés ici.

L'oratrice s'étonne que le texte ne dise rien de la localisation ou de l'organisation du service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring. Qu'en est-il de sa mission de contrôle: porte-t-elle uniquement sur l'audit permanent des dépenses de l'OIP et la proposition de mesures d'économie? À l'heure actuelle, il est courant d'également contrôler l'efficacité des activités et l'efficacité de l'allocation des ressources – l'OIP fera-t-il l'objet d'un tel suivi?

Le texte prévoit un collège de cinq commissaires du Collège réuni. S'agit-il des cinq représentants du Collège réuni participant aux réunions du Comité général de gestion lors de la fixation du budget des missions et des comptes



wanneer de begroting voor de opdrachten en de rekening van de opdrachten van de ION vastgesteld worden? Hoe verhouden die zich tot de twee commissarissen die het Verenigd College vertegenwoordigen in de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen?

Het Parlementslid betreurt het gebrek aan bepalingen inzake klantvriendelijkheid of steun aan de gezinnen. Hoe worden die gesteund wanneer zij vragen hebben over de kinderbijslag of over gevallen waarin de administratieve situatie van een rechthebbend kind niet overeenstemt met de reële situatie? Het gaat hier om de correcte toewijzing van de gezinsbijslag.

Hoever staan de samenwerkingsakkoorden die met de andere deelgebieden gesloten moeten worden?

Volgens de heer André du Bus de Warnaffe is dit uiteraard een historische dag. De oprichting van een ION « Sociale zaken – Gezondheid » op Brussels niveau is geen banaliteit.

Hij wenst die oprichting op te nemen bij de zeer concrete historische oplossingen die de overheden sedert decennia hebben verschaft. Drie data illustreren dat. Zij verwijzen naar drie fundamentele akkoorden die een interessant licht werpen op het ontstaan van deze ION, én op de samenstelling en het dynamisme ervan.

De eerste datum is 1894, het jaar waarin de eerste wet tot oprichting van de ziekenfondsen tot stand kwam. De tweede datum is 1944, het jaar van de principeakkoorden over de grondslagen van een originele sociale zekerheid, waarbij alle actoren betrokken worden bij de verdeling van de betaling van de sociale uitkeringen en de gezondheidsuitkeringen: de werkloosheidsuitkeringen vallen ten laste van de vakbonden, de terugbetaling van de gezondheidszorgen wordt toevertrouwd aan de ziekenfondsen, en gezinstoelagen worden toevertrouwd aan de betalingskassen van de werkgevers. De derde datum, 6 januari 2014, past in de zesde staats hervorming, met de oprichting van de sociale zekerheid van de gemeenschappen.

Het toeval wil dat tussen die data telkens net 50 jaar verloopt. Opmerkelijk is echter dat de actoren en de principes altijd dezelfde blijven. De ziekenfondsen blijven belangrijke actoren bij de terugbetalingen en als vertegenwoordigers van de patiënten, terwijl de vakbonden en de werkgevers altijd rond de tafel blijven, in de rechte lijn van de historische werking van het RIZIV. En de overheid wil borg staan voor die werkingsmodus, door zo nodig te arbitrerende bij geschillen tussen de actoren.

Enkel de toekomst zal uitwijzen of de huidige ION objectief gesproken tegemoet kan komen aan de verwachtingen van de Brusselaars.

In de Europese context van de gezondheidszorg, leidt die originele formule, met verantwoordelijkheid voor de

des missions de l'OIP? Dans quelle relation sont-ils à l'égard des deux commissaires représentant le Collège réuni au sein du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes?

La députée déplore l'absence de dispositions en matière de convivialité ou de soutien aux familles. De quelle manière sont-elles soutenues lorsqu'elles se posent des questions sur les allocations familiales ou dans les cas de décalage entre les situations administrative et réelle d'un enfant bénéficiaire? Il en va d'une attribution correcte des prestations familiales.

Enfin, l'oratrice s'interroge sur l'état d'avancement des accords de coopération devant être conclus avec les autres entités fédérées.

M. André du Bus de Warnaffe déclare que le jour est de toute évidence à marquer d'une pierre blanche. La création d'un OIP « Affaires sociales – Santé » au niveau bruxellois n'est pas un événement anodin.

Il souhaite inscrire cet événement dans l'histoire bien concrète des réponses que les autorités publiques ont fournies depuis des décennies. Trois dates illustrent le propos. Elles renvoient à trois accords fondamentaux qui fournissent un éclairage intéressant à la fois sur la genèse de cet OIP, sa composition et sa dynamique.

La première date remonte à 1894, année de la première loi portant création des mutuelles. La deuxième date est celle de 1944, l'année des accords de principe sur les fondations d'une sécurité sociale originale qui impliquera tous les acteurs dans la répartition des paiements des prestations sociales et de santé: les allocations de chômage seront à charge des syndicats, les remboursements des soins de santé seront confiés aux mutuelles et les allocations familiales, aux caisses de paiement des employeurs. La troisième date, le 6 janvier 2014, s'inscrit dans la foulée de la sixième réforme de l'État avec la création des sécurités sociales communautaires.

Hasard du calendrier, on remarque que ces dates sont rythmées avec un intervalle régulier de 50 années exactement. Mais, fait remarquable, la continuité des acteurs et des principes est toujours au rendez-vous. Les mutuelles restent des acteurs majeurs dans les remboursements et dans leur fonction de représentation des patients, tandis que les syndicats et le patronat restent toujours autour de la table, dans la droite ligne du fonctionnement historique de l'INAMI. Et l'autorité publique se veut le garant de ce mode de fonctionnement, arbitrant, le cas échéant, les différends entre les acteurs.

Seul l'avenir permettra de dire si, objectivement, l'OIP en projet rencontrera les attentes des Bruxellois.

Toujours est-il que, dans le contexte européen des soins de santé, le résultat de cette alchimie originale, impliquant

verschillende actoren, tot een uitgaventotaal voor gezondheidszorgen in België dat nog het laagste blijft in vergelijking met andere Europese landen, zoals Duitsland, Nederland of Frankrijk. En dan hebben we het nog niet over het Verenigd Koninkrijk, waar het systeem van de gezondheidszorg op sterven na dood is.

*La Libre Belgique* herinnerde er op 30 januari 2017 aan dat het Belgisch gezondheidszorgsysteem het vierde beste in Europa is. Volgens de laatste peilingen, blijft de tevredenheidsgraad van de burgers hoog. Hoewel de burger vandaag de dag geen vertrouwen meer heeft in de politiek, blijft hij vertrouwen hebben in de verschillende dienstverleners op gezondheidsvlak (ziekenfondsen, huisdokter, medische centra, enz.).

De spreker wil ook absoluut de nadruk leggen op de subsidiariteitsmaatregelen die hem bijzonder na aan het hart liggen. Hij heeft vertrouwen in de verenigingssector, die blijk geeft van buitengewoon dynamisme, creativiteit en professionalisme om steeds beter tegemoet te komen aan de noden van de patiënten. Volgens zijn fractie komt vertrouwen in de verenigingssector neer op vertrouwen in de terreinwerkers, en minder in *top-down* maatregelen, waarvan de doeltreffendheid vaak te wensen overlaat.

Hij komt terug op de nieuwe ION ; thans is dat een tool box, die zeker goed bedacht en goed uitgerust is, maar in de eerste plaats ten dienste staat van de vele actoren die nog geen reeks akkoorden over de verschillende sectorale maatregelen afgerond hebben (gezinsbeleid, ouderen, personen met een handicap, enz.).

Men mag zich ook niet vergissen over het actiegebied van een ION. Zij heeft voornamelijk een administratieve functie ; zij heeft geen wettelijke en regelgevende bevoegdheid. Die blijft in handen van de wetgevende macht en van het Verenigd College. Dat betekent dat, indien men sectorale maatregelen wil wijzigen (bijv. kinderbijslag), zulks moet gebeuren via een wijziging van ordonnantie. Het Parlement houdt dat in handen.

De spreker eindigt met een daadkrachtige verklaring. Hoewel terecht kan gezegd worden dat enkel de toekomst zal uitwijzen of die ION kan tegemoetkomen aan de verwachtingen van de Brusselaars inzake gezondheid, moet ook gezegd worden dat zijn fractie vertrouwen heeft in de structuur zoals die thans wordt voorgesteld, en waarbinnen de actoren morgen zullen werken, om volgende redenen :

- het principe van responsabilisering van de actoren blijft behouden ;
- het overleg is ruim en vruchtbaar geweest ;
- de banden tussen welzijn en gezondheid worden versterkt ;
- de nood aan vrij verkeer van de burgers wordt in acht genomen.

et responsabilisant les différents acteurs, aboutit à ce que le total des dépenses consacrées aux soins de santé en Belgique reste encore le plus faible en comparaison d'autres pays européens tels que l'Allemagne, les Pays-Bas ou la France – ne parlons même pas ou même plus du Royaume-Uni, tant son système de soins de santé est à bout de souffle.

*La Libre Belgique* rappelait dans son édition de ce 30 janvier que le système de soins de santé belge est le quatrième meilleur de l'Europe. Selon les derniers sondages, les citoyens gardent un haut taux de satisfaction envers notre système de soins de santé. Même si le citoyen, à l'heure actuelle, n'a plus confiance envers le politique, il garde confiance envers les différents prestataires de santé (mutuelles, médecins généralistes, maisons médicales, etc.).

L'orateur tient également à insister sur les politiques de subsidiarité qui lui sont particulièrement chères. Il fait confiance au secteur associatif qui fait preuve d'un dynamisme, d'une créativité et d'un professionnalisme hors normes pour répondre toujours mieux aux besoins des patients. Pour son groupe, faire confiance au secteur associatif, c'est faire confiance aux gens de terrain et c'est mettre un frein aux politiques *top-down* dont l'efficacité laisse souvent à désirer.

Il revient au nouvel OIP. Il ne s'agit à l'heure actuelle que d'une boîte à outil, certes bien pensée et bien fournie, mais avant tout au service de multiples artisans qui n'ont pas encore finalisé une série d'accords portant sur les différentes politiques sectorielles (les politiques familiales, des personnes âgées, des personnes handicapées, etc.).

On ne peut pas non plus se méprendre sur le champ d'action d'un OIP. Il a principalement une fonction administrative ; il n'a pas le pouvoir de légiférer ou de réglementer. Ce pouvoir demeure entre les mains du législatif et du Collège réuni. Cela signifie que si l'on veut modifier les politiques sectorielles (p. ex. les allocations familiales), on doit passer par la modification d'une ordonnance. C'est l'Assemblée réunie qui garde la main.

L'orateur termine par une déclaration volontariste. S'il est juste de dire que seul l'avenir démontrera si cet OIP répond aux attentes des Bruxellois en matière de santé, le député doit aussi affirmer que son groupe a confiance dans la structure telle que présentée aujourd'hui et telle que les acteurs la feront vivre demain, et ce, pour les raisons suivantes :

- le principe de responsabilisation des acteurs est maintenu ;
- la concertation a été large et fructueuse ;
- les liens entre le social et la santé sont renforcés ;
- le besoin de liberté de circulation des citoyens est respecté.

De spreker eindigt zijn uiteenzetting met enkele vragen. Hij heeft de nuances in de tekst goed begrepen, te weten de uitleg over de verdeling van de bevoegdheden tussen het bestuur en de ION. Men kan echter niet beletten dat het denkwerk ter zake wordt voortgezet, gelet op de sterke vraag naar vereenvoudiging van de structuren, en dat geluisterd wordt naar degenen die zich afvragen waarom het bestuur nog zoveel bevoegdheden bezit. Waarom werd geen blijk gegeven van wat meer creativiteit en werd de ION niet meer versterkt? Het is alleszins belangrijk de keuzes inzake de verdeling te verantwoorden en luid te herhalen.

Is 1 januari 2019 haalbaar voor de daadwerkelijke overdracht van de bevoegdheden? Gaat een ander Gewest (opnieuw) een verlenging vragen? Ter herinnering: Vlaanderen heeft al een eerste verlenging gevraagd. Zijn er andere operationele maatregelen waarvan hier nog geen gewag werd gemaakt, maar die ten uitvoer worden gelegd?

Op budgettair niveau: wordt concreet geanticipeerd op de overdracht en wordt de budgettaire weerslag onderzocht? De spreker denkt met name aan de werkingskosten, de investeringskosten, enz. Het verbaast hem dat in de begroting 2017 niets wordt toegekend aan de ION Iriscare.

De spreker heeft nergens een spoor gezien van de arbeidsgeneeskunde. De EDPBW's werden echter erkend door de Gemeenschappen. Werden ze over het hoofd gezien? Blijven ze onder de FGC?

Dat brengt de spreker ertoe te vragen naar de toekomst van sommige bevoegdheden van de FGC. Wat zullen we in de toekomst doen met het gehandicaptenbeleid? Bevestigt het Verenigd College dat wat behoort tot de individuele bijdrage kan overgaan naar de GGC, terwijl wat behoort tot de collectieve bijstand bij de FGC zou blijven? Wij weten dat ter zake financiële vragen bestaan, met betrekking tot de verdeelsleutel 80/20.

Tot slot vraagt de spreker welke plaats de vertegenwoordigers van de dienstverleners zullen hebben in de organen van de ION (bijv. « la Ligue des usagers des soins de santé »).

De heer René Coppens feliciteert het Verenigd College namens zijn fractie met het voorliggend ontwerp van ordonnantie « Iriscare ». Dit was voorzien in de algemene beleidsverklaring van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De totstandkoming van dit ontwerp was een werk van lange adem met een lange voorgeschiedenis. De spreker is bijzonder tevreden met het resultaat dat hier vandaag wordt gepresenteerd.

De oprichting van deze bicommunautaire instelling komt tegemoet aan de bevoegdheden die ons krachtens de zesde staatshervorming werden overgedragen. Deze

L'orateur termine son exposé en posant quelques questions. Il a bien saisi les nuances reprises dans le texte, expliquant la répartition des compétences entre l'administration et l'OIP. Mais on ne peut s'empêcher de poursuivre la réflexion, à l'heure d'une demande forte de simplification des structures, et d'entendre ceux qui posent la question de savoir pourquoi l'administration possède encore tant de compétences. Pourquoi n'avoir pas fait preuve d'un peu plus de créativité, en renforçant davantage l'OIP? Dans tous les cas de figure, il est important de justifier et de répéter haut et fort les choix de répartition opérés.

La date du 1<sup>er</sup> janvier 2019 est-elle tenable, s'agissant de la remise effective des compétences? Une autre région va-t-elle (re)demande une prolongation? Pour rappel, la Flandre a déjà demandé une première prolongation. Y a-t-il d'autres mesures opérationnelles non évoquées ici mais qui sont déjà en train d'être mises en œuvre?

Au niveau budgétaire: le transfert est-il anticipé concrètement et l'impact budgétaire en est-il examiné? L'orateur pense notamment aux frais de fonctionnement, d'investissement, etc. Il s'étonne que rien ne soit alloué à l'OIP Iriscare dans le budget 2017.

Nulle part, l'orateur n'a vu trace de la médecine du travail. Or les services externes pour la prévention et la protection au travail (SEPPT) bénéficient d'une reconnaissance communautaire. Ont-ils été oubliés? Seraient-ils voués à sous l'égide de la Commission communautaire française?

Ce qui amène l'orateur à poser la question de l'avenir de certaines compétences de la Commission communautaire française. Que ferons-nous demain de la politique relative aux personnes handicapées? Le Collège réuni confirme-t-il que ce qui relève de l'intervention individuelle pourra migrer vers la Commission communautaire commune tandis que ce qui relève de l'aide collective resterait à la Commission communautaire française? Il est connu qu'il existe des enjeux financiers à ce propos, relatifs à la clé de répartition 80/20.

Enfin, l'orateur demande quelle sera la place occupée, au sein des organes de l'OIP, par les représentants des prestataires (p. ex. la Ligue des usagers des soins de santé).

M. René Coppens félicite, au nom de son groupe, le Collège réuni pour le présent projet d'ordonnance « Iriscare », tel qu'annoncé dans la déclaration de politique générale du Collège réuni de la Commission communautaire commune.

Un travail de longue haleine et de longs rétroactes ont précédé le dépôt de ce projet. L'orateur est particulièrement satisfait du résultat présenté aujourd'hui.

La création de cet organisme bicommunautaire fait suite au transfert de compétences issu de la sixième réforme de l'État. Cette ordonnance fournit le cadre parfait pour

ordonnantie levert het perfecte raamwerk waarbinnen deze bevoegdheidsoverdracht zal worden geconcretiseerd en geoperationaliseerd.

De installatie van Iriscare is op duidelijke principes gestoeld, waardoor het toekomstig beleid uitstekend wordt omkaderd en ondersteund en correct zal worden uitgevoerd. Deze rationele benadering staat vanzelfsprekend garant voor een efficiënte werking.

Daarenboven is hij zeer verheugd over het behoud van de centrale administratie, die niet alleen het goed bestuur verzekert, maar ook voor de nodige continuïteit zorgt. We mogen immers niet vergeten dat het diezelfde administratie zal zijn die het nieuwe bevoegdheidspakket in de komende overgangperiode voorlopig zal moeten uitoefenen.

Hij juicht bovendien toe dat zowel de taalpariteit als het toezicht op de begroting uitdrukkelijk in de ordonnantie werden opgenomen. De vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College in de ION moeten immers unaniem akkoord gaan met het ontwerp van begroting. Indien hierover geen éénparigheid wordt bereikt, heeft het Verenigd College het laatste woord. Hier geldt het primaat van de politiek om ervoor te zorgen dat het budget niet ontspoord.

Zijn fractie wenst het Verenigd College alvast veel succes met de uitvoering van deze ordonnantie.

Mevrouw Isabelle Emmery vult de uiteenzetting van haar collega Catherine Moureaux aan inzake een bijzonder punt, te weten de situatie van de verzekeringsinstellingen in het Gewest.

In artikel 3 van het ontwerp van ordonnantie, dat enkele definities bevat, wordt gezegd wat verstaan moet worden onder « verzekeringsinstelling »: de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen bedoeld in de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die bewijzen dat ze actief zijn op het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad.

In artikel 10 wordt, inzake de samenstelling van het algemeen beheercomité, bepaald dat het bestaat uit vijf werkende en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, waaronder de landsbonden van de ziekenfondsen.

De toelichting benadrukt de Brusselse verankering van een ION die op nuttige wijze het federaal paritair model behoudt, met een duidelijke band en die het overlegprincipe veiligstelt « maar dan wel op een manier die aangepast is aan de specifieke Brusselse situatie » (dixit de spreker).

Tevens wenst zij een verduidelijking inzake de gewaarborgde vertegenwoordiging van de ziekenfondsen die een activiteit op het Brusselse grondgebied aantonen. Moet onder het gebruik van « waaronder » inzake de landsbonden wel degelijk begrepen worden dat de ziekenfondsen die werkelijk actief zijn in het Gewest daadwerkelijk aanwezig

la concrétisation et l'opérationnalisation de ce transfert de compétences.

L'installation d'Iriscare repose sur des principes clairs qui assureront à la politique future un encadrement et un soutien excellents ainsi qu'une mise en œuvre irréprochable. Cette approche rationnelle est évidemment garante d'un fonctionnement efficace.

Le député se réjouit en outre vivement du maintien de l'administration centrale, qui assure non seulement la bonne gouvernance mais aussi la continuité requise. En effet, il ne faut pas oublier que c'est à cette même administration qu'échoira l'exercice provisoire du nouvel ensemble de compétences lors de la période transitoire à venir.

Enfin, l'orateur se réjouit de voir que tant la parité linguistique que la tutelle sur le budget figurent explicitement dans l'ordonnance. Les cinq représentants du Collège réuni au sein de l'OIP doivent en effet approuver à l'unanimité le projet de budget. Faute d'unanimité, le dernier mot revient au Collège réuni. La primauté du politique trouve en l'occurrence à s'appliquer afin c'est au politique que revient ici la primauté afin d'assurer que le budget ne déraile pas.

Son groupe présente au Collège réuni ses vœux de réussite dans la mise en œuvre de cette ordonnance.

Mme Isabelle Emmery complète l'exposé de sa collègue Catherine Moureaux sur un point particulier, à savoir la situation des organismes assureurs dans la Région.

À l'article 3 du projet d'ordonnance, qui contient quelques définitions, il est précisé qu'il faut entendre par « organismes assureurs: les unions nationales de mutualités et les mutualités au sens de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités qui justifient d'une activité dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ».

L'article 10 prévoit que le Comité général de gestion se compose de 5 représentants effectifs et de 5 représentants suppléants des organismes assureurs, « notamment les unions nationales des mutualités ».

L'exposé des motifs insiste sur l'ancrage bruxellois d'un OIP qui conserve utilement le modèle paritaire fédéral, qui garantit le principe de la concertation et dans la filiation duquel il s'inscrit clairement, et ce, cite l'oratrice, « tout en l'adaptant aux spécificités bruxelloises ».

Elle souhaite des précisions quant à la représentation garantie des mutualités qui justifient d'une activité sur le territoire bruxellois: l'usage du « notamment » à propos des unions nationales signifie-t-il que les mutualités effectivement actives dans la Région seront bel et bien représentées, en tant qu'elles justifient d'une véritable activité dans



zullen zijn, aangezien zij een echte activiteit in het Gewest aantonen, een duidelijk Brusselse verankering met een aanzienlijk deel van de leden ?

In artikel 9 wordt bepaald dat de werkende en plaatsvervangende leden van elk orgaan, in gelijk aantal, op dubbele lijsten worden voorgedragen door de belanghebbende organisaties. Kan ter zake verduidelijkt worden hoe de representativiteit van de Brusselse activiteit gewaarborgd wordt bij de aanwijzing van de werkende leden ?

Die vraag rijst ook inzake de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen in artikel 21 : 9 werkende leden en 9 plaatsvervangende leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen. Zijn wij wel zeker dat de ziekenfondsen die actief zijn op het Brussels grondgebied wel degelijk vertegenwoordigd worden door een werkend lid van elke taalrol ?

Die kwestie rijst onrechtstreeks in de technische commissies.

Mevrouw Hannelore Goeman is namens haar fractie blij dat de nieuwe ION concreet in de steigers staat. Met het voorliggend ontwerp van ordonnantie wordt een belangrijke stap gezet in de uitbouw van een sociaal en solidair Brussel, waar we kwaliteitsvolle en betaalbare zorg bieden op maat van alle Brusselaars. De machinerie staat klaar om zelf in te staan voor het beheer van een aantal bijzonder belangrijke instrumenten : de kinderbijslag, de THAB, het gehandicaptenbeleid, de ouderenzorg.

Niettemin heeft de spreekster enkele aandachtspunten en bemerkingen. Zij sluit zich vooreerst aan bij de andere sprekers in verband met de timing en de rol van de Verenigde Vergadering in het verdere toezicht op de ION.

De spreekster maakt zich wel zorgen over de bevoegdheidsverdeling tussen de GGC-administratie en de nieuwe ION. Uit de inleidende uiteenzetting kon zij opmaken dat er gestreefd wordt naar homogene bevoegdheidspakketten. Vooral op het vlak van de gezondheid ziet zij de logica niet helemaal in. Het grootste deel daarvan zit in de ION, behalve de ziekenhuizen en delen van de eerste lijnsgezondheidszorg, de geestelijke gezondheidszorg en bepaalde delen van de preventie en gezondheidsopvoeding. Zij vreest dat dit niet enkel zal leiden tot meer complexiteit of zelfs conflict, maar ook tot een moeilijker coherent beleid in deze domeinen. Het is dan ook wenselijk om op te volgen hoe de samenwerking tussen beide entiteiten zal verlopen en hoe die eventueel kan bijgestuurd worden. Is er een evaluatie voorzien ?

Zij beklemtoont ook het punt van de tweetaligheid van de dienstverlening : elke Brusselaar moet in zijn contacten met de ION in het Nederlands of Frans kunnen geholpen worden, zoals dit trouwens in de taalwetgeving voorzien

la Région et d'un ancrage bruxellois évident avec une part importante des affiliés ?

À l'article 9, il est prévu que les membres effectifs et suppléants de chacun des organes sont présentés en nombre égal, sur des listes doubles, par les organisations intéressées. Dans ce cadre, des éclaircissements peuvent-ils être fournis quant à la manière dont est garantie la représentativité de l'activité bruxelloise dans la désignation des membres effectifs ?

La question se pose également au niveau du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes à l'article 21 : 9 membres effectifs et 9 membres suppléants représentant les organismes assureurs. Sommes-nous bien sûr que les mutualités actives sur le territoire bruxellois seront bien représentées avec un membre effectif de chaque rôle linguistique ?

La question fait ricochet dans les commissions techniques.

Mme Hannelore Goeman se réjouit, au nom de son groupe, que le nouvel OIP soit concrètement en chantier. Le projet d'ordonnance à l'examen représente une avancée majeure dans le développement d'un Bruxelles social et solidaire, où tous les Bruxellois se voient offrir des soins sur mesure, abordables et de grande qualité. L'appareil est prêt à assurer lui-même la gestion d'un certain nombre d'instruments particulièrement importants : les prestations familiales, l'allocation pour l'aide aux personnes âgées (APA), la politique des personnes handicapées et les soins aux personnes âgées.

L'intervenante formule néanmoins quelques remarques et préoccupations. Tout d'abord, elle se joint aux propos des autres orateurs concernant le calendrier et le rôle de l'Assemblée réunie dans la future tutelle sur l'OIP.

Elle s'inquiète aussi de la répartition des compétences entre l'administration de la CoCom et le nouvel OIP. Elle a déduit de l'exposé introductif qu'on vise des trains de compétences homogènes. Sur le plan de la santé surtout, elle ne comprend pas tout à fait la logique. Celle-ci relève pour l'essentiel de l'OIP, à l'exception des hôpitaux et de parties des soins de santé de première ligne, des soins de santé mentale et de certains pans de la prévention et de l'éducation sanitaire. Elle craint non seulement que cela n'entraîne une complexité accrue voire des conflits, mais aussi qu'il soit d'autant plus difficile de mener une politique cohérente dans ces domaines. Il est par conséquent souhaitable d'observer comment la collaboration entre les deux entités se passera et de voir comment on peut éventuellement l'améliorer. Une évaluation est-elle prévue ?

Elle met également l'accent sur l'aspect du bilinguisme dans le service offert aux Bruxellois : chacun d'eux doit pouvoir être aidé en français ou en néerlandais lors de ses contacts avec l'OIP, comme le prévoit du reste la législa-

is. Haar fractie gaat er van uit dat dit in de verdere uitbouw van de ION gegarandeerd wordt.

Inzake de vertegenwoordiging bepaalt elke organisatie uiteraard zelf wie hij afvaardigt, maar het lijkt haar aangegeven dat er mensen zetelen die een duidelijke band met Brussel hebben (die dus het terrein, de uitdagingen en de problemen goed kennen).

Zij roept op tot redelijkheid inzake de vergoedingen die zullen toegekend worden voor de plaatsen in het algemeen beheerscomité.

De spreekster geeft nog een algemene bedenking mee. Was het echt nodig om de bevoegdheden van de kinderbijslag of de THAB aan de gemeenschappen over te dragen ?

De spreekster sluit haar betoog af met een oproep. Nu we in Brussel zelf aan zet zijn, hebben we de kans en de verantwoordelijkheid om het verschil te maken en om te tonen dat een College met socialisten wel duidelijk kiest voor een sociaal beleid in brede zin. De ION Iriscare wordt uiteraard een cruciale schakel in de uitvoering van dat beleid.

De heer Jacques Brotchi stelt dat zijn fractie zich vragen stelt over de basisprincipes van dit ontwerp. In tegenstelling tot het Waals model, dat evenwel niet dezelfde institutionele realiteit vertegenwoordigt, heeft men niet geopteerd voor de oprichting van specifieke comités en raden voor de gehandicapten. Hoe verklaart men die keuze ? Die hadden immers een antwoord kunnen bieden op hun specifieke noden. Ze hadden op lange termijn ook bruggen kunnen leggen met de Cocof of de VGC, waardoor er voor de begunstigen een minder complex beheer verzekerd werd. Is het niet mogelijk om synergieën tussen de GGC en de Cocof te ontwikkelen, of die bevoegdheden onder één schoot over te hevelen ?

Moet ook niet de kans gegrepen worden om één enkel loket GGC-Cocof-ION op te richten voor de interventies voor gehandicapten ? De mobiliteitshulp maakt deel uit van de overgedragen bevoegdheden. Een ander voorbeeld : aan het preventie- en promotiebeleid inzake gezondheid werd in de Cocof via een decreet gestalte gegeven bij middel van een promotieplan. Moeten we ons niet de vraag stellen over de legitimiteit van deze versnippering voor slechts een deel van de Brussels bevolking ?

De spreker sluit zich aan bij de vorige sprekers die wezen op de overmatige structuren die in het ontwerp voorgesteld worden.

Bovendien werden niet alle actoren uit de sector geraadpleegd. Er is geen correcte vertegenwoordiging van de (para)medische beroepen (o.a. de vereniging van Franstalige kinesitherapeuten).

Om deze nieuwe structuren goed te laten werken, wil de spreker ook weten hoeveel personen hun mutatie vanuit het federale niveau aanvaard hebben. Heeft het College

linguïstische. Son groupe présume que cet aspect sera garanti dans le développement ultérieur de l'OIP.

S'agissant de la représentation, chaque organisation détermine bien sûr elle-même qui elle délègue, mais il lui semble important qu'elle se compose de personnes ayant un lien évident avec Bruxelles (et qui connaissent donc bien le terrain, les défis et les problèmes).

Elle en appelle à la raison pour ce qui est des indemnités qui seront allouées pour les postes au Comité général de gestion.

L'oratrice livre encore une observation générale. Était-il réellement nécessaire de transférer aux communautés les compétences en matière de prestations familiales ou d'APA ?

Elle clôt son intervention en lançant un appel. Maintenant que c'est à nous de jouer à Bruxelles, nous avons l'occasion et la responsabilité de faire la différence et de montrer qu'un Collège comprenant des socialistes opte bien résolument pour une politique sociale au sens large. L'OIP Iriscare sera sans aucun doute un chaînon essentiel dans la mise en œuvre de cette politique.

M. Jacques Brotchi déclare que son groupe s'interroge sur les principes de base de ce projet. Contrairement au modèle wallon, qui ne reflète toutefois pas la même réalité institutionnelle, on n'a pas opté pour la création de comités et conseils spécifiques pour les personnes handicapées : comment expliquer ce choix ? Ces derniers auraient en effet pu répondre aux besoins spécifiques de ces personnes. À long terme, ils auraient également pu jeter des ponts avec les commissions communautaires française et flamande, garantissant aux bénéficiaires une gestion simplifiée. Ne peut-on pas créer des synergies entre les commissions communautaires française et flamande ou transférer ces compétences à une seule instance ?

Ne doit-on pas non plus saisir l'occasion pour instaurer un guichet unique CoCom-Cocof-OIP pour les interventions en faveur des personnes handicapées ? Les aides à la mobilité font partie des compétences transférées. Autre exemple : la commission communautaire française a donné forme à la politique de prévention et de promotion de la santé via un décret et au moyen d'un plan de promotion. N'y a-t-il pas lieu de s'interroger sur la légitimité de ce morcellement qui vaut uniquement pour une partie des Bruxellois ?

L'orateur se joint aux intervenants précédents qui ont souligné la pléthore de structures présentées dans le projet.

En outre, tous les acteurs du secteur n'ont pas été consultés. Il n'y a pas de représentation correcte des professions (para)médicales (notamment l'union des kinésithérapeutes francophones).

Afin que ces nouvelles structures fonctionnent bien, l'orateur souhaite également savoir combien de personnes ont accepté leur mutation du fédéral. Le Collège a-t-il une



een idee van de verschillende profielen? Hoe staat het met de aanwerving en versterking van de bestaande ploegen? Wat men hun opleiding? Hoeveel personen zullen geïnformeerd worden en wat is de timing?

Waar bevinden de bicommunautaire crèches zich in de ION? Is er hiervoor een regelgevend kader?

Het ontwerp is een echte mammoettekst die twee jaar in beslag nam om ze op te stellen. Een gebruikersgids voor gebruikers en professionelen in dit doelhof zou handig zijn. Het ontwerp spreekt veel over verenigingen, maar weinig over overlegstructuren.

De spreker stelt ten slotte dat de eerstelijnszorg verzwakt wordt. De multidisciplinaire teams in palliatieve thuiszorg voor de ondersteuning van personen in hun levenseinde, zullen onder het ambtsgebied van de ION vallen, terwijl het Brussels platform voor palliatieve zorg Palliabru onder de GGC valt, en het forfait voor palliatieve zieken een federale materie blijft.

Inzake de ondersteuning aan de huisartsengeneeskunde wordt het Impulsefonds binnen de GGC besproken. De spreker verwijst naar de overgangperiode op datum van 31 december 2014. Er is blijkbaar sprake van vertraging en hij vraagt of de artsen opgemerkt hebben wat hun te wachten staat.

De financiering van de andere actoren in de eerstelijnszorg zal elders besproken worden. Waarom deze scheiding tussen de aanvullende schakels in de keten van de eerstelijnszorg?

De heer Arnaud Verstraete stelt dat er bij de oprichting van de ION veel vertraging werd opgelopen. Het Verenigd College heeft zich daardoor niet voldoende kunnen toeleggen op het beleid zelf. Dit uit zich ook in de achterstand die het geweest ten opzichte van andere gewesten heeft opgelopen. Niettemin kan er nu, dankzij de oprichting van de ION, beleid gevoerd worden om bijvoorbeeld de kinderarmoede aan te pakken.

De belangrijkste vraag is of dit nieuwe systeem zal werken en hoe. Het ook nodig om de vraag naar het waarom van de oprichting van een ION nog eens toe te lichten en te rechtvaardigen. Is dit essentieel om paritair te kunnen werken? Is een paritaire werking niet mogelijk binnen een administratie? De spreker stelt dat men in die context zo helder mogelijk moet zijn. Het kluwen van organisaties en besturen wordt steeds minder transparant en begrijpelijk. Er moeten immers goede redenen bestaan om een nieuwe structuur op te richten. Dit College heeft al meer dan de helft van zijn regeerperiode gewijd aan de creatie van een instelling. De oprichting van een nieuwe structuur brengt hoe dan ook meer complexiteit met zich mee, al was het maar om alles afgestemd te krijgen.

Waarom werd er een dubbele beleidsstructuur opgericht? Het is niet duidelijk hoe de ION en de administratie zullen samenwerken. Er mag immers zelfs tussen de instellingen gecontracteerd worden! Het lijkt de spreker een

idée des différents profils? Où en sont l'engagement et le renforcement des équipes existantes? Quid de leur formation? Combien de personnes seront-elles informées et quel est le calendrier?

Où se trouvent les crèches bicommunautaires dans l'OIP? Y a-t-il un cadre réglementaire à cet égard?

Le projet est un texte vraiment colossal dont la rédaction a pris deux ans. Un mode d'emploi à l'intention des utilisateurs et des professionnels viendrait à point dans ce dédale. Le projet parle abondamment des associations, mais guère de structures de concertation.

Enfin, l'orateur affirme qu'on affaiblit les soins de première ligne. Les équipes multidisciplinaires de soins palliatifs à domicile visant à soutenir les personnes en fin de vie relèveront de la compétence de l'OIP, alors que Palliabru, la plateforme bruxelloise de soins palliatifs, relève de la CoCom, et que le forfait palliatif reste une matière fédérale.

Concernant le soutien de la médecine générale, on discute du fonds Impulseo au sein de la CoCom. L'orateur se réfère à la période de transition à la date du 31 décembre 2014. Il y a manifestement du retard, et il demande si les médecins ont conscience de ce qui les attend.

Le financement des autres acteurs des soins de première ligne sera discuté ailleurs. Pourquoi cette séparation entre des maillons complémentaires de la chaîne des soins de première ligne?

M. Arnaud Verstraete considère que la création de l'OIP a beaucoup tardé. Le Collège réuni n'a dès lors pas pu se concentrer sur la politique elle-même. Cela se traduit également dans le retard que la Région a accumulé par rapport aux autres Régions. Cela dit, grâce à la création de l'OIP, une politique peut à présent être menée, par exemple en vue de lutter contre la pauvreté infantile.

La question principale est de savoir si et comment ce nouveau système fonctionnera. Il est également nécessaire d'expliquer et de justifier à nouveau le pourquoi de la création d'un OIP. Est-ce essentiel afin d'assurer un fonctionnement paritaire? Un fonctionnement paritaire est-il impossible au sein d'une administration? L'orateur affirme qu'on doit être aussi clair que possible dans ce contexte. Le fouillis d'organisations et d'administrations est de moins en moins transparent et compréhensible. On doit en effet avoir de bonnes raisons pour créer une nouvelle structure. Ce Collège a déjà consacré plus de la moitié de la législature à la création d'un organisme. En tout état de cause, la création d'une nouvelle structure complique les choses, ne fût-ce que pour harmoniser le tout.

Pourquoi a-t-on créé une double structure politique? L'orateur ne voit pas clairement comment l'OIP et l'administration collaboreront. Les deux instances peuvent même conclure des contrats entre elles! L'orateur estime qu'on

groot risico dat men veel tijd en energie zal besteden aan het bespreken, opvolgen en controleren van contractrelaties, betalingen en prestaties. Deze energie kan men beter in echte samenwerking stoppen.

De spreker merkt ook op dat de administratie en de ION samen op bepaalde domeinen bevoegd blijven. Dit is niet logisch. Enkele voorbeelden :

- Inzake gezinsbeleid komen CAW en armoedebestrijding toe aan de GGC ; thuiszorg aan de ION.
- De infrastructuur wordt steeds door de administratie beheerd, terwijl het beleid op de meeste domeinen aan de ION toekomt (ziekenhuizen, ouderenzorg).
- De financiering zit afwisselend bij de administratie (huisartsenkringen) of bij de ION (eerstelijnsdiensten).

Moeten we er dus van uitgaan dat alle residuaire bevoegdheden aan de administratie toegewezen worden (vb. kinderopvang) ?

De spreker stelt ook de vraag op welke manier deze keuzes voor de ION garant zullen staan voor een kwalitatieve dienstverlening aan de Brusselaars.

In welke mate zijn de gebruikers in de bestuursraden en de commissies vertegenwoordigd ? Waarom kiest men niet om de vertegenwoordigers van mensen met een handicap in een commissie « Personen met een handicap » (zie artikel 27) ?

Wat is het verwachte budget van deze ION voor de komende jaren ? Hoe zal dit evolueren ? Welke proportie van dat budget zal voor de werking dienen ? Wat is dus het budget dat betrekking heeft op de werking van de structuur an sich, de verloning, de huisvesting, de werkingsmiddelen, ... ?

De spreker gaat in op de vergoedingen, naar aanleiding van de mededelingen hieromtrent van de Minister-President. Wie krijgt er vergoedingen ? Wordt dat hier ook toegepast ? Hoe gaat dat er concreet uit zien ?

Verder : is het de bedoeling om deze ION te deconsolideren ? Welke redenering volgt men ?

De spreker pleit voor een andere benaming van de commissie « Opvang van Afhankelijkheid » en van de « afhankelijkheidsverzekering » (artikel 24). Voor zijn fractie moet het de bedoeling zijn dat men de autonomie versterkt en verzekert, en niet de afhankelijkheid.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux stelt dat haar fractie in wezen positief tegenover een ION staat, maar wel tal van opmerkingen heeft over zeer essentiële zaken in dit ontwerp.

risque fort de consacrer beaucoup de temps et d'énergie à discuter, suivre et contrôler les relations contractuelles, les paiements et les prestations. On ferait mieux de mettre cette énergie dans une réelle collaboration.

L'orateur fait également remarquer que l'administration et l'OIP restent tous deux compétents dans certains domaines. Ce n'est pas logique. Quelques exemples :

- En matière de politique familiale, les centres d'aide aux personnes et la lutte contre la pauvreté reviennent à l'administration de la CoCom, l'aide à domicile à l'OIP.
- L'infrastructure reste gérée par l'administration, tandis que la politique échoit à l'OIP dans la plupart des domaines (hôpitaux, soins des personnes âgées).
- Le financement échoit tantôt à l'administration (cercles de médecins généralistes) tantôt à l'OIP (services de première ligne).

Faut-il en déduire que toutes les compétences résiduelles sont confiées à l'administration (par exemple, les crèches) ?

L'orateur demande également en quoi ces choix en faveur de l'OIP seront garants d'un service de qualité pour les Bruxellois.

Dans quelle mesure les utilisateurs sont-ils représentés dans les conseils d'administration et les commissions ? Pourquoi n'opte-t-on pas pour des représentants des personnes handicapées dans une commission « Personnes handicapées » (voir l'article 27) ?

Quel est le budget escompté de cet OIP pour les prochaines années ? Comment évoluera-t-il ? Quelle part de ce budget servira-t-elle au fonctionnement ? Quel est donc le budget lié au fonctionnement de la structure même, à la rémunération, au siège, aux moyens de fonctionnement... ?

L'orateur s'arrête sur les indemnités, à la suite des propos du Ministre-Président à ce sujet. Qui bénéficiera d'indemnités ? Appliquera-t-on cela ici aussi ? Quelle forme concrète cela prendra-t-il ?

En outre : l'objectif est-il de déconsolider cet OIP ? Quel raisonnement suit-on ?

L'orateur plaide pour une autre appellation de la commission « *Opvang van afhankelijkheid* » et de l'« *afhankelijkheidsverzekering* » (article 24). Pour son groupe, l'objectif doit être d'assurer et de renforcer l'autonomie, pas les dépendances.

Mme Jacqueline Rousseaux déclare que son groupe est, dans le fond, favorable à un OIP, mais qu'il a un certain nombre de remarques sur des points tout à fait essentiels de ce projet.

Zij stelt een te grote overdracht van bevoegdheden van het College naar de nieuwe ION vast. Een dergelijke overdracht in de meest fundamentele menselijke aangelegenheden zoals gezondheid, zorg of kinderbijslag, draagt er ook toe bij dat het in wezen politieke beleid van het College aan de Parlementaire controle onttrokken wordt. Dit is des te meer bijzonder, aangezien de dagelijkse persberichten tot meer controle, transparantie en efficiëntie in deze materies oproepen.

De spreekster verwijst naar de schema's die mevrouw Dhaene toonde en waarbij aangetoond werd dat de Vlaamse zorgstructuur eenvoudiger werd opgevat dan de Brusselse. In het Gewest wordt een onmetelijke complexiteit gecreëerd waarin de burger zich niet terugvindt. Haar collega Brotchi heeft hiervan ook enkele voorbeelden aangehaald.

De splitsing van de verschillende deelmateries is ook een bron van onduidelijkheid. Dossiers inzake thuiszorg, mentale gezondheidszorg en palliatieve zorgen moeten tussen verschillende diensten overgedragen worden. Het is niet duidelijk wie wat doet. Wat zit de bestuurlijke lijn van dit College?

De spreekster stelt verbijsterende zaken in het ganze ontwerp vast die er op wijzen dat men onvoorbereid te werk gaat en die in strijd zijn met het fundamentele principe van een democratie. Steunende op artikel 4, § 5, van het ontwerp, stelt zij dat de wereld op zijn kop gezet wordt: de administratie van het College zal dus ten dienste staan van de nieuwe ION! De ION zal, steunende op § 6 van hetzelfde artikel, bovendien diensten aan het College kunnen aanrekenen. Dit is verbijsterend. Steunende op § 7 van hetzelfde artikel vraagt zij zich ook af welke nog de gemeenschappelijke diensten zullen zijn indien de ION en de administratie van het College op hun beurt ook nog eens zelf diensten kunnen oprichten. Voor welke thema's zal men dit doen? Wie zal voor wat en voor wie nog verantwoordelijk zijn? Wat zal bovendien het budget van de ION zijn?

Samenvattend feliciteert haar fractie om al deze redenen het College niet voor dit ontwerp. Ze is eerder verbijsterd een dergelijke tekst onder ogen te krijgen. Het College ontdoet zich van een wezenlijk deel van haar bevoegdheden naar de ION toe, die daarbij aan de Parlementaire controle ontsnapt. De spreekster hoopt een antwoord te krijgen op de vraag wat het beleid van het College is in haar eigen bevoegdheden.

Mevrouw Claire Geraets herinnert eraan dat haar fractie geen vragende partij was en zich altijd heeft gekant tegen de zesde staatshervorming. Niemand weet wat de toekomst gaat brengen. De institutionele structuren lijken te ingewikkeld. Vele mensen begrijpen daar niets van. Het gevaar van de overgang van een coherent systeem dat werkt of goed werkte naar een kafkaïens systeem is niet denkbeeldig. Ofschoon het de bedoeling was om de dienstverlening aan de bevolking te verbeteren, kan men nu al stellen dat de doelstelling ruim in twijfel wordt getrokken. De PTB zal erop toezien dat de overgang zo vlot mogelijk geschiedt.

Elle note un transfert de compétences excessif entre le Collège réuni et le nouvel OIP. Un tel transfert, dans les matières personnalisables les plus fondamentales, telles que la santé, les soins ou les prestations familiales, contribue également à ce que la stratégie politique du Collège échappe au contrôle Parlementaire. C'est d'autant plus curieux au vu des communiqués de presse appelant tous les jours à davantage de contrôle, de transparence et d'efficacité dans ces matières.

L'oratrice se réfère aux schémas présentés par Mme Liesbet Dhaene, qui démontrent que la structure flamande a été conçue plus simplement que la bruxelloise. On crée une complexité infinie dans la Région; le citoyen ne s'y retrouvera pas. Son collègue Jacques Brotchi en a donné quelques exemples.

La scission des différentes matières est également source de confusion. Les dossiers en matière d'aide à domicile, de soins de santé mentale et de soins palliatifs doivent voyager entre différents services. On ne sait pas au juste qui fait quoi. Quelle est la ligne politique de ce Collège?

L'intervenante relève dans l'ensemble du projet des éléments stupéfiants qui indiquent qu'on improvise et qui sont contraires au principe fondamental d'une démocratie. Se référant à l'article 4, § 5, du projet, elle déclare que c'est le monde à l'envers: ainsi, l'administration du Collège sera au service du nouvel OIP! Sur la base du § 6 de ce même article, l'OIP pourra même facturer ses services au Collège. C'est ahurissant. Eu égard au § 7 du même article, elle se demande également quels seront encore les services communs si l'OIP et l'administration du Collège peuvent à leur tour encore constituer eux-mêmes des services communs. Dans quels domaines le fera-t-on? Qui sera encore responsable, pour qui et pour quoi? Quel sera en outre le budget de l'OIP?

En résumé, c'est pour toutes ces raisons que son groupe ne félicite pas le Collège pour ce projet. Elle est plutôt stupéfaite d'avoir à lire un tel texte. Le Collège se défait d'un part substantielle de ses compétences sur l'OIP, qui échappe en outre au contrôle Parlementaire. L'oratrice espère recevoir une réponse à sa question sur la politique du Collège dans ses propres compétences.

Mme Claire Geraets rappelle que son groupe n'était pas demandeur et s'est toujours opposé à la sixième réforme de l'État. Personne ne sait ce qui va advenir. Les montages institutionnels apparaissent très compliqués. Beaucoup de gens n'y comprennent rien. Le risque est bien réel de passer d'un système cohérent, qui fonctionne ou fonctionnait bien, à un système kafkaïen. Si le but était d'améliorer le service à la population, on peut déjà affirmer que l'objectif est grandement compromis. Le PTB sera attentif à ce que le transfert se déroule dans les meilleures conditions.

Zij herinnert er ook aan dat haar fractie voorstander is van een systeem van paritair beheer van de gezondheidszorg en de gezinsbijslag, zoals tot stand gekomen na de Tweede Wereldoorlog. Dat is een onmiskenbare democratische verworvenheid, die men moet behouden. Haar fractie zal erop toezien dat het Verenigd College dat niet uit het oog verliest.

De adviezen van de Economisch en Sociale Raad over de ION Iriscare doen een aantal vragen rijzen. De spreker wil weten in welke mate de tekst tegemoetkomt aan de bezorgdheden, met als twee voornaamste :

- de effectieve plaats van de gezinsbijslag in de ION (de naam Iriscare roept geen connotatie op met de gezinsbijslag) die toch  $\frac{3}{4}$  van de begroting 2017 van de GGC opsloort, met de vraag of de ION de huidige tewerkstellingsgraad zal behouden ;
- de verdeling tussen de regale bevoegdheden en de bevoegdheden inzake paritair beheer.

Komt het huidige project tegemoet aan de bezorgdheden van de Economische en Sociale Raad van september 2015 ? Zo niet, hoe zal het College de eventuele tegenstrijdigheden waarvan sprake in het advies van die Raad wegwerken ?

Mevrouw Liesbet Dhaene stelt dat het aspect van de ondersteuning aan de gezinnen niet in het ontwerp is opgenomen. Op Vlaams niveau werd dit wel in het ontwerpdecreet opgenomen. In welke mate wordt er in het Brussels systeem ondersteuning aan gezinnen voorzien ?

\*  
\* \*

Als repliek heeft Collegelid Didier Gosuin de volgende uiteenzetting gehouden :

« Zoals de voorzitter van het Verenigd College er al op gewezen heeft bij het begin van de bespreking : de ordonnantie die we aan het Parlement voorleggen is een belangrijk baken in ons welzijns- en gezondheidsbeleid, onder meer voor bepaalde bevoegdheden die ons in het kader van de zesde staatshervorming zijn overgedragen. Het verheugt ons dat u met uw vele opmerkingen en vragen blijk geeft van belangstelling voor het ontwerp. »

*Vragen over de keuze voor een ION en de omvang van haar bevoegdheden*

Naast overwegend veel felicitaties, hebben we ook nog enkele vragen gehoord over de keuze voor een ION om bepaalde bevoegdheden inzake gezondheid en bijstand aan personen uit te oefenen. Sommigen onder u lijken een Waals of een Vlaams model te verkiezen.

Het zou gemakkelijk zijn om u te antwoorden dat Brussel op dat gebied een synthese tot stand brengt ! In dit geval is dat nochtans zo. Men moet er zich voor hoeden

Elle rappelle aussi que son groupe est attaché au modèle de gestion paritaire des soins de santé et des allocations familiales, tel qu'hérité de la Deuxième Guerre mondiale. Il s'agit d'un acquis démocratique indéniable, qu'il convient de préserver. Son groupe veillera à ce que le Collège réuni ne perde pas cela de vue.

Les avis du Conseil économique et social à propos de l'OIP Iriscare posent un certain nombre de questions. L'oratrice voudrait savoir en quoi le texte proposé répond aux préoccupations, dont les deux principales sont :

- la place effective des allocations familiales dans l'OIP (le nom « Iriscare » faisant l'impasse sur les allocations familiales), celles-ci représentant tout de même les trois quarts du budget 2017 de la CoCom – avec la question de savoir si l'OIP garantira le niveau d'emploi actuel ;
- la répartition entre les compétences régaliennes et les compétences dévolues à la gestion paritaire.

Le projet actuel répond-il aux préoccupations exprimées par le Conseil économique et social en septembre 2015 ? Sinon, comment le Collège éliminera-t-il les contradictions éventuelles dont il est fait mention dans l'avis du Conseil ?

Mme Liesbet Dhaene dit que l'aspect du soutien aux familles n'a pas été intégré dans le projet, alors qu'il est repris dans le projet de décret flamand. Dans quelle mesure le soutien aux familles est-il prévu dans le système bruxellois ?

\*  
\* \*

En réplique, le membre du Collège Didier Gosuin a tenu le discours suivant :

« Comme le Président du Collège réuni l'a exprimé à l'entame de nos débats : l'ordonnance que nous présentons à l'Assemblée réunie est un jalon important de nos politiques sociales et de santé, notamment certaines matières transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État. Nous nous réjouissons d'entendre l'intérêt qui a été porté à ce projet lors de vos nombreuses interventions et questions. »

*Questions sur le choix de l'OIP et l'étendue de ses compétences*

Dans un vent majoritaire de félicitations, nous avons entendu encore quelques questionnements sur le choix d'un OIP comme réceptacle de certaines matières de santé et d'aide aux personnes. Certains d'entre vous semblaient même préférer, qui, un modèle wallon, qui, un modèle flamand.

Il serait facile de vous répondre que Bruxelles, en la matière, fait la synthèse ! Et en l'occurrence, c'est pourtant une vérité. Il faut se garder d'admirer des modèles de



al te eenvoudige modellen te bewonderen, zoals mevrouw Dhaene deed met het Vlaamse model – een eenvoud die trouwens enkel ogenschijnlijk is – dat geen rekening zou houden met de kenmerken van ons deelgebied, zijn overlegcultuur en zijn geschiedenis. Geen enkel beleidsmodel kan erop prat gaan dat het perfect is. We kunnen wel bevestigen dat er zoveel mogelijk bakens zijn uitgezet in de tekst om voor een zo efficiënt mogelijk beleid ten dienste van de bevolking te zorgen.

De keuze voor een ION met behoud van een bestuur wordt ingegeven door het federale model, waarvan de belangrijkste bevoegdheden ons zijn overgedragen in het kader van de zesde staatshervorming. We erven immers een model met zowel een bestuur als paritair beheer. Dat model doet al meer dan 50 jaar een gezondheidsstelsel en een sociale zekerheid draaien, die regelmatig worden vermeld als een van de beste in Europa. Het model mag dus niet onmiddellijk ter zijde worden geschoven!

Mevrouw Teitelbaum, mevrouw Rousseaux en de heer Maron maakten er zich zorgen over dat het bevoegdheidsgebied van de ION te uitgebreid zou zijn en zelfs de GGC haar bevoegdheden zou ontnemen. Sommigen onder u hebben het zeer moeilijk met de strekking van artikel 4, § 4, luidend: « *De Dienst neemt alle nuttige initiatieven met het oog op de bepaling van de bedragen, de toekenningsvoorwaarden, de verwerkingswijze van de dossiers, de wijze van vereffening, betaling en toezicht op de steun, bijlagen of tussenkomsten verbonden aan de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld in het eerste lid.* ». Zoals uitdrukkelijk vermeld wordt in de memorie van toelichting, is er geen sprake van de ION een verordenende bevoegdheid toe te kennen. De tekst betreft enkel technische initiatieven. Het Verenigd College behoudt natuurlijk onverkort zijn verordenende bevoegdheid. De ION brengt adviezen uit, bereidt technische dossiers voor, maar de eindverantwoordelijkheid blijft liggen bij het Verenigd College.

De heer Maron maakte zijn beklag dat er in de memorie van toelichting niets staat over de grote doelstellingen in het welzijns- en gezondheidsbeleid. Die afwezigheid is wel degelijk legitiem, want de ordonnantie die we vandaag voorleggen, is een ordonnantie over de structuur en geen ordonnantie over de inhoud van het beleid. We herhalen dat de ION is ontworpen met het oog op het paritair beheer, dat concreet gestalte krijgt in de adviezen die de actoren van het paritair beheer uitbrengen bij de verordenende overheid. Die beleidsmaatregelen zullen, in voorkomend geval, worden ontwikkeld door de verschillende functionele Ministers in andere ordonnanties of besluiten.

*Vragen over het wetgevend proces, met inbegrip van het voorafgaand overleg*

Wat betreft de redactie van het ontwerp van ordonnantie, heeft mevrouw Teitelbaum gewezen op de opmerkingen van de Raad van State over het ontbreken van adviezen van de Ministers van Begroting en van de Inspectie van Financiën. Het advies van de Inspectie van Financiën werd uitgebracht vóór de laatste lezing en bevat

simplicité, comme le faisait Mme Dhaene avec le modèle flamand – simplicité qui ne serait d'ailleurs qu'apparente – et qui ne répondrait pas aux caractéristiques de notre entité politique, de sa culture de concertation et de son histoire. Aucun modèle de pilotage des politiques ne peut se targuer d'être parfait. Mais nous pouvons affirmer qu'un maximum de balises ont été fixées dans ce texte afin d'assurer la plus grande efficacité des politiques au service de la population.

Le choix de l'OIP, avec le maintien d'une administration, est dicté par l'inspiration du modèle fédéral dont sont issues les importantes compétences qui nous reviennent après la sixième réforme de l'État. Nous héritons en effet d'un modèle qui fait cohabiter une administration et une gestion paritaire. Ce modèle fait fonctionner, depuis plus de 50 ans, un système de santé et de sécurité sociale qui est régulièrement cité comme un des meilleurs en Europe. Le modèle n'était donc pas à écarter d'emblée!

Mmes Teitelbaum et Rousseaux, M. Maron, vous vous inquiétez de ce que le champ de compétence de l'OIP serait trop étendu, voire déposséderait la CoCom de ses pouvoirs. Certains d'entre vous se sont particulièrement émus de la portée de l'article 4, § 4, qui prévoit que: « *l'Office prend notamment toutes les initiatives utiles en vue de la détermination des montants, des conditions d'octroi, des modes de traitement des dossiers, des modes de liquidation, de paiement et de contrôle des aides, allocations ou interventions liées à l'accomplissement des compétences visées à l'article 1<sup>er</sup>.* » Comme cela a été explicité dans l'exposé des motifs, il n'est pas question d'octroyer à l'OIP un pouvoir réglementaire. Le texte vise uniquement des initiatives techniques. Le Collège réuni conserve bien évidemment toute sa compétence réglementaire. L'OIP émet des avis, prépare des dossiers techniques mais la responsabilité finale reste au niveau du Collège réuni.

M. Maron reprochait à l'exposé des motifs une absence de déclaration sur les grands objectifs dans les politiques sociales et de santé. Cette absence est bien légitime car l'ordonnance que nous présentons aujourd'hui est une ordonnance de structure et non une ordonnance sur le contenu des politiques. Nous répétons que l'OIP est conçu pour accueillir le processus de gestion paritaire qui se concrétise dans la remise d'avis produits par les acteurs de la gestion paritaire vers l'autorité réglementaire. Ces politiques seront développées par les différents ministres fonctionnels dans d'autres ordonnances ou arrêtés, le cas échéant.

*Questions sur le processus législatif en ce compris la concertation préalable*

En ce qui concerne le processus de création du texte du projet d'ordonnance, Mme Teitelbaum, vous souleviez la remarque du Conseil d'État relative à l'absence des avis des ministres du Budget ou de l'Inspection des Finances. L'avis de l'Inspection des Finances a été remis avant la dernière lecture et est sans remarque. Quant à l'avis des ministres

geen opmerkingen. Wat het advies van de Ministers van Begroting betreft, zult u vaststellen dat de leden van het Verenigd College bevoegd voor de begroting het ontwerp van ordonnantie hebben ondertekend, zoals de Raad van State eveneens benadrukt. Voorts konden de maatregelen die de ontvangsten of uitgaven zullen beïnvloeden, niet voldoende gepreciseerd worden om een *ad hoc* advies over de begroting te kunnen uitbrengen. Die maatregelen zullen uitgevaardigd worden in het kader van de uitvoeringsmaatregelen, onder meer over het personeel, en zullen natuurlijk het voorwerp uitmaken van een voorafgaande adviesaanvraag.

In verband met de wijze waarop overleg werd gepleegd over het ontwerp van ordonnantie voordat het werd ingediend bij de Verenigde Vergadering, heeft de voorzitter van het Verenigd College erop gewezen dat de verschillende versies van de ordonnantie al werden besproken tijdens talrijke informatie- en overlegvergaderingen met de sociale partners, de dienstverstrekkers, de verenigingen te velde, de verzekeringsinstellingen enz. De heer Brotchi en zelfs AXXON, de beroepsvereniging van de kinesitherapeuten, werden op het overleg uitgenodigd.

De Economische en Sociale Raad heeft alle versies van de tekst gekregen. De laatste verzending gebeurde vóór de laatste lezing door het Verenigd College, maar de leden van het Verenigd College hebben geen nieuw advies van die instantie ontvangen.

Ook al werd de tekst niet officieel om voorafgaand advies voorgelegd aan de Adviesraad, toch heeft deze laatste de versies van de tekst gekregen en een plenaire vergadering gehouden vóór de laatste lezing door het Verenigd College.

#### *Vragen over de samenstelling van de organen van de ION*

Wat betreft de samenstelling van de organen van de ION, is het op zijn minst amusant te horen dat Iriscare een ION is waarin al te veel vertegenwoordigers zitting hebben, en dat er nog enkele plaatsen moeten worden toegevoegd voor enkele stakeholders. Dat is niet zo gemakkelijk! Met het aantal zetels dat voor elk orgaan wordt vastgesteld, bieden we de stakeholders de mogelijkheid om een evenwichtige vertegenwoordiging te organiseren met een totaalaantal, dat, wat men ook zegt, vrij bescheiden is, rekening houdend met de versnippering van de actoren over het beleidsveld.

Nadat sommigen ons hadden verweten dat er te veel vertegenwoordigers in de ION zitten, hebben ze gevraagd om zetels toe te voegen, bijvoorbeeld in het voorstel van Ecolo-Groen over het aantal vertegenwoordigers van de Adviesraad. Op dit specifiek punt wens ik te benadrukken dat de organen van de ION altijd deskundigen kunnen uitnodigen, met inbegrip van degenen die zitting hebben in de Adviesraad, wanneer de bespreking zulks vereist.

Mevrouw Emmery, u vroeg ons de precieze definitie van de verzekeringsinstellingen. Artikel 3, 3°, stelt dat zowel

du Budget, vous constaterez que les membres du Collège réuni en charge du Budget sont signataires du projet d'ordonnance, comme le souligne également le Conseil d'État. Par ailleurs, les mesures qui influenceront les recettes ou les dépenses ne pouvaient être suffisamment précisées pour qu'un avis budgétaire *ad hoc* soit remis utilement. Ces mesures apparaîtront dans les mesures d'exécution, notamment celles relatives au personnel, et feront bien évidemment l'objet de demandes d'avis préalable.

Concernant la manière dont a été concerté le projet d'ordonnance en amont de son dépôt à l'Assemblée réunie, le Président du Collège réuni a rappelé que les différentes versions de l'ordonnance avaient fait l'objet de multiples réunions d'information et de concertation avec les partenaires sociaux, les prestataires, les associations de terrain, les organismes assureurs, etc. Et M. Brotchi, même AXXON, la fédération des kinésithérapeutes, a été conviée à ces concertations.

Le Conseil économique et social a reçu toutes les versions du texte. Le dernier envoi s'est fait avant la dernière lecture par le Collège réuni mais les membres du Collège réuni n'ont pas eu l'honneur de recevoir un nouvel avis de cette instance.

Enfin, s'il est vrai que le texte n'a pas été formellement soumis à l'avis préalable du Conseil consultatif, ce dernier a reçu les versions du texte et a été réuni, de manière plénière, avant la dernière lecture par le Collège réuni.

#### *Questions sur la composition des organes de l'OIP*

Concernant la composition des organes de l'OIP, il est pour le moins amusant d'entendre à la fois qu'Iriscare est un OIP pléthorique et qu'il faudrait encore ajouter des sièges pour quelques parties prenantes. L'exercice n'est pas si simple! Mais par le nombre de sièges fixé pour chaque organe, nous offrons la possibilité aux parties prenantes d'organiser une représentation équilibrée, avec un nombre global qui, quoi qu'on en dise, est relativement modéré compte tenu de l'éclatement des acteurs sur le terrain.

Après nous avoir reproché son caractère pléthorique, certains d'entre vous nous ont demandé d'ajouter des sièges, par exemple dans la proposition d'Ecolo-Groen sur le nombre de représentants du Conseil consultatif. Sur ce point précis, je voudrais souligner que les organes de l'OIP peuvent toujours inviter des experts, en ce compris ceux qui siègent au Conseil consultatif, lorsque la discussion le requiert.

Mme Emmery, vous nous interrogez sur la définition précise des organismes assureurs. L'article 3, 3°, prévoit



de ziekenfondsen als hun landsbonden in de ION kunnen zetelen. Dat weerspiegelt de wens om de ION zowel de lokale verankering van de ziekenfondsen als de expertise van de landsbonden te geven. Het Verenigd College benadrukt immers de noodzakelijke dualiteit van de samenstelling van de vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen. Volgens ons is zij nodig voor de goede werking van de ION, te weten een sterke regionale verankering voor de Brusselse actoren, afgestemd op de Brusselse realiteit en een nationale dimensie voor de globale visie op de verwerking van de materies (de GGC is immers geen eiland dat afgezonderd is van de rest van de sociale en gezondheids-wereld).

U zal opmerken dat de tekst « met name » voorziet in een landsbond van de ziekenfondsen. Het feit « met name » in de zin van « ten minste » een landsbond van ziekenfondsen te hebben gewild vertaalt terdege het feit dat voor de opstellers het orgaan « enkel » lokale ziekenfondsen mag bevatten en dat « ten minste een plaats » moet worden voorbehouden aan de andere. Deze logica is elders in de tekst aanwezig, zoals wanneer de tekst preciseert dat er « ten minste » een vertegenwoordiger van de OCMW's moet zijn, wil uiteraard niet zeggen dat alleen zij in het orgaan zetelen, maar dat men belang hecht aan het feit dat zij vertegenwoordigd zijn.

Inzake de Beheerraad voor gezinsbijslag, bevestigen wij dat de Gezinsbond vertegenwoordigd zal zijn net als de privé-kassen.

Tot slot zullen wij er uiteraard voor zorgen dat het criterium van de regionale verankering, alsook de taalpariteit en de pariteit mannen-vrouwen worden nageleefd in de samenstelling van de organen van de ION.

#### *Verdeling van de bevoegdheden tussen het bestuur en de ION*

De meeste van uw vragen gaan echter over de verdeling van de bevoegdheden tussen Iriscare en het bestuur en de afstemming tussen de acties van beide instanties.

De verdeling van de bevoegdheden gebeurde volgens volgende principes, zoals verwoord in de algemene beleidsverklaring :

- vooreerst het handhaven van het principe van het paritair beheer naar aanleiding van de bevoegdheidsoverdracht ;
- en de versterking van het bestuur ;
- door alle bevoegdheden van de GGC te overlopen ;
- en door te streven naar zoveel mogelijk rationaliteit.

Wij hebben dus op de bevoegdheden het onderscheid toegepast tussen de regale materies en die welke vallen onder de paritaire regeling. Onder regale materies verstaan

que pourront siéger au sein de l'OIP tant les mutuelles que leurs unions nationales. Cela reflète la volonté de faire bénéficier l'OIP à la fois de l'ancrage local des mutuelles et de l'expertise des unions nationales. Le Collège réuni insiste en effet sur la nécessaire dualité de la composition des représentants des organismes assureurs. Elle est nécessaire selon nous pour le bon fonctionnement de l'OIP. À savoir un ancrage régional fort pour des acteurs bruxellois en prise avec la réalité bruxelloise et une dimension nationale pour la vision globale du traitement des matières (la CoCom n'étant pas un îlot isolé du reste du monde social-santé).

Vous remarquerez que le texte prévoit « notamment » une union nationale de mutualités. Le fait d'avoir voulu « notamment » au sens de « au moins » une union nationale de mutualités traduit bien le fait que, pour les auteurs, l'organe ne peut pas comporter « que » des mutualités locales et qu'il faut réserver « au moins une place » aux autres. Cette logique est présente ailleurs dans le texte. C'est comme lorsque le texte précise qu'il faut « au moins » un représentant des CPAS : on ne veut évidemment pas dire qu'il n'y aura qu'eux dans l'organe mais qu'on attache de l'importance à ce qu'ils soient représentés.

Concernant le Conseil de gestion des allocations familiales, nous confirmons que la Ligue des familles sera représentée au même titre que les caisses privées.

Enfin, nous veillerons bien évidemment à ce que le critère d'ancrage régional ainsi que la parité linguistique et la parité homme-femme soient respectés dans la composition des organes de l'OIP.

#### *Répartition des compétences entre l'administration et l'OIP*

J'en viens à présent à ce qui a constitué la majorité de vos questions, à savoir la répartition des compétences entre Iriscare et l'administration et l'articulation de l'action de ces deux instances.

La répartition des compétences s'est opérée selon les principes suivants, tels qu'exprimés dans la déclaration de politique commune :

- tout d'abord le maintien du principe de la gestion paritaire, consubstantiel au transfert des compétences ;
- et le renforcement de l'administration ;
- en passant en revue toutes les compétences de la CoCom ;
- et en tentant la plus grande rationalité possible.

Nous avons donc appliqué aux compétences la distinction entre les matières régaliennes et celles qui relèvent traditionnellement de la gestion paritaire. Par matières

wij, deze waarvan de gronden en de gevolgen verband houden met de rechtstreekse verantwoordelijkheid van de overheid, bijvoorbeeld inzake volksgezondheid. Dit gaat over de programmering of de planning, het algemeen beleid, de coördinatie, de erkenning, de financiering van de structuren en de controle. Onder aangelegenheden die vallen onder het paritair beheer, wel te verstaan op federaal niveau, verstaat men de financiële prestaties die verband houden met patiënten of begunstigden. Zij worden besproken in een begrotingskader waarop de controle onder de verantwoordelijkheid valt van de overheid en de actoren van het paritair beheer. Het komt immers toe aan het paritair beheer eventuele overschrijdingen van de uitgaven in de prestaties te corrigeren, behoudens een akkoord van de executieve om de begroting te verhogen. Het is enkel als de ION geen voorstel doet voor correctiemaatregelen dat de executieve zonder meer maatregelen neemt. Het mechanisme is vergelijkbaar met het federaal mechanisme.

Het onderscheid tussen regaal (voor het bestuur) en paritair (voor de ION) is dus het basisprincipe dat gediend heeft als leidraad en, als het nuttig geacht werd het geheel van een materie te bundelen binnen een enkel orgaan, heeft het Verenigd College die optie gekozen om te komen tot meer politieke samenhang en meer operationele doeltreffendheid.

Laat ons dit per sector bekijken :

- De ziekenhuizen : de bevoegdheden van de GGC zijn de erkenning en de financiering van de infrastructuur. Deze bevoegdheden werden al gedeeltelijk uitgeoefend door de GGC, vóór de versterking ervan in het kader van de zesde staatsvorming. Het gaat over regale bevoegdheden die zullen beheerd blijven door het bestuur.
- De sector van de huisvesting en de zorgen voor bejaarden : in het kader van de zesde staatsvorming werd het geheel van deze bevoegdheid overgeheveld naar de GGC. Vroeger ressorteerde die voor een groot deel onder het RIZIV, aangezien de hele organisatie van deze sector draaide rond het vast bedrag dat het RIZIV toekende aan de instellingen voor de gehuisveste personen. Het lijkt logisch de paritaire voorrang in deze sector te behouden en de bevoegdheid toe te vertrouwen aan de ION. De erkenningen, de inspectie- en controleopdrachten kunnen, zoals bepaald in artikel 4, § 5, opgedragen worden aan het bestuur dat deze opdrachten verricht voor andere sectoren. Deze opdrachten, of zij nu worden verricht door het bestuur of door de diensten van IRISCARE, gebeuren op grond van de regels vastgesteld door het Verenigd College dat – zoals hoger in herinnering werd gebracht – de regelgevende bevoegdheid en de eindverantwoordelijkheid behoudt.
- Dezelfde logica wordt toegepast voor de interventies voor hulp bij mobiliteit voor de sector van de personen met een handicap.

régaliennes, nous entendons celles dont les fondements et les effets sont en lien avec la responsabilité directe de l'autorité, par exemple en matière de santé publique. On vise la programmation ou la planification, la politique générale, la coordination, l'agrément, le financement des structures et le contrôle. Par matières relevant de la gestion paritaire, au sens bien compris au niveau fédéral, on entend les prestations financières liées à des patients ou bénéficiaires. Elles sont discutées dans un cadre budgétaire dont la maîtrise est de la coresponsabilité de l'autorité et des acteurs de la gestion paritaire. Il appartient en effet à la gestion paritaire de corriger d'éventuels dépassements de dépenses dans les prestations, sauf à avoir un accord de l'exécutif pour augmenter le budget. Ce n'est qu'en cas de défaut de proposition de mesures de correction par l'OIP que l'exécutif prendra des mesures d'autorité. Le mécanisme est similaire au mécanisme fédéral.

La distinction entre le régalien (pour l'administration) et le paritaire (pour l'OIP) est donc le principe de base qui a servi de fil conducteur et, quand il a été jugé opportun de centraliser l'ensemble d'une matière au sein d'un seul organe, le Collège réuni en a pris l'option, afin de susciter une plus grande cohérence politique et une plus grande efficacité opérationnelle.

Voyons secteur par secteur :

- En ce qui concerne les hôpitaux : les compétences de la CoCom sont celles de l'agrément et du financement de l'infrastructure. Ces compétences étaient déjà partiellement exercées par la CoCom avant le renforcement de celles-ci dans le cadre de la sixième réforme. Il s'agit de compétences régaliennes qui resteront gérées au niveau de l'administration.
- En ce qui concerne le secteur de l'hébergement et des soins aux personnes âgées : dans le cadre de la sixième réforme, l'ensemble de la compétence est transférée à la CoCom. Celle-ci était précédemment en très grande partie du ressort de l'INAMI, puisque toute l'organisation de ce secteur tourne autour du forfait octroyé par l'INAMI aux institutions à titre de prestations pour les personnes hébergées. Il semblait logique de maintenir la primauté paritaire dans ce secteur et de confier la compétence à l'OIP. Les tâches d'agrément, d'inspection et de contrôle pourront, comme le prévoit l'article 4, § 5, être déléguées à l'administration qui mène ces missions pour d'autres secteurs. Ces tâches, qu'elles soient exercées par l'administration ou par les services d'Iriscare, se feront sur la base des règles édictées par le Collège réuni, qui – on l'a rappelé plus tôt – garde le pouvoir réglementaire et la responsabilité finale.
- La même logique vient à s'appliquer aux interventions d'aide à la mobilité pour le secteur des personnes avec handicap.

- Inzake de andere materies, te weten de mentale gezondheid, de eerstelijnsactoren en preventie, betreffende uit te oefenen materies voornamelijk de algemene organisatie van de zorgen en de structurele coördinatie tussen de actoren. De bedoelde actoren zijn de overlegplatformen voor mentale gezondheid en palliatieve zorgen, de geïntegreerde dienst voor thuiszorg, de kring voor algemene gezondheid, het lokaal multidisciplinair netwerk. Deze elementen werden geacht te behoren tot de regale verantwoordelijkheid van de overheid in het kader van de doelstellingen inzake volksgezondheid. Daarentegen worden de elementen die te maken hebben met de dienstverlening aan de patiënten, zoals het multidisciplinair overleg rond de patiënt, de multidisciplinaire interventies voor de palliatieve patiënten voor de tweedelijnssteams, de vaccinatielasten, de forfaiten voor psychiatrische huisvesting (buiten ziekenhuizen), paritair beheerd door de dienstverleners en de ziekenfondsen. Het onderscheid tussen regaal en paritair wordt niet enkel gemaakt inzake de overgedragen materies (BW, PVT, enz.), maar ook inzake de materies die al bestonden voor de zesde hervorming, zoals de diensten voor mentale gezondheid.

Wij hebben de vrees van sommigen onder u gehoord over een gebrek aan coherentie in de sectoren van de geestelijke gezondheid en die van de eerstelijnszorg. Ik herhaal dat de coherentie zal ontstaan door de exclusieve regelgevende bevoegdheid van de functionele Ministers die de vereiste adviesorganen zullen raadplegen alvorens een maatregel te nemen : de Adviesraad en de beheerraad van de ION. Gemeenschappelijke adviezen van die adviesorganen over *ad hoc* kwesties kunnen overwogen worden.

Ik antwoord tussendoor op de vraag van de heer Brotchi over de maatregelen Impulseo. De steunmaatregelen voor de algemene geneeskunde hebben het voorwerp uitgemaakt van een regelgevende overname via het besluit van het Verenigd College van 29-09-2016 (BS 7-11-2016). Het bestuur heeft titanenwerk geleverd eind 2016 en alle dossiers met aanvragen voor een installatiepremie (Impulseo I) zijn behandeld en betaald, met uitzondering van de onvolledige dossiers. Wat betreft de financiering van de kosten van het secretariaat (loonkosten en telesecretariaat ; Impulseo II en III), zijn de dossiers nu bijna volledig onderzocht. De betalingen zullen tegen eind maart achter de rug zijn. Na die eerste ervaring met steunmaatregelen voor de algemene geneeskunde en met het oog op een nog performanter beheer van de dossiers, zal de directie Gezondheid van het bestuur in 2017 uitgebreid worden met een medewerker van niveau B. Een vergadering tussen het bestuur van de GGC en de steunstructuren heeft op 17 januari 2017 plaatsgevonden. Het was de bedoeling om de balans op te maken van de overname van die aangelegenheid welke vroeger door het Participatiefonds beheerd werd. Het bestuur heeft geluisterd naar de vragen van de huisartsen die via de steunstructuren doorgespeeld werden. De rol van elkeen werd verduidelijkt met het oog op efficiënte samenwer-

- En ce qui concerne les autres matières « santé », à savoir la santé mentale, les acteurs de première ligne et la prévention, les matières à exercer visent essentiellement l'organisation générale des soins et la coordination structurelle entre les acteurs. Les acteurs visés sont les plateformes de concertation en santé mentale et en soins palliatifs, le Service intégré de soins à domicile, le cercle de médecine générale, le Réseau local multidisciplinaire. Ces éléments ont été considérés comme relevant de la responsabilité régalienne de l'autorité dans le cadre des objectifs de santé publique. Par contre, les éléments liés à des prestations aux patients comme la concertation multidisciplinaire autour du patient, les interventions multidisciplinaires pour les patients palliatifs par les équipes de 2<sup>e</sup> ligne, les frais de vaccination, les forfaits d'hébergement psychiatrique (autre que l'hospitalier) seront gérées paritairement par les prestataires et les mutuelles. La distinction entre régalien et paritaire s'est faite non seulement sur les matières transférées (IHP, MSP, etc.) mais aussi sur les matières préexistantes à la sixième réforme, comme les services de santé mentale.

Nous avons entendu les craintes de certains d'entre vous quant à la cohérence dans ces secteurs « santé » de la santé mentale et de la première ligne de soins. Je répète que la cohérence se créera par l'unicité de pouvoir réglementaire dans le chef des ministres fonctionnels qui consulteront les organes d'avis requis avant de prendre une mesure : le Conseil consultatif et le Conseil de gestion de l'OIP. La production d'avis commun par ces organes d'avis sur des questions *ad hoc* peut être envisagée.

Je fais une parenthèse pour répondre à la question de M. Brotchi concernant les mesures Impulseo. Je puis vous dire que les mesures de soutien à la médecine générale ont fait l'objet d'une reprise réglementaire par l'arrêté du Collège réuni du 29 septembre 2016 (*Moniteur belge* du 7 novembre 2016). L'administration a réalisé un travail gigantesque fin 2016 et tous les dossiers de demandes de prime d'installation (Impulseo I) ont été traités et payés à l'exception des dossiers incomplets. Concernant les interventions dans les coûts de secrétariat (coûts salariaux et de télésecrétariat ; Impulseo II et III), les dossiers sont maintenant pratiquement entièrement analysés et feront l'objet d'un paiement d'ici fin mars. Suite à cette première expérience de gestion des mesures de soutien à la médecine générale et afin de fournir une gestion encore plus performante des dossiers, un renforcement de la direction Santé de l'administration par un niveau B a été prévu en 2017. Par ailleurs, une réunion entre l'administration de la CoCom et les structures d'appui s'est tenue le 17 janvier dernier. L'objectif de celle-ci était de faire le point sur la reprise de cette matière autrefois gérée par le Fonds de participation. L'administration a été à l'écoute des préoccupations des généralistes relayées par les structures d'appui et le rôle de chacun a été clarifié dans le

king. U kan dus vaststellen dat alles uit de kast gehaald wordt opdat die bevoegdheid, welke na de zesde staats-hervorming overgedragen werd, zo optimaal mogelijk beheerd zou worden.

- De andere aangelegenheden inzake preventieve gezondheidszorg, eerstelijnszorg en geestelijke gezondheid (Huisartsenkring, lokale multidisciplinaire netwerken, de geïntegreerde Dienst voor thuisverzorging en de platformen voor palliatieve zorgen en geestelijke gezondheid, de opsporings- en vaccinatiecampaagnes) hebben het voorwerp uitgemaakt van een regelgevende overname, terwijl sommige prestaties nog betaald worden door het RIZIV ; dat zal in de toekomst door Iriscare gebeuren.
- Inzake de aangelegenheden preventieve gezondheidszorg en gezondheids promotie, trachten wij het beste te maken van de versplintering na de zesde staats-hervorming in het Belgische en Brusselse landschap. Het promotieplan van collega Jodogne en onze Vlaamse collega's zal gecoördineerd worden met het Brussels gezondheidsplan.

Wat betreft de vraag van de heer du Bus de Warnaffe, worden de bevoegdheden van de GGC inzake arbeids-geneeskunde uitgeoefend door het bestuur.

- De kinderbijslag wordt tot slot volledig beheerd door de ION, zoals het geval was in het kader van het federale model met Famifed.
- Tegenover die versnippering van het beleid dient een stroomlijning van de expertise van de steundiensten geplaatst te worden. Wij hebben dus in het bestuur het volledige beheer van het infrastructuurbeleid samengebracht. Die dienst bestond al. De dienst is vorig jaar uitgebreid met de vernieuwing van het team dat vandaag uit drie ingenieurs bestaat.

#### *Samenwerking tussen het bestuur en de ION*

Ik ga nu over tot de vragen over de samenwerking tussen het bestuur en Iriscare en de vrees van sommigen, zoals mevrouw Rousseaux, met betrekking tot de beperkingen van de bevoegdheden van de ION.

Ik preciseer eerst en vooral dat wij gestreefd hebben naar de grootst mogelijke rationalisering in de organisatie van onze structuren. Praktisch gezien werken wij aan de installatie van het bestuur (dat te weinig plaats heeft aan de Louizalaan 183) en de ION in hetzelfde gebouw, met gemeenschappelijke logistieke diensten. Daartoe is overleg gepleegd binnen het *ad hoc* comité van Famifed om het patrimonium van Famifed te verdelen.

De personeelsstatuten zullen uniform gemaakt worden en er zal een gemakkelijke mobiliteitsmogelijkheid ingevoerd worden.

but de mettre en place une collaboration efficace. Vous pouvez donc constater que tout est mis en œuvre pour que cette compétence héritée de la sixième réforme soit gérée de manière optimale.

- Les autres matières de prévention, de première ligne de soins et de santé mentale (les cercles de médecins généralistes, le Réseau multidisciplinaire local, le Service intégré de soins à domicile et les plateformes de soins palliatifs et de santé mentale, les campagnes de dépistage et de vaccinations) ont fait l'objet de reprise réglementaire, alors même que certaines prestations sont encore liquidées par l'INAMI et le seront, dans le futur, par Iriscare.
- En ce qui concerne les matières de la prévention et de la promotion de la santé, nous faisons avec l'éclatement que la sixième réforme a laissé dans le paysage belge et bruxellois. Les plans de promotion de ma collègue Mme Jodogne et de nos homologues flamands seront mis en coordination avec le Plan de santé bruxellois.

En ce qui concerne la question de M. du Bus de Warnaffe, les quelques compétences de la CoCom en matière de médecine du travail sont exercées par l'administration.

- Enfin, les allocations familiales sont entièrement gérées par l'OIP, comme c'était le cas dans le modèle fédéral avec Famifed.
- À ces logiques de répartition de politiques, il faut ajouter une rationalisation dans l'expertise des services d'appui. Nous avons donc centralisé à l'administration toute la gestion de la politique de l'infrastructure. Ce service existait. Il a été renforcé l'année dernière par le renouvellement de l'équipe qui est aujourd'hui formée de 3 ingénieurs.

#### *Collaboration entre l'administration et l'OIP*

Je passe maintenant à vos questions sur les collaborations entre l'administration et Iriscare et les craintes de certains, comme celles de Mme Rousseaux, quant aux limites de pouvoirs de l'OIP.

Je précise tout d'abord que, dès le départ, nous avons voulu créer la plus grande rationalisation dans l'organisation de nos structures. Ainsi, très pratiquement, nous travaillons à installer l'administration, qui devient à l'étroit au 183 avenue Louise, et l'OIP dans le même bâtiment, avec des services logistiques communs. À cet égard, une concertation a lieu au sein du comité *ad hoc* de Famifed afin de faire la répartition du patrimoine de Famifed.

Les statuts du personnel permettront une uniformité et une possibilité de mobilité aisée.



Voor de samenwerking tussen de ION en het bestuur neem ik alle bepalingen over uit het ontwerp van ordonnantie om zo veel mogelijk synergieën op operationeel vlak mogelijk te maken :

- Artikel 4, § 5, bepaalt dat de voorbereiding en de opvolging van de erkenningen, de inspectie en controleopdrachten toevertrouwd kunnen worden aan het bestuur. Het gaat om generieke bevoegdheden waarvoor het bestuur historische ervaring heeft. Men heeft het wel degelijk over technische bevoegdheden en niet over beslissingsbevoegdheid. De machtiging is, voor wat betreft de erkenning, beperkt tot de controle, in voorkomend geval, door de inspectie of andere controlemaatregelen, op de naleving van de opgelegde regels, door het Verenigd College, om een erkenning te krijgen of te behouden en een voorstel van beslissing voor toekenning, behoud, afschaffing of intrekking voor te leggen aan de functionele Ministers. In dit geval hebben wij de mogelijkheid overgelaten aan de ION om haar taken te delegeren aan het bestuur, indien de instelling dat efficiënter vindt. De woorden « *die in dat kader optreden voor de Dienst* » die u zo van uw stuk gebracht hebben, mevrouw Rousseaux, verwijzen enkel naar het feit dat, in dit kader het bestuur niet rechtstreeks handelt in het kader van zijn opdracht van dienstverlening aan het Verenigd College, maar wel in een conventionele context ; vandaar het noodzakelijke protocol om de praktische nadere regels te preciseren. Dat soort van samenwerking door delegatie van taken kent heel wat voorbeelden op federaal vlak : zo is er bijvoorbeeld een Protocol gesloten door de heer Antoine Duquesne tussen Defensie en Politie, om aan de politie logistieke diensten van het leger ter beschikking te stellen. Hetzelfde gebeurt reeds tussen onze Brusselse diensten : de controle van het toezicht en met name de klachtendienst voor de OCMW's, worden bijvoorbeeld gedelegeerd aan de dienst lokale besturen van de GOB. Die machtigingen vinden regelmatig plaats tussen overheidsdiensten en zouden trouwens ook kunnen gebeuren zonder ordonnantie. Misschien wilden wij de transparantie te ver doorvoeren !
- Artikel 4, § 6, voorziet in de omgekeerde situatie, te weten wanneer het bestuur operationele taken zou overdragen aan de ION. Bijvoorbeeld : het vertaalwerk overdragen aan de ION om één enkel team van vertalers op te richten. De voorbeelden zijn legio : informatica, bureaulogistiek, enz. Hij wijst mevrouw Rousseaux erop dat de diensten tegen kostprijs zullen worden verstrekt. Het is de bedoeling dat de diensten worden gerationaliseerd en niet dat één van beide winst maakt.
- Tot slot bepaalt artikel 4, § 7, dat de ION en het bestuur een gemeenschappelijke dienst zouden kunnen oprichten. Die mogelijkheid is wellicht het ingewikkeldst om te concretiseren, want ze moet efficiënt zijn en de beheersautonomie van de entiteiten respecteren. We wensten echter een maximaal aantal mogelijkheden om samenwerking tussen onze Brusselse instellingen tot stand te brengen.

Pour les collaborations entre l'OIP et l'administration, je reprends toutes les dispositions inscrites dans le projet d'ordonnance afin de créer les plus grandes synergies possibles sur le plan opérationnel :

- L'article 4, § 5, prévoit que la préparation et le suivi des agréments, les missions d'inspection et de contrôle peuvent être confiés à l'administration. Il s'agit de compétences génériques pour lesquelles l'administration dispose d'une expertise historique. On parle bien de compétences techniques et non de pouvoir de décision. La délégation se limite, pour ce qui concerne l'agrément, à vérifier, le cas échéant par le biais d'inspection ou d'autres mesures de contrôle, le respect des règles édictées par le Collège réuni pour recevoir ou garder un agrément, et de soumettre une proposition de décision d'octroi, de maintien de suspension ou de retrait aux ministres fonctionnels. Dans ce cas, nous avons laissé la possibilité à l'OIP de déléguer ses tâches à l'administration, s'il le juge plus efficient. Les termes « *agissent dans ce cadre comme services de l'Office* », qui vous ont fortement troublée, Mme Rousseaux, font simplement écho au fait que, dans ce cadre, l'administration n'agit pas directement dans sa mission de service au Collège réuni mais dans un contexte conventionnel, d'où le protocole nécessaire pour préciser les modalités pratiques. Ce type de collaboration par délégation de tâches connaît de très nombreux exemples au niveau fédéral : par exemple, un Protocole conclu notamment par M. Antoine Duquesne entre la Défense et la Police, afin de mettre à disposition de la police des services logistiques de l'armée. Cela se fait également déjà entre nos administrations bruxelloises : par exemple, le contrôle de la tutelle et notamment le service de plainte sur les CPAS est délégué au service des pouvoirs locaux au SPRB. Ces délégations sont faites régulièrement entre administrations et pourraient d'ailleurs se faire en dehors de toute prescription ordonnancière. Nous avons voulu être trop transparent sans doute !
- L'article 4, § 6, prévoit la situation inverse, à savoir que l'administration pourrait déléguer des tâches opérationnelles à l'OIP. Par exemple : déléguer le travail de traduction à l'OIP pour créer une seule équipe de traducteurs et de traductrices. On peut multiplier les exemples : l'informatique, la logistique de bureau, etc. Et oui, Mme Rousseaux, les services se feront à prix coutant. L'objectif est de rationaliser les services, pas de générer des profits dans le chef de l'un d'eux.
- Enfin l'article 4, § 7, prévoit que l'OIP et l'administration pourraient constituer un service commun. Cette hypothèse est sans doute la plus complexe à mettre en œuvre car elle doit être efficace, tout en respectant l'autonomie de gestion des entités. Mais nous avons souhaité prévoir le plus large panel de possibilités pour permettre les synergies entre nos organes bruxellois.



- Hoewel de evaluatie van die samenwerking niet officieel geregeld is in het ontwerp van ordonnantie, zijn we het erover eens dat ze moet worden uitgevoerd. Dat kan bijvoorbeeld gebeuren ter gelegenheid van de activiteitenverslagen van Iriscare.

#### *Adviesfunctie en samenspel met de GGC*

Vervolgens behandelt de Minister de vragen over het samenspel tussen de advies- en studiefuncties van de ION en het bestuur.

We willen opnieuw krachtig bevestigen dat, als we een bestuur en een ION laten bestaan, dat niet is om de adviesfunctie van de ene of de andere af te bouwen. Met andere woorden, er is geen sprake van het Observatorium af te schaffen, noch de Adviesraad, die blijft werken en adviezen uit eigen beweging of op vraag van het Verenigd College kan uitbrengen. Wat de adviesfunctie *stricto sensu* betreft, kunnen de functionele Ministers, wanneer een aangelegenheid wordt beheerd door de twee instanties, de twee organen om voorafgaand advies vragen over de verschillende aspecten van de aangelegenheid in kwestie.

Wat het voorstel van Ecolo-Groen om een comité voor strategie en prospectie op te richten betreft, hebben we natuurlijk kennis genomen van dat zeer interessante idee dat in het Waals Gewest werd ontwikkeld. Die keuze werd echter niet gemaakt. Er zij aan herinnerd dat we in Brussel niet *ab ovo* vertrekken. Het Verenigd College heeft altijd kunnen steunen op een adviesfunctie en een Observatorium voor Gezondheid en Welzijn waarvan de kwaliteit door iedereen wordt erkend.

We zullen zeker een reflectie houden om de advies- en studiefunctie nog efficiënter te maken, in het bijzonder in een geest van samenwerking tussen de Brusselse bicommunautaire instellingen. Die reflectie zal worden gevoerd met alle stakeholders. Maar alles moet op zijn tijd gebeuren. We doen al het mogelijke om zowel de ION en het hervormde bestuur operationeel te maken, teneinde de overgedragen bevoegdheden efficiënt uit te oefenen.

#### *Operationalisering*

Naast het wetgevend en reglementerend werk, wordt al verschillende maanden gewerkt aan de operationalisering van de ION, wanneer de overgedragen bevoegdheden daadwerkelijk zullen moeten worden uitgeoefend door de GGC, te weten op 1 januari 2019.

Het Verenigd College heeft immers in mei 2016 een werkmethode vastgesteld om de operationele start van de bicommunautaire ION Iriscare voor te bereiden. Die methodologie omvat :

- de oprichting van een stuurcomité ;
- de oprichting van werkgroepen ;

- Si l'évaluation de ces collaborations n'est pas formellement prévue dans le projet d'ordonnance, nous sommes d'accord qu'elle doit avoir lieu. Cela pourra par exemple se faire à l'occasion des rapports d'activité d'Iriscare.

#### *Fonction consultative et articulation avec la CoCom*

Ensuite, en ce qui concerne vos questions sur l'articulation entre les fonctions d'avis et d'étude de l'OIP et de l'administration.

Nous voulons réaffirmer avec force que, si nous avons laissé une administration et un OIP, ce n'est pas pour démanteler les fonctions consultatives de l'un ou de l'autre. En d'autres mots il n'est pas question d'abroger ni l'Observatoire, ni le Conseil consultatif qui continue à fonctionner et peut émettre des avis soit d'initiative, soit sur demande du collège réuni. En ce qui concerne la fonction d'avis *stricto sensu*, lorsqu'une matière est gérée par les deux instances, les ministres fonctionnels prendront l'avis préalable des deux organes sur les différents aspects de la matière en question.

Concernant la proposition d'Ecolo-Groen de créer un comité de stratégie et de prospective, nous avons bien sûr pris connaissance de cette idée intéressante développée en Région wallonne. Mais cette option n'a pas été retenue. Il faut rappeler que nous ne partions pas de rien à Bruxelles. Le Collège réuni a toujours pu s'appuyer sur une fonction consultative et un Observatoire de la santé et du social dont la qualité est reconnue de tous.

Nous mènerons certainement une réflexion pour rendre encore plus efficace la fonction consultative et la fonction d'étude, particulièrement dans un esprit de synergie entre les instances bruxelloises bicommunautaires. Cette réflexion se mènera avec toutes les parties prenantes. Mais chaque chose ne son temps. Nous mettons toute notre énergie à rendre opérationnelles à la fois l'OIP et l'administration réformée, afin de reprendre efficacement les matières transférées.

#### *Mise en œuvre opérationnelle*

En marge du travail législatif et réglementaire, un travail a été lancé depuis plusieurs mois afin que l'OIP soit opérationnel lorsque les matières transférées devront être effectivement exercées par la CoCom, c'est-à-dire au 1<sup>er</sup> janvier 2019.

En effet, en mai 2016, le Collège réuni a défini une méthodologie de travail pour préparer le démarrage opérationnel de l'OIP bicommunautaire Iriscare. Cette méthodologie comprend :

- la mise en place d'un comité de pilotage ;
- la création de groupes de travail ;

- de invoering van een algemene en specifieke coördinatie.

Het stuurcomité heeft, zoals uit de naam blijkt, de opdracht om alle acties te sturen die moeten worden uitgevoerd om de operationele start van de ION voor te bereiden. Het bestaat uit vertegenwoordigers van de vijf kabinetten van het Verenigd College, de leidende ambtenaar van het bestuur van de GGC en de administrateur generaal van Famifed. In het stuurcomité worden eveneens een vertegenwoordiger van de algemene directie van het RIZIV, de FOD Sociale Zekerheid en de FOD Volksgezondheid uitgenodigd.

Het stuurcomité heeft als opdracht de technische werkgroepen samen te stellen en hun opdrachten en planningen te bepalen. Het brengt regelmatig verslag uit aan het Verenigd College over de vordering van de opstart van de ION. Het wijst op struikelstenen, nieuwe behoeften ... opdat het Verenigd College snel een standpunt kan innemen.

De algemene coördinatie wordt verzorgd door de leidende ambtenaar van het bestuur GGC en de administrateur generaal van Famifed, die kunnen steunen op een extern bureau dat gespecialiseerd is in het beheer van dat soort projecten (Pepperconsult).

Er bestaat inderdaad een akkoord met Famifed, opdat sommige personeelsleden van Famifed een deel van hun werktijd kunnen besteden aan de overdracht van hun knowhow in het kader van de oprichting van de Brusselse ION.

Voor de specifieke coördinatie zijn vier coördinatoren (informatica, gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag) aangeworven of aangesteld. Die coördinatoren, geflankeerd door de verschillende werkgroepen die bestaan uit de functionele kabinetten, vertegenwoordigers van de federale overheden die de bevoegdheden voordien uitoefenden en uit deskundigen wier medewerking nuttig wordt geacht, zijn ermee belast de operationele opstart van de ION voor te bereiden.

Hun opdrachten zijn :

- de installatie van de ION in een (vastgoed- en informatica-)infrastructuur, die beantwoordt aan de vastgestelde behoeften, voorbereiden ;
- de noodzakelijke personeelsformatie voorbereiden (functiebeschrijvingen opstellen, organogram bepalen, aanwervingsplan uitwerken) ;
- de behoeften inzake werkingsbegroting voor de ION (infrastructuren, personeel, informatica, enz.) evalueren ;
- het voor de werking van de ION noodzakelijke juridisch kader uitwerken met het oog op vereenvoudiging ;
- de juridische en technische continuïteit van de betalingen verbonden aan de verschillende bevoegdheden voorbereiden ;

- la création d'une coordination générale et spécifique.

Le comité de pilotage a pour mission, comme son nom l'indique, de piloter toutes les actions à prendre pour préparer le démarrage opérationnel de l'OIP. Il est composé de représentant des cinq cabinets du Collège réuni, du fonctionnaire dirigeant de l'administration de la CoCom, de l'administrateur général de Famifed ; sont également invités au comité de pilotage un représentant de la direction générale de l'INAMI, du SPF Sécurité sociale et du SPF Santé publique.

Ce comité de pilotage est chargé de composer les groupes de travail techniques, de fixer leurs missions et leurs plannings. Il fait rapport régulièrement au Collège réuni sur l'état d'avancement de la mise en chantier de l'OIP. Il fait remonter des pierres d'achoppement, les nouveaux besoins, etc. afin que le Collège puisse rapidement prendre position.

La coordination générale est assurée par le fonctionnaire dirigeant de l'administration CoCom et l'administrateur général de Famifed qui se sont adjoint le support d'un bureau externe spécialisé dans la gestion de ce type de projet (Pepper Consult).

Il y a en effet un accord avec Famifed pour que certains membres du personnel de Famifed puissent consacrer une partie de leur temps de travail à transmettre leur expertise dans le cadre de la création de l'OIP bruxellois.

Pour la coordination spécifique, quatre coordinateurs (informatique, santé, aide aux personnes, allocations familiales) ont été engagés ou désignés. Ces coordinateurs, entourés des différents groupes de travail composé des Cabinets fonctionnels, de représentants des autorités fédérales qui géraient ces matières précédemment ainsi que de tout expert jugé utile, sont chargés de préparer le démarrage opérationnel de l'OIP.

Ils ont pour missions :

- de préparer l'accueil de l'OIP dans une infrastructure (immobilière et informatique) qui répond aux besoins identifiés ;
- de préparer le cadre de personnel nécessaire (faire le profil de fonction, l'organigramme, mettre sur pied un plan de recrutement) ;
- d'évaluer les besoins en termes de budget de fonctionnement pour l'OIP (infrastructures, personnel, informatique, etc.) ;
- d'élaborer le cadre juridique nécessaire au fonctionnement de l'OIP dans un objectif de simplification ;
- de préparer la continuité juridique et technique des paiements relatifs aux différentes compétences ;

- een extern communicatieplan voor de ION opstellen (sector, burgers, deelgebieden) ;
- enz.

Naast het operationele aspect herinner ik eraan dat wij, in gezondheidszorgaangelegenheden, sedert verschillende maanden informele commissievergaderingen organiseren die de gezondheidsactoren en de ziekenfondsen samenbrengen om de fundamentele inhoud van de beleidsmaatregelen voor te bereiden.

#### *De werkingsbegroting van de ION*

De begroting die door de assemblee voor 2017 werd goedgekeurd voorziet in een budget van 249.000 euro in basisopdracht 6 (ION), basisallocatie 06.001.15.01.4140 voor de aanwerving van personeel dat zal zorgen voor de kennisdoorstroming tussen de federale overheid en de ION. Dat bedrag gaat uiteraard evolueren en stijgen naargelang de werkingskosten van de ION.

#### *De versterking van het bestuur, het overgehevelde personeel en de nieuwe aanwervingen*

Zoals in sommige van uw vragen aan bod is gekomen, voorziet het akkoord inzake het algemene beleid in de modernisering en de uitbreiding van het bestuur. De heer Vanhengel en ikzelf hebben al de kans gehad om u de inspanningen ter zake toe te lichten tijdens de begrotingsbesprekingen. Sedert het begin van de zittingsperiode, is het personeelsbestand uitgebreid. Volgende aanwervingen hebben plaatsgehad in 2017 :

- de 3 ingenieurs van de dienst voor de steun bij de opstelling van de beleidsbeslissing (dienst Infrastructuur) zijn met pensioen. Ze werden vervangen door 3 nieuwe ingenieurs (architecten), allen statutair ;
- 2 juristen (contractueel) voor de directie Gezondheid (in dienst getreden op 1 november) ;
- 1 arts (contractueel) voor de dienst Hygiëne – overdraagbare ziekten (die afhangt van de directie Gezondheid) ;
- 1 arts (contractueel) voor de inspectiedienst ; aan de gang (aangekomen 2017) ;
- 2 juristen (contractueel) voor de directie Bijstand aan Personen (BP) (1 oktober en 1 december) ;
- 1 vertaler (statutair) (1 februari 2017) ;
- 2 nieuwe onderzoekers (contractueel) voor het Observatorium ;
- 1 onderzoeker (contractueel ½ VTE) om de begrotingsstromen in het kader van de zesde staatshervorming te modeleren ;

- d'établir un plan de communication externe relatif à l'OIP (secteur, citoyens, entités fédérées) ;
- etc.

Au-delà de l'opérationnel, je rappelle que dans les matières « santé », nous organisons depuis plusieurs mois des commissions informelles qui réunissent les acteurs de soins de santé et les mutuelles pour préparer le fond des politiques.

#### *Le budget de fonctionnement de l'OIP*

Le budget voté par l'honorable assemblée pour 2017 prévoit en effet un budget de 249.000 euros dans la mission 6 (OIP), à l'allocation de base 06.001.15.01.4140, pour le recrutement de personnel qui fera le passage de connaissance entre les autorités fédérales et l'OIP. Ce budget va évidemment évoluer et grandir pour fixer les frais de fonctionnement de l'OIP.

#### *Le renforcement de l'administration, les emplois transférés et les nouveaux recrutements*

Comme certaines de vos questions l'ont rappelé, l'accord de politique générale prévoit la modernisation et le renforcement de l'administration. M. Vanhengel et moi-même avons déjà eu l'occasion de vous présenter les efforts en la matière lors des discussions budgétaires. En effet, depuis le début de la législature, le cadre du personnel a été élargi. Les engagements suivants ont été réalisés en 2017 :

- les 3 ingénieurs du service Appui à l'élaboration de la décision politique (= service infrastructure) sont partis à la retraite. Ils ont été remplacés par 3 nouveaux ingénieurs (architectes), tous statutaires ;
- 2 juristes (contractuels) pour la direction Santé (entrée en service : 1<sup>er</sup> novembre) ;
- 1 médecin (contractuel) pour le service Hygiène – Maladies transmissibles (qui dépend de la direction Santé) ;
- 1 médecin (contractuel) pour le service d'inspection → en cours (arrivée 2017) ;
- 2 juristes (contractuels) pour la direction Aide aux personnes (AP) (1<sup>er</sup> octobre et 1<sup>er</sup> décembre) ;
- 1 traducteur (statutaire) (1<sup>er</sup> février 2017) ;
- 2 nouveaux chercheurs (contractuels) pour l'Observatoire ;
- 1 chercheur (contractuel ½ ETP) pour modéliser les flux budgétaires relatifs à la sixième réforme de l'État ;

- 1 boekhouder (niveau B, contractueel) voor de directie Budget en Financiën (1 november);
- 1 assistent (niveau B, contractueel) voor de dienst Human Resources (1 december);
- 1 assistent (contractueel) voor de dienst Economaat-IT (1 december);
- 1 assistent (sociaal assistent, contractueel) voor de inspectiedienst (1 november);
- 1 adjunct (niveau C, statutair) voor de dienst BP.

Die aanwervingen gaan voort in 2017 om tegemoet te komen aan de behoeften van het bestuur : zes personen van niveau A en zeven van niveau B. In de begroting 2017 is te dien einde een bedrag van 720.000 euro ingeschreven.

In het kader van de protocollen voor de uitvoering van de zesde staatshervorming, wordt (zal) personeel van de federale besturen overgeheveld (worden) naar de GGC.

Tot op heden werden 10 personeelsleden van de FOD Sociale Zekerheid overgeheveld. Van die 10 medewerkers van de FOD Sociale Zekerheid, werken er 4 al fysiek voor het bestuur van de GGC, 6 andere medewerkers, betaald door de GGC, blijven werken voor de FOD in het kader van de uitoefening van de bevoegdheid inzake de zelfredzaamheidsbudget (de bevoegdheid is nog niet overgeheveld maar wordt nog uitgeoefend door de federale overheid).

Een personeelslid van de FOD Volksgezondheid is overgeheveld en twee medewerkers van het RIZIV worden tegen het einde van de overgangperiode overgeheveld. Er wordt een analyse gemaakt van de behoeften om na te gaan op welke wijze die overdrachten kunnen worden aangevuld met andere aanwervingen en hoeveel.

Wat Famifed betreft, heeft er op dit ogenblik overleg plaats in het comité *ad hoc* van Famifed om de verdeelsleutel tussen de deelgebieden vast te stellen. De overdracht van personeel naar de GGC zal betrekking hebben op 130-140 VTE's.

Wij werken aan een tijdelijke personeelsformatie voor 2018 opdat het toekomstige personeel van de ION zich kan vormen in de aangelegenheden en procedures die door de ION worden overgenomen alvorens de bevoegdheden werkelijk worden uitgeoefend. ».

De heer Pascal Smet, Collegelid, antwoordt dat er inzake de kinderbijslag inderdaad overleg wordt gepleegd met de andere deelstaten via het coördinatiecomité. Er worden overeenkomsten en samenwerkingsakkoorden afgesloten en er vindt bilateraal overleg plaats. In afwachting van een gemeenschappelijke uittreding door de gemeenschappen, blijven de instellingen die belast zijn met het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen, tegen volledige vergoeding, belast met hun taken. Zolang deze instellingen belast blijven met hun taken, kan noch een gemeenschap noch de GGC wijzigingen aan de essen-

- 1 comptable (niveau B contractuel) pour la direction Budget et Finances (1<sup>er</sup> novembre);
- 1 assistant (niveau B) contractuel pour le service Ressources humaines (1<sup>er</sup> décembre);
- 1 assistant contractuel pour le service Économat-IT (1<sup>er</sup> décembre);
- 1 assistant (assistante sociale) contractuel pour le service Inspection (1<sup>er</sup> novembre);
- 1 adjoint (niveau C) statutaire pour le service AP.

Ces engagements se poursuivront en 2017 pour répondre aux besoins de l'administration : 6 agents de niveau A et 7 agents de niveau B. Un montant de 720.000 euros a été inscrit au budget 2017 à cet effet.

Enfin, dans le cadre des protocoles d'exécution de la sixième réforme de l'État, du personnel des administrations fédérales est ou sera transféré à la CoCom.

Jusqu'à présent, 10 membres du personnel du SPF Sécurité sociale ont été transférés. Parmi ces 10 collaborateurs du SPF Sécurité sociale, 4 travaillent déjà physiquement à l'administration de la CoCom, 6 autres collaborateurs, payés par la CoCom, continuent à travailler au SPF, notamment dans le cadre de l'exercice de la compétence en matière d'APA (la compétence étant transférée mais encore exercée par l'autorité fédérale).

Un membre de personnel du SPF Santé publique a été transféré et deux collaborateurs de l'INAMI seront transférés d'ici la fin de la période transitoire. Une analyse des besoins est en cours pour estimer de quelle manière ces transferts doivent être complétés par d'autres recrutements et à quelle hauteur.

En ce qui concerne Famifed, une concertation a lieu en ce moment au sein du comité *ad hoc* de Famifed pour fixer la clef de répartition entre entités fédérées. Le transfert de personnel vers la CoCom comptera entre 130 et 140 ETP.

Enfin, nous travaillons à la mise ne place d'un cadre temporaire de personnel en 2018 pour que le futur personnel de l'OIP puisse se former aux matières et procédures reprises par l'OIP avant l'exercice effectif des matières. ».

Le membre du Collège Pascal Smet indique qu'en ce qui concerne les allocations familiales, des discussions sont effectivement en cours avec les autres entités fédérées via le comité de concertation. On conclut des conventions et des accords de coopération et des concertations bilatérales ont lieu. Dans l'attente d'un retrait commun des communautés, les institutions chargées de la gestion administrative et du paiement des prestations familiales restent chargées, contre rémunération, de leurs attributions. Aussi longtemps que ces institutions restent chargées de leurs attributions, ni une Communauté ni la CoCom ne peut faire entrer en



tiële elementen van dit administratief beheer en van deze uitbetaling of aan de regels ten gronde die een significante impact hebben op het administratief beheer of de uitbetaling, in werking laten treden. Er kunnen enkel wijzigingen aangebracht worden via een samenwerkingsakkoord. Elke Gemeenschap of de GGC staat vanaf 1 januari 2019 volledig in voor het administratief beheer en de uitbetaling van de gezinsbijslagen. Elke gemeenschap of de GGC kan beslissen om vroeger uit te treden ; in dit geval notificeert zij deze beslissing aan de federale staat ten minste 9 maanden voor de overname. Deze gebeurt steeds op 1 januari en ten vroegste op 1 januari 2016.

Het Collegelid gaat in op de vraag waarom een publiek fonds wordt opgericht dat niet van de regulator is afgescheiden, en of dit belangenconflicten kan veroorzaken. Het antwoord op dit laatste aspect is duidelijk nee. Vandaag regelt Famifed trouwens ook al beide aspecten. Ten tweede heeft het feit dat de regulator ook het tweede fonds beheert, het voordeel dat er belangrijke synergieën kunnen worden ontwikkeld op het niveau van de ondersteunende diensten. Bovendien laat dit ook toe om een onmiddellijke kennisuitwisseling te hebben die ten dienste kan gesteld worden van de ganse sector. Het laat de regulator zelfs toe om met het publiek fonds bepaalde zaken uit te testen die nadien eventueel aan de private sector kunnen worden opgelegd.

De controle wordt op beide aspecten verzekerd. Iriscare wordt geplaatst onder de voogdij van het Verenigd College. Het oefent zijn activiteiten uit overeenkomstig het beheerscontract en het moet aan het Verenigd College verslag uitbrengen. Daartoe worden Regeringscommissarissen in het beheersorgaan vertegenwoordigd. Zij kunnen volgens de gewone regels van de voogdij een opschortend beroep kunnen instellen tegen elke beslissing die tegen de regels zou ingaan, die tegen het beheerscontract ingaan of die de opdrachten van Iriscare in gevaar zouden brengen. De commissarissen hebben toegang tot alle documenten en gegevens die door Iriscare behandeld worden. Bovendien hebben vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College een zitje in het algemeen beheerscomité. Zij hebben inzake de opmaak van de begroting en de controle van de rekeningen een beslissende stem.

Het beheerscomité van de kinderbijslag heeft ook de opdracht om te verhinderen dat er een conflict zou ontstaan tussen de functies van operator en regulator. Hiertoe zal een intern reglement worden opgesteld. Het wordt ook door het Verenigd College opgevolgd. Vandaag controleert de Famifed-regulator de Famifed-operator op een correcte en objectieve wijze. De rapporten daaromtrent waren positief. Dit is een reden waarom het College deze toestand niet wenst te veranderen.

Het Collegelid gaat vervolgens in op de vragen over de gebouwen. Binnen de schoot van Famifed bestaat er een beheerscomité en een *ad hoc* comité, waar de vier gemeenschappen vertegenwoordigd zijn : de Vlaamse, Franse en Duitstalige, evenals de GGC. Zij sluiten samenwerkingsovereenkomsten af, onder andere over de gezamenlijke

vigueur les modifications aux éléments essentiels de cette gestion administrative et de ce paiement ou aux règles de fond qui ont un impact significatif sur la gestion administrative ou le paiement. On ne peut apporter de modifications que via un accord de coopération. Chaque communauté ou la CoCom assurera entièrement la gestion administrative et le paiement des prestations familiales à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2019. Chaque communauté ou la CoCom peut décider de se retirer plus tôt ; dans ce cas, l'instance concernée notifie cette décision à l'État fédéral neuf mois au moins avant la reprise en charge. Cette reprise en charge s'opère toujours un 1<sup>er</sup> janvier et au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Le membre du Collège revient sur la question de savoir pourquoi on crée une caisse publique qui n'est pas distincte du régulateur, et si cela ne risque pas de générer des conflits d'intérêts. Sur ce dernier point, la réponse est clairement négative. Actuellement, Famifed s'occupe lui aussi déjà des deux aspects. Deuxièmement, le fait que le régulateur gère également la deuxième caisse a pour avantage qu'on peut développer d'importantes synergies au niveau des services d'appui. Cela permet en outre un échange d'expertise instantané susceptible de profiter à l'ensemble du secteur. Cela permet même au régulateur de tester avec la caisse publique certaines choses qu'on peut éventuellement imposer par la suite au secteur privé.

Les deux aspects font l'objet d'un contrôle. Iriscare est placé sous la tutelle du Collège réuni. Il exerce ses activités conformément au contrat de gestion et il doit faire rapport au Collège réuni. Des commissaires du gouvernement siègent à cette fin dans l'organe de gestion. Conformément aux règles ordinaires de la tutelle, ils peuvent introduire un recours suspensif contre toute décision qui serait contraire aux règles ou au contrat de gestion, ou qui compromettrait les missions d'Iriscare. Les commissaires ont accès à tous les documents et données traités par Iriscare. Cinq représentants du Collège réuni siègent en outre au Comité général de gestion, avec voix délibérative concernant l'établissement du budget et le contrôle des comptes.

Le comité de gestion des allocations familiales a également pour mission d'éviter qu'un conflit n'apparaisse entre les fonctions d'opérateur et de régulateur. Un règlement interne sera établi à cette fin. Le Collège réuni assure également un suivi. Actuellement, le régulateur Famifed assure un contrôle correct et objectif de l'opérateur Famifed. Les rapports étaient positifs à cet égard. C'est pourquoi le Collège ne souhaite pas modifier cette situation.

Le membre du Collège revient ensuite sur les questions relatives aux bâtiments. Au sein de Famifed, il existe un comité de gestion et un comité *ad hoc*, où les quatre communautés sont représentées : les communautés française, flamande et germanophone, ainsi que la CoCom. Elles concluent des accords de coopération, notamment sur



datum van uittreding, het personeel, de gebouwen en het kadaster. Er vindt maandelijks overleg plaats. De kwestie van de gebouwen en de verdeling ervan wordt daar ook besproken. De verdeling zal gebeuren via een overeen te komen verdeelsleutel, die zal afhangen van het gewicht van de vier deelentiteiten. Famifed heeft ondertussen opdracht gegeven om haar vastgoed in en buiten Brussel te laten schatten.

De vraag naar de informaticasystemen en hun kostprijs hangt nauw samen met de vraag hoeveel uitbetalingsorganismen er voor de kinderbijslag in het Gewest zullen zijn. Het Verenigd College heeft dit nog niet vastgelegd.

De kinderbijslag wordt uitbetaald aan 1,5 miljoen Belgische gezinnen, waaronder 163.767 Brusselse. Een mogelijke onderbreking in de uitbetaling moet worden vermeden. In artikel 94, §1*bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 werd dan ook een overgangperiode voorzien waarbij het federale netwerk aan kinderbijslagactoren de uitbetaling verderzet. Intussen is dit federale netwerk herleid tot Famifed en zijn netwerk van 11 federale vrije kinderbijslagfondsen.

Het Verenigd College houdt tot op heden vast aan 1 januari 2019 als datum van de overname van de uitbetaling van de kinderbijslag aan de Brusselse gezinnen.

Op 30 juni 2016 waren er 163.767 kinderbijslagdossiers die kunnen toegerekend worden aan de GGC voor een totaal van 308.844 kinderen. Ten opzichte van het totaal aantal kinderbijslagdossiers geeft dit 10,33 % van de Belgische kinderbijslagdossiers en 10,92 % van de kinderen die vandaag Belgische kinderbijslag genieten.

In 2015 werd door alle betaaloperatoren 16 miljoen euro besteed aan informaticakosten. Dit zijn de operationele kosten, vermits er in dat jaar, gelet op de regionalisering, quasi geen ontwikkeling gevraagd werd.

Er zijn vandaag nog negen verschillende informaticatoepassingen bij twaalf operatoren (één openbare actor en elf private actoren). Frankrijk – een voor dit Parlement geliefkoosd referentiepunt – heeft slechts één informaticatoepassing. Het Verenigd College zal samen met het model van de kinderbijslag ook het aantal operatoren van uitbetaling bepalen en hiermee de keuze bevestigen voor een gemengd systeem, met name de publieke residuaire uitbetalingsinstelling en een beperkt aantal private kinderbijslagfondsen. Hoewel dit nog het voorwerp van discussie vormt, ligt het voor de hand dat men voor één informaticatoepassing voor private en publieke operatoren zal opteren. Dit zal ook de kwaliteit van de dienstverlening ten goede komen, vermits de kinderbijslagfondsen zullen beantwoorden aan kwaliteitscriteria die het Verenigd College zal bepalen.

Deze eenvoudige en kosteneffectieve keuzes staan duidelijk ingeschreven in het regeerakkoord. Het heeft dus geen zin om te verwijzen naar Vlaanderen, dat meer kinderen heeft. Hun schaalvoordelen kunnen niet gelden voor Brussel.

la date commune de retrait, le personnel, les bâtiments et le cadastre. Une concertation mensuelle a lieu. La question des bâtiments et de leur répartition est également discutée dans ce cadre. La répartition se fera selon une clé de répartition à convenir, qui sera fonction du poids relatif des quatre entités fédérées. Famifed a entre-temps demandé une estimation de ses biens immobiliers à l'intérieur et à l'extérieur de Bruxelles.

La question des systèmes informatiques et de leur prix est étroitement liée à la question du nombre d'organismes de paiement des allocations familiales que la Région comptera. Le Collège réuni n'a pas encore arrêté ce nombre.

Des allocations familiales sont versées à 1,5 million de familles belges, dont 163.767 familles bruxelloises. Il faut éviter toute interruption de paiement. L'article 94, §1*bis*, de la loi spéciale du 8 août 1980 a dès lors prévu une période de transition pendant laquelle le réseau fédéral de prestataires d'allocations familiales poursuit le paiement. Entre-temps, ce réseau fédéral s'est réduit à Famifed et à son réseau de onze caisses d'allocations familiales libres.

Jusqu'ici, le Collège réuni se tient à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2019 pour la reprise du paiement des allocations familiales aux familles bruxelloises.

Au 30 juin 2016, on comptait 163.767 dossiers d'allocations familiales imputables à la CoCom, pour un total de 308.844 enfants. Par rapport au nombre total de dossiers d'allocations familiales, cela fait 10,33 % des dossiers d'allocations familiales belges et 10,92 % des enfants bénéficiant actuellement d'allocations familiales belges.

En 2015, tous les organismes de paiement ont consacré 16 millions d'euros aux frais informatiques. Il s'agit des frais opérationnels, dès lors que cette année-là, eu égard à la régionalisation, quasiment aucun développement n'a été sollicité.

Actuellement, on compte encore neuf applications informatiques différentes pour douze opérateurs (un acteur public et onze privés). La France – un point de référence privilégié de ce Parlement – possède une seule application informatique. En même temps que le modèle d'allocations familiales et le nombre d'organismes de paiement, le Collège réuni confirmera son choix d'un système mixte, à savoir l'organisme de paiement public résiduaire et un nombre limité de caisses d'allocations familiales privées. Bien qu'on en discute encore, il va de soi qu'on optera pour une application informatique unique pour les opérateurs privés et public. La qualité du service s'en ressentira aussi positivement, puisque les caisses d'allocations familiales répondront aux critères de qualité que le Collège réuni déterminera.

Ces choix simples et économiques sont clairement inscrits dans l'accord de gouvernement. Rien ne sert donc de se référer à la Flandre, qui compte davantage d'enfants. Ses économies d'échelle ne sont pas transposables à Bruxelles.

Inzake de gezinsondersteuning zal de huidige dienstverlening aan gezinnen verdergezet worden. De Frontdesk biedt een klantvriendelijk en professioneel onthaal aan de bezoekers. Deze medewerkers antwoorden op hun specifieke vragen over de kinderbijslag. Jaarlijks legt Famifed ook meer dan 14.000 huisbezoeken af. De organisatie van deze frontoffice zal geregeld worden bij uitvoeringsbesluiten.

Verder staat er duidelijk in de ordonnantie dat er enkel presentiegelden, waarvan de hoogte nog moet bepaald worden, zullen betaald worden voor de leden van het hoogste orgaan, het algemeen beheerscomité binnen de ION.

De tweetaligheid van de dienstverlening werd niet in de ordonnantie vastgelegd. Het Verenigd College kan die wetgeving niet wijzigen. De tweetaligheid van dienstverlening wordt immers voorzien in de gecoördineerde wetten (van openbare orde) op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966.

Inzake de vraag over de Vlaamse sociale bescherming van mevrouw Brigitte Grouwels, antwoordt het Collegelid ten slotte dat er nu reeds overleg bestaat tussen de bevoegde GGC-kabinetten en deze van de deelstaten die hun beleid voeren in Brussel, met name de Vlaamse Gemeenschap (Vandeurzen) en de Cocof. Het Verenigd College werkt aan een eigen regeling voor de autonomieverzekering.

\*  
\* \*

Mevrouw Viviane Teitelbaum stelt vast dat er een verschuiving is in de beslissingsmacht tussen het College en de ION. Collegelid Gosuin daarentegen stelt dat de ION slechts adviezen zal verstrekken en aanbevelingen zal voorbereiden. Dit lijkt haar in strijd te zijn met artikel 4, § 4, van het ontwerp. Waarom wordt dit naar de ION doorgeschoven en neemt het College niet haar verantwoordelijkheid?

Collegelid Didier Gosuin stelt dat het College de bedragen en vereffeningswijzen via besluiten zal regelen. De ION zal deze bedragen niet vastleggen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum merkt op dat het College dit ontwerp als een structurele ordonnantie voorhoudt, en niet als een inhoudelijke ordonnantie. Zij herhaalt dat de structuren overmatig zijn. Er zullen vier structuren zoals het huidige Famifed opgezet worden, waarvan de Brusselse even groot als de huidige federale Famifed-structuur zal zijn.

Haar fractie betreurt nogmaals dat er geen specifiek comité of raad rond de gehandicapten werd opgericht. Dit is een gemiste kans op synergieën met de Cocof of de VGC.

Concernant l'aide aux familles, le service offert actuellement aux familles sera maintenu. Le service clientèle assure un accueil convivial et professionnel des visiteurs. Ces collaborateurs répondent à leurs questions spécifiques sur les allocations familiales. Chaque année, Famifed effectue également plus de 14.000 visites à domicile. L'organisation de ce service clientèle sera réglée par voie d'arrêtés d'exécution.

L'ordonnance dispose clairement que seuls des jetons de présence, dont le montant doit encore être fixé, seront versés aux membres de l'organe le plus élevé au sein de l'OIP, le Comité général de gestion.

Le bilinguisme du service n'a pas été fixé dans l'ordonnance. Le Collège réuni ne peut pas modifier cette législation. Le bilinguisme du service est en effet prévu dans les lois coordonnées (d'ordre public) du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative.

Enfin, à la question de Mme Brigitte Grouwels sur la protection sociale flamande, le membre du Collège répond qu'il y a actuellement déjà une concertation entre les cabinets de la CoCom compétents et ceux des entités fédérées qui mènent leur politique à Bruxelles, à savoir la Commission communautaire française et la Communauté flamande (M. Vandeurzen). Le Collège réuni travaille à sa propre réglementation sur l'assurance autonomie.

\*  
\* \*

Mme Viviane Teitelbaum observe un décalage entre le Collège et l'OIP en termes de pouvoir de décision. Le membre du Collège Didier Gosuin affirme quant à lui que l'OIP ne fera que remettre des avis et préparer des recommandations. Il semble à l'oratrice que cela contredit l'article 4, § 4, du projet. Pourquoi cette dévolution à l'OIP et pour quelles raisons le Collège n'assume-t-il pas ses responsabilités?

Le membre du Collège Didier Gosuin déclare que le Collège fixera les montants et les modalités de liquidation par voie d'arrêtés. Ces montants ne seront pas fixés par l'OIP.

Mme Viviane Teitelbaum fait remarquer que le Collège présente ce projet comme une ordonnance de structure et non comme une ordonnance de contenu. Elle répète que les structures sont pléthoriques. On va créer quatre structures comme l'actuel Famifed, à ceci près que la structure bruxelloise sera aussi grande que la structure fédérale actuelle Famifed.

Son groupe regrette une fois de plus qu'on n'ait pas créé de comité ou de conseil spécifique aux personnes handicapées. C'est une occasion manquée de créer des synergies avec les commissions communautaires française et flamande.

Zij betreurt dat er niet aan de gelijkheid tussen mannen en vrouwen gewerkt wordt. Pariteit betekent 50/50, terwijl het ontwerp over 1/3 versus 2/3 gaat.

Inzake de timing stelt zij dat men aan Vlaamse kant met de structuren reeds klaar is met oog op een inwerkingtreding vanaf 1 januari 2019. Langs Brusselse en Waalse kant beoogt men 2020. Houdt men vast aan deze timing?

Collegelid Pascal Smet antwoordt dat men voor het ogenblik aan die timing vasthoudt. Hij merkt op dat men langs Vlaamse kant « zegt » dat men klaar is. Er is echter een verschil tussen zeggen, geloven en de realiteit.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux is niet overtuigd dat de nieuw opgezette structuur van de ION helder en duidelijk is. Integendeel, de ION en de administratie zullen hetzelfde gebouw betrekken, zullen kunnen samenwerken en de personeelsleden zullen hetzelfde statuut genieten. Wat zal de verantwoordelijkheid zijn van de ION en welke van de administratie? Het komt de spreekster allemaal over als een « melting pot ».

De spreekster komt ook terug op de plaats van de gehandicapten. Zij vraagt het College naar de beweegredenen waarom er niet duidelijk zwart op wit gekozen werd om vertegenwoordigers van gehandicapten in de nieuwe beheersorganen en structuren op te nemen. Wat zal de rol zijn van de Consultatieve Raad van de Gehandicapten van de GGC binnen Iriscare? Het College heeft geen aandacht voor deze problematiek! Zij brengt in dit verband de voorschriften van de VN-conventie over de rechten van gehandicapten in herinnering, die door België geratificeerd werd en een verplichtend karakter heeft.

Mevrouw Liesbet Dhaene stelt dat de Brusselse structuren een voordeel hebben, in die zin dat men een beter systeem dan de andere gemeenschappen en gewesten zou kunnen uitwerken. Men heeft echter voor het federale model geopteerd: een paritair beheer heeft voorrang op een efficiënte beslissingsstructuur. Zo worden er drie beheersraden opgericht met ongeveer een dertigtal bestuurders met beslissingsrecht. Zij vraagt zich af hoe de beslissingen tot stand zullen komen, gelet op de verschillende belangen die hierin kunnen meespelen. In Vlaanderen heeft men dit anders aangepakt.

Collegelid Pascal Smet zegt dat er in Vlaanderen één man beslist.

Mevrouw Liesbet Dhaene zegt dat er in Vlaanderen evenveel vertegenwoordigers bij het beleid betrokken werden in één enkel orgaan met twee adviesraden (kinderbijslag en sociale bescherming). Zij is echter blij dat niet alle vertegenwoordigers zitpenningen zullen kunnen innen. De structuur blijft in verhouding te groot: het Brussels Gewest telt zesmaal minder inwoners dan Vlaanderen. Inzake die vertegenwoordigers vraagt zij af of het telkens om andere personen zal gaan of gaat het om dezelfde?

Elle regrette qu'on n'œuvre pas à l'égalité entre les femmes et les hommes. La parité veut dire 50 - 50, alors que le projet vise 1/3 - 2/3.

S'agissant du calendrier, elle déclare que du côté flamand, les structures sont prêtes en vue d'une entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2019. Du côté bruxellois et wallon, on vise 2020. Ce calendrier est-il maintenu?

Le membre du Collège Pascal Smet répond que, pour le moment, on maintient ce timing. Il fait remarquer que, du côté flamand, on « dit » qu'on est prêt – mais il y a une différence entre dire, croire et la réalité.

Mme Jacqueline Rousseaux n'est pas convaincue que la structure, nouvellement mise sur pied, de l'OIP soit claire et lisible. Au contraire, l'OIP et l'administration seront réunis dans un même bâtiment, ils pourront collaborer et les membres du personnel bénéficieront du même statut. Quelles seront les responsabilités respectives de l'OIP et de l'administration? L'ensemble fait à l'intervenante l'effet d'un « melting-pot ».

L'oratrice revient également sur la place réservée aux personnes handicapées. Elle demande au Collège pour quelles raisons on n'a pas choisi clairement, noir sur blanc, d'intégrer les représentants des personnes handicapées dans les nouveaux organes de gestion et structures. Quel sera le rôle du Conseil consultatif des personnes handicapées de la CoCom au sein d'Iriscare? Le Collège n'accorde pas d'attention à cette problématique! À cet égard, elle rappelle les dispositions de la Convention des Nations unies relative aux droits des personnes handicapées, que la Belgique a ratifiée et qui a un caractère contraignant.

Mme Liesbet Dhaene déclare que les structures bruxelloises présentent l'avantage de permettre l'élaboration d'un meilleur système que les autres communautés et Régions. Or, on a opté pour le modèle fédéral: une gestion paritaire prend le pas sur une structure de décision efficace. Ainsi, on crée trois conseils de gestion qui comptent environ une trentaine d'administrateurs avec droit de décision. Elle se demande comment les décisions verront le jour, vu les intérêts divergents qui pourront s'y exprimer. La Flandre s'y est prise autrement.

Le membre du Collège Pascal Smet déclare qu'en Flandre, un seul homme décide.

Mme Liesbet Dhaene déclare qu'en Flandre, les représentants sont aussi nombreux à avoir été associés à la politique au sein d'un organe unique comptant deux conseils consultatifs (allocations familiales et protection sociale). Elle se réjouit toutefois que tous les représentants ne puissent pas percevoir des jetons de présence. La structure reste proportionnellement trop grande: la Région bruxelloise compte six fois moins d'habitants que la Flandre. Concernant ces représentants, s'agira-t-il chaque fois de personnes différentes ou s'agira-t-il des mêmes?

De spreekster vindt het antwoord van het College (geen belangenconflict) op de vraag naar de cumul tussen regulator en operator nogal laconiek. Het orgaan dat de regels voor de kinderbijslag zal bepalen en uitwerken (= regulator) is zelf een kinderbijslagfonds (= operator). In tegenstelling tot de private kinderbijslagfondsen is er hier sprake van deloyale concurrentie. Bij het federale Famifed was er wel kritiek op deze dubbele positie, en dat heeft conflicten veroorzaakt. In Vlaanderen koos men, rekening houdend met die federale problemen, voor een scheiding van die functies.

Zij is tevreden dat het College kostenbesparend wil werken door slechts voor één IT-systeem voor de kinderbijslagfondsen te opteren.

Ten slotte gaat het College niet in op de opmerking van de Raad van State inzake een te grote bevoegdheids-overdracht naar de nieuwe ION en de afbouw van de Parlementaire controle.

De heer Alain Maron wenst in te gaan op de problematische verhouding tussen de ION en de administratie. In dat verband stelt het College abusievelijk dat de uitwerking van de sociale dienstverlening « regaal » is: onontbeerlijk voor de soevereiniteit van de staat. Men gebruikt het gezagsargument van de staat om de verhouding tussen de ION en de administratie te bepalen.

Het College stelt dat het in de opstelling van het ontwerp een aantal werkingsmethoden van het RIZIV heeft overgenomen. Dit klopt en het is ook terecht, aangezien het RIZIV inderdaad sinds meer dan 50 jaar bestaat en goed werk aflevert. Dat RIZIV is echter ook toe aan hervorming, en de spreker verwijst in dit verband naar haar document « Mijlpalen van het verleden, bakens voor de toekomst. » Het College gaat niet in de richting van de toekomstbevelingen van het RIZIV.

Samengevat vormen noch het gezagsargument noch de verwijzing naar het RIZIV een grond om de verhouding tussen de ION en de administratie, zoals het College die heeft bepaald, te verantwoorden. Zijn fractie meent dat sommige bevoegdheden die aan de administratie worden toevertrouwd, aan de ION zouden moeten toekomen. De politieke beslissingen in die zin zijn onbegrijpelijk en incoherent. De mate waarin de bevoegdheden toevertrouwd werden, is ook soms asymmetrisch (bv. inzake rusthuizen en rust- en verzorgingstehuizen).

Het College opteert niet, zoals in Wallonië, voor de oprichting van een Strategische en Prospectieve Raad met het argument dat er in Brussel reeds observatoria en consultatieve raden bestaan die sinds lang goed werken. Dit laatste klopt, stelt de spreker, maar een Raad is daarmee niet incompatibel. Men miskent ook daarmee wat er in Wallonië door die Raad gedaan wordt. De spreker wenst de grondredenen van die keuze van het College te kennen.

L'oratrice trouve quelque peu laconique la réponse du Collège (« pas de conflit d'intérêts ») à la question relative au cumul des fonctions de régulateur et d'opérateur. L'organe qui fixera et élaborera les règles des allocations familiales (= régulateur) est lui-même une caisse d'allocations familiales (= opérateur). Contrairement aux caisses d'allocations familiales privées, on est ici en présence d'une concurrence déloyale. L'organe fédéral Famifed a bel et bien fait l'objet de critiques au sujet de cette double fonction, et celle-ci a bien provoqué des conflits. En Flandre, on a tenu compte de ces problèmes observés au niveau fédéral et on a opté pour une séparation de ces fonctions.

Elle est ravie que le Collège souhaite réduire les coûts en optant pour un système informatique unique pour les caisses d'allocations familiales.

Enfin, le Collège ne donne pas suite à l'observation du Conseil d'État relative à un transfert de compétences excessif vers le nouvel OIP et à l'érosion du contrôle Parlementaire.

M. Alain Maron souhaite revenir sur la relation problématique entre l'OIP et l'administration. À cet égard, le Collège qualifie abusivement la programmation des services sociaux de « régaliennne », autrement dit indispensable à la souveraineté de l'État. On utilise l'État comme argument d'autorité pour déterminer la relation entre l'OIP et l'administration.

Le Collège affirme avoir repris un certain nombre de méthodes de fonctionnement de l'INAMI dans la rédaction du projet. C'est exact et c'est également justifié, car l'INAMI existe depuis plus de 50 ans et fait du bon travail. Et pourtant, l'INAMI a aussi besoin d'être réformé; à cet égard, l'orateur renvoie à la brochure de l'INAMI intitulée *Repères du passé, balises pour le futur*. Or, le Collège ne va pas dans la direction indiquée par les recommandations de l'INAMI.

En résumé, ni l'argument d'autorité ni la référence à l'INAMI ne donnent un fondement légitime à la relation que définit le Collège entre l'OIP et l'administration. Son groupe estime que certaines compétences dévolues à l'administration devraient revenir à l'OIP. Les décisions politiques en la matière sont incompréhensibles et incohérentes. De plus, la répartition concrète des compétences est parfois asymétrique (par exemple en ce qui concerne les MR et les MRS).

Contrairement à la Wallonie, le Collège n'opte pas pour la création d'un Conseil de stratégie et de prospective, en arguant que Bruxelles possède déjà des observatoires et des conseils consultatifs qui travaillent bien et depuis longtemps. L'intervenant le concède, mais un tel conseil n'est pas incompatible avec cela. C'est également méconnaître le travail que livre ce conseil en Wallonie. L'orateur souhaite savoir quelles raisons justifient ce choix du Collège.



Inzake een toekomstige evaluatie van het beleid en van de voorliggende ordonnantie verwijst het College naar het activiteitenrapport van de ION. Dat is zwakjes. De door zijn fractie voorgestelde Strategische en Prospectieve Raad had hierin een handig instrument kunnen zijn.

Inzake de vertegenwoordiging van de gehandicapten treedt zijn fractie de standpunten van mevrouw Rousseaux bij. Er is een onvoldoende vertegenwoordiging van de patiënten, gebruikers en begunstigen. Dit geldt des te meer voor de gehandicapten zelf, die ontevreden zijn.

Wat de opmerkingen van zijn fractie inzake de kinderbijslag en het openbaar fonds betreft, ontving de spreker onvoldoende antwoorden van het College. Er bestaat een zeer belangrijk risico dat het openbaar fonds binnen de ION residuair zal zijn en met alle problematische gevallen zal geconfronteerd worden, terwijl de privéfondsen de gemakkelijke dossiers krijgen. Op het vlak van Famifed werkte dit soort van systeem, maar werd wel in vraag gesteld. De spreker verwijst naar de opmerkingen van de Raad van State hieromtrent. Hoe zal men kortom vermijden dat het publiek fonds een « vuilbak » wordt ?

Mevrouw Hannelore Goeman brengt de bevoegdheidsverdeling tussen de GGC en de ION ter sprake. Het College stelde dat dit werd uitgewerkt met het oog op een zo groot mogelijke politieke coherentie, efficiëntie en tot bevordering van synergieën. De betrokken partners zullen hierin gehoord worden. Niets garandeert echter dat de neuzen in dezelfde richting zullen staan. De spreekster heeft hierin toch een zekere terughoudendheid, net zoals inzake de delegatie van bevoegdheden.

De spreekster is verheugd dat er hoe dan ook een evaluatie komt en zij zal uitkijken naar de activiteitenrapporten van Iriscare daaromtrent.

De heer Paul Delva onderstreept enkele positieve elementen. De voorziene datum van de overname voor de uitbetalingen ligt op 1 januari 2019. Zijn fractie hoopt dat die datum kan aangehouden worden.

Het streven naar één enkel informaticaplatform voor publieke en private actoren is positief en kostenbesparend.

Hij deelt de bekommernissen van de andere commissarissen inzake de taakverdeling tussen de ION en de GGC-administratie. Er moeten wel ab initio duidelijke afspraken gemaakt worden.

De nieuwe ION zal belangrijke taken op zich moeten nemen ; in die zin kunnen we spreken van een resultaatverbintenis. In het coördinatiecomité over de kinderbijslag wordt er gewerkt aan een overeenstemming met de VGC en de Cocof. De spreker benadrukt dat alle complexe familiale situaties op voorhand moeten bestudeerd worden, opdat de uitbetaling van de kinderbijslag niet onderbroken wordt. Inzake de samenstelling van de ION denkt hij dat er plaats voorzien werd voor de gezin-

En ce qui concerne l'évaluation future des politiques et de la présente ordonnance, le Collège renvoie au rapport d'activités de l'OIP. C'est un peu faible. Le Conseil de stratégie et de prospective proposé par son groupe aurait pu être un outil utile à cet égard.

S'agissant de la représentation des personnes handicapées, son groupe soutient le point de vue de Mme Rousseaux. La représentation des patients, des usagers et des bénéficiaires est insuffisante. Cela vaut d'autant plus pour les personnes handicapées elles-mêmes, qui sont mécontentes.

L'orateur a reçu du Collège des réponses insuffisantes aux remarques de son groupe sur les allocations familiales et la caisse publique. On risque très fort que la caisse publique intégrée au sein de l'OIP soit résiduaire et concentre tous les cas problématiques, tandis que les caisses privées recevront tous les dossiers faciles. Au niveau de Famifed, ce type de système existait, mais il était remis en question. L'orateur se réfère aux observations du Conseil d'État à ce sujet. En bref, comment veillera-t-on à ce que la caisse publique ne devienne pas une « pouvelle » ?

Mme Hannelore Goeman aborde la répartition des compétences entre l'administration de la CoCom et l'OIP. Le Collège a affirmé qu'elle a été conçue de manière à garantir un maximum de cohérence politique et d'efficacité et à favoriser les synergies. Les partenaires concernés seront entendus sur le sujet. Mais rien ne garantit que les objectifs convergeront. L'oratrice éprouve tout de même une certaine réserve sur ce point, tout comme pour la délégation de compétences.

L'oratrice se félicite qu'il y ait en tout cas une évaluation ; à cet égard, elle attend avec intérêt les rapports d'activités d'Iriscare.

M. Paul Delva souligne quelques éléments positifs. La date prévue pour la reprise des versements est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2019. Son groupe espère qu'on pourra s'y tenir.

L'objectif d'une plateforme informatique unique pour les acteurs privés et publics est également positif et source d'économies.

Il partage les inquiétudes des autres commissaires au sujet de la répartition des tâches entre l'OIP et l'administration de la CoCom. Il faut d'emblée des accords clairs.

Le nouvel OIP devra assumer des tâches importantes ; en ce sens, on peut parler d'une obligation de résultat. Au sein du comité de coordination sur les allocations familiales, on travaille à une concertation avec les commissions communautaires française et flamande. L'orateur souligne que toutes les situations familiales complexes doivent être étudiées au préalable, afin de ne pas interrompre le versement des allocations familiales. Concernant la composition de l'OIP, il pense qu'on a prévu de la place pour les



instanties. Hoe zal dit in de praktijk verlopen ?

Betreffende de tweetaligheid van de dienst, stelt het College dat de taalwetgeving van openbare orde is. De toepassing ervan laat echter de wensen over. Dit aspect moet van nabij opgevolgd worden.

Net als mevrouw Goeman vindt de heer Paul Delva een voorziene evaluatie van het beleid en de instelling van Iriscare een goede zaak.

De heer Abdallah Kanfaoui betreurt allereerst de kritiek op de federale overheid die hij in de betogen van de leden van het Verenigd College opmerkt en even voorspelbaar als ongegrond vindt.

Net als de heer Jacques Brotchi, is hij van mening dat de gebruikers en professionals een gebruiksaanwijzing nodig zullen hebben om zich terug te vinden in het labyrint van de bevoegdheidsverdeling tussen het bestuur en de ION op het gebied van gezondheid en bijstand aan personen.

De volksvertegenwoordiger merkt op dat de logica die geacht wordt de ingewikkelde regeling te verdedigen – te weten het onderscheid tussen paritair beheerde en regale aangelegenheden, die respectievelijk door de ION en het bestuur worden beheerd – niet eenvormig toegepast wordt. Dat maakt de regeling nog onduidelijker. In dat opzicht is hij het eens met de heer Alain Maron en met de kritiek van die laatste op de manier waarop het Verenigd College de term « regaal » gebruikt.

Voorts verbaast het de spreker dat het Verenigd College zich opeens zo lovend uitlaat over de regelingen die al vijftig jaar bestaan in het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV).

Hij betreurt dat het Verenigd College niet geantwoord heeft op de vragen over het gebrek aan evenwicht tussen de commissies of over de afbouw van de eerstelijnszorg.

De volksvertegenwoordiger is van oordeel dat het bij het ontwerp van ordonnantie ingevoerde systeem veeleer het resultaat is van politieke koehandel tussen de partijen van de meerderheid dan van een zoektocht naar coherentie.

Wat het zogenaamde overleg betreft, onthoudt de spreker uit zijn contacten met de actoren te velde dat ze inderdaad ingelicht, maar niet geraadpleegd werden.

Collegelid Didier Gosuin vindt dat hij de meeste vragen van de volksvertegenwoordigers al heeft beantwoord. Voorts betreurt hij bepaalde overdrijvingen : het is niet omdat men het ontwerp als hopeloos ingewikkeld bestempelt, dat men dat heeft aangetoond. Te meer daar de begunstigden niets zullen merken van de zogenaamde complexiteit, want hun enige gesprekspartner is de ION, en enkel de tussenorganisaties (ziekenfondsen of andere) daarmee te maken zullen krijgen. Die laatste werden geraadpleegd via de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en ze hebben allemaal,

instances familiales. Comment cela se passera-t-il dans la pratique ?

Concernant le bilinguisme du service, le Collège déclare que la législation linguistique est d'ordre public. Or, son application laisse à désirer. Cet aspect doit donc être suivi de près.

Tout comme Mme Goeman, M. Paul Delva juge positifs l'évaluation prévue des politiques et la création d'Iriscare.

M. Abdallah Kanfaoui commence par déplorer les critiques à l'encontre du fédéral qu'il décèle dans les dires des membres du Collège réuni et qu'il estime aussi prévisibles que dénuées de fondement.

À l'instar de M. Jacques Brotchi, il est d'avis qu'un mode d'emploi sera nécessaire aux usagers comme aux professionnels pour s'y retrouver dans le dédale de la répartition, entre l'administration et l'OIP, des matières relatives à la santé et à l'aide aux personnes.

Le député fait remarquer que la logique censée justifier cette complexité – à savoir la distinction entre le paritaire et le régalien, l'OIP se chargeant du premier et l'administration du second – n'est pas appliquée uniformément, ce qui rend le système moins lisible encore. Il se range à cet égard aux propos tenus par M. Alain Maron et fait sienne la critique exprimée par ce dernier à l'encontre de l'usage que le Collège réuni fait de l'adjectif « régalien ».

L'orateur s'étonne par ailleurs de voir le Collège réuni soudain si laudateur envers les dispositifs mis en place depuis cinquante ans à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

Il regrette que le Collège réuni n'ait pas répondu aux questions relatives au déséquilibre entre les commissions ou à la fragilisation de la première ligne de soins.

Le député considère que le système mis en place par le projet d'ordonnance résulte davantage de marchandages politiques entre partis de la majorité que d'une recherche de cohérence.

Quant à la concertation alléguée, l'orateur retient de ses contacts avec les acteurs de terrain que ceux-ci ont effectivement été informés, mais qu'ils n'ont pas été consultés.

Le membre du Collège Didier Gosuin estime avoir déjà répondu à la plupart des questions posées par les députés. Il regrette par ailleurs certaines outrances : traiter le projet d'« usine à gaz » ne suffit pas à démontrer qu'il serait d'une complexité excessive. D'autant que la complexité prétendue n'affectera pas les bénéficiaires, qui auront pour seul interlocuteur l'OIP, mais les seules organisations intermédiaires (mutuelles ou autres). Or, ces dernières ont toutes été consultées, notamment via le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, et toutes, quelle que soit leur couleur politique, ont marqué leur accord

ongeacht hun politieke kleur, ingestemd met het ontwerp. Het Verenigd College is daar tevreden mee, want het heeft veeleer gestreefd naar de instemming van de actoren te velde, die het gekregen heeft, dan naar de instemming van de leden van de oppositie.

De heer Alain Maron vraagt om het bewijs van die instemming.

Collegelid Didier Gosuin verwijst naar het advies van de Economische en Sociale Raad.

De heer Alain Maron repliceert dat het advies van 2015 dateert en over een vorige versie van de tekst ging, waarover de Raad zich trouwens zeer kritisch heeft uitgelaten.

Collegelid Didier Gosuin antwoordt dat het ontwerp rekening houdt met die kritiek en dat de betrokken actoren werden geraadpleegd bij alle fases van de totstandkoming van het ontwerp. Indien de ziekenfondsen of representatieve organisaties zich genuïkorfde voelden, hadden ze dat wel laten weten.

De heer Alain Maron neemt daar akte van, maar het verbaast hem dat er geen enkel advies van die actoren bij de tekst is gevoegd.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux neemt aanstoot aan de exclusieve aandacht van het Verenigd College voor de actoren te velde ten koste van de volksvertegenwoordigers, wier mening volgens haar als irrelevant wordt beschouwd.

Collegelid Didier Gosuin repliceert dat zulks niet het geval is: hij is van plan om, met eerbied voor de democratische principes, het merendeel van de volksvertegenwoordigers achter het ontwerp te krijgen.

Volgens mevrouw Jacqueline Rousseaux worden de bijdragen van de oppositieleiden dan onmiddellijk van de tafel geveegd en kunnen ze dan evengoed de zaal verlaten.

Collegelid Didier Gosuin herhaalt dat alle vragen van de oppositieleiden werden beantwoord, ook al bevallen die antwoorden hen niet.

Mevrouw Viviane Teitelbaum wijst op de kwestie van de pariteit tussen mannen en vrouwen in de samenstelling van de organen van de ION.

Collegelid Didier Gosuin wijst erop dat die kwestie zal worden aangesneden tijdens de bespreking van de artikelen in kwestie en dat er in dat verband amendementen zijn ingediend.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux herhaalt haar vraag over de vertegenwoordiging van de personen met een handicap.

De voorzitter deelt haar mee dat ze dat onderwerp al heeft kunnen aankaarten tijdens de algemene bespreking

avec le projet. Le Collège réuni s'en satisfait, qui a plutôt cherché l'assentiment des acteurs de terrain, qu'il a du reste obtenu, que celui des membres de l'opposition.

M. Alain Maron voudrait obtenir la preuve de cet assentiment.

Le membre du Collège Didier Gosuin renvoie à l'avis du Conseil économique et social.

M. Alain Maron rétorque que cet avis remonte à 2015 et portait sur une version antérieure du texte, à l'égard de laquelle l'avis se montrait d'ailleurs très critique.

Le membre du Collège Didier Gosuin répond que ces critiques ont été intégrées au projet et que les acteurs concernés ont été associés à toutes les phases de son élaboration. Si les mutuelles ou les organisations représentatives s'étaient senties muselées, elles l'auraient fait savoir.

M. Alain Maron en prend acte mais s'étonne qu'aucun avis émanant de ces acteurs ne soit joint au texte.

Mme Jacqueline Rousseaux s'offusque de l'attention exclusive du Collège réuni pour les acteurs de terrain, au détriment des députés, dont l'opinion lui paraît tenue pour quantité négligeable.

Le membre du Collège réuni Didier Gosuin réplique qu'il n'en est rien: il entend recueillir, dans le respect des principes démocratiques, l'adhésion de la majorité des députés.

Mme Jacqueline Rousseaux estime que cela revient à exclure d'emblée les contributions de l'opposition, qui pourrait aussi bien quitter la salle.

Le membre du Collège Didier Gosuin répète qu'il a été répondu à toutes les questions posées par les membres de l'opposition, même si les réponses fournies ne leur conviennent pas.

Mme Viviane Teitelbaum soulève la question de la parité entre hommes et femmes dans la composition des organes de l'OIP.

Le membre du Collège Didier Gosuin indique que le sujet sera abordé lors de la discussion des articles concernés, des amendements ayant été déposés à ce propos.

Mme Jacqueline Rousseaux réitère sa question relative à la représentation des personnes handicapées.

Le président lui notifie qu'elle a déjà eu l'occasion de s'exprimer à ce sujet dans le cadre de la discussion

en erop zal kunnen terugkomen tijdens de artikelsgewijze bespreking.

Collegelid Pascal Smet antwoordt dat de verordenende bevoegdheid ter zake toekomt aan het Verenigd College, dat het advies inwint van de Adviesraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, waarin de personen met een handicap vertegenwoordigd zijn. De oprichting van een ION verandert daar niets aan.

De heer André du Bus de Warnaffe voegt eraan toe dat het ontbreken van een officieel advies van de betrokken organisaties niet betekent dat ze niet geraadpleegd werden. De volksvertegenwoordiger baseert zich op zijn eigen contacten met de actoren te velde om te bevestigen dat ze de tekst die aan het Verenigd College is voorgelegd, massaal en onomwonden steunen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum ziet een vorm van ontkenning in de herhaling dat de huidige regeling al vijftig jaar goed functioneert en dus geïmiteerd moet worden: er waren verbeteringen mogelijk en het Verenigd College heeft die kans laten liggen.

De heer Alain Maron onderstreept dat hij geen amendementen over de structuur van de ION zou hebben medegediend, als die vraag niet uitging van de actoren te velde. De christelijke vakbond heeft zich weliswaar duidelijk en massaal uitgesproken voor de tekst, maar dat geldt niet voor andere organisaties die dichter bij de praktische uitoefening van de bevoegdheden inzake gezondheid en bijstand aan personen staan. De operatoren en verzekeringsinstellingen zijn bijvoorbeeld genuanceerder in hun beoordeling van het ontwerp. De volksvertegenwoordiger sluit niet uit dat die actoren zich kritischer opstellen in hun contacten met leden van de oppositie, maar hij wijst erop dat hij als hij enkel lof over de tekst zou hebben gehoord, zijn fractie het voorstel zou steunen. Haar vragen en amendementen weerspiegelen de bekommernissen van de actoren te velde.

Mevrouw Liesbet Dhaene wijst op een groot verschil tussen het Vlaams, Waals en Brussels model en verwijst naar de akkoorden van Sainte-Émilie. Ter attentie van collegelid Pascal Smet, die haar als « ambassadrice van Vlaanderen » beschouwt, repliceert ze dat hij zelf tekortschiet in zijn rol als ambassadeur van de Brusselse Vlamingen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux ziet niet in waarom de vertegenwoordiging van de personen met een handicap in het Algemeen Beheerscomité of in de Beheerraad voor Gezinsbijslag niet uitdrukkelijk geregeld is. Hun mening zou moeten meetellen, aangezien het om een dermate belangrijk instrument als Iriscare gaat, dat ook hen rechtstreeks aanbelangt. Een andere handelwijze zou hen nog meer uitsluiten.

Collegelid Pascal Smet wijst erop dat de vertegenwoordiging van de Adviesraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen in de beheersorganen van de ION uitdrukkelijk gewaarborgd wordt. Niets verplicht, maar niets belet dat

générale et qu'elle pourra y revenir lors de la discussion des articles.

Le membre du Collège Pascal Smet répond que le pouvoir réglementaire appartient en la matière au Collège réuni, qui prend avis auprès du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes, au sein duquel les personnes handicapées sont représentées. La création de l'OIP ne change rien à cette situation.

M. André du Bus de Warnaffe ajoute que le défaut d'avis formel des organisations concernées n'implique pas une absence de consultation. Le député s'appuie sur ses propres contacts avec les acteurs de terrain pour affirmer que leur soutien au texte soumis à l'Assemblée réunie est franc et massif.

Mme Viviane Teitelbaum voit une forme de déni dans la répétition de l'affirmation que le système actuel fonctionne bien depuis cinquante ans et doit donc être imité: des améliorations étaient possibles et le Collège réuni a laissé passer l'opportunité d'y procéder.

M. Alain Maron souligne qu'il n'aurait pas été le codéposant d'amendements relatifs à la structure de l'OIP si la demande n'en émanait pas des acteurs de terrain. Certes, le syndicat chrétien s'est prononcé de manière franche et massive en faveur du texte, mais il n'en va pas de même d'autres organisations plus proches du terrain de la santé et de l'aide aux personnes; ainsi, les opérateurs et les organismes assureurs sont plus nuancés dans leur appréciation du projet. Le député n'exclut pas que ces acteurs se montrent plus critiques lorsqu'ils contactent des membres de l'opposition, mais assure que s'il n'avait entendu que des éloges sur le texte, son groupe le soutiendrait – ses questions et amendements relaient des préoccupations exprimées sur le terrain.

Mme Liesbet Dhaene relève une grande disparité entre les modèles flamand, wallon et bruxellois et évoque les accords de la Sainte-Émilie. Au membre du Collège Pascal Smet qui la qualifie d'« ambassadrice de la Flandre », elle réplique que lui-même ne remplit pas adéquatement son rôle d'ambassadeur des Flamands de Bruxelles.

Mme Jacqueline Rousseaux n'aperçoit pas pour quelles raisons n'est pas explicitement prévue une représentation des personnes handicapées au sein du Comité général de gestion ou du Conseil de gestion des prestations familiales. La prise en compte de leur opinion devrait être garantie, s'agissant d'un instrument aussi important, et les concernant aussi directement, qu'Iriscare. Agir autrement revient à renforcer leur exclusion.

Le membre du Collège Pascal Smet indique que la représentation, au sein des organes de gestion de l'OIP, du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes est explicitement garantie. Rien n'impose, mais rien

de Raad een vertegenwoordiger van de personen met een handicap afvaardigt.

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Artikelen 1 tot 3*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

De artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 26 aanwezige leden.

#### *Artikel 4*

#### *Amendementen nrs. 10 tot 12*

De heer Alain Maron licht de amendementen 10 tot 12 toe. Ze strekken ertoe voor alle sectoren van Iriscare dezelfde bevoegdheidsverdelingen toe te passen zoals deze voor de rusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen. Op die wijze zorgt men voor duidelijkheid. Men wil met deze amendementen ook bepaalde zaken rechtzetten.

Inzake mentale gezondheid bijvoorbeeld, is er een expert in de administratie aanwezig voor de erkenning en de programmering. Bij de ION is er een expert voor de dagprijs in psychiatrische ziekenhuizen. Er is dus een moeilijk te begrijpen scheiding in de expertise. Men kan zich meteen de vraag stellen waar de synergieën zullen zitten. Er zullen ook meerdere overlegvergaderingen nodig zijn. Het zal het werk van alle actoren en de administratie verzwaren.

Deze scheiding zal ook een budgettaire impact hebben, zowel van de ION naar de administratie als omgekeerd. De spreker vraagt naar de opportuniteit hiervan. Niemand wint hierbij. Nochtans heeft men bij de rusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen wel voor een duidelijk model gekozen! Het gaat hier dus niet louter om een technische, maar om een politieke keuze. Waarom is deze keuze de beste gebleken?

Inzake de eerstelijnsgezondheidszorg zullen de huisartsen gescheiden worden van de andere actoren in de eerste lijn. Het fonds Impulseo gaat naar de GGC, terwijl de lokale artsenkringen en de ploegen voor palliatieve zorgen naar Iriscare gaan. Waarom deze beheerskeuze?

Bij de palliatieve zorgen is er eenzelfde scheiding: de ploegen in tweede lijn ressorteren onder Iriscare, maar het platform voor palliatieve zorgen komt aan de GGC toe.

n'empêche, que le Conseil envoie un représentant des personnes handicapées.

### III. Discussion des articles et votes

#### *Articles 1<sup>er</sup> à 3*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

#### **Vote**

Les articles 1 à 3 sont adoptés à l'unanimité des 26 membres présents.

#### *Article 4*

#### *Amendements n<sup>os</sup> 10 à 12*

M. Alain Maron présente et justifie les amendements 10 à 12. Ils visent à appliquer à tous les secteurs d'Iriscare les mêmes répartitions de compétences que pour les MR et les MRS. Ainsi, on veille à ce que les choses soient claires. On souhaite également rectifier certaines choses avec ces amendements.

En ce qui concerne la santé mentale par exemple, l'administration dispose d'un expert pour l'agrément et la programmation. L'OIP dispose d'un expert en matière de prix de séjour dans les maisons de soins psychiatriques. On assiste donc à une scission des expertises difficilement compréhensible. On peut immédiatement se demander où se trouveront les synergies. Il faudra aussi plusieurs réunions de concertation, ce qui alourdira le travail de tous les acteurs et de l'administration.

Avec cette scission, les décisions de l'OIP auront également un impact budgétaire sur l'administration, et inversement. L'orateur s'interroge sur l'opportunité de cette disposition. Personne n'y gagne. Pourtant on a opté pour un modèle clair pour les MR et les MRS. Il ne s'agit donc pas ici d'un choix purement technique mais d'un choix politique. Quel est l'avantage de ce choix?

Concernant la première ligne de soins, les médecins généralistes seront séparés des autres prestataires de première ligne. Le fonds Impulseo va à l'administration de la CoCom tandis que les associations locales de médecins et les équipes de soins palliatifs relèveront d'Iriscare. Pourquoi ce choix de gestion?

Même distinction dans les soins palliatifs: les équipes de seconde ligne relèvent d'Iriscare, mais la plateforme des soins palliatifs revient à l'administration de la CoCom.

Inzake het Fonds tegen Bestrijding van Verslavingen merkt de spreker op dat enkel het luik « tabak » naar de GGC werd overgeheveld ; het luik « drugs » hangt af van andere entiteiten. Het is dus verrassend om het beleid van de GGC inzake tabaksbestrijding te splitsen tussen de ION (tabaksonwenning) en de administratie (Fonds tegen Bestrijding van Verslavingen). Zijn fractie wenst hier met het amendement coherentie in aan te brengen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum verklaart dat haar fractie zich zal onthouden op de amendementen van Ecolo. Het door hen voorgestelde orgaan werd niet door de Raad van State onderzocht. Bovendien wordt hiermee de complexiteit van de structuren, die haar fractie reeds afwees, nog eens verhoogd.

Collegelid Didier Gosuin antwoordt dat de centralisatie bij de ION inderdaad een uitzondering is die wordt verantwoord door het gewicht van paritaire kenmerken voor materies als de instellingen voor ouderen, terwijl materies betreffende geestelijke gezondheid, eerstelijnszorg en preventie regale accenten bewaren die verantwoord dat zij het principe van de scheiding ION – bestuur behouden. Laten we dat niet verwarren. Alles komt bij de GGC terecht.

Hij geeft voorbeelden van regale accenten. Wat de geestelijke gezondheid betreft, wordt het verband met de regelgevende bevoegdheid voor de ziekenhuizen, meer bepaald in het kader van het netwerk 107, waaraan in de toekomst initiatieven voor beschermd wonen aan deelnemen of zouden moeten deelnemen, gestuurd op federaal niveau, en zij gaat naar het gewestelijk niveau. De organisatie van de beroepsbekwaamheid binnen het platform is oorspronkelijk een bevoegdheid van de FOD. De logica blijft behouden.

Wat de eerstelijnszorg en de preventie betreft, vallen de bevoegdheden hoofdzakelijk onder het bestuur : het overleg, de coördinatie tussen de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn en de ondersteunende functies voor de gezondheidszorgberoepen, in het bijzonder huisartsen. Die activiteiten staan los van de financiële prestaties ten gunste van de patiënten. Zodra er een prestatie is ten gunste van de patiënten, gaat het over de ION. Zo valt het fonds ter bestrijding van verslavingen onder de ION.

De heer Alain Maron stelt begrepen te hebben waarom het College het RIZIV-model kopieert, waarbij de individuele prestaties aan de ION toekomen. In het geval van de rusthuizen en de rust- en verzorgingstehuizen doet men dat niet, zoals bijvoorbeeld met de programmatie.

Collegelid Didier Gosuin stelt dat ook daar alles verbonden is aan het forfaitair interventiebedrag voor de patiënt. Om deze kostenredenen is het dus logisch dat men een paritair beheer toepast.

De heer Alain Maron stelt dat het moeilijk te begrijpen is waarom men ingewikkelde operationele keuzes heeft

L'orateur fait remarquer que seul le volet « tabac » du Fonds de lutte contre les assuétudes a été transféré à l'administration ; le volet « drogues » relève d'autres entités. Il est donc surprenant qu'on scinde la politique de la CoCom en matière de lutte contre le tabagisme entre l'OIP (sevrage tabagique) et l'administration (Fonds de lutte contre les assuétudes). Avec l'amendement, son groupe entend améliorer la cohérence sur ce plan.

Mme Viviane Teitelbaum déclare que son groupe s'abstiendra lors du vote des amendements d'Ecolo. L'organisme qu'ils proposent n'a pas fait l'objet d'un examen par le Conseil d'État. En outre, la complexité des structures, que son groupe a déjà rejetée, s'en trouverait encore accentuée.

Le membre du Collège Didier Gosuin répond que la centralisation à l'OIP forme effectivement une exception, motivée par la primauté des caractéristiques paritaires dans des matières comme les institutions pour personnes âgées, alors que les matières relatives à la santé mentale, à la première ligne de soins et à la prévention gardent des accents régaliens qui justifient le maintien du principe de séparation entre l'OIP et l'administration. Ne confondons pas : tout arrive à la CoCom.

Il donne des exemples des accents régaliens. En ce qui concerne la santé mentale, le lien avec la compétence normative hospitalière – notamment dans le cadre du réseau 107, où participent (ou devront participer à l'avenir) les initiatives d'habitations protégées, les maisons de soins psychiatriques et les services de santé mentale – est piloté par l'administration au niveau fédéral, et revient à l'administration au niveau régional. L'organisation de la compétence professionnelle au sein de la plateforme est une compétence du SPF à l'origine. La logique est préservée.

En ce qui concerne la première ligne et la prévention, les compétences relèvent, pour l'essentiel, de l'administration : la concertation, la coordination entre les professions de santé de première ligne et les fonctions d'appui pour les professions de santé, en particulier des médecins généralistes. Ces activités sont détachées des prestations financières au bénéfice des patients. Dès qu'il y a une prestation au bénéfice des patients, c'est l'OIP. C'est ainsi que le fonds d'assuétudes relève de l'OIP.

M. Alain Maron dit avoir compris pourquoi le Collège copie le modèle INAMI et attribue les prestations individuelles à l'OIP. Il ne le fait pas dans le cas des MR et des MRS, notamment pour la programmation.

Le membre du Collège Didier Gosuin déclare que, là aussi, tout est lié au montant forfaitaire d'intervention pour le patient. Eu égard à ces raisons de coûts, il est donc logique qu'on applique une gestion paritaire.

M. Alain Maron indique qu'il est difficile de saisir les raisons de ces choix opérationnels complexes. On s'ac-



gemaakt. Men blijft vasthangen aan het politiek akkoord waarbij een evenwicht gevonden werd tussen de ene partij die de administratie voorstond, en de andere de ION. Inzake tabaksbestrijding had men eenvoudig weg kunnen beslissen om alles onder de koepel van de ION te brengen.

### Stemmingen

De amendementen nrs. 10 tot 12 worden verworpen met 19 stemmen tegen 3 bij 4 onthoudingen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 6.

### Artikel 5

Mevrouw Liesbet Dhaene vraagt het College of men gecontroleerd heeft of het voorgestelde systeem in overeenstemming is met het Europees recht betreffende staatssteun aan diensten van algemeen economisch belang. Het gaat immers om betalende activiteiten. Gaat het inzake de betalende activiteiten van de ION ook over betalende activiteiten van het openbaar kinderbijslagfonds ?

Collegelid Pascal Smet antwoordt in eerste orde dat het gaat om een algemene regel die van toepassing is. De voorliggende bepalingen houden geen verband met de Europese regelgeving. Op de tweede vraag is het antwoord negatief.

De heer Alain Maron vraagt wat men voor ogen heeft met de betalende activiteiten die door de ION kunnen uitgeoefend worden.

Collegelid Didier Gosuin stelt dat het kan gaan om algemene studies zoals het RIZIV die bijvoorbeeld uitvoert ten behoeve van andere overheden. Het gaat niet om handelsactiviteiten.

### Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

### Artikel 6

De heer Alain Maron heeft een vraag over het regelmatig overleg met de andere regionale entiteiten. Over welk type overleg gaat het ? Gaat het over normen ? Over oplossingen in individuele gevallen ? Over de overdraagbaarheid van rechten ? Gaat over de bepalingen uit het regeerakkoord ?

Collegelid Didier Gosuin zegt dat het om vertaling gaat van de visie op het samenwerkingsfederalisme. Het College opent hiermee elke vorm van overleg. Men heeft in Brussel altijd een overleg met zoveel mogelijk actoren voorgestaan. De speelruimte is dus onbeperkt.

De heer Alain Maron vraagt of men de oprichting van een overlegorgaan of -platform voor ogen heeft. Het

croche à l'accord politique dans lequel un équilibre a été trouvé entre partis qui défendaient l'un, l'administration et l'autre, l'OIP. Pour la lutte contre le tabagisme, on aurait simplement pu décider de tout loger au sein de l'OIP.

### Votes

Les amendements n<sup>os</sup> 10 à 12 sont rejetés par 19 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'article 4 est adopté par 19 voix contre 6.

### Article 5

Mme Liesbet Dhaene demande au Collège si on a contrôlé la conformité du système avec le droit européen en matière d'aides d'État aux services d'intérêt économique général. Il s'agit en effet d'activités payantes. Les activités payantes de l'OIP concernent-elles aussi des activités payantes de la caisse publique d'allocations familiales ?

Le membre du Collège Pascal Smet répond tout d'abord qu'il s'agit de l'application d'une règle générale. Les dispositions à l'examen sont sans lien avec la réglementation européenne. La réponse à la seconde question est négative.

M. Alain Maron demande quelles sont les activités payantes qu'il est envisagé d'autoriser l'OIP à exercer.

Le membre du Collège Didier Gosuin signale qu'il peut s'agir d'études générales, à l'instar de celles que l'INAMI réalise pour d'autres autorités. Il ne s'agit pas d'activités commerciales.

### Vote

L'article 5 est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

### Article 6

M. Alain Maron s'interroge à propos de la concertation régulière avec les autres entités régionales : de quel type de concertation s'agit-il ? Porte-t-elle sur les normes, sur les solutions à des cas individuels, sur la portabilité des droits ou sur les stipulations de l'accord de gouvernement ?

Le membre du Collège Didier Gosuin explique que l'article traduit une conception du fédéralisme de coopération. Le Collège ouvre ainsi toute forme de concertation. Bruxelles a toujours prôné une concertation impliquant un maximum de protagonistes. La marge de manœuvre est donc illimitée.

M. Alain Maron demande si on envisage la création d'un organe ou d'une plateforme de concertation. L'accord

regeerakkoord voorziet immers in de oprichting van een platform van overleg onder het model van de interministeriële conferentie Gezondheid. Is het artikel 6 van dit ontwerp hiervan een vertaling ?

Collegelid Didier Gosuin stelt dat het platform sinds het begin van de legislatuur reeds bestaat en zich vertaalt in de opstelling van het Brussels Gezondheidsplan. In het ontwerp echter wordt een officieel overleg met federale en gefedereerde entiteiten beoogd.

### Stemming

Artikel 6 wordt aangenomen met 22 stemmen tegen 4.

### Artikel 7

De heer Alain Maron naar welke organismen men in dit artikel verwijst. Wat is het antwoord van het College op de opmerkingen van de Raad van State ?

Collegelid Didier Gosuin geeft een voorbeeld waarbij de ION een deelnemer kan sturen naar de werkzaamheden van de Koning Boudewijnstichting. Men opent hier enkel de mogelijkheid om zoiets te doen.

Collegelid Pascal Smet maakt een juridische opmerking. Bij een ordonnantie die iets opricht, is het logisch dat men artikelen voorziet die in brede zin bepaalde zaken mogelijk maken.

De heer Alain Maron verwijst opnieuw naar de opmerking van de Raad van State inzake overdracht van bevoegdheden.

Collegelid Pascal Smet stelt dat de Raad van State bij dat soort van artikelen steeds die opmerking maakt en dat de overdracht moet gerespecteerd worden.

De heer Alain Maron stelt dat het artikel niet over deelname aan studies gaat. Het gaat over deelname in oprichting en beheer van juridisch morele personen. De ION kan dus stichtend en werkend lid van een stichting of een vzw worden. Onverminderd de opmerkingen van de Raad van State heeft zijn fractie hier geen bezwaar tegen.

Collegelid Pascal Smet geeft een fictief voorbeeld waarbij Vlaanderen en Wallonië tezamen in een geest van samenwerking een informaticaplatform inzake gezondheidszorg zouden oprichten. Het artikel 7 maakt een deelname van de GGC hieraan mogelijk.

De heer Arnaud Verstraete merkt een wildgroei aan instellingen op. Het is voor de burger onmogelijk nog de bomen door het bos te kunnen zien. De wildgroei brengt ook de democratische Parlementaire controle onder druk.

Collegelid Didier Gosuin geeft een ander voorbeeld: vandaag is de administratie deelnemende partij aan de Private Stichting Kankerregister.

de gouvernement prévoit en effet la mise sur pied d'une plateforme de concertation sur le modèle de la conférence interministérielle Santé publique. L'article 6 du présent projet en est-il la traduction ?

Le membre du Collège Didier Gosuin déclare que la plateforme existe déjà depuis le début de la législature et qu'elle se traduit dans la rédaction du Plan de santé bruxellois. Le projet vise cependant une concertation officielle avec le fédéral et les entités fédérées.

### Vote

L'article 6 est adopté par 22 voix contre 4.

### Article 7

M. Alain Maron demande à quels organismes on se réfère dans cet article. Que répond le Collège aux observations du Conseil d'État ?

Le membre du Collège Didier Gosuin cite à titre d'exemple la possibilité pour l'OIP d'envoyer un participant aux travaux de la Fondation Roi Baudouin. C'est simplement ce genre de possibilité qu'on prévoit ici.

Le membre du Collège Pascal Smet fait une remarque juridique. Il est logique qu'une ordonnance portant création d'un organe ou institution contienne des articles qui créent des possibilités au sens large.

M. Alain Maron évoque à nouveau l'observation du Conseil d'État sur le transfert de compétences.

Le membre du Collège Pascal Smet répond que le Conseil d'État fait toujours cette observation sur ce type d'article et que le transfert doit être respecté.

M. Alain Maron déclare que l'article ne concerne pas la participation à des études; il vise la participation à la création et à la gestion de personnes morales. L'OIP peut donc devenir membre fondateur ou effectif d'une fondation ou d'une asbl. Sans préjudice des observations du Conseil d'État, son groupe n'a aucune objection à cela.

Le membre du Collège Pascal Smet donne un exemple fictif: il imagine que, dans un esprit de coopération, la Wallonie et la Flandre mettent conjointement sur pied une plateforme informatique en matière de soins de santé. L'article 7 permet à la CoCom d'y participer.

M. Arnaud Verstraete constate une prolifération institutionnelle. Il est impossible pour le citoyen d'encore s'y retrouver. Cette prolifération met aussi le contrôle Parlementaire démocratique en danger.

Le membre du Collège Didier Gosuin donne un autre exemple: actuellement, l'administration est partie prenante à la Fondation privée Registre du Cancer.

**Stemming**

Artikel 7 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

*Artikel 8*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 8 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

*Artikel 9**Amendementen nrs. 9 en 13*

De voorzitter wijst op aan te brengen technische correcties in de Nederlandse tekst van deze bepaling : in § 2, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> lid, en in § 4, moet telkens het woord « *werkende* » vervangen worden door het woord « *vaste* ». (*Instemming*)

Mevrouw Viviane Teitelbaum licht haar amendement nr. 9 toe met het oog op een pariteit 50/50 in de geslachtsverhouding binnen het beheer van de Dienst.

Collegelid Didier Gosuin verwijst naar de ordonnances betreffende het geslacht die zowel op het niveau van het Gewest als de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aangenomen werden en voorzien in een verhouding van 1/3 – 2/3.

Mevrouw Viviane Teitelbaum zegt dat het College de ordonnantie over de gendermainstreaming moet herlezen.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux zegt dat we wetgevend optreden. We zouden dus een stap verder kunnen zetten. Zij verwijst voor het amendement nr. 13 naar dezelfde verantwoording.

**Stemmingen**

De amendementen nrs. 9 en 13 worden verworpen met 18 stemmen tegen 7 bij 1 onthouding.

Artikel 9, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 7.

*Amendement nr. 1 dat een nieuw artikel 9/1 invoegt*

De heer Alain Maron geeft de verantwoording van het amendement, alsmede dat van de amendementen nrs. 4 tot

**Vote**

L'article 7 est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

*Article 8*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 8 est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

*Article 9**Amendements n<sup>os</sup> 9 et 13*

Le président signale des corrections techniques à apporter à la version néerlandaise de cette disposition : dans le § 2, alinéas 2 et 3, et dans le § 4, il convient de remplacer chaque fois le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* ». (*Assentiment*).

Mme Viviane Teitelbaum présente et justifie l'amendement no 9, qui vise une parité 50 - 50 dans la représentation des hommes et des femmes au niveau de la gestion de l'Office.

Le membre du Collège Didier Gosuin se réfère aux ordonnances relatives à la représentation des hommes et des femmes adoptées tant au niveau de la Région que de la CoCom, qui prévoient une proportion 1/3 - 2/3.

Mme Viviane Teitelbaum est d'avis que le Collège devrait relire l'ordonnance sur l'intégration de la dimension de genre (*gender mainstreaming*).

Mme Jacqueline Rousseaux déclare que puisqu'on légifère, on pourrait aller plus loin. Elle renvoie, pour l'amendement no 13, à la même justification.

**Votes**

Les amendements n<sup>os</sup> 9 et 13 sont rejetés par 18 voix contre 7 et 1 abstention.

L'article 9, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 7.

*Amendement n<sup>o</sup> 1 insérant un article 9/1 (nouveau)*

M. Alain Maron présente et justifie l'amendement no 1, ainsi que les amendements nos 4 à 8, qui introduisent la

8, waarbij de mogelijkheid gecreëerd wordt om binnen de Dienst een Strategische en Prospectieve Raad op te richten.

Collegelid Didier Gosuin stelt dat men in Brussel niet uit het niets vertrekt. Sinds jaren beschikken we over het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn Brussel-Hoofdstad. Diens functies worden behouden. We plukken ook de vruchten van federale organen en expertisecentra inzake gezondheid. Het College is niet van oordeel dat daar nog een orgaan moet aan worden toegevoegd. Het is bereid na te denken over een eventueel transversaal orgaan, maar dan zou het wel om een andere ordonnantie gaan. Hier gaat het over de ION. In Wallonië heeft men een strategische raad opgericht, maar tevens de consultatieve raad opgeheven. Het College behoudt deze laatste, evenals het Observatorium.

De heer Alain Maron heeft ook amendementen ingediend over de consultatieve raad, die te weinig in de ION vertegenwoordigd zal zijn. De amendementen herstellen zowel die raad als het Observatorium in eer. De voorgestelde prospectieve raad zouden het bindmiddel kunnen zijn tussen de analytische fase en de beslissingsfase. De amendementen beogen een gecoördineerde territoriale werking inzake gezondheid en sociale zaken.

Het RIZIV steunde op de adviezen van de Federale Hoge Gezondheidsraad om beleid uit werken. In Brussel zullen we in de toekomst niet over een dergelijk expertisecentrum beschikken. Er worden geen banden aangehaald met het BISA of met Perspective.Brussels.

Collegelid Didier Gosuin herhaalt dat het College opteert om de twee bestaande en goed werkende organen te versterken en er geen derde aan toe te voegen.

De heer Alain Maron vraagt zich af waarom men het idee wegwuift. Hij wil de bestaande instanties op een meer duidelijke manier met de ION verbinden en een centrale plaats bieden voor het strategisch beleid inzake gezondheid en sociale zaken. Van waar zal het denkwerk hierover uitgaan?

De heer Didier Gosuin antwoordt dat het College steunt op de twee bestaande instanties die reeds transversaal werken.

### Stemming

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 19 stemmen tegen 3 bij 4 onthoudingen.

### Artikel 10

#### Amendement nr. 14

De voorzitter wijst op aantebrenge technische correcties in de Nederlandse tekst van deze bepaling : in § 1, a), b), c), d), f) en g), moet telkens het woord « *werkende* » vervangen

possibilité de créer au sein de l'Office un Conseil de stratégie et de prospective.

Le membre du Collège Didier Gosuin expose que l'on ne part pas de rien à Bruxelles. Depuis des années, on dispose de l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale. Les fonctions en sont maintenues. On bénéficie également des organismes et centres d'expertise fédéraux en matière de santé. Le Collège n'estime pas qu'il faille encore ajouter un organisme. Il est prêt à réfléchir à un éventuel organisme transversal, mais il s'agirait d'une autre ordonnance. Ici, il s'agit de l'OIP. En Wallonie, un conseil de stratégie a été créé, mais le Conseil consultatif a par ailleurs été abrogé. Le Collège maintient ce dernier, de même que l'Observatoire.

M. Alain Maron a également déposé des amendements relatifs au Conseil consultatif, qui sera trop peu représenté au sein de l'OIP. Les amendements remettent à l'honneur tant ce Conseil que l'Observatoire. Le Conseil de stratégie et de prospective proposé pourrait être le trait d'union entre la phase d'analyse et la phase de décision. Les amendements visent à un fonctionnement territorial coordonné, en matière de santé et d'affaires sociales.

L'INAMI s'appuyait sur les avis du Conseil supérieur de la santé pour élaborer les politiques. À Bruxelles, nous ne disposerons pas d'un tel centre d'expertise. Et les liens avec l'IBSA ou perspective.brussels ne sont pas resserrés.

Le membre du Collège Didier Gosuin répète que le Collège opte pour un renforcement des deux organes existants, qui fonctionnent bien, et non pour l'ajout d'un troisième.

M. Alain Maron se demande pourquoi l'idée est écartée. Il voudrait que les instances existantes soient liées de manière plus claire à l'OIP et qu'une place centrale soit accordée à la politique stratégique en matière de santé et d'affaires sociales. D'où viendra la réflexion à cet égard?

Le membre du Collège Didier Gosuin répond que le Collège s'appuie sur les deux instances existantes, qui travaillent déjà de manière transversale.

### Vote

L'amendement n° 1 est rejeté par 19 voix contre 3 et 4 abstentions.

### Article 10

#### Amendement n° 14

Le président signale des corrections techniques à apporter à la version néerlandaise de cette disposition : dans le § 1<sup>er</sup>, a), b), c), d), f) et g), il convient de remplacer

worden door het woord « *vaste* » ; in § 2, eerste, tweede en vijfde lid, moet telkens het woord « *werkende* » vervangen worden door het woord « *vaste* ». (*Instemming*).

De heer Arnaud Verstraete stelt amendement nr. 14 voor en verantwoordt het.

Collegelid Pascal Smet wijst op een paradox : sommigen vinden dat er veel te veel volk zit in de organen van de ION, anderen willen de samenstelling ervan nog uitbreiden. In dit geval, verwijst het Verenigd College naar de klassieke visie volgens welke de personen bedoeld in het amendement vertegenwoordigd worden door de verzekeringsinstellingen.

De heer Arnaud Verstraete meent dat patiënten heden ten dage rechtstreeks vertegenwoordigd moeten worden en zitting moeten hebben naast de ziekenfondsen.

Mevrouw Viviane Teitelbaum zegt dat haar fractie zich zal onthouden bij de stemming over het amendement, om dezelfde redenen als bij de amendementen nrs 10 tot 12 : het amendement is niet om advies voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State en leidt tot een ingewikkelder systeem.

### Stemmingen

Amendement nr. 14 wordt verworpen met 19 stemmen tegen 3 bij 4 onthoudingen.

Artikel 10, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

### *Artikelen 11 tot 20*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

### Stemmingen

De artikelen 11 tot 18 worden aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 2 onthoudingen.

De artikelen 19 en 20 worden aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

### *Artikel 21*

### *Amendementen nrs. 15 en 2*

De voorzitter wijst op aan te brengen technische correcties in de Nederlandse tekst van deze bepaling : in § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, en in § 2, eerste en tweede lid, moet telkens het woord « *werkende* » vervangen worden door het woord « *vaste* ». (*Instemming*).

chaque fois le mot « *effectieve* » par le mot « *vaste* » ; dans le § 2, alinéas 1<sup>er</sup>, 2 et 5, il convient de remplacer chaque fois le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* ». (*Assentiment*).

M. Arnaud Verstraete présente et justifie l'amendement no 14.

Le membre du Collège Pascal Smet fait remarquer ce paradoxe qu'alors que certains jugent pléthorique la composition des organes de l'OIP, d'aucuns souhaitent l'élargir encore. En l'occurrence, le Collège réuni s'appuie sur la vision traditionnelle selon laquelle les personnes visées par l'amendement sont représentées par les organismes assureurs.

M. Arnaud Verstraete estime que, dans une vision contemporaine, il se justifie que les patients soient directement représentés et siègent aux côtés des mutualités.

Mme Viviane Teitelbaum indique que son groupe s'abstiendra de voter sur l'amendement, pour les raisons évoquées à propos des amendements nos 10 à 12 : il n'a pas fait l'objet d'une consultation de la section de législation du Conseil d'État et tend à accroître la complexité du système.

### Votes

L'amendement n° 14 est rejeté par 19 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'article 10, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

### *Articles 11 à 20*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

### Votes

Les articles 11 à 18 sont adoptés par 19 voix contre 4 et 2 abstentions.

Les articles 19 et 20 sont adoptés par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

### *Article 21*

### *Amendements n<sup>os</sup> 15 et 2*

Le président signale des corrections techniques à apporter à la version néerlandaise de cette disposition : dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, et dans le § 2, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, il convient de remplacer chaque fois le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* ». (*Assentiment*).



De heer Arnaud Verstraete stelt amendement nr. 15 voor en verantwoordt het. Hij verwijst naar de eerdere bespreking van amendement nr. 14.

De heer Alain Maron stelt amendement nr. 2 voor en verantwoordt het.

Collegelid Didier Gosuin wijst erop dat de vertegenwoordiger van de adviesraad voor de gezondheid en de bijstand aan personen van de GGC zich zal uitspreken namens de hele Adviesraad; één enkele persoon volstaat. Niets staat eraan in de weg dat de Adviesraad voor de Gezondheid en de Bijstand aan Personen zich laat bijstaan door deskundigen die eventueel uit de Adviesraad kunnen komen.

De heer Alain Maron begrijpt in dat geval niet waarom de verzekeringsinstellingen door negen leden vertegenwoordigd worden.

Collegelid Didier Gosuin antwoordt dat het om totaal verschillende situaties gaat: de verzekeringsinstellingen kunnen elk een andere kijk op de zaak hebben en elke instelling moet haar standpunt kunnen verdedigen, terwijl de vertegenwoordiger van de Adviesraad één enkel advies zal verdedigen, te weten dat van de meerderheid van het orgaan dat hij vertegenwoordigt.

De heer Alain Maron neemt akte van dat onderscheid en geeft toe dat de vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, in tegenstelling tot de vertegenwoordiger van de Adviesraad, lid zijn van de beheerraad. Hij stelt die keuze noch de samenstelling van de beheerraad in vraag. Toch blijft hij vasthouden aan zijn amendement nr. 2.

### Stemmingen

De amendementen nrs 15 en 2 worden verworpen met 19 stemmen tegen 3 bij 4 onthoudingen.

Artikel 21, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 22

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

### Stemming

Artikel 22 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 23

De voorzitter wijst op aan te brengen technische correcties in de Nederlandse tekst van deze bepaling: in § 2, moet het woord « *werkend* » vervangen worden door het woord « *vast* »; in § 4 moeten de woorden « *met redenen*

M. Arnaud Verstraete présente et justifie l'amendement no 15. Il est renvoyé à la discussion antérieure portant sur l'amendement no 14.

M. Alain Maron présente et justifie l'amendement no 2.

Le membre du Collège Didier Gosuin indique que le représentant du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune s'exprimera au nom de l'ensemble du Conseil consultatif; une seule personne suffit pour ce faire. Rien n'exclut par ailleurs que le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes se fasse assister d'experts, éventuellement issus du Conseil consultatif.

M. Alain Maron ne voit pas, dans ce cas, pour quelles raisons les organismes assureurs sont représentés par neuf membres.

Le membre du Collège Didier Gosuin répond qu'il s'agit de situations entièrement distinctes: les différents organismes assureurs peuvent être porteurs d'analyses différenciées, dont chacune doit pouvoir être entendue, alors que le représentant du Conseil consultatif défendra un avis unique, à savoir celui rendu à la majorité par l'organe qu'il représente.

M. Alain Maron prend bonne note de cette distinction et concède que les représentants des organismes assureurs, à la différence du représentant du Conseil consultatif, sont membres du Conseil de gestion. Il ne remet pas en question ce choix ni la composition du Conseil de gestion. Néanmoins, il maintient l'amendement no 2.

### Votes

Les amendements n<sup>os</sup> 15 et 2 sont rejetés par 19 voix contre 3 et 4 abstentions.

L'article 21, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 22

Cet article ne suscite aucun commentaire.

### Vote

L'article 22 est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 23

Le président signale des corrections techniques à apporter à la version néerlandaise de cette disposition: dans le § 2, il convient de remplacer le mot « *werkend* » par le mot « *vast* »; dans le § 4, il convient d'insérer les mots « *met*

*omklede*» ingevoegd worden tussen de woorden «*enkel bij*» en de woorden «*dringende noodzaak*». (*Instemming*).

De heer Alain Maron zou willen weten hoe het aantal leden van elke technische commissie bepaald zal worden. Elke commissie zal trouwens bevoegdheden van sterk wisselend belang toegewezen krijgen. Wordt het aantal bij besluit of via het huishoudelijk reglement van de Adviesraad bepaald?

Collegelid Didier Gosuin wijst erop dat artikel 23 bepaalt dat het Verenigd College de leden van die commissies benoemt; het bepaalt dus het aantal, op voorstel van de ION, waarbij een zekere flexibiliteit heerst om tegemoet te kunnen komen aan de noden van elke technische commissie.

De heer Alain Maron begrijpt niet hoe dat zal verlopen.

Collegelid Pascal Smet legt uit dat, wanneer hij een technische commissie samenstelt, de ION het aantal leden bepaalt en dan kandidatenlijsten vraagt bij de instellingen in kwestie. Het ontwerp van ordonnantie legt geen vast aantal leden op, zodat het kan worden aangepast naargelang de behoeften van elke technische commissie.

De heer Alain Maron preciseert dat zijn vraag niet ging over de redenen, waarmee hij het volmondig eens is, maar wel over de voorwaarden: wordt het aantal bij besluit of via het huishoudelijk reglement bepaald?

Collegelid Pascal Smet zegt dat het ontwerp van ordonnantie voldoende duidelijkheid geeft.

### Stemming

Artikel 23, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen bij 7 onthoudingen.

### Artikel 24

De voorzitter wijst op een aan te brengen technische correctie in de Nederlandse versie van deze bepaling: in § 2 moet het woord «*werkende*» worden vervangen door het woord «*vaste*». (*Instemming*).

De heer Arnaud Verstraete herinnert eraan dat hij het gebruik van het woord «*afhankelijkheid*» in de naam van de technische commissie betreurt en verzoekt de meerderheid een alternatief voor te stellen.

Collegelid Pascal Smet legt uit dat het probleem van taalkundige aard is: er moet een benaming worden gevonden die recht doet aan alle bevoegdheden van de commissie en die in beide talen kan worden vertaald. Hij en zijn medewerkers zullen zich over de kwestie buigen

*redenen omklede*» entre les mots «*enkel bij*» et les mots «*dringende noodzaak*». (*Assentiment*).

M. Alain Maron voudrait savoir de quelle manière sera déterminé le nombre de membres de chaque commission technique, chacune étant d'ailleurs dotée d'attributions d'ampleur très variable. Ce nombre sera-t-il fixé par arrêté ou via le règlement d'ordre intérieur du Conseil de gestion?

Le membre du Collège Didier Gosuin répond que l'article 23 dispose que le Collège réuni «*nomme les membres de ces commissions*»; il en fixe donc le nombre, sur proposition de l'OIP, auquel une certaine souplesse est laissée à cet égard, en vue d'assurer la meilleure adéquation aux besoins propres à chaque commission technique.

M. Alain Maron ne comprend pas de quelle manière cela se fera.

Le membre du Collège Pascal Smet explique que lorsqu'il constitue une commission technique, l'OIP en détermine le nombre de membres et sollicite alors des listes de candidats auprès des organisations concernées. Le projet d'ordonnance n'impose pas un nombre déterminé de membres pour éviter de devoir enclencher le processus législatif chaque fois qu'il y aura lieu d'adapter ce nombre aux nécessités du bon fonctionnement des commissions techniques.

M. Alain Maron précise que sa question ne portait pas sur les motifs, qu'il partage pleinement, mais sur les modalités: le nombre sera-t-il fixé par arrêté ou via le règlement d'ordre intérieur?

Le membre du Collège Pascal Smet renvoie au texte du projet d'ordonnance, qui lui paraît suffisamment clair.

### Vote

L'article 23, tel que corrigé techniquement, est adopté par par 19 voix et 7 abstentions.

### Article 24

Le président signale une correction technique à apporter à la version néerlandaise de cette disposition: dans le § 2, il convient de remplacer le mot «*werkende*» par le mot «*vaste*». (*Assentiment*).

M. Arnaud Verstraete rappelle qu'il regrette l'emploi du mot «*dépendances*» dans la dénomination de la commission technique et invite la majorité à proposer une solution de remplacement.

Le membre du Collège réuni Pascal Smet explique que la difficulté est d'ordre linguistique: il convient de trouver une appellation qui fasse justice à l'ensemble des attributions de la commission et se traduise dans l'une et l'autre langue. Lui et ses collaborateurs se pencheront sur la ques-

vóór de plenaire vergadering tijdens welke het ontwerp van ordonnantie zal worden besproken.

De heer Arnaud Verstraete stelt de volgende technische correctie voor: in de Nederlandse versie van deze bepaling, § 1, zesde streepje, het woord « *afhankelijkheidsverzekering* » vervangen door het woord « *autonomieverzekering* », dat de woorden « *assurance autonomie* » die in de Franse tekst gebruikt worden beter vertaalt. (*Instemming*).

#### Stemming

Artikel 24, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 25

De voorzitter wijst op een aan te brengen technische correctie in de Nederlandse versie van deze bepaling: in § 2 moet het woord « *werkende* » worden vervangen door het woord « *vaste* ». (*Instemming*).

#### Stemming

Artikel 25, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 26

De voorzitter wijst op een aan te brengen technische correctie in de Nederlandse versie van deze bepaling: in § 2 moet het woord « *werkende* » worden vervangen door het woord « *vaste* ». (*Instemming*).

#### Stemming

Artikel 26, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 27

De voorzitter wijst op een aan te brengen technische correctie in de Nederlandse versie van deze bepaling: in § 2 moet het woord « *werkende* » worden vervangen door het woord « *vaste* ». (*Instemming*).

#### Stemming

Artikel 27, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4, bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 28

De voorzitter wijst op een aan te brengen technische correctie in de Nederlandse versie van deze bepaling:

tion d'ici la séance plénière où sera discuté le projet d'ordonnance.

M. Arnaud Verstraete propose la correction technique suivante: dans la version néerlandaise de cette disposition, § 1<sup>er</sup>, sixième tiret, remplacer le mot « *afhankelijkheidsverzekering* » par le mot « *autonomieverzekering* », qui traduit mieux l'expression d'« *assurance autonomie* » utilisée dans le texte français. (*Assentiment*).

#### Vote

L'article 24, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 25

Le président signale une correction technique à apporter à la version néerlandaise de cette disposition: dans le § 2, il convient de remplacer le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* ». (*Assentiment*).

#### Vote

L'article 25, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 26

Le président signale une correction technique à apporter à la version néerlandaise de cette disposition: dans le § 2, il convient de remplacer le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* ». (*Assentiment*).

#### Vote

L'article 26, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 27

Le président signale une correction technique à apporter à la version néerlandaise de cette disposition: dans le § 2, il convient de remplacer le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* ». (*Assentiment*).

#### Vote

L'article 27, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 28

Le président signale une correction technique à apporter à la version néerlandaise de cette disposition:

in § 1, 3°, moet het punt 3° worden vervangen door wat volgt: « 3° de begroting voor de gezinsbijslag voor te stellen aan het Algemeen Beheerscomité en de rekeningen ervan af te sluiten ; ». (*Instemming*).

### Stemming

Artikel 28, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikel 29

#### Amendementen nrs. 16 en 3 tot 8

De voorzitter wijst op aan te brengen technische correcties in deze bepaling : in § 1, eerste lid, 1°, 2°, 3° en 4°, moet in de Nederlandse versie het woord « *werkende* » telkens worden vervangen door het woord « *vaste* » ; in § 4, derde lid, moet in beide taalversies het getal « 30 » worden vervangen door het getal « 28 ». (*Instemming*).

De heer Arnaud Verstraete dient amendement nr. 16 in en verantwoordt het. Er wordt verwezen naar de eerdere bespreking van amendement nr. 14.

De heer Alain Maron trekt amendementen nr. 3 tot 8 in ten gevolge van de verwerping van amendement nr. 1. De volksvertegenwoordiger koppelt de weigering van de meerderheid om een Strategische en Prospectieve Raad op te richten aan het onvermogen dat hij het Verenigd College toeschrijft om een Brussels plan voor de gezondheidszorg op te stellen. Een dergelijke raad zou het instrument geweest zijn om zo'n plan te kunnen uitwerken.

### Stemmingen

Amendement nr. 16 wordt verworpen met 19 stemmen tegen 3 bij 4 onthoudingen.

De amendementen nrs. 3 tot 8 worden door hun indieners ingetrokken.

Artikel 29, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### Artikelen 30 tot 32

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

### Stemmingen

De artikelen 30 tot 32 worden aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

dans le § 1<sup>er</sup>, il convient de remplacer le 3° par ce qui suit : « 3° de begroting voor de gezinsbijslag voor te stellen aan het Algemeen Beheerscomité en de rekeningen ervan af te sluiten ; ». (*Assentiment*).

### Vote

L'article 28, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Article 29

#### Amendements n<sup>os</sup> 16 et 3 à 8

Le président signale des corrections techniques à apporter à cette disposition : dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 3° et 4°, il convient dans la version néerlandaise de remplacer chaque fois le mot « *werkende* » par le mot « *vaste* » ; dans le § 4, alinéa 3, il convient, dans l'une et l'autre version linguistique, de remplacer le chiffre « 30 » par le chiffre « 28 ». (*Assentiment*).

M. Arnaud Verstraete présente et justifie l'amendement no 16. Il est renvoyé à la discussion antérieure portant sur l'amendement no 14.

M. Alain Maron annonce le retrait des amendements nos 3 à 8, par suite du rejet de l'amendement no 1. Le député établit un lien entre, d'une part, le refus opposé par la majorité à l'institution d'un Conseil de stratégie et de prospective et, d'autre part, l'incapacité qu'il impute au Collège réuni de mettre sur pied un plan de santé bruxellois : un tel conseil aurait été l'outil permettant l'élaboration d'un tel plan.

### Votes

L'amendement n° 16 est rejeté par 19 voix contre 3 et 4 abstentions.

Les amendements n<sup>os</sup> 3 à 8 sont retirés par leurs auteurs.

L'article 29, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### Articles 30 à 32

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

### Votes

Les articles 30 à 32 sont adoptés par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

### Artikel 33

De heer Alain Maron vraagt zich af onder welke categorie de ION zal vallen : op gewestelijk niveau worden de begrotingen van de « autonome bestuursinstellingen van eerste categorie » goedgekeurd door het Parlement ; die van de « autonome bestuursinstellingen van tweede categorie » worden enkel ter informatie toegezonden. De volksvertegenwoordiger vraagt zich bovendien af of de ordonnantie van 21 november 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, moet worden gewijzigd teneinde rekening te houden met de oprichting van een ION door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, een nieuwe situatie.

Collegelid Didier Gosuin benadrukt dat de vernoemde ordonnantie een gewestelijke tekst is, die niet van toepassing is op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De heer Alain Maron preciseert dat hij wel degelijk verwijst naar de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 21 november 2006, en niet naar de organieke ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 23 februari 2006 met dezelfde titel (de « OOBBC »).

Collegelid Didier Gosuin zegt dat de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inderdaad gewijzigd moet worden zoals de volksvertegenwoordiger wenst, en dat volgens het model van het stelsel dat werd ingesteld door de gewestelijke ordonnantie.

De heer Alain Maron veronderstelt bijgevolg dat een ontwerp van wijzigingsordonnantie in de komende maanden gaat worden ingediend, en herhaalt voor het overige zijn vraag : in welke categorie wordt de ION ondergebracht en wordt de begroting ervoor dientengevolge goedgekeurd door de Verenigde Vergadering ?

Collegelid Didier Gosuin antwoordt dat het ontwerp van wijzigingsordonnantie die kwestie zal regelen. Aan de heer Maron, die daarop aandringt, zegt hij dat het voorbarig is de kwestie van de categorie waartoe de ION behoort te bespreken – het zou wijzer zijn te wachten op de indiening van de tekst ter zake.

De heer Alain Maron is verbaasd dat het Verenigd College de oprichting van een ION voorlegt zonder in staat te zijn hen te verduidelijken of zij zich over de begroting van die ION zullen moeten uitspreken.

Collegelid Didier Gosuin herhaalt dat de vraag tot welke categorie Iriscare behoort tot hiertoe niet beslecht is. Hij verzekert evenwel dat de begroting van de ION noodzakelijk deel uitmaakt van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Mevrouw Catherine Moureaux vraagt zich af of Iriscare geen ION *sui generis* is, die niet moet ondergebracht worden in dergelijke vooraf bestaande categorie.

### Article 33

M. Alain Maron s'interroge sur la catégorie dont relèvera l'OIP : au niveau régional, les budgets des « organismes administratifs autonomes de première catégorie » sont approuvés par le Parlement ; ceux des « organismes administratifs autonomes de seconde catégorie » lui sont seulement transmis pour information. Par ailleurs, le député se demande si l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle devrait être modifiée afin de prendre en compte la création d'un OIP par la Commission communautaire commune, ce qui constitue une situation nouvelle.

Le membre du Collège Didier Gosuin souligne que l'ordonnance citée est un texte régional, qui ne s'applique pas à la Commission communautaire commune.

M. Alain Maron précise qu'il fait bien référence à l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 21 novembre 2006, et pas à l'ordonnance organique de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 février 2006 portant le même intitulé (dite « OOBCC »).

Le membre du Collège Didier Gosuin indique que l'ordonnance de la Commission communautaire commune devra en effet être modifiée dans le sens visé par le député, et ce, sur le modèle du régime établi par l'ordonnance régionale.

M. Alain Maron suppose par conséquent qu'un projet d'ordonnance modificative sera déposé dans les prochains mois et, pour le surplus, réitère sa demande : dans quelle catégorie sera versé l'OIP et, par suite, le budget en sera-t-il voté par l'Assemblée réunie ?

Le membre du Collège Didier Gosuin répond que le projet d'ordonnance modificative réglera cette question. Devant l'insistance de M. Alain Maron, il déclare qu'il est prématuré de discuter la question de la catégorie à laquelle ressortit l'OIP – il serait plus avisé d'attendre le dépôt du texte y afférent.

M. Alain Maron s'étonne que le Collège réuni soumette aux députés la création d'un OIP sans être en mesure de leur préciser s'ils seront amenés ou non à se prononcer sur le budget de ce même OIP.

Le membre du Collège Didier Gosuin répète que le point de l'appartenance catégorielle d'Iriscare n'est pas tranché à ce stade. Il assure cependant que le budget de l'OIP fera partie intégrante du budget de la Commission communautaire commune.

Mme Catherine Moureaux se demande si l'on n'est pas face, avec Iriscare, à un OIP *sui generis*, qu'il n'y a pas lieu de rattacher à telle catégorie préexistante.



Collegelid Didier Gosuin volgt haar redenering : de kwestie zal geregeld worden door de wijzigingsordonnantie ; het heeft geen nut de nieuwe ION kost wat kost te willen onderbrengen bij de categorieën van de OOBCC.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux betreurt dat de vraag van de heer Alain Maron geen antwoord krijgt, terwijl het gaat over zeer aanzienlijke bedragen.

Mevrouw Catherine Moureaux deelt dat standpunt niet : de vraag werd beantwoord, zelfs indien het gegeven antwoord sommige volksvertegenwoordigers niet tevreden stelt.

Collegelid Didier Gosuin verwijst naar de memorie van toelichting, waaruit blijkt dat de goedkeuring van de Verenigde Vergadering vereist zal zijn.

De heer Alain Maron wenst bevestiging daarvan, aangezien een memorie van toelichting geen juridische kracht heeft.

Collegelid Didier Gosuin meent geantwoord te hebben op de vraag. De commentaar bij artikel 30 luidt als volgt : « De middelen waarover de Dienst kan beschikken voor de uitvoering van zijn opdrachten, staan ingeschreven in de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. ». De Verenigde Vergadering is dus bevoegd ter zake.

De heer Alain Maron merkt op dat het hier gaat over de middelen van Iriscare, d.w.z. de ontvangsten, en niet de uitgaven ervan.

### Stemming

Artikel 33 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 7.

#### *Artikelen 34 en 35*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

### Stemmingen

De artikelen 34 en 35 worden aangenomen met 19 stemmen tegen 7.

#### *Artikel 36*

De Voorzitter wijst op een aan te brengen technische correctie in de Franse versie van deze bepaling : in § 1, 2°, moet het woord « *et* » geschrapt worden tussen de woorden « *aux Conseils de gestion* » en de woorden « *au Comité général* ». (*Instemming*).

De heer Alain Maron is verbaasd dat de werkgroep, waarvan sprake is in § 2 van de bepaling, uit slechts twee leden bestaat, wat hem wat weinig lijkt.

Le membre du Collège Didier Gosuin abonde dans son sens : la question sera réglée par l'ordonnance modificative ; il n'est pas pertinent de vouloir raccrocher à toute force le nouvel OIP aux catégories de l'OOBCC.

Mme Jacqueline Rousseaux regrette que la question de M. Alain Maron reste sans réponse, alors que sont en cause des montants très importants.

Mme Catherine Moureaux ne partage pas ce point de vue : il a été répondu à la question, même si la réponse apportée ne satisfait pas certains députés.

Le membre du Collège Didier Gosuin renvoie à l'exposé des motifs, dont il ressort que l'approbation de l'Assemblée réunie sera requise.

M. Alain Maron voudrait en avoir confirmation, dans la mesure où un exposé des motifs est dépourvu de portée juridique.

Le membre du Collège réuni Didier Gosuin estime avoir répondu à la question. Le commentaire de l'article 30 énonce ce qui suit : « Les moyens de l'Office pour la réalisation de ses missions sont inscrits dans le budget des dépenses de la Commission communautaire commune. » L'Assemblée réunie en connaîtra donc.

M. Alain Maron relève qu'il n'est ici question que des moyens d'Iriscare, c'est-à-dire de ses recettes, et pas de ses dépenses.

### Vote

L'article 33 est adopté par 19 voix contre 7.

#### *Articles 34 et 35*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

### Votes

Les articles 34 et 35 sont adoptés par 19 voix contre 7.

#### *Article 36*

Le président signale une correction technique à apporter à la version française de cette disposition : dans le § 1<sup>er</sup>, 2°, il convient de supprimer le mot « *et* » entre les mots « *aux Conseils de gestion*, » et les mots « *au Comité général* ». (*Assentiment*).

M. Alain Maron s'étonne que le groupe de travail dont il est question au § 2 de la disposition ne soit composé que de deux membres, ce qui lui semble bien peu.

Collegelid Didier Gosuin zet die foutieve lezing recht : de tekst stelt dat de werkgroep « samengesteld is uit leden » ; het aantal ervan wordt niet bepaald.

De heer Alain Maron neemt akte daarvan, maar heeft vragen bij het nut van die werkgroep.

Collegelid Didier Gosuin acht het nuttig het aantal tools voor controle op de begroting te verhogen, vooral als het gaat over zo'n aanzienlijke bedragen.

### Stemming

Artikel 36, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### *Artikelen 37 en 38*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

### Stemmingen

De artikelen 37 en 38 worden aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### *Artikel 39*

De heer Alain Maron vraagt zich af waarom voorzien wordt in vijf commissarissen voor het Verenigd College. De Waalse tegenhanger van Iriscare, het AViQ (Agence pour une vie de qualité) stelt zich tevreden met twee Regeringscommissarissen, net als het Algemeen Beheercomité van het RIZIV. En waarom zouden hen vergoedingen worden toegekend, aangezien het gaat over personen die daarnaast een baan hebben in besturen of kabinetten ?

Collegelid Didier Gosuin antwoordt dat hun aantal te maken heeft met de collegiale verantwoordelijkheid van de leden van het Verenigd College : elk van de vier leden zendt een commissaris naar de ION. Dat aantal is dus een minimum. De vijfde commissaris vertegenwoordigt de Voorzitter van het Verenigd College, gelet op zijn bevoegdheid inzake de coördinatie van het beleid van het Verenigd College.

De vergoedingen worden enkel betaald voor het gedane werk. Het principe wordt toegepast in de gewestelijke ION's, zonder dat ooit enige kritiek ter zake werd geuit.

De heer Alain Maron merkt op dat geen enkele vergoeding voorzien is voor de commissarissen van de Waalse Regering bij het AViQ.

Le membre du Collège Didier Gosuin corrige cette faute de lecture : le texte précise que le groupe de travail est « composé de membres » ; le nombre n'en est pas fixé.

M. Alain Maron en prend acte mais s'interroge sur l'utilité de ce groupe de travail.

Le membre du Collège Didier Gosuin indique qu'il est opportun de multiplier les outils de contrôle budgétaire, surtout lorsque sont en jeu des montants aussi importants.

### Vote

L'article 36, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### *Articles 37 et 38*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

### Votes

Les articles 37 et 38 sont adoptés par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### *Article 39*

M. Alain Maron se demande pourquoi prévoir cinq commissaires du Collège réuni. L'équivalent wallon d'Iriscare, l'AViQ (Agence pour une vie de qualité) se contente de deux commissaires du Gouvernement, tout comme le Comité général de gestion de l'INAMI. Et pour quelles raisons des indemnités leur seraient-elles accordées, s'agissant de personnes occupées par ailleurs dans des administrations ou des cabinets ?

Le membre du Collège Didier Gosuin répond que leur nombre est le corollaire de la responsabilité collégiale des membres du Collège réuni : chacun des quatre membres envoie un commissaire auprès de l'OIP. Ce nombre est donc un minimum. Quant au cinquième commissaire, il représente le Président du Collège réuni, vu sa compétence de coordination de la politique du Collège réuni.

Les indemnités ne sont que la contrepartie du travail fourni. Le principe est appliqué dans les OIP régionaux, sans qu'aucune critique n'ait jamais été soulevée à ce propos.

M. Alain Maron objecte qu'aucune indemnité n'est prévue pour les commissaires du Gouvernement wallon auprès de l'AViQ.

Collegelid Didier Gosuin zegt dat het toekennen van vergoedingen een mogelijkheid is waarin de tekst voorziet, en geen verplichting.

#### Stemming

Artikel 39 wordt aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### *Artikelen 40 tot 43*

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

#### Stemmingen

De artikelen 40 tot 43 worden aangenomen met 19 stemmen tegen 4 bij 3 onthoudingen.

#### IV. Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie, zoals technisch verbeterd, wordt aangenomen met 19 stemmen bij 7 onthoudingen.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.*

*De rapporteurs,*

Catherine MOUREAUX  
Carla DEJONGHE  
Alain MARON  
Viviane TEITELBAUM  
Michel COLSON

*De Voorzitters,*

Khadija ZAMOURI  
Ahmed EL KTIBI

Le membre du Collège Didier Gosuin indique que l'octroi d'indemnités est une possibilité prévue par le texte, et pas une obligation.

#### Vote

L'article 39 est adopté par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### *Articles 40 à 43*

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

#### Votes

Les articles 40 à 43 sont adoptés par 19 voix contre 4 et 3 abstentions.

#### IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel que corrigé techniquement, est adopté par 19 voix et 7 abstentions.

– *Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport.*

*Les rapporteurs,*

Catherine MOUREAUX  
Carla DEJONGHE  
Alain MARON  
Viviane TEITELBAUM  
Michel COLSON

*Les Présidents,*

Khadija ZAMOURI  
Ahmed EL KTIBI

**V. Tekst aangenomen door de commissie**

HOOFDSTUK I  
**Algemene bepalingen**

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

§1. Er wordt een « bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag » opgericht die over rechtspersoonlijkheid beschikt en die de naam « Iriscare » draagt.

§2. De Dienst heeft zijn zetel op het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

§3. Het Verenigd College is gemachtigd om de benaming van de Dienst te wijzigen.

*Artikel 3*

Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

- 1° Dienst : de bicommunautaire dienst voor gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag ;
- 2° Zorgverstreker : elke natuurlijke of rechtspersoon die prestaties of diensten verstrekt die verband houden met het bevoegdheidsgebied bedoeld in artikel 4 ;
- 3° Verzekeringsinstellingen : de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen bedoeld in de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die bewijzen dat ze actief zijn op het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad ;
- 4° Kinderbijslagfondsen : de door het Verenigd College erkende kinderbijslagfondsen ;
- 5° Overeenkomst : akkoord dat de verhoudingen tussen de instellingen, diensten, inrichtingen of zorgverstrekkers, de Dienst en de verzekeringsinstellingen bepaalt ;
- 6° Revalidatieovereenkomst : akkoord gesloten met een revalidatie- of beroepsherscholingsinstelling of met een gecoördineerd multidisciplinair zorgcentrum.

**V. Texte adopté par la commission**

CHAPITRE I<sup>ER</sup>  
**Dispositions générales**

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

§1<sup>er</sup>. Il est créé un « Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales » doté de la personnalité juridique et dénommé « Iriscare ».

§2. L'Office a son siège dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

§3. Le Collège réuni est habilité à modifier la dénomination de l'Office.

*Article 3*

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

- 1° Office : l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ;
- 2° Prestataire : toute personne physique ou morale qui fournit des prestations ou qui preste des services en relation avec le champ de compétences visé à l'article 4 ;
- 3° Organismes assureurs : les unions nationales de mutualités et les mutualités au sens de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités qui justifient d'une activité dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ;
- 4° Caisses d'allocations familiales : les caisses d'allocations familiales agréées par le Collège réuni ;
- 5° Convention : accord qui définit les rapports entre les établissements, services, institutions ou prestataires, l'Office et les organismes assureurs ;
- 6° Convention de revalidation : accord conclu avec un établissement de rééducation fonctionnelle ou de réadaptation professionnelle ou avec un centre de soins multidisciplinaire coordonné.

HOOFDSTUK II  
Bevoegdheden

Artikel 4

§1. De Dienst oefent de opdrachten uit die hem door deze ordonnantie zijn toevertrouwd volgens de regels en bijzondere voorwaarden vastgelegd door de in hoofdstuk III bedoelde beheersovereenkomst in de volgende materies :

- 1° het gezondheidsbeleid, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, I, 1° tot 6° en 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en met uitzondering van :
- a) het ziekenhuisbeleid ;
  - b) het beleid betreffende de verstrekkingen van geestelijke gezondheidszorg in de verplegingsinrichtingen buiten de ziekenhuizen, behalve wat betreft de financiering van de uitbating van die instellingen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
  - c) de organisatie van de eerstelijnsgezondheidszorg en van de ondersteuning van de gezondheidszorgberoepen van de eerste lijn, behalve wat betreft de financiering van de eerstelijnsmaatregelen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
  - d) de gezondheidsopvoeding alsook van de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, evenals alle initiatieven inzake de preventieve gezondheidszorg, behalve wat betreft de financiering van de preventiemaatregelen in het kader van individuele zorgverstrekking ;
- 2° het gezinsbeleid bedoeld in artikel 5, §1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;
- 3° het beleid inzake mindervaliden, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, II, 4°, van dezelfde bijzondere wet ;
- 4° het bejaardenbeleid, binnen de perken vastgesteld door artikel 5, §1, II, 5°, van dezelfde bijzondere wet ;
- 5° de gezinsbijslag bedoeld in artikel 5, §1, IV, van dezelfde bijzondere wet.

§2. Onverminderd artikel 4, §1, 1° tot 5°, is de Dienst niet bevoegd voor de infrastructures die gekoppeld zijn aan de materies bedoeld in §1. Het Verenigd College vraagt het advies van de Dienst alvorens enige beslissing te nemen met betrekking tot de infrastructuur.

§3. Voor de materies bedoeld in artikel 4, §1, 1°, c), vraagt het Verenigd College het advies van de Dienst voor het nemen van maatregelen die kaderen in deze materies.

CHAPITRE II  
Attributions

Article 4

§1<sup>er</sup>. L'Office exerce les missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance aux règles et conditions spéciales établies par le contrat de gestion visé au chapitre III, dans les matières suivantes :

- 1° la politique de santé, dans les limites fixées par l'article 5, §1<sup>er</sup>, I, 1° à 6° et 8°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et à l'exception :
- a) de la politique hospitalière ;
  - b) de la politique de dispensation des soins de santé mentale dans les institutions de soins autres que les hôpitaux, sauf en ce qui concerne le financement de l'exploitation de ces institutions lié à des prestations aux individus ;
  - c) de l'organisation des soins de santé de première ligne et du soutien aux professions des soins de santé de première ligne, sauf en ce qui concerne le financement des mesures de première ligne lié à des prestations aux individus ;
  - d) de l'éducation sanitaire ainsi que les activités et services de médecine préventive, ainsi que de toute initiative en matière de médecine préventive, sauf en ce qui concerne le financement des mesures de prévention lié à des prestations aux individus ;
- 2° de la politique familiale visée à l'article 5, §1<sup>er</sup>, II, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;
- 3° de la politique des handicapés, dans les limites fixées par l'article 5, §1<sup>er</sup>, II, 4°, de la même loi spéciale ;
- 4° de la politique du troisième âge, dans les limites fixées par l'article 5, §1<sup>er</sup>, II, 5°, de la même loi spéciale ;
- 5° des prestations familiales visées à l'article 5, §1<sup>er</sup>, IV, de la même loi spéciale.

§2. Sans préjudice de l'article 4, §1<sup>er</sup>, 1° à 5°, l'Office n'est pas compétent en ce qui concerne les infrastructures liées aux matières visées au §1<sup>er</sup>. Le Collège réuni saisit l'Office d'une demande d'avis préalablement à toute décision relative aux infrastructures.

§3. Pour les matières visées à l'article 4, §1<sup>er</sup>, 1°, c), le Collège réuni saisit l'Office d'une demande d'avis préalablement aux mesures liées à ces matières.



§4. De Dienst neemt alle nuttige initiatieven met het oog op de bepaling van de bedragen, de toekenningsvoorwaarden, de verwerkingswijze van de dossiers, de wijze van vereffening, betaling en toezicht op de steun, bijslagen of tussenkomsten verbonden aan de uitoefening van de bevoegdheden bedoeld in het eerste lid.

§5. De voorbereiding en de opvolging van de erkenningen en de inspectie- en controleopdrachten kunnen toevertrouwd worden aan de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, die in dat kader optreden voor de Dienst. Een protocol legt de nadere regels van de krachtens deze ordonnantie ingestelde samenwerking vast.

§6. De Dienst kan, tegen kostprijs, diensten leveren ten gunste van de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Een protocol legt de nadere regels van de krachtens deze ordonnantie ingestelde samenwerking vast.

§7. De Dienst en de diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie kunnen gemeenschappelijke diensten oprichten, volgens de door het Verenigd College vastgelegde nadere regels. Bij de ontwikkeling van die gemeenschappelijke diensten moet de beheersautonomie van iedere entiteit gerespecteerd worden.

#### *Artikel 5*

De Dienst kan, mits het Verenigd College hiertoe vooraf zijn goedkeuring verleent, betalende activiteiten uitoefenen die verzoenbaar zijn met de opdrachten die hem zijn toevertrouwd.

#### *Artikel 6*

Met het oog op de uitvoering van zijn opdrachten, pleegt de Dienst regelmatig overleg met de openbare diensten bevoegd in de materies bedoeld in artikel 4 van de andere Belgische deelstaten. Hij pleegt tevens overleg met de federale overheid.

Het Verenigd College kan de modaliteiten van het door de Dienst gevoerde overleg bepalen.

#### *Artikel 7*

De Dienst kan alle overeenkomsten sluiten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van zijn opdrachten.

Hij kan, mits het Verenigd College hiertoe vooraf zijn goedkeuring verleent en volgens de voorwaarden die het uitvaardigt, deelnemen in de oprichting en in het beheer van zowel openbare als privé-instellingen, -verenigingen of -stichtingen, voor zover dit bijdraagt tot de uitoefening van zijn opdrachten.

§4. L'Office prend notamment toutes les initiatives utiles en vue de la détermination des montants, des conditions d'octroi, des modes de traitement des dossiers, des modes de liquidation, de paiement et de contrôle des aides, allocations ou interventions liées à l'accomplissement des compétences visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§5. La préparation et le suivi des agréments, les missions d'inspection et de contrôle, peuvent être confiés aux services du Collège réuni de la Commission communautaire commune qui agissent dans ce cadre comme services de l'Office. Un protocole précise les modalités pratiques de la collaboration établie en vertu de la présente ordonnance.

§6. L'Office peut prester, à prix coutant, des services au bénéfice des services du Collège réuni de la Commission communautaire commune. Un protocole fixe les modalités de la collaboration établie en vertu de la présente ordonnance.

§7. L'Office et les services du Collège réuni de la Commission communautaire commune peuvent constituer des services communs, selon les modalités arrêtées par le Collège réuni. Le développement de ces services communs se fera en respectant l'autonomie de gestion de chacune des entités.

#### *Article 5*

L'Office peut, moyennant l'autorisation préalable du Collège réuni, exercer des activités payantes compatibles avec les missions qui lui sont confiées.

#### *Article 6*

En vue de l'accomplissement de ses missions, l'Office se concerta régulièrement avec les services publics compétents dans les matières visées à l'article 4 des autres entités fédérées de Belgique. Il se concerta également avec l'autorité fédérale.

Le Collège réuni peut arrêter les modalités de la concertation menée par l'Office.

#### *Article 7*

L'Office peut conclure toutes les conventions nécessaires à la réalisation de ses missions.

Il peut également, moyennant l'autorisation préalable du Collège réuni et aux conditions arrêtées par celui-ci, participer à la constitution, à la gestion d'organismes, d'associations ou fondations tant publics que privés, pour autant que cela contribue à l'exercice de ses missions.

### HOOFDSTUK III De beheersovereenkomst

#### Artikel 8

§1. De bijzondere regels en voorwaarden op grond waarvan de Dienst de opdrachten vervult die hem zijn toevertrouwd door deze ordonnantie, worden uitgevaardigd in een beheersovereenkomst gesloten tussen het Verenigd College en de Dienst, vertegenwoordigd door een afvaardiging van stemgerechtigde leden van het Algemeen Beheerscomité, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar.

§2. De beheersovereenkomst omvat in het bijzonder :

- 1° de nauwkeurige omschrijving van de taken die de Dienst verricht met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee hij belast is ;
- 2° de kwantitatieve en kwalitatieve doelstellingen die de partijen worden opgelegd met het oog op de uitvoering van de opdrachten waarmee de Dienst belast is ;
- 3° de concrete verbintenissen van de Dienst inzake dienstverlening aan het publiek, het beheer van zijn middelen, de middelen die moeten worden ingezet om doelstellingen en termijnen te respecteren ;
- 4° de praktische modaliteiten voor de uitvoering en opvolging van de beheersovereenkomst.

§3. Het Algemeen Beheerscomité en twee door het college van commissarissen aangestelde commissarissen van het Verenigd College stellen jaarlijks voor het Verenigd College een verslag op over de uitvoering van de beheersovereenkomst.

Het Verenigd College stuurt hiervan een kopie naar de Verenigde Vergadering.

§4. Het Verenigd College stelt vooraf de duur van de beheersovereenkomst vast, die hernieuwbaar is.

Zodra ze is afgesloten, wordt de beheersovereenkomst ter informatie meegedeeld aan de Verenigde Vergadering.

De beheersovereenkomst wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Het Algemeen Beheerscomité legt ten laatste zes maanden vóór het verstrijken van de termijn een ontwerp van nieuwe beheersovereenkomst voor aan het Verenigd College.

Indien bij het verstrijken van de overeengekomen termijn geen nieuwe overeenkomst in werking is getreden, dan wordt zij van rechtswege verlengd tot de inwerkingtreding van de nieuwe beheersovereenkomst.

### CHAPITRE III Le contrat de gestion

#### Article 8

§1<sup>er</sup>. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles l'Office exerce les missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance sont arrêtées dans un contrat de gestion conclu entre le Collège réuni et l'Office, représenté par une délégation de membres du Comité général de gestion ayant voix délibérative, le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint.

§2. Le contrat de gestion comprend notamment :

- 1° la description précise des tâches que l'Office assume en vue de l'exécution des missions qu'il est chargé de mettre en œuvre ;
- 2° les objectifs quantitatifs et qualitatifs assignés aux parties, en vue d'accomplir les missions que l'Office est chargé de mettre en œuvre ;
- 3° les engagements concrets de l'Office en termes de services à rendre au public, de gestion de ses ressources, de moyens à mettre en œuvre pour atteindre les objectifs et les échéances ;
- 4° les modalités pratiques de mise en œuvre et de suivi du contrat de gestion.

§3. Le Comité de gestion général, de même que deux commissaires du Collège réuni désignés par le collège des commissaires, établissent annuellement un rapport sur l'exécution du contrat de gestion à l'intention du Collège réuni.

Le Collège réuni en adresse une copie à l'Assemblée réunie.

§4. Le Collège réuni fixe au préalable la durée du contrat de gestion, ce dernier est renouvelable.

Il est communiqué pour information à l'Assemblée réunie dès sa conclusion.

Le contrat de gestion est publié au *Moniteur belge*.

Le Comité de gestion général soumet un projet de nouveau contrat de gestion au Collège réuni au plus tard six mois avant sa date d'échéance.

Si à l'échéance contractuelle prévue, aucun nouveau contrat n'est entré en vigueur, le contrat est prorogé de plein droit jusqu'à l'entrée en vigueur du nouveau contrat de gestion.

Deze verlenging wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Indien een jaar na de verlenging bedoeld in het vorige lid nog geen nieuwe beheersovereenkomst van kracht is, dan kan het Verenigd College voorlopige regels uitvaardigen.

Deze voorlopige regels gelden als nieuwe beheersovereenkomst en zijn van toepassing tot een nieuwe beheersovereenkomst in werking treedt.

§5. Op basis van het in §3 bedoelde verslag wordt de beheersovereenkomst in voorkomend geval jaarlijks geëvalueerd door toepassing van de objectieve parameters waarin zij voorziet.

Enige andere aanpassing, voorgesteld door één van de partijen of door beide partijen, gebeurt via een bijakte overeenkomstig de procedure bedoeld in §1 van dit artikel.

#### HOOFDSTUK IV Beheer van de Dienst

##### *Afdeling 1 – De organen*

###### *Artikel 9*

§1. Het beheer van de Dienst wordt verzekerd door drie organen :

- het Algemeen Beheerscomité ;
- de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen ;
- de Beheerraad voor Gezinsbijslag.

§2. Elk van deze organen bestaat uit twee taalgroepen.

Twee derde van de vaste leden moet behoren tot dezelfde taalgroep als de grootste taalgroep in de Verenigde Vergadering, het overblijvende derde moet behoren tot de kleinste taalgroep van diezelfde Vergadering.

Elk orgaan moet voor hoogstens twee derde uit vaste leden van hetzelfde geslacht bestaan.

§3. Het Verenigd College benoemt de voorzitter en de ondervoorzitter van elk orgaan.

Zij behoren tot een verschillende taalgroep.

Zij moeten :

1. gedomicilieerd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Cette prorogation est publiée au *Moniteur belge*.

Si un an après la prorogation visée à l’alinéa précédent, un nouveau contrat de gestion n’est pas entré en vigueur, le Collège réuni peut arrêter des règles provisoires.

Ces règles provisoires valent comme nouveau contrat de gestion et sont d’application jusqu’à l’entrée en vigueur d’un nouveau contrat de gestion.

§5. Sur la base du rapport visé au §3, le contrat de gestion est, le cas échéant, réévalué chaque année par application de paramètres objectifs qu’il prévoit.

Toute autre adaptation, proposée par une des parties ou par les deux parties, fait l’objet d’un avenant conclu conformément à la procédure prévue au §1<sup>er</sup> du présent article.

#### CHAPITRE IV Gestion de l’Office

##### *Section 1<sup>ère</sup> – Les organes*

###### *Article 9*

§1<sup>er</sup>. La gestion de l’Office est assurée par trois organes :

- le Comité général de gestion ;
- le Conseil de gestion de la santé et de l’aide aux personnes ;
- le Conseil de gestion des prestations familiales.

§2. Chacun de ces organes est composé de deux groupes linguistiques.

Deux tiers des membres effectifs doivent être du même rôle linguistique que celui du groupe linguistique le plus nombreux à l’Assemblée réunie, le tiers restant devant être du même rôle linguistique que celui des membres du groupe linguistique le moins nombreux de cette même Assemblée.

Chaque organe doit comporter deux tiers au plus de membres effectifs du même sexe.

§3. Le Collège réuni nomme le président et le vice-président de chacun des organes.

Ils appartiennent à un groupe linguistique différent.

Ils doivent :

1. être domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale ;

2. onafhankelijk zijn van de organisaties die in het Algemeen Beheerscomité vertegenwoordigd zijn ;
3. hiërarchisch niet onder de Regering of een College van één van de gemeenschapscommissies vallen.

§4. Het Verenigd College stelt de vaste en plaatsvervangende leden van elk orgaan aan, in gelijk aantal, op dubbele lijsten voorgedragen door de belanghebbende organisaties. Die lijsten moeten voor hoogstens twee derde uit personen van hetzelfde geslacht bestaan.

§5. Voor de leden van elk orgaan is het verboden om :

- 1° aanwezig te zijn op de beraadslaging en de stemming over aangelegenheden waarbij zij rechtstreeks, hetzij persoonlijk, hetzij als consultant zowel vóór als na hun aanstelling belang hebben of waarbij bloed- of aanverwanten persoonlijk en rechtstreeks belang hebben ;
- 2° rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan enige overheidsopdracht die met de Dienst werd gesloten ;
- 3° tegen de Dienst op te treden als advocaat, consultant of notaris. In diezelfde hoedanigheid mogen zij evenmin pleiten, adviezen verstrekken of instaan voor de opvolging van betwistingen in het belang van de Dienst ;
- 4° Elk lid meldt uit eigen beweging aan het Algemeen Beheerscomité de mogelijke rechtstreekse of onrechtstreekse belangenconflicten die op hem betrekking hebben.

Het Verenigd College gaat over tot afzetting van het lid dat ingaat tegen de verbodsbepalingen van dit artikel.

Het Verenigd College doet uitspraak bij beslissing na de betrokkene in diens verweermiddelen op tegenspraak te hebben gehoord.

§6. Het mandaat van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van elk orgaan duurt vijf jaar. Het is hernieuwbaar.

§7. De mandaten nemen vroegtijdig een einde in geval van vrijwillig ontslag, onbekwaamheid of als niet langer is voldaan aan de voorwaarden van deze ordonnantie.

De vertegenwoordigers van het Verenigd College in een orgaan kunnen echter bij gewone beslissing van het College worden afgezet.

§8. Er wordt zo snel mogelijk voorzien in de vervanging van ieder lid.

Als een lid wordt vervangen vóór het verstrijken van de normale einddatum van het mandaat, dient het nieuwe lid het mandaat uit van het lid dat hij vervangt.

2. être indépendants des organisations représentées au Comité général de gestion ;

3. ne pas relever du pouvoir hiérarchique du Gouvernement ou d'un Collège d'une des commissions communautaires.

§4. Le Collège réuni nomme les membres effectifs et suppléants de chacun des organes, en même nombre, sur des listes doubles présentées par les organisations intéressées. Ces listes doivent comporter deux tiers au plus de personnes du même sexe.

§5. Il est interdit aux membres de chacun des organes :

- 1° d'être présent à la délibération et au vote sur des objets auxquels ils ont un intérêt direct, soit personnellement, soit comme consultant avant et après leur désignation, ou auxquels leurs parents ou alliés ont un intérêt personnel et direct ;
- 2° de prendre part directement ou indirectement dans des marchés quelconques passés avec l'Office ;
- 3° d'intervenir contre l'Office comme consultant, notaire ou avocat. Ils ne peuvent, en la même qualité, plaider, donner des avis ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de l'Office ;
- 4° Chaque membre fait spontanément état au Comité général de gestion des conflits d'intérêts directs ou indirects potentiels le concernant.

Le Collège réuni révoque le membre qui agit contrairement aux interdictions du présent article.

Le Collège réuni se prononce par décision, après avoir contradictoirement entendu l'intéressé en ses moyens de défense.

§6. Le mandat du président, du vice-président ainsi que celui des membres de chaque organe est d'une durée de cinq ans. Il est renouvelable.

§7. Les mandats prennent fin par anticipation en cas de démission volontaire, d'incapacité ou lorsqu'il n'est plus satisfait aux conditions prévues par la présente ordonnance.

Toutefois, les représentants du Collège réuni au sein d'un organe peuvent être révoqués sur simple décision du Collège.

§8. Il est pourvu au remplacement de tout membre dans les meilleurs délais.

Lorsqu'il s'agit du remplacement d'un membre avant la date normale d'expiration du mandat, le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

§9. Op het einde van hun mandaat oefenen de voorzitter, de ondervoorzitter en de stemgerechtigde leden dit verder uit tot er in hun vervanging wordt voorzien.

§10. Onverminderd artikel 10, §2, derde lid, worden de beslissingen, adviezen of voorstellen van die organen, al naargelang, goedgekeurd met een absolute meerderheid van de stemmen die door de ter zake stemgerechtigde leden zijn uitgebracht. Onthoudingen worden niet meegeteld.

§11. Elk orgaan stelt zijn huishoudelijk reglement vast.

Het huishoudelijk reglement van elk orgaan bepaalt dat het maar geldig over een agendapunt kan beraadslagen indien minstens de helft van de leden van elke vertegenwoordigde organisatie met stemrecht over dat punt aanwezig is.

Het huishoudelijk reglement van het Algemeen Beheerscomité wordt door het Verenigd College goedgekeurd. Het voorziet in het bijzonder in de bepalingen bedoeld in artikel 13.

Het huishoudelijk reglement van elke Raad wordt door het Algemeen Beheerscomité goedgekeurd.

## ***Afdeling 2 – Het Algemeen Beheerscomité***

### *Onderafdeling 1 – Samenstelling*

#### *Artikel 10*

§1. Het Algemeen Beheerscomité bestaat, naast een voorzitter en een ondervoorzitter, ieder met raadgevende stem, uit de volgende leden :

- a) vijf vaste en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- b) vijf vaste en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties op interprofessioneel niveau ;
- c) vijf vaste en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen, waaronder de landsbonden van ziekenfondsen ;
- d) vijf vaste en vijf plaatsvervangende vertegenwoordigers van de zorgverstrekkers, waarvan minstens een vertegenwoordiger van de OCMW's die niet over een mandaat in een raad van het maatschappelijk welzijn beschikt, en minstens een vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen ;
- e) vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College bij de vastlegging van de opdrachtenbegroting en van de rekeningen voor de opdrachten van de Dienst ;

§9. A la fin de leur mandat, le président, le vice-président et les membres avec voix délibérative continuent à l'exercer aussi longtemps qu'il n'a pas été pourvu à leur remplacement.

§10. Sans préjudice de l'article 10, §2, alinéa 3, les décisions, avis ou propositions de ces organes, selon le cas, sont adoptés à la majorité absolue des voix émises par les membres ayant voix délibérative dans la matière en cause. Les abstentions ne sont pas retenues.

§11. Chacun des organes fixe son règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur de chaque organe prévoit que ceux-ci ne délibèrent valablement sur un point de l'ordre du jour que si la moitié au moins des membres de chaque banc représenté ayant voix délibérative sur ce point, est présente.

Le règlement d'ordre intérieur du Comité général de gestion est approuvé par le Collège réuni. Il prévoit, notamment, les dispositions visées à l'article 13.

Le règlement d'ordre intérieur de chacun des Conseils est approuvé par le Comité général de gestion.

## ***Section 2 – Le Comité général de gestion***

### *Sous-Section 1<sup>ère</sup> – Composition*

#### *Article 10*

§1<sup>er</sup>. Le Comité général de gestion est composé, outre d'un président et d'un vice-président ayant voix consultative, des membres suivants :

- a) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des organisations patronales et des organisations représentatives des travailleurs indépendants au niveau interprofessionnel ;
- b) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des organisations représentatives des travailleurs salariés au niveau interprofessionnel ;
- c) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des organismes assureurs, notamment les unions nationales des mutualités ;
- d) cinq représentants effectifs et cinq représentants suppléants des prestataires, dont au moins un représentant des CPAS ne disposant pas d'un mandat au sein d'un conseil de l'action sociale, et au moins un représentant des gestionnaires d'établissements de soins ;
- e) cinq représentants du Collège réuni lors de la fixation du budget des missions et des comptes des missions de l'Office ;



- f) drie vaste en drie plaatsvervangende vertegenwoordigers van de gezinsorganisaties ;
- g) drie vaste en drie plaatsvervangende vertegenwoordigers van de kinderbijslagfondsen.

§2. De vaste leden bedoeld in §1, a) en b), en hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de vaste leden, zijn stemgerechtigd.

De leden bedoeld in §1, c), en d), hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de vaste leden, hebben een raadgevende stem, behalve tijdens de stemming over de opdrachtenbegroting voorgesteld door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, waarbij zij stemgerechtigd zijn.

De vijf vertegenwoordigers van het Verenigd College bedoeld in §1, e), hebben een raadgevende stem, behalve bij de stemming over het vastleggen van de opdrachtenbegrotingen en de consolidering van de rekeningen, waarbij ze stemgerechtigd zijn. Die stemming vereist eenparigheid van de leden bedoeld in §1, e). Hun stemmen moeten deel uitmaken van de absolute meerderheid vereist in artikel 9, §10.

Indien voor de vaststelling van de opdrachtenbegrotingen deze absolute meerderheid niet gehaald wordt, informeert het Algemeen Beheerscomité het Verenigd College hierover. In dit geval legt het Verenigd College, op voorstel van de bevoegde Ministers, het bedrag vast van deze begroting(en) en communiceert het deze beslissing aan het Algemeen Beheerscomité.

De vaste leden bedoeld in §1, f) en g), en hun plaatsvervangers bij afwezigheid van de vaste leden, hebben een raadgevende stem, behalve bij de stemming over de opdrachtenbegroting voorgesteld door de beheerraad voor gezinsbijslag, waarbij ze stemgerechtigd zijn.

§3. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar wonen de vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité bij.

§4. Behalve bij de vaststelling van de opdrachtenbegroting van de Dienst wordt het Verenigd College door twee commissarissen vertegenwoordigd.

## *Onderafdeling 2 – Bevoegdheden*

### *Artikel 11*

Onverminderd de bepalingen vermeld in Hoofdstuk VII beschikt het Algemeen Beheerscomité over alle bevoegdheden die vereist zijn voor het algemeen bestuur van de Dienst.

Daartoe ziet het er in het bijzonder op toe :

- 1° dat de opdrachtenbegroting van de Dienst wordt vastgelegd ;

- f) trois représentants effectifs et trois représentants suppléants des organisations familiales ;
- g) trois représentants effectifs et trois représentants suppléants des caisses d’allocations familiales.

§2. Les membres effectifs visés au §1<sup>er</sup>, a) et b), et leurs suppléants en cas d’absence des membres effectifs, ont voix délibérative.

Les membres visés au §1<sup>er</sup>, c) et d), et leurs suppléants en cas d’absence des membres effectifs, ont voix consultative, sauf lors du vote sur le budget de mission proposé par le Conseil de gestion de la santé et de l’aide aux personnes, au cours duquel il ont voix délibérative.

Les voix des cinq représentants du Collège réuni visés au §1<sup>er</sup>, e), ont voix consultative, à l’exception du vote relatif à la fixation des budgets de missions et à la consolidation des comptes, pour lequel ils disposent d’une voix délibérative. Ce vote requiert l’unanimité parmi les membres visés au §1<sup>er</sup>, e). Leurs voix doivent participer à la majorité absolue requise par l’article 9, §10.

Si pour la fixation du budget de missions, telle majorité absolue n’est pas atteinte, le Comité général de gestion en informe le Collège réuni. Dans ce cas, le Collège réuni fixe, sur proposition des ministres compétents, le montant de ce budget et communique cette décision au Comité.

Les membres effectifs visés au §1<sup>er</sup>, f) et g), ainsi que leurs suppléants en cas d’absence des membres effectifs, ont voix consultative, sauf lors du vote sur le budget de missions proposé par le Conseil de gestion des prestations familiales, au cours duquel ils ont voix délibérative.

§3. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint assistent aux réunions du Comité général de gestion.

§4. Sauf lors de la fixation du budget de missions de l’Office, le Collège réuni est représenté par deux commissaires.

## *Sous-Section 2 – Compétences*

### *Article 11*

Sans préjudice des dispositions figurant au Chapitre VII, le Comité général de gestion dispose de tous les pouvoirs nécessaires à l’administration de l’Office.

A cet égard, il veille notamment à :

- 1° fixer le budget de missions de l’Office ;

- |  |   |
|--|---|
| <p>2° dat de beheersovereenkomst wordt gesloten ;</p> <p>3° dat de strategische richting van het administratief beheer van de Dienst omschreven wordt ;</p> <p>4° dat het statuut op eenvormige wijze wordt toegepast op heel het personeel ;</p> <p>5° dat het personeelsplan aan het Verenigd College wordt voorgesteld ;</p> <p>6° dat het zich, volgens de voorwaarden vermeld in het statuut, uitspreekt over de aanwerving, de aanstelling, de bevordering, het ontslag van personeelsleden en over de tuchtstraffen die hen moeten worden opgelegd ;</p> <p>7° dat het het beheer van de Dienst inzake behoeften aan informatica en gebouwen op zich neemt ;</p> <p>8° dat het de rekeningen consolideert en de begrotingen van de Dienst vastlegt om ze aan het Verenigd College mee te delen ;</p> <p>9° dat het de middelen verdeelt onder de tak « gezondheid en bijstand aan personen » en de tak « gezinsbijslag » van de Dienst volgens de voorwaarden bepaald in of krachtens deze ordonnantie ;</p> <p>10° dat het delegaties van bevoegdheid organiseert ;</p> <p>11° dat het richtlijnen met het oog op de organisatie van de administratieve controle opstelt ;</p> <p>12° dat het aan het Verenigd College meedeelt wie de Dienst vertegenwoordigt in de overlegorganen waarin de vertegenwoordigers zetelen van de verschillende deelentiteiten die bevoegd zijn voor de bevoegdheidsdomeinen van de Dienst ;</p> <p>13° dat het de evolutie van de uitgaven volgt op basis van de gegevens die door de beheerraden van de takken worden meegedeeld ;</p> <p>14° dat het voor een samenhangend en gecoördineerd beheer van de takken van de Dienst zorgt ;</p> <p>15° dat het een transversaal beleid ontwikkelt en invoert, onverminderd de bevoegdheden van de beheerraden van de takken.</p> | <p>2° assurer la conclusion du contrat de gestion ;</p> <p>3° définir les grandes orientations de la gestion administrative de l'Office ;</p> <p>4° l'application uniforme du statut à l'ensemble du personnel ;</p> <p>5° proposer au Collège réuni le plan de personnel ;</p> <p>6° se prononcer, dans les conditions prévues au statut, sur le recrutement, la nomination, la promotion, le licenciement du personnel ainsi que sur les sanctions disciplinaires à lui infliger ;</p> <p>7° la gestion de l'Office en termes de besoins informatiques et de bâtiments ;</p> <p>8° consolider les comptes et fixer la proposition de budget de l'Office pour les communiquer au Collège réuni ;</p> <p>9° répartir les ressources dans les conditions prévues par ou en vertu de la présente ordonnance, entre la branche « santé et aide aux personnes » et la branche « prestations familiales » de l'Office ;</p> <p>10° organiser les délégations de pouvoir ;</p> <p>11° établir les directives en vue de l'organisation du contrôle administratif ;</p> <p>12° communiquer au Collège réuni les représentants de l'Office dans des organes de concertation rassemblant des représentants des différentes entités fédérées compétentes dans les domaines de compétences de l'Office ;</p> <p>13° suivre l'évolution des dépenses sur la base des données communiquées par les conseils de gestion des branches ;</p> <p>14° assurer une cohérence et une coordination de la gestion des branches de l'Office ;</p> <p>15° développer et mettre en place des politiques transversales, sans préjudice des compétences des conseils de gestion des branches.</p> |
|--|---|

#### *Artikel 12*

Behalve bij dringende noodzaak legt het Verenigd College elk voorontwerp van ordonnantie of besluit van het Verenigd College dat betrekking heeft op de werking of de structuur van de Dienst ter advies voor aan het Algemeen Beheerscomité.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Voorzitter van het Algemeen Beheerscomité daarvan op de hoogte.

#### *Article 12*

Sauf en cas d'urgence, le Collège réuni soumet à l'avis du Comité général de gestion, tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté du Collège réuni concernant le fonctionnement ou la structure de l'Office.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Président du Comité général de gestion.

Het Algemeen Beheerscomité geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

### *Onderafdeling 3 – Werking*

#### *Artikel 13*

Het Algemeen Beheerscomité stelt een huishoudelijk reglement op dat in het bijzonder voorziet in :

- 1° de regels voor de samenroeping van het Algemeen Beheerscomité op verzoek van het Verenigd College, van de voorzitter, van de leidend ambtenaar of van twee leden ;
- 2° de regels voor het voorzitterschap van het Algemeen Beheerscomité wanneer de voorzitter en de ondervoorzitter afwezig of verhinderd zijn ;
- 3° de voorwaarden op basis waarvan het Algemeen Beheerscomité een beroep kan doen op personen met een specifieke competentie met het oog op het onderzoek van bijzondere aangelegenheden ;
- 4° de mogelijkheid voor de leden van het Algemeen Beheerscomité om zich te laten bijstaan door technici ;
- 5° de organisatie van het secretariaat van de vergaderingen ;
- 6° enige andere schikking van de werkzaamheden van het Comité die het Verenigd College in acht genomen wil zien.

#### *Artikel 14*

Het Verenigd College stelt de vergoedingen vast die aan de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van het Algemeen Beheerscomité moeten worden toegekend.

Die vergoedingen zijn ten laste van de Dienst.

### *Afdeling 3 – Dagelijks beheer*

#### *Artikel 15*

De leidend ambtenaar, bijgestaan door een adjunct-leidend ambtenaar, neemt het dagelijks beheer van de Dienst op zich. Zij behoren tot een verschillende taalrol.

Het Verenigd College stelt ze aan en bepaalt hun administratief en geldelijk statuut.

Le Comité général de gestion donne son avis dans un délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

### *Sous-section 3 – Fonctionnement*

#### *Article 13*

Le Comité général de gestion fixe son règlement d'ordre intérieur qui prévoit notamment :

- 1° les règles concernant la convocation du Comité général de gestion à la demande du Collège réuni, du président, du fonctionnaire dirigeant ou de deux membres ;
- 2° les règles relatives à la présidence du Comité général de gestion en cas d'absence ou d'empêchement du président et du vice-président ;
- 3° les conditions dans lesquelles le Comité général de gestion peut faire appel à des personnes spécialement compétentes pour l'examen de questions particulières ;
- 4° la possibilité pour les membres du Comité général de gestion de se faire assister par des techniciens ;
- 5° l'organisation du secrétariat des réunions ;
- 6° tout autre agencement des travaux du Comité dont le Collège réuni souhaite la prise en compte.

#### *Article 14*

Le Collège réuni fixe les indemnités à allouer au président, au vice-président et aux membres du Comité général de gestion.

Ces indemnités sont à charge de l'Office.

### *Section 3 – Gestion journalière*

#### *Article 15*

La gestion journalière de l'Office est assumée par le fonctionnaire dirigeant assisté par un fonctionnaire dirigeant adjoint. Ils sont d'un rôle linguistique différent.

Le Collège réuni les désigne et fixe leur statut administratif et pécuniaire.

De voorzitter van het Algemeen Beheerscomité en de leidend ambtenaar behoren tot een verschillende taalgroep.

*Artikel 16*

De leidend ambtenaar geeft leiding aan het personeel en staat in voor de werking van de Dienst onder het gezag en het toezicht van het Algemeen Beheerscomité.

Hij oefent de dagelijkse beheersbevoegdheden uit die zijn omschreven in het huishoudelijk reglement.

Het Algemeen Beheerscomité kan hem delegatie verlenen voor andere welomschreven bevoegdheden.

*Artikel 17*

De adjunct-leidend ambtenaar staat de leidend ambtenaar bij in de uitvoering van de taken die hem zijn toevertrouwd.

Indien de persoon belast met het dagelijks beheer verhinderd is, worden zijn bevoegdheden uitgeoefend door zijn adjunct, en bij gebrek aan laatstgenoemde door een door het Algemeen Beheerscomité aangesteld personeelslid van de Dienst.

*Artikel 18*

Het Algemeen Beheerscomité kan de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar machtigen om aan een personeelslid van de overeenkomstige taalrol de bevoegdheid te delegeren om bepaalde stukken en briefwisseling, nader te bepalen door het Algemeen Beheerscomité, te ondertekenen.

*Artikel 19*

§1. De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar vertegenwoordigen de Dienst bij gerechtelijke en buitengerechtelijke handelingen en treden, binnen de grenzen van het dagelijks beheer, rechtsgeldig op in naam en voor rekening van de Dienst, zonder zich daarvoor te moeten beroepen op een beslissing van het Algemeen Beheerscomité.

§2. Binnen de grenzen en voorwaarden die het bepaalt, kan het Algemeen Beheerscomité, om de afhandeling van de zaken te vergemakkelijken, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar machtigen een gedeelte van de aan hen toegewezen bevoegdheden te delegeren.

§3. Notariële akten die eigendommen overdragen worden gezamenlijk door de voorzitter, de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar ondertekend.

Le président du Comité général de gestion et le fonctionnaire dirigeant appartiennent à un groupe linguistique différent.

*Article 16*

Le fonctionnaire dirigeant dirige le personnel et assure, sous l'autorité et le contrôle du Comité général de gestion, le fonctionnement de l'Office.

Il exerce les pouvoirs de gestion journalière définis par le règlement d'ordre intérieur.

Le Comité général de gestion peut lui déléguer d'autres pouvoirs déterminés.

*Article 17*

Le fonctionnaire dirigeant adjoint assiste le fonctionnaire dirigeant dans l'exécution des tâches qui lui sont confiées.

En cas d'empêchement de la personne chargée de la gestion journalière, ses pouvoirs sont exercés par son adjoint, et à défaut de ce dernier, par un membre du personnel de l'Office désigné par le Comité général de gestion.

*Article 18*

Le Comité général de gestion peut autoriser le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint à accorder à un membre du personnel d'expression linguistique correspondante, une délégation de signatures de certaines pièces et correspondances à déterminer par le Comité général de gestion.

*Article 19*

§1<sup>er</sup>. Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint représentent l'Office dans les actes judiciaires et extrajudiciaires et agissent valablement au nom et pour le compte de l'Office dans les limites de la gestion journalière, sans avoir à justifier d'une décision du Comité général de gestion.

§2. Dans les limites et conditions qu'il détermine pour faciliter l'expédition des affaires, le Comité général de gestion peut autoriser le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint à déléguer une partie des pouvoirs qui leur sont conférés.

§3. Les actes notariés de transfert de propriété sont signés conjointement par le président, le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint.

**Afdeling 4 – De takken***Artikel 20*

In de Dienst worden opgericht :

1. een tak « gezondheidszorg en bijstand aan personen », bevoegd voor de materies bedoeld in artikel 4, §1 met uitzondering van 5° ;
2. een tak « gezinsbijslag », bevoegd voor de materies bedoeld in artikel 4, §1, 5°.

**Afdeling 5 – De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen en de technische commissies***Onderafdeling 1 – De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen**Artikel 21*

§1. De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen bestaat, naast zijn voorzitter en ondervoorzitter, uit :

- 1° drie vaste en drie plaatsvervangende leden die alle representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;
- 2° drie vaste en drie plaatsvervangende leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;
- 3° negen vaste en negen plaatsvervangende leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen ;
- 4° negen vaste en negen plaatsvervangende leden die de zorgverstrekkers vertegenwoordigen, waaronder minstens één vertegenwoordiger van de beheerders van zorginstellingen en één vertegenwoordiger van de OCMW's die niet over een mandaat in een raad van het maatschappelijk welzijn beschikken.

De leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de personen van de Dienst die zij aanwijzen, wonen de vergaderingen van de Raad bij.

Een vertegenwoordiger van de Adviesraad voor Gezondheids- en Welzijnzorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie woont de vergaderingen van de Raad eveneens bij.

§2. De vaste leden bedoeld in §1, 1° en 2°, of bij hun afwezigheid hun plaatsvervangers, zijn stemgerechtigd tijdens stemmingen over agendapunten met betrekking tot de bijstand aan personen. In de andere gevallen hebben zij,

**Section 4 – Les branches***Article 20*

Au sein de l'Office, il est institué :

1. une branche « soins de santé et aide aux personnes », compétente pour les matières visées à l'article 4, §1<sup>er</sup>, à l'exception du 5° ;
2. une branche « prestations familiales », compétente pour les matières visées à l'article 4, §1<sup>er</sup>, 5°.

**Section 5 – Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes et les commissions techniques***Sous-Section 1<sup>ère</sup> – Le Conseil de la santé et de l'aide aux personnes**Article 21*

§1<sup>er</sup>. Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, outre son président et son vice-président, se compose de :

- 1° trois membres effectifs et trois membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;
- 2° trois membres effectifs et trois membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;
- 3° neuf membres effectifs et neuf membres suppléants représentant les organismes assureurs ;
- 4° neuf membres effectifs et neuf membres suppléants représentant les prestataires, dont au moins un représentant des gestionnaires d'établissements de soins et un représentant des CPAS ne disposant pas d'un mandat au sein d'un conseil de l'action sociale.

Le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et les personnes de l'Office qu'ils désignent assistent aux réunions du Conseil.

Un représentant du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune assiste également aux réunions du Conseil.

§2. Les membres effectifs visés au présent article §1<sup>er</sup>, 1° et 2°, ou leurs suppléants en leur absence, ont voix délibérative lors du vote sur des points de l'ordre du jour relatifs à la matière de l'aide aux personnes. Ils ont voix



of bij hun afwezigheid hun plaatsvervangers, een raadgevende stem.

De leden bedoeld in §1, 3° en 4°, en bij afwezigheid van de vaste leden hun plaatsvervangers, hebben stemrecht.

§3. Het Verenigd College wordt in de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen door twee commissarissen vertegenwoordigd.

#### *Artikel 22*

§1. De Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen heeft als opdracht :

- 1° de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezondheid en bijstand aan personen, alsook aan het Verenigd College, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde, adviezen ter zake te verstrekken ;
- 2° de begroting voor gezondheid en de begroting voor bijstand aan personen aan het Algemeen Beheerscomité voor te leggen ;
- 3° de door de technische commissies opgestelde overeenkomsten en revalidatieovereenkomsten goed te keuren.

En bovendien de overeenkomsten en revalidatieovereenkomsten te sluiten die niet op initiatief van de technische commissies werden opgesteld of als een technische commissie in gebreke blijft ;

- 4° de gedeeltelijke begrotingsdoelstellingen van de technische commissies vast te leggen ;
- 5° de verzekeringsinstellingen de nodige financiële middelen toe te kennen ;
- 6° de uitvoering van de programmatie te waarborgen ;
- 7° de praktische regels vast te leggen op basis waarvan de verzekeringsinstellingen hun rekeningen indienen en verantwoorden ;
- 8° een advies uit te brengen over oproepen voor infrastructuurprojecten en -programmatie ;
- 9° in te staan voor de concrete uitvoering van het prijsbeleid voor wat de instellingen voor bejaarden betreft ;
- 10° toe te zien op het financieel evenwicht van de bevoegdheid gezondheid en bijstand aan personen van de Dienst en in voorkomend geval het Algemeen Beheerscomité corrigerende begrotingsmaatregelen voor te stellen ;
- 11° de rekeningen van de tak gezondheid en bijstand aan personen vast te stellen ;
- 12° het Verenigd College te informeren en te adviseren over het uitgevoerde of uit te voeren beleid en over de inzet die daarmee gepaard gaat ;

consultative, ou leurs suppléants en leur absence, dans les autres cas.

Les membres visés au §1<sup>er</sup>, 3° et 4°, et leurs suppléants en cas d'absence des membres effectifs, ont voix délibérative.

§3. Le Collège réuni est représenté au sein du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes par deux commissaires.

#### *Article 22*

§1<sup>er</sup>. Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes a pour mission :

- 1° de déterminer les orientations de politique générale en matière de santé et d'aide aux personnes, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni, d'initiative ou sur demande de ce dernier, en ces matières ;
- 2° de proposer au Comité général de gestion le budget santé et le budget de l'aide aux personnes ;
- 3° d'approuver les conventions et les conventions de revalidation élaborées par les commissions techniques.

Par ailleurs, de conclure les conventions et les conventions de revalidation à défaut d'initiative prise par les commissions techniques ou lorsqu'une commission technique est défaillante ;

- 4° de fixer les objectifs budgétaires partiels des commissions techniques ;
- 5° d'attribuer aux organismes assureurs les ressources financières nécessaires ;
- 6° d'assurer la mise en oeuvre de la programmation ;
- 7° de définir les modalités pratiques suivant lesquelles les organismes assureurs introduisent et justifient leurs comptes ;
- 8° de rendre un avis en matière d'appels à projets et de programmation en matière d'infrastructure ;
- 9° d'assurer la concrétisation de la politique des prix en ce qui concerne les institutions pour personnes âgées ;
- 10° de veiller à l'équilibre financier de la branche santé et aide aux personnes de l'Office et de proposer le cas échéant des mesures de correction budgétaire au Comité général de gestion ;
- 11° d'arrêter les comptes de la branche santé et aide aux personnes ;
- 12° d'informer et de conseiller le Collège réuni sur la politique mise en oeuvre ou à mettre en oeuvre ainsi que sur les enjeux qui y sont liés ;

- 13° het uitgevoerde beleid te evalueren ;
14. de ontvangst van de bevoegdheid inzake gezondheid en bijstand aan personen voor te bereiden ;
- 15° zijn huishoudelijk reglement op te stellen en het aan het Algemeen Beheerscomité ter goedkeuring voor te leggen.

§2. De Raad kan het Verenigd College voorstellen voorleggen tot wijziging van ordonnanties en besluiten die de Dienst moet toepassen inzake gezondheid en bijstand aan personen.

§3. Behalve bij dringende noodzaak of wanneer het Verenigd College een in §2 bedoeld voorstel bekrachtigt, legt laatstgenoemde elk voorontwerp van ordonnantie of besluit tot wijziging van de teksten die de Dienst moet toepassen inzake gezondheid en bijstand aan personen aan de Raad voor.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Raad hiervan op de hoogte.

De Raad geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Na het verstrijken van die termijn wordt de formaliteit geacht vervuld te zijn.

#### *Onderafdeling 2 – De technische commissies*

##### *Artikel 23*

§1. De Dienst richt in zijn schoot de in deze onderafdeling bedoelde technische commissies op.

Het Verenigd College benoemt de leden van die commissies, op dubbele lijsten die door de belanghebbende organisaties worden voorgedragen.

Die commissies vaardigen hun huishoudelijk reglement uit op basis van het model dat door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen wordt vastgelegd.

§2. Die commissies verenigen een gelijk aantal vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen en vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van zorgberoepen of inrichtingen, diensten of instellingen. Ieder vast lid heeft een plaatsvervanger.

§3. Die commissies verstrekken technische adviezen aan de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde.

De verscheidene commissies kunnen samen zetelen om aangelegenheden van gemeenschappelijk belang te regelen, op verzoek van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen.

- 13° d'évaluer la politique mise en œuvre ;
- 14° de préparer l'accueil de la compétence en matière de santé et d'aide aux personnes ;
- 15° d'établir son règlement d'ordre intérieur et de le soumettre pour approbation au Comité général de gestion.

§2. Le Conseil peut soumettre au Collège réuni des propositions de modification des ordonnances et arrêtés que l'Office est chargé d'appliquer en matière de santé ou d'aide aux personnes.

§3. Sauf en cas d'urgence, ou lorsque le Collège réuni entérine une proposition visée au §2, celui-ci adresse au Conseil tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer en matière de santé ou d'aide aux personnes.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Conseil.

Le Conseil donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Passé ce délai, la formalité est réputée avoir été accomplie.

#### *Sous-Section 2 – Les commissions techniques*

##### *Article 23*

§1<sup>er</sup>. L'Office constitue en son sein les commissions techniques prévues par la présente sous-section.

Le Collège réuni nomme les membres de ces commissions, sur des listes doubles présentées par les organisations intéressées.

Ces commissions arrêtent leur règlement d'ordre intérieur sur la base du modèle défini par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

§2. Ces commissions regroupent un nombre égal de représentants des organismes assureurs et de représentants des organisations représentatives des professions ou des établissements, services ou institutions intéressés. Chaque membre effectif est doté d'un suppléant.

§3. Ces commissions rendent des avis techniques au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, d'initiative ou à la demande de ce dernier.

Les différentes commissions peuvent siéger ensemble pour régler des questions d'intérêt commun, à la demande du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

Het Algemeen Beheerscomité kan nieuwe technische commissies oprichten.

De Dienst neemt het secretariaat van de commissies waar.

§4. De Beheerraad kan enkel bij met redenen omklede dringende noodzaak een voorstel tot overeenkomst of advies dat bij een technische commissie in behandeling is, op zijn agenda plaatsen.

Een door een technische commissie goedgekeurd advies of beslissing wordt aan de Beheerraad meegedeeld, die het advies of de beslissing dan in de planning opneemt om op de agenda te plaatsen.

De Beheerraad kan de plaats innemen van een in gebreke blijvende technische commissie.

De Beheerraad kan punten aan de agenda's van de technische commissies toevoegen.

#### *Artikel 24*

§1. De Commissie « Opvang van afhankelijkheid » is bevoegd voor de volgende aangelegenheden :

- de rust- en verzorgingstehuizen ;
- de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden ;
- de centra voor kortverblijf en de centra voor dagverzorging ;
- de thuiszorg ;
- de coördinatie van de thuiszorg en de thuisverpleging ;
- de autonomieverzekering.

Zij bereidt de overeenkomsten tussen de zorgverstrekkers en de verzekeringsinstellingen voor, met name aangaande de tarieven, de financiering door de Dienst en de financieringsvoorwaarden.

§2. Ze bestaat uit vaste en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

1. de representatieve organisaties van de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden, de centra voor dagverzorging, de diensten voor thuiszorg en andere zorgverstrekkers ;
2. de verzekeringsinstellingen.

#### *Artikel 25*

§1. De Commissie « Geestelijke gezondheidszorg » is bevoegd voor :

Le Comité général de gestion peut créer de nouvelles commissions techniques.

Le secrétariat des commissions est assuré par l'Office.

§4. Sauf urgence dûment constatée, le Conseil de gestion ne peut mettre à son ordre du jour une proposition de convention ou d'avis dont une commission technique est saisie.

L'avis ou la décision adopté par une commission technique est communiqué au Conseil de gestion qui le programme pour une inscription à son ordre du jour.

Le Conseil de gestion peut se substituer à une commission technique défaillante.

Le Conseil de gestion dispose du pouvoir d'initiative d'inscrire des points à l'ordre du jour des commissions techniques.

#### *Article 24*

§1<sup>er</sup>. La Commission « Accueil et prise en charge des dépendances » est compétente pour les matières suivantes :

- les maisons de repos et maisons de repos et de soins ;
- l'allocation pour l'aide aux personnes âgées ;
- les centres de court séjour et centres de soins de jour ;
- l'aide à domicile ;
- la coordination de l'aide et des soins à domicile ;
- l'assurance autonomie.

Elle prépare les conventions entre les prestataires et les organismes assureurs, notamment à propos des tarifs, des financements par l'Office et des conditions de financement.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

1. les organisations représentatives des maisons de repos et de soins, des maisons de repos pour personnes âgées, des centres de soins de jour, des services de soins à domicile et autres prestataires ;
2. les organismes assureurs.

#### *Article 25*

§1<sup>er</sup>. La Commission « Santé mentale » est compétente en matière :

- 1° psychiatrische verzorgingstehuizen ;
- 2° initiatieven voor beschut wonen ;
- 3° de ambulante geestelijke gezondheidszorg.

§2. Ze bestaat uit vaste en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties van de zorginstellingen en de actoren van de geestelijke gezondheidszorg en in voorkomend geval andere zorgverstrekkers ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

#### *Artikel 26*

§1. De Commissie « Preventie en eerstelijnszorg » is met name bevoegd voor :

- 1° geïntegreerde diensten voor thuisverzorging ;
- 2° palliatieve zorgen, met uitsluiting van het platform palliatieve zorgen ;
- 3° lokale multidisciplinaire netwerken ;
- 4° verslavingen, in het bijzonder tabaksontwenning ;
- 5° preventiemaatregelen en in het bijzonder de vaccinatie.

§2. Ze bestaat uit vaste en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties voor gezondheidsbevordering en -bescherming en ziektepreventie, leden die de eerstelijnszorgverstrekkers vertegenwoordigen en leden die de hulpverleningsdiensten en de thuiszorg vertegenwoordigen ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

#### *Artikel 27*

§1. De Commissie « Personen met een handicap » is bevoegd voor het beleid ten aanzien van personen met een handicap, met inbegrip van de mobiliteitshulpmiddelen.

§2. Ze bestaat uit vaste en plaatsvervangende leden voorgedragen door :

- 1° de representatieve organisaties van zorgverstrekkers uit de betrokken sector ;
- 2° de verzekeringsinstellingen.

- 1° de maisons de soins psychiatriques ;
- 2° d'initiatives d'habitations protégées ;
- 3° de secteur ambulatoire de santé mentale.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

- 1° les organisations représentatives des institutions de soins et acteurs de la santé mentale et le cas échéant, des autres prestataires ;
- 2° les organismes assureurs.

#### *Article 26*

§1<sup>er</sup>. La Commission « Prévention et première ligne de soins » est compétente notamment en matière :

- 1° de services intégrés de soins à domicile ;
- 2° de soins palliatifs, à l'exclusion de la plateforme soins palliatifs ;
- 3° de réseaux locaux multidisciplinaires ;
- 4° d'assuétudes, en particulier le sevrage tabagique ;
- 5° de mesures de prévention et en particulier la vaccination.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

- 1° les organisations représentatives des institutions de promotion, prévention et protection de la santé, de membres représentants des prestataires de première ligne et de membres représentant les services d'aide et de soins à domicile ;
- 2° les organismes assureurs.

#### *Article 27*

§1<sup>er</sup>. La Commission « Personnes handicapées » est compétente en matière de politique à l'égard de personnes handicapées, en ce compris notamment les aides à la mobilité.

§2. Elle est composée de membres effectifs et suppléants proposés par :

- 1° les organisations représentatives des prestataires du secteur concerné ;
- 2° les organismes assureurs.

## Afdeling 6 – De Beheerraad voor gezinsbijslag

### Artikel 28

§1. De Beheerraad voor Gezinsbijslag heeft als opdracht :

- 1° de oriënteringen te bepalen voor het algemeen beleid inzake gezinsbijslag en aan het Verenigd College, op eigen initiatief of op verzoek van laatstgenoemde, adviezen ter zake te verstrekken ;
- 2° toe te zien op het financieel evenwicht van het gezinsbijslagstelsel en in voorkomend geval het Algemeen Beheerscomité corrigerende begrotingsmaatregelen voor te stellen ;
- 3° de begroting voor de gezinsbijslag voor te stellen aan het Algemeen Beheerscomité en de rekeningen ervan af te sluiten ;
- 4° jaarlijks aan het Algemeen Beheerscomité een verslag voor te leggen betreffende de toepassing van de gezinsbijslagwetgeving ;
- 5° het Verenigd College te informeren en te adviseren over het uitgevoerde of uit te voeren beleid en over de inzet die daarmee gepaard gaat ;
- 6° het uitgevoerde beleid te evalueren ;
- 7° kennis te nemen van de controlerapporten over het beheer van de kinderbijslagfondsen en hun administratiekosten vast te leggen ;
- 8° de controlenormen van de kinderbijslagfondsen en de daaropvolgende beslissingen goed te keuren ;
- 9° de oriënteringen van de huisbezoeken goed te keuren ;
- 10° het beheer en de betaling van de gezinsbijslag door de directie Betaling van de Dienst, openbare betaalactor, op te volgen.

§2. Behalve bij dringende noodzaak of wanneer het Verenigd College een in §3 bedoeld voorstel bekrachtigt, legt laatstgenoemde elk voorontwerp van ordonnantie of besluit tot wijziging van de teksten die de Dienst moet toepassen inzake gezinsbijslag aan de Beheerraad voor.

Indien het Verenigd College de dringende noodzaak inroept, stelt het de Raad hiervan op de hoogte.

De Beheerraad geeft zijn advies binnen een maand. Op verzoek van het Verenigd College kan die termijn tot tien werkdagen worden teruggebracht.

Na het verstrijken van die termijn wordt de formaliteit geacht vervuld te zijn.

## Section 6 – Le Conseil de gestion des prestations familiales

### Article 28

§1<sup>er</sup>. Le Conseil de gestion des prestations familiales a pour mission :

- 1° de proposer les orientations de politique générale en matière de prestations familiales, ainsi que d'adresser des avis au Collège réuni, d'initiative ou sur demande de ce dernier, en cette matière ;
- 2° de veiller à l'équilibre financier du régime des prestations familiales et proposer le cas échéant des mesures de correction budgétaire au Comité général de gestion ;
- 3° de proposer au Comité général de gestion le budget des prestations familiales et en arrêter les comptes ;
- 4° de remettre annuellement au Comité général de gestion un rapport concernant l'application de la législation relative aux prestations familiales ;
- 5° d'informer et conseiller le Collège réuni sur la politique mise en œuvre ou à mettre en œuvre et ses enjeux ;
- 6° d'évaluer la politique mise en œuvre ;
- 7° de prendre connaissance des rapports de contrôle sur la gestion des caisses d'allocations familiales et de fixer les frais d'administration de celles-ci ;
- 8° d'approuver les normes de contrôle des caisses d'allocations familiales et les décisions consécutives à celles-ci ;
- 9° d'approuver les orientations du contrôle domiciliaire ;
- 10° de suivre la gestion du paiement des prestations familiales par la direction Paiement de l'Office, opérateur public de paiement.

§2. Sauf en cas d'urgence ou lorsque le Collège réuni entérine une proposition visée au §3, celui-ci adresse au Conseil de gestion tout avant-projet d'ordonnance ou d'arrêté tendant à modifier les textes que l'Office est chargé d'appliquer en matière de prestations familiales.

Si le Collège réuni invoque l'urgence, il en informe le Conseil.

Le Conseil de gestion donne son avis dans le délai d'un mois. A la demande du Collège réuni, ce délai peut être réduit à dix jours ouvrables.

Passé ce délai, la formalité est réputée avoir été accomplie.



§3. De Raad kan het Verenigd College voorstellen voorleggen tot wijziging van ordonnanties en besluiten die de Dienst moet toepassen inzake gezinsbijslag.

#### *Artikel 29*

§1. De Beheerraad bestaat, naast zijn voorzitter en ondervoorzitter, uit :

- 1° vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden die alle representatieve werkgevers- en zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;
- 2° vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;
- 3° vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden die de gezinsorganisaties vertegenwoordigen ;
- 4° vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden die de kinderbijslagfondsen vertegenwoordigen.

De leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en de verantwoordelijke van de dienst « betaling » wonen de vergaderingen van de Raad bij.

Voor de voorbereiding van de overname van de kinderbijslagbevoegdheid worden een vertegenwoordiger van de Vereniging der Kassen voor Gezinsvergoedingen en een vertegenwoordiger van FAMIFED op de vergaderingen van de Raad uitgenodigd, bij afwezigheid van de leden die de kinderbijslagfondsen vertegenwoordigen.

§2. Het Verenigd College wordt in de Beheerraad voor Gezinsbijslag door twee commissarissen vertegenwoordigd.

§3. De Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het aan het Algemeen Beheerscomité ter goedkeuring voor.

§4. De Raad voorkomt elk belangenconflict tussen zijn functie van operator en zijn opdrachten als regulator.

De nadere regels om belangenconflicten te voorkomen worden in het huishoudelijk reglement vastgelegd.

Het in het vorige lid bedoelde huishoudelijk reglement bepaalt in elk geval dat de Beheerraad voor gezinsbijslag de privéfondsen voor de betaling van kinderbijslag en de directie Betaling van de Dienst, bedoeld in artikel 28, §1, 10°, gelijk moet behandelen. Wanneer dat niet gebeurt, kunnen zijn beslissingen bestreden worden bij de commissarissen van het Verenigd College.

§5. De Raad werkt de technische normen voor de controle bij de gezinnen uit.

§3. Le Conseil peut soumettre au Collège réuni des propositions de modifications des ordonnances et arrêtés que l'Office est chargé d'appliquer en matière de prestations familiales.

#### *Article 29*

§1<sup>er</sup>. Le Conseil de gestion se compose, outre son président et son vice-président, de :

- 1° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;
- 2° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;
- 3° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les organisations familiales ;
- 4° cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les caisses d'allocations familiales.

Le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint et le responsable du service « paiement » assistent aux réunions du Conseil.

Pour la préparation de l'accueil de la compétence en matière d'allocations familiales, un représentant de l'Association des caisses d'allocations familiales et un représentant de FAMIFED sont invités aux réunions du Conseil, en l'absence des membres représentant les caisses d'allocations familiales.

§2. Le Collège réuni est représenté au sein du Conseil de gestion des prestations familiales par deux commissaires.

§3. Le Conseil établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Comité général de gestion.

§4. Le Conseil prévient tout conflit d'intérêts entre sa fonction d'opérateur et ses missions de régulateur.

Les modalités de prévention des conflits d'intérêts sont arrêtées dans le règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur visé à l'alinéa précédent prévoit en tout cas que le Conseil de gestion des prestations familiales doit réserver un traitement identique aux caisses privées de paiement des allocations familiales et à la direction de paiement de l'Office, visée à l'article 28, §1<sup>er</sup>, 10°. A défaut, ses décisions peuvent être dénoncées auprès des commissaires du Collège réuni.

§5. Le Conseil élabore les normes techniques de contrôle opéré auprès des familles.

## HOOFDSTUK V

**Financiering, begroting en middelen***Afdeling 1 – Financiering en middelen**Artikel 30*

§1. De middelen die ter beschikking van de Dienst worden gesteld voor de uitvoering van zijn opdrachten, worden op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven.

§2. De Dienst mag schenkingen en legaten ontvangen en alle andere ontvangsten innen.

§3. Mits toestemming van het Verenigd College kan de Dienst leningen aangaan om met name uitgaven te financieren met het oog op de aankoop van onroerende goederen.

Geenenkele lening kan worden toegestaan zonder de waarborg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

§4. Het Algemeen Beheerscomité bepaalt, mits het Verenigd College zijn goedkeuring geeft en binnen het globaal kader dat dit vastlegt, de voorwaarden voor het beleggen van de beschikbare middelen van de Dienst.

*Artikel 31*

De Dienst mag een werkkapitaal aanleggen, dat onder meer gespijsd wordt door subsidies ten laste van de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, waarvan het bedrag en de aanwendingsvoorwaarden worden bepaald door het Verenigd College.

Het Verenigd College kan de Dienst toestaan een kredietlijn te openen, waarvan hij zelf de maximumduur bepaalt, om de tijdelijke thesauriebehoeften te dekken.

*Artikel 32*

Er wordt een reservefonds ingeschreven in de boekhouding van de Dienst.

Het reservefonds kan gespijsd worden door schenkingen en legaten en door alle andere ontvangsten geïnd door de Dienst.

Het Verenigd College stelt de regels vast voor de toepassing van deze bepaling.

*Afdeling 2 – Opmaak van de begroting**Onderafdeling 1 – De gewone begroting van de Dienst*

## CHAPITRE V

**Financement, budget et moyens***Section 1<sup>ère</sup> – Financement et moyens**Article 30*

§1<sup>er</sup>. Les moyens mis à disposition de l'Office pour l'exécution de ses missions sont inscrits au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

§2. L'Office peut recevoir des dons, legs et percevoir toutes autres recettes.

§3. Moyennant autorisation du Collège réuni, l'Office peut contracter des emprunts pour financer notamment des dépenses en vue de l'acquisition de biens immobiliers.

Aucun emprunt ne peut être autorisé sans la garantie de la Commission communautaire commune.

§4. Le Comité général de gestion détermine, moyennant l'approbation du Collège réuni, et dans le cadre général qu'il arrête, les modalités de placement des disponibilités de l'Office.

*Article 31*

L'Office peut constituer un fonds de roulement alimenté notamment par des moyens à charge du budget des dépenses de la Commission communautaire commune, dont le montant et les modalités d'utilisation sont déterminés par le Collège réuni.

Le Collège réuni peut autoriser l'Office à ouvrir une ligne de crédit dont il fixe la durée maximale, pour couvrir les besoins temporaires de trésorerie.

*Article 32*

Il est inscrit un fonds de réserve dans la comptabilité de l'Office.

Le fonds de réserve peut être alimenté par les dons, legs et toutes autres recettes perçues par l'Office.

Le Collège réuni arrête les modalités d'application de cette disposition.

*Section 2 – Etablissement du budget**Sous-Section 1<sup>ère</sup> – Le budget ordinaire de l'Office*

*Artikel 33*

Het Algemeen Beheerscomité stelt de ontwerpbegroting van de Dienst op.

Zij wordt door het Verenigd College goedgekeurd binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de verzending van de ontwerpbegroting.

Na het verstrijken van deze termijn wordt de ontwerpbegroting geacht te zijn goedgekeurd.

Het Verenigd College bepaalt de wijze waarop de begroting van de Dienst wordt goedgekeurd.

Synoptische tabellen van de verrichtingen van de Dienst worden als bijlage gevoegd bij de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Deze tabellen bieden een overzicht van enerzijds de budgettaire uitgaven en ontvangsten en anderzijds de kosten en opbrengsten van de Dienst. Deze documenten, die volgens een vaste programmastructuur worden voorgesteld, verschaffen, in deze twee domeinen, inlichtingen over :

- 1° de vooruitzichten voor het volgende jaar ;
- 2° de vooruitzichten voor het lopende jaar ;
- 3° de gekende realisaties van het voorgaande jaar.

*Artikel 34*

Het Verenigd College bepaalt de nadere regels voor het ter beschikking stellen van de op de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven middelen.

*Onderafdeling 2 – De opdrachtenbegroting van de Dienst**Artikel 35*

§1. De opmaak van de opdrachtenbegroting van de dienst verloopt in de volgende stappen :

De technische commissies bepalen, elkeen wat haar betreft of samen in het geval van transversale maatregelen, de financiële middelen die ze voor de financiering van hun sector nodig achten. Daartoe winnen ze het advies in van de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring.

Voor de prestaties waarvoor geen enkele commissie bevoegd is, raamt de bevoegde beheerraad de behoeften.

Die technische ramingen moeten uiterlijk op 15 juni van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar bezorgd worden aan de beheerraden. Zij omvatten minstens het uitgavenniveau bij constante wetgeving, een overzicht van

*Article 33*

Le Comité général de gestion établit le projet de budget de l'Office.

Il est approuvé par le Collège réuni dans un délai de deux mois à dater de la transmission du projet de budget.

A l'échéance de ce délai, le projet de budget est réputé approuvé.

Le Collège réuni arrête les modalités d'approbation du budget de l'Office.

Des tableaux de synthèse des opérations de l'Office sont annexés à la justification du budget général des dépenses de la Commission communautaire commune. Ces tableaux regroupent, d'une part, les dépenses et les recettes budgétaires et, d'autre part, les charges et les produits de l'Office. Présentés selon une structure type de programme, ces documents fournissent, dans ces deux domaines, des informations sur :

- 1° les prévisions pour l'année à venir ;
- 2° les prévisions pour l'année en cours ;
- 3° les réalisations connues de l'année précédente.

*Article 34*

Le Collège réuni fixe les modalités de mise à la disposition de l'Office des moyens inscrits au budget des dépenses de la Commission communautaire commune.

*Sous-Section 2 – Le budget des missions de l'Office**Article 35*

§1<sup>er</sup>. L'établissement du budget des missions de l'Office s'opère selon les étapes suivantes :

Les commissions techniques, chacune pour ce qui la concerne ou ensemble lorsqu'il s'agit de mesures transversales, déterminent les moyens financiers qu'elles estiment indispensables pour le financement de leur secteur. Elles recueillent pour cela l'avis du Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

En ce qui concerne les prestations pour lesquelles aucune commission n'est compétente, les besoins sont estimés par le conseil de gestion compétent.

Ces estimations techniques doivent être transmises au plus tard le 15 juin de l'année qui précède l'exercice budgétaire aux conseils de gestion. Elles reprennent au moins le niveau de dépenses à législation constante, l'in-

de nieuwe maatregelen en de impact ervan op de financiële behoeften aan de hand van een weergave van de prijsfactoren, de volumefactoren en alle andere factoren die relevant zijn voor de analyse van de behoeften en de impact ervan.

§2. De Raden stellen, elkeen wat hem betreft, een voorstel van begrotingsdoelstelling op, dat rekening houdt met de technische ramingen van de technische commissies en met de gestandaardiseerde rapporten opgemaakt door de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring en dat zij uiterlijk op 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar bezorgen aan het algemeen comité.

§3. Het algemeen beheerscomité hecht tegen uiterlijk 30 september zijn goedkeuring aan de doorgestuurde voorstellen, met inbegrip van de eventuele besparingsmaatregelen door de beheerraden en bezorgt het voorstel aan het Verenigd College.

*Onderafdeling 3 – Begrotingscontrole,  
audit en monitoring*

*Artikel 36*

§1. De Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring wordt ermee belast :

1° een permanente audit te voeren over de uitgaven die gepaard gaan met de opdrachten van de Dienst en met het oog daarop de technische commissies en de beheerraden, het algemeen beheerscomité en de leden van het Verenigd College driemaandelijks op de hoogte te brengen van de evolutie van de uitgaven en de volumes die kaderen in de opdrachten van de Dienst. Die bekendmaking gebeurt op basis van een gestandaardiseerd rapport over de evolutie van de uitgaven en de volumes op basis van specifieke indicatoren voor de verschillende opdrachten van de Dienst.

Het Verenigd College kan het model van gestandaardiseerd rapport alsook de opgenomen indicatoren bepalen.

Het gestandaardiseerd rapport omvat minstens de staat van uitvoering van het beleid van de Dienst, met inbegrip van de nieuwe initiatieven en eventuele besparingsmaatregelen, het risico op het overschrijden van de begrotingsdoelstellingen en een analyse van de oorzaken van die overschrijding ;

2° uiterlijk tegen 15 september van het jaar dat voorafgaat aan het begrotingsjaar aan de beheerraden, het algemeen comité en het Verenigd College besparingsmaatregelen voor te stellen met het oog op de vaststelling van de globale begrotingsdoelstelling ;

3° technische analyses te bezorgen over de impact van nieuwe initiatieven, conventies en alle maatregelen die voorgelegd worden aan de beheerraden.

ventaire des nouvelles mesures et leur impact en termes de besoins financiers en faisant apparaître les facteurs de prix, de volume et tout autre facteur pertinent pour l'analyse des besoins et de leur impact.

§2. Les Conseils, chacun pour ce qui le concerne, établissent et transmettent au Comité général, au plus tard pour le 15 septembre de l'année qui précède l'exercice budgétaire, une proposition d'objectif budgétaire tenant compte des estimations techniques des commissions techniques ainsi que les rapports standardisés établis par le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring.

§3. Pour le 30 septembre au plus tard, le Comité général de gestion approuve les propositions transmises, en ce compris les mesures d'économie éventuelles par les Conseils de gestion, et transmet la proposition au Collège réuni.

*Sous-Section 3 – Contrôle budgétaire,  
audit et monitoring*

*Article 36*

§1<sup>er</sup>. Le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring est chargé :

1° de créer un audit permanent des dépenses liées aux missions de l'Office et, à cette fin, de communiquer, trimestriellement, aux commissions techniques et aux Conseils de gestion, au Comité général de gestion et aux membres du Collège réuni, l'évolution des dépenses et des volumes liés aux missions de l'Office. Cette communication se fait sur la base d'un rapport standardisé relatif à l'évolution des dépenses et des volumes sur la base d'indicateurs spécifiques aux différentes missions de l'Office.

Le Collège réuni peut déterminer le modèle du rapport standardisé ainsi que les indicateurs repris.

Le rapport standardisé comporte au minimum l'état de réalisation des politiques de l'Office, en ce compris des nouvelles initiatives et des mesures d'économie éventuelles, le risque de dépassement des objectifs budgétaires et une analyse des causes de ce dépassement ;

2° de proposer, au plus tard pour le 15 septembre de l'année qui précède l'exercice budgétaire, aux Conseils de gestion, au Comité général et au Collège réuni, des mesures d'économie en vue de fixer l'objectif budgétaire global ;

3° de fournir des analyses techniques sur l'impact de nouvelles initiatives, de conventions ou de toutes mesures soumises aux Conseils de gestion.

§2. Een werkgroep opgericht binnen het algemeen beheerscomité en samengesteld uit leden van het comité brengt minstens twee keer per jaar een advies uit over de algemene begroting. Dat advies wordt voorgesteld aan het voltallig algemeen beheerscomité.

De werkgroep moet zijn advies voorbereiden op basis van de analyses die uitgevoerd zijn door de Dienst begrotingscontrole, audit en monitoring van de Dienst.

## HOOFDSTUK VI

### **Personeel**

#### *Artikel 37*

Het Verenigd College vaardigt het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de Dienst uit.

#### *Artikel 38*

Het Verenigd College benoemt de leidend ambtenaar, de adjunct-leidend ambtenaar en mandaathouders van de Dienst.

## HOOFDSTUK VII

### **Toezicht**

#### *Artikel 39*

§1. De Dienst is onderworpen aan het toezicht van het Verenigd College.

Dit toezicht wordt uitgeoefend door het optreden van een college van vijf commissarissen van het Verenigd College, die het zelf aanstelt.

De commissarissen verdelen in de schoot van de Dienst de in deze ordonnantie bedoelde controletaak onder elkaar.

Het Verenigd College stelt de bezoldigingen van de commissarissen vast, die ten laste zijn van de Dienst.

§2. De Commissarissen van het Verenigd College zien toe op de naleving van wetten, ordonnanties en besluiten die van toepassing zijn op de uitoefening van de opdrachten van de Dienst en van de beheersovereenkomst.

§3. De commissarissen van het Verenigd College worden uitgenodigd op alle vergaderingen van het Algemeen Beheerscomité en van de Raden.

Zij mogen steeds kennis nemen van de briefwisseling, van de verslagen en algemeen ook van alle documenten en alle akten van de Dienst die betrekking hebben op de uitoefening van zijn opdrachten.

§2. Un groupe de travail créé au sein du Comité général de gestion et composé de membres du Comité émet, au minimum deux fois par an, un avis sur le budget global. Cet avis est présenté à l'ensemble du Comité général de gestion.

Le groupe de travail doit préparer son avis sur la base des analyses réalisées par le Service de contrôle budgétaire, d'audit et de monitoring de l'Office.

## CHAPITRE VI

### **Du personnel**

#### *Article 37*

Le Collège réuni arrête le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Office.

#### *Article 38*

Le Collège réuni nomme le fonctionnaire dirigeant, le fonctionnaire dirigeant adjoint, ainsi que les membres du personnel de l'Office pourvus de mandats.

## CHAPITRE VII

### **Contrôle**

#### *Article 39*

§1<sup>er</sup>. L'Office est soumis au pouvoir de contrôle du Collège réuni.

Ce contrôle est exercé à l'intervention d'un collège de cinq commissaires du Collège réuni, nommés par ses soins.

Les commissaires se répartissent la tâche de contrôle prévu par la présente ordonnance, au sein des organes de l'Office.

Le Collège réuni fixe les indemnités des commissaires, lesquelles sont à charge de l'Office.

§2. Les commissaires du Collège réuni veillent au respect des lois, ordonnances et arrêtés applicables à l'exercice des missions de l'Office et du contrat de gestion.

§3. Les commissaires du Collège réuni sont invités à toutes les réunions du Comité général de gestion et des Conseils.

Ils peuvent, à tout moment, prendre connaissance de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de l'Office ayant trait à l'exercice de ses missions.



Zij mogen van de personeelsleden en beambten van de Dienst iedere toelichting of informatie eisen en iedere controle verrichten die hen noodzakelijk lijkt voor de uitoefening van hun mandaat.

#### *Artikel 40*

Elke commissaris van het College mag binnen een termijn van vier dagen een beroep indienen bij het Verenigd College tegen elke beslissing die hij in strijd acht met ordonnances en verordeningen en met de beheersovereenkomst of waarvan hij meent dat zij de uitvoering van de opdrachten van de Dienst in moeilijkheden kan brengen.

Hij bezorgt een kopie van zijn beroep aan de Dienst.

Deze termijn gaat in op de dag van de vergadering waarop de beslissing is genomen, voor zover de commissaris van het Verenigd College hierop volgens de regels werd uitgenodigd, en in het tegengestelde geval op de dag waarop hij hiervan kennis heeft genomen.

Het beroep werkt opschortend.

Indien binnen een maand, die ingaat op dezelfde dag als deze bedoeld in het derde lid, het Verenigd College niet tot nietigverklaring is overgegaan, wordt de beslissing definitief.

Van deze termijnen worden zondagen, zaterdagen en wettelijke feestdagen uitgesloten.

Het Verenigd College mag de opdrachten van de commissarissen van het Verenigd College nader omschrijven.

#### *Artikel 41*

Het Verenigd College of elke commissaris die het hiertoe machtigt, mag van het bevoegde beheersorgaan eisen dat het beraadslaagt over enige aangelegenheid die hij bepaalt.

### HOOFDSTUK VIII

#### **Slot- en overgangsbepalingen**

#### *Artikel 42*

De Beheerraden bereiden de overname van de bevoegdheden voor en leggen een advies aan het Verenigd College voor over alle reglementaire voorontwerpen van ordonnantie, voorstellen van ordonnantie of ontwerpbesluiten tot wijziging van de wetgeving of regelgeving met betrekking tot de naar de Dienst overgedragen beleidsvormen.

Het Verenigd College bepaalt de te volgen procedure.

Ils peuvent requérir des agents et des préposés de l'Office toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires à l'exécution de leur mandat.

#### *Article 40*

Chaque commissaire du Collège peut, dans un délai de quatre jours, introduire un recours auprès du Collège réuni, contre toute décision qu'il estime contraire aux ordonnances et règlements, au contrat de gestion ou qu'il estime susceptible de mettre en difficulté l'exécution des missions de l'Office.

Il notifie une copie de son recours à l'Office.

Ce délai court à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant que le commissaire du Collège réuni y ait été régulièrement convoqué et, dans le cas contraire, à partir du jour où il en a eu connaissance.

Le recours est suspensif.

Si, dans le mois commençant le même jour que celui visé à l'alinéa 3, le Collège réuni n'a pas prononcé l'annulation, la décision devient définitive.

Sont exclus des délais les dimanches, samedis et jours fériés légaux.

Le Collège réuni peut préciser les missions des commissaires du Collège réuni.

#### *Article 41*

Le Collège réuni ou chaque commissaire du Collège réuni qu'il délègue à cette fin, peut requérir de l'organe de gestion compétent qu'il délibère sur toute question qu'il détermine.

### CHAPITRE VIII

#### **Dispositions finales et transitoires**

#### *Article 42*

Les Conseils de gestion préparent l'accueil des compétences et remettent un avis au Collège réuni sur tous avant-projets d'ordonnance, propositions d'ordonnances ou projets d'arrêtés à portée réglementaire tendant à modifier la législation ou la réglementation relative aux politiques transférées à l'Office.

Le Collège réuni détermine la procédure à suivre à cet effet.

De Beheerraden moeten hun advies binnen twee maanden na de aanvraag bezorgen, tenzij het Verenigd College een andere termijn heeft vastgelegd. Na die termijn wordt die formaliteit geacht vervuld te zijn.

*Artikel 43*

Het Verenigd College stelt de inwerkingtreding van alle of deel van de bepalingen van deze ordonnantie vast.

Les Conseils de gestion sont tenus de communiquer leur avis dans un délai de deux mois à compter du jour de la demande, sauf si le Collège réuni a fixé un autre délai. Passé ce délai, la formalité est censée avoir été accomplie.

*Article 43*

Le Collège réuni fixe l'entrée en vigueur de tout ou partie des dispositions de la présente ordonnance.

## VI. Amendementen

N°1 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 9/1 (nieuw)*

**Een (nieuw) artikel 9/1 invoegen, luidend :**

*« Artikel 9/1 (nieuw)*

*Binnen de Dienst wordt ook een Strategische en Prospectieve Raad opgericht. ».*

VERANTWOORDING

Bij dit artikel wordt de Strategische en Prospectieve Raad opgericht.

N° 2 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 21*

**In § 1, laatste lid, de woorden « Een vertegenwoordiger » en het woord « woont » vervangen door de woorden « Drie vertegenwoordigers » en het woord « wonen ».**

VERANTWOORDING

De adviesraad bestaat thans uit twee commissies (gezondheid en bijstand aan personen), die zelf opgedeeld is in verschillende onderafdelingen. Aangezien meerdere afdelingen rechtstreeks te maken hebben met de aangelegenheden die worden beheerd door de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen (op zijn minst : preventie, eerstelijns- en thuiszorg, geestelijke gezondheid, bejaarden, gehandicapten), lijkt het logisch dat de adviesraad meer dan één vertegenwoordiger kan sturen naar de Beheer

N°3 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 29*

**In § 1, het volgend lid invoegen tussen het tweede en het derde lid :**

*« Drie vertegenwoordigers van de Adviesraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wonen de vergaderingen van de Raad eveneens bij. ».*

VERANTWOORDING

De adviesraad bestaat thans uit twee commissies (gezondheid en bijstand aan personen), die zelf opgedeeld is in verschillende onderafdelingen. Aangezien meerdere afdelingen rechtstreeks te maken kunnen hebben met de aangelegenheden die worden beheerd door de Beheerraad voor Gezinsbijslag (op zijn minst : gezin, sociale maatregelen), lijkt het logisch dat de adviesraad vertegenwoordigers kan sturen naar de Beheerraad voor Gezinsbijslag, raad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen.

## VI. Amendements

N° 1 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 9/1 (nouveau)*

**Insérer un article 9/1 (nouveau) rédigé comme suit :**

*« Article 9/1 (nouveau)*

*Est également institué au sein de l'Office un Conseil de stratégie et de prospective. ».*

JUSTIFICATION

Ce paragraphe institue le Conseil de stratégie et de prospective.

N°2 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 21*

**Au §1<sup>er</sup>, dernier alinéa, remplacer les mots « Un représentant » et le mot « assiste » par les mots « Trois représentants » et « assistent ».**

JUSTIFICATION

Le conseil consultatif est actuellement composé de deux commissions (santé et aide aux personnes), elles-mêmes subdivisées en différentes sections. Plusieurs sections étant directement concernées par les matières gérées par le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes (à tout le moins : prévention, première ligne et soins à domicile, santé mentale, personnes âgées, personnes handicapées), il paraît légitime que le Conseil consultatif puisse déléguer davantage qu'un seul représentant au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes.

N°3 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 29*

**Au §1<sup>er</sup>, insérer entre le deuxième et le dernier alinéa l'alinéa suivant :**

*« Trois représentants du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Commission communautaire commune assistent également aux réunions du Conseil. ».*

JUSTIFICATION

Le conseil consultatif est actuellement composé de deux commissions (santé et aide aux personnes), elles-mêmes subdivisées en différentes sections. Plusieurs sections sont susceptibles d'être concernées par les matières gérées par le Conseil de gestion des prestations familiales (par exemple : famille, action sociale), il paraît légitime que le Conseil consultatif puisse déléguer des représentants au Conseil de gestion des prestations familiales.

N°4 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 29/1 (nieuw)*

**Hoofdstuk IV wordt aangevuld met de volgende afdeling :**

**« Afdeling 7 – De Strategische en Prospectieve Raad**

*Onderafdeling 1 – Samenstelling*

*Artikel 29/1*

*De Strategische en Prospectieve Raad is samengesteld uit een Centraal Strategisch en Prospectief College en een groep deskundigen.*

*De Raad steunt op een secretariaat en het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn.*

*Het Verenigd College bepaalt de werkingsregels van de Strategische en Prospectieve Raad. ».*

#### VERANTWOORDING

In deze afdeling worden de samenstelling en de bevoegdheden van de Strategische en Prospectieve Raad vastgelegd. Die moet een adviseerende functie uitoefenen met betrekking tot de door de Dienst beheerde aangelegenheden. Het ontwerp van ordonnantie wijzigt dus niet de ordonnantie van 19 februari 2009 betreffende de Adviesraad voor gezondheids- en welzijnzorg, en betreft die laatste slechts in heel geringe mate bij de werking van Iriscare (slechts één vertegenwoordiger van de Raad kan de vergaderingen van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen « bijwonen »).

Het is in België de gewoonte om de « betrokken partijen » in de ruime zin de gelegenheid te bieden om zich uit te drukken, op eigen initiatief of op verzoek van het uitvoerend of wetgevend orgaan, over de aangelegenheden die hun aanbelangen. Zo baseert het Riziv zich op de adviezen van de Hoge Gezondheidsraad om de beleidsmaatregelen uit te voeren die onder zijn bevoegdheid vallen. Het « Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles », de Waalse tegenhanger van Iriscare, heeft eveneens een Strategische en Prospectieve Raad opgericht, waarvan de werking en de bevoegdheid aan de basis liggen van dit amendement.

Voor zover de zesde staatsvorming « fundamentele uitdagingen [stelt] voor de integratie van de gemeenschapsbevoegdheden op het grondgebied van het Gewest », zoals in de memorie van toelichting wordt benadrukt, worden ook vertegenwoordigers van de verschillende op het Brusselse grondgebied bevoegde entiteiten uitgenodigd op de vergaderingen van de Strategische en Prospectieve Raad, waar zij een raadgevende stem hebben.

Ten slotte zal de Strategische en Prospectieve Raad zich baseren op de bestaande expertise van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn, waarvan de ondersteunende rol op die manier wordt versterkt.

N°5 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 29/2 (nieuw)*

**Een nieuw artikel 29/2 invoegen, luidend :**

N° 4 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 29/1 (nouveau)*

**Le chapitre IV est complété par la section suivante :**

**« Section 7 – Le Conseil de stratégie et de prospective**

*Sous-section 1<sup>ère</sup> – Composition*

*Article 29/1*

*Le Conseil de stratégie et de prospective est composé d'un Collège central de stratégie et de prospective et de groupe d'experts.*

*Il s'appuie sur un secrétariat et sur l'Observatoire de la Santé et du Social.*

*Le Collège réuni détermine les modalités de fonctionnement du Conseil de stratégie et de prospective. ».*

#### JUSTIFICATION

Cette section fixe la composition et les compétences du Conseil de stratégie et de prospective. Celui-ci est chargé d'exercer la fonction consultative relative aux matières gérées par l'Office. En effet, le projet d'ordonnance ne modifie pas l'ordonnance du 19 février 2009 relative au Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes, et n'associe que très peu ce dernier au fonctionnement d'Iriscare (seul un représentant du Conseil pourra « assister » aux réunions du seul Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes).

Or, il est de coutume en Belgique de permettre aux « parties prenantes » au sens large de s'exprimer, soit d'initiative, soit à la demande de l'exécutif ou du législatif, sur les matières qui les concernent. Ainsi, l'Inami s'appuie sur les avis du Conseil supérieur de la santé pour mettre en oeuvre les politiques qui relèvent de sa compétence. De même, l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles, pendant wallon d'Iriscare, a institué un Conseil de stratégie et de prospective, dont le fonctionnement et les compétences ont largement inspiré le présent amendement.

Dans la mesure où, comme le souligne l'exposé des motifs, la 6<sup>e</sup> réforme de l'État marque « un enjeu essentiel d'intégration des compétences communautaires sur le territoire de la Région », des représentants des diverses entités compétentes sur le territoire bruxellois sont également conviés avec voix consultative aux réunions du Conseil de stratégie et de prospective.

Enfin, le Conseil de stratégie et de prospective s'appuiera sur l'expertise existante de l'Observatoire de la Santé et du Social, qui voit ainsi son rôle d'appui renforcé.

N°5 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 29/2 (nouveau)*

**Insérer un nouvel article 29/2 rédigé comme suit :**

## « Artikel 29/2

§ 1. Het Centraal Strategisch en Prospectief College bestaat uit :

- 1° twee leden van elke Raad bedoeld in de afdelingen 5 en 6 ;
- 2° vier vaste leden en vier plaatsvervangende leden die alle representatieve werkgeversorganisaties en de representatieve zelfstandigenorganisaties vertegenwoordigen ;
- 3° vier vaste leden en vier plaatsvervangende leden die alle representatieve werknemersorganisaties vertegenwoordigen ;
- 4° twaalf vaste leden en twaalf plaatsvervangende leden die de Adviesraad voor Bijstand aan Personen en Gezondheid vertegenwoordigen.

Het Verenigd College wijst onder de vaste leden een voorzitter en een ondervoorzitter aan die tot een verschillende taalrol behoren.

De hoedanigheid van lid van het Centraal Strategisch en Prospectief College, uitgezonderd de leden bedoeld in 1°, is onverenigbaar met de hoedanigheid van lid van het Algemeen Beheerscomité.

§ 2. Op de vergaderingen van het Centraal Strategisch en Prospectief College worden eveneens uitgenodigd met raadgevende stem :

- 1° een vertegenwoordiger van het Brussels Planningsbureau ;
- 2° een vertegenwoordiger van het Vlaams Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ;
- 3° een vertegenwoordiger van de Service public francophone bruxellois ;
- 4° een vertegenwoordiger van het Observatoire de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Aide à la jeunesse van de Franse Gemeenschap. ».

## VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 4.

N°6 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

## Artikel 29/3 (nieuw)

**Een nieuw artikel 29/3 invoegen, luidend :**

## « Artikel 29/3

De in artikel 29/1, eerste lid, bedoelde groep van

## « Article 29/2

§1<sup>er</sup> Le Collège central de stratégie et de prospective est composé de :

- 1° deux membres de chaque Conseil visé aux sections 5 et 6 ;
- 2° quatre membres effectifs et quatre membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants ;
- 3° quatre membres effectifs et quatre membres suppléants représentant les organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés ;
- 4° douze membres effectifs et douze membres suppléants, représentant le Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes.

Un président et un vice-président, de rôles linguistiques différents, sont désignés par le Collège réuni parmi les membres effectifs.

La qualité de membre du Collège central de stratégie et de prospective, à l'exception des membres visés au 1°, est incompatible avec la qualité de membre du Comité général de gestion.

§2. Sont également conviés aux réunions du Collège central de stratégie et de prospective, avec voix consultative :

- 1° un représentant du Bureau bruxellois de la planification ;
- 2° un représentant du Vlaams Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin ;
- 3° un représentant du Service public francophone bruxellois ;
- 4° un représentant de l'Observatoire de l'Enfance, de la Jeunesse et de l'Aide à la Jeunesse de la Communauté française. ».

## JUSTIFICATION

Voir amendement n° 4.

N° 6 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

## Article 29/3 (nouveau)

**Insérer un nouvel article 29/3 rédigé comme suit :**

## « Article 29/3

Les groupes d'experts visés à l'article 29/1, alinéa 1<sup>er</sup>,



deskundigen is samengesteld uit tien tot twintig leden, naargelang de betrokken thematieken.

Deze leden worden aangewezen door het Centraal Strategisch en Prospectief College uit een lijst van deskundigen.

De in het tweede lid bedoelde lijst van deskundigen wordt ten minste om de zes jaar door het Verenigd College bepaald, na een openbare oproep tot kandidaturen en op voordracht van het Centraal Strategisch en Prospectief College. Ingeval sommige door de Dienst beheerde aangelegenheden of sommige types deskundigen niet langer voldoende vertegenwoordigd worden, kan de lijst van deskundigen gedeeltelijk worden vernieuwd.

Hij bevat met name vertegenwoordigers van de wetenschappelijke wereld, de verzekeringsinstellingen, de kinderbijslagfondsen, de representatieve organisaties van alle werkgevers en de representatieve organisaties van de zelfstandige werknemers, de representatieve organisaties van alle loontrekkende werknemers, de representatieve vakorganisaties en de representatieve organisaties voor de beheerders van inrichtingen, diensten en instellingen en de consumentenverenigingen die erkend zijn voor hun bijzondere deskundigheid inzake de aangelegenheden van de Dienst. Een evenwichtige vertegenwoordiging van de verschillende gebieden van de Dienst wordt daarin veiliggesteld. ».

#### VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 4.

N°7 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

Artikel 29/4 (nieuw)

**Een nieuwe onderafdeling en artikel 29/4 invoegen, luidend :**

« Onderafdeling 2 – Bevoegdheden

Artikel 29/4

De adviserende functie betreffende de in artikel 4, § 1, vermelde aangelegenheden wordt uitgeoefend door de Strategische en Prospectieve Raad volgens de in of krachtens deze ordonnantie bepaalde nadere regels. In het kader van die functie ontwikkelt de Strategische en Prospectieve Raad een transversale strategische visie inzake de aangelegenheden waarin de Dienst zijn opdracht uitoefent.

Daartoe zorgt de Strategische en Prospectieve Raad voor :

1° een toezicht op de ontwikkelingen in het beleid inzake gezondheid, inzake de derde leeftijd, inzake personen met een handicap, het beleid inzake gezinnen en kindergeld op gewest- en gemeenschapsniveau, federaal en

sont composés de dix à vingt membres selon les thématiques concernées.

Ces membres sont désignés par le Collège central de stratégie et de prospective parmi une liste d'experts.

La liste d'experts visée à l'alinéa 2 est arrêtée par le Collège réuni au moins tous les six ans après appel public à candidatures et sur proposition du Collège central de stratégie et de prospective. Dans l'hypothèse où certaines matières gérées par l'Office ou certains types d'experts ne seraient plus suffisamment représentés, la liste d'experts peut être renouvelée partiellement.

Elle comporte notamment des représentants du monde scientifique, des organismes assureurs, des caisses d'allocations familiales, des organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et les organisations représentatives des travailleurs indépendants, des organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés, des organisations professionnelles représentatives et des organisations représentatives des gestionnaires des établissements, services et institutions et des associations représentatives des usagers, reconnus pour leur expertise particulière dans les matières de l'Office. Une représentation équilibrée des différents domaines de l'Office y est assurée. ».

#### JUSTIFICATION

Voir amendement n° 4.

N°7 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

Article 29/4 (nouveau)

**Insérer une nouvelle sous-section et un nouvel article 29/4 rédigé comme suit :**

« Sous-section 2 – Compétences

Article 29/4

La fonction consultative relative aux matières visées par l'article 4, §1<sup>er</sup>, est exercée par le Conseil de stratégie et de prospective selon les modalités déterminées par ou en vertu de la présente ordonnance. Dans le cadre de cette fonction, le Conseil de stratégie et de prospective développe une vision stratégique transversale des matières dans lesquelles l'Office exerce sa mission.

À cet effet, le Conseil de stratégie et de prospective :

1° assure une veille des développements de la politique de santé, de la politique du troisième âge, de la politique des handicapés, de la politique familiale et de la politique des prestations familiales aux niveau régional et

internationaal niveau, en doet voorstellen om tegemoet te komen aan de uitdagingen op lange termijn die hij vindt in verband met voornoemde beleidsgebieden ;

- 2° een kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie, met het oog op de tevredenheid van de begunstigden en het verminderen van de ongelijkheden, de waaier van oplossingen die uitgedokterd worden in het kader van de in artikel 4, § 1, bedoelde aangelegenheden, en verwoordt voorstellen met het oog op de implementatie van die oplossingen ;
- 3° advies, hetzij op verzoek van het Verenigd College, het Algemeen Beheercomité, de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, de Beheerraad voor Gezinsbijslag, hetzij op eigen initiatief, over de in het 1° en 2° bedoelde aangelegenheden.

Advies van de Strategische en Prospectieve Raad kan gevraagd worden over de voorontwerpen van ordonnantie, de ontwerpen van besluiten van het Verenigd College en over de uitvoering van de programmatie van de in artikel 4, § 1, bedoelde aangelegenheden.

De adviezen die de Strategische en Prospectieve Raad verstrekt in het kader van de in dit artikel bedoelde bevoegdheden worden ter informatie meegedeeld aan het Verenigd College, aan het Algemeen Beheercomité en aan de Beheerraad van de betrokken tak.

De adviezen die de Strategische en Prospectieve Raad verstrekt betreffende een voorontwerp van ordonnantie worden meegedeeld aan de Economische en Sociale Raad.

De Strategische en Prospectieve Raad stuurt de Verenigde Vergadering en het Verenigd College om de twee jaar, tegen 30 april, een verslag met de in het tweede lid, 1° en 2°, bedoelde vaststellingen, evaluaties en voorstellen. Dat verslag wordt meegedeeld aan het Algemeen Beheercomité, de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen en de Beheerraad voor Gezinsbijslag. ».

#### VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 4.

N°8 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

Artikel 29/5 (nieuw)

**Een nieuw artikel 29/5 invoegen, luidend :**

« Artikel 29/5

§ 1. De uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 33, tweede lid, 1° en 2°, wordt verzekerd door het Centraal Strategisch en Prospectief College.

Dat kan daartoe het advies inwinnen van groepen van deskundigen als bedoeld in artikel 29/1.

communautaire, fédéral et international, et formule des propositions destinées à répondre aux enjeux à long terme qu'il identifie en rapport avec ces politiques ;

- 2° évalue de manière qualitative et quantitative, dans une perspective de satisfaction des bénéficiaires et de réduction des inégalités, l'éventail des solutions mises en place dans le cadre des matières visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, et formule des propositions en vue du développement de ces solutions ;
- 3° donne, soit à la demande du Collège réuni, du Comité général de gestion, du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, du Conseil de gestion des prestations familiales, soit de sa propre initiative, un avis sur les matières visées au 1° et au 2°.

L'avis du Conseil de stratégie et de prospective peut être sollicité sur les avant-projets d'ordonnance, sur les projets d'arrêtés du Collège réuni et sur l'exécution de la programmation des matières visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>.

Les avis rendus par le Conseil de stratégie et de prospective dans le cadre de ses compétences visées au présent article sont communiqués pour information au Collège réuni, au Comité général de gestion, et au Conseil de gestion de la branche concernée.

Les avis rendus par le Conseil de stratégie et de prospective relatifs à un avant-projet d'ordonnance sont communiqués au Conseil économique et social.

Le Conseil de stratégie et de prospective adresse, tous les deux ans, pour le 30 avril, à l'Assemblée réunie et au Collège réuni, un rapport consignnant les constats, évaluations et propositions visés à l'alinéa 2, 1° et 2°. Ce rapport est communiqué au Comité général de gestion, au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, et au Conseil de gestion des prestations familiales. ».

#### JUSTIFICATION

Voir amendement n° 4.

N°8 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

Article 29/5 (nouveau)

**Insérer un nouvel article 29/5 rédigé comme suit :**

« Article 29/5

§ 1<sup>er</sup>. L'exécution des missions visées à l'article 33, alinéa 2, 1° et 2°, est assuré par le Collège central de stratégie et de prospective.

À cet effet, celui-ci peut solliciter l'avis de groupes d'experts visés à l'article 29/1.

§ 2. De adviesaanvragen die uitgaan van het Verenigd College, het Algemeen Beheerscomité, de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen of de Beheerraad voor Gezinsbijslag worden overeenkomstig artikel 33, tweede lid, 3°, en artikel 33, derde lid, gericht tot het secretariaat van de Strategische en Prospectieve Raad.

Ze worden behandeld door het Centraal Strategisch en Prospectief College, als het om algemene adviezen gaat, of door een groep van deskundigen, als het om adviezen over specifieke aangelegenheden gaat.

Wanneer het om adviezen over specifieke aangelegenheden gaat, wordt het advies van de groep van deskundigen onderzocht door het Centraal Strategisch en Prospectief College dat, in voorkomend geval, zijn opmerkingen eraan toevoegt.

Wanneer het om algemene adviezen gaat, kan het Centraal Strategisch en Prospectief College altijd het advies van een of meer groepen van deskundigen inwinnen. ».

#### VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 4. Voir amendement n° 4.

N°9 (van mevr. Viviane TEITELBAUM, de heer Jacques BROTCHE, mevr. Jacqueline ROUSSEAUX, de heren Abdallah KANFAOUI en Alain MARON)

#### Artikel 9

**In § 2, laatste lid, de woorden « twee derde uit werkende leden » vervangen door de woorden « de helft uit vaste en plaatsvervangende leden ».**

#### VERANTWOORDING

De verantwoording werd tijdens de commissievergadering gegeven.

NR° 10 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

#### Artikel 4

**In § 1, 1°, het punt b) schrappen.**

#### VERANTWOORDING

Het Verenigd College verantwoordt de bevoegdheidsverdeling tussen Iriscare en het bestuur « met het principe van de scheiding tussen de zogenaamde regale materies (programmering, erkenning, controle, financiering van de infrastructuur, financieringen buiten die van de individuele zorgverstrekkingen de paritair te beheren materies (voornamelijk de individuele zorgverstrekking), zoals zij vóór de bevoegdheidsoverdracht georganiseerd waren in de federale instanties ».

Het Verenigd College geeft evenwel zelf toe dat « op dat beginsel enkele uitzonderingen gelden, wanneer het mogelijk was het beheer van

§2. Les demandes d'avis émanant du Collège réuni, du Comité général de gestion, du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, ou du Conseil de gestion des prestations familiales conformément aux articles 33, alinéa 2, 3°, et 33, alinéa 3, sont adressées au secrétariat du Conseil de stratégie et de prospective.

Elles sont traitées par le Collège central de stratégie et de prospective, lorsqu'il s'agit d'avis généraux, ou par un groupe d'experts, lorsqu'il s'agit d'avis sur des matières spécifiques.

Lorsqu'il s'agit d'avis sur des matières spécifiques, l'avis du groupe d'experts est examiné par le Collège central de stratégie et de prospective qui, le cas échéant, y adjoint ses observations.

Lorsqu'il s'agit d'avis généraux, le Collège central de stratégie et de prospective peut toujours solliciter l'avis d'un ou plusieurs groupes d'experts. ».

#### JUSTIFICATION

Voir amendement n° 4.

N° 9 (de Mme Viviane TEITELBAUM, M. Jacques BROTCHE, Mme Jacqueline ROUSSEAUX, MM. Abdallah KANFAOUI et Alain MARON)

#### Article 9

**Au § 2, dernier alinéa, remplacer les mots « deux tiers au plus de membres effectifs » par les mots « la moitié au plus de membres effectifs et suppléants ».**

#### JUSTIFICATION

La justification a été donnée en séance de commission.

N° 10 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

#### Article 4

**Au § 1<sup>er</sup>, 1°, supprimer le point b).**

#### JUSTIFICATION

Le Collège réuni justifie la répartition des compétences entre Iriscare et l'administration « sur la base de principe de séparation entre les matières dites régaliennes (programmation, agrément, contrôle, financement des infrastructures, financements autres que celui lié aux prestations aux individus) et les matières relevant de la gestion paritaire (essentiellement les prestations aux individus), telles qu'elles étaient organisées au sein des acteurs fédéraux avant le transfert de compétences ».

Toutefois, de l'aveu même du Collège réuni, « Ce principe connaît quelques exceptions lorsqu'il a été possible de centraliser la gestion de

een volledige bevoegdheid te centraliseren in een van de twee organen ». De bevoegdheid voor bejaarden en het beleid inzake mindervaliden vallen aldus onder de bevoegdheid van de Dienst, met uitzondering van de infrastructuur.

Bovendien deed zelfs op federaal niveau de verdeling van de bevoegdheden tussen het Riziv en de FOD Volksgezondheid problemen rijzen, zodat het Riziv ter gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag voor versterkte samenwerking tussen de twee overheidsdiensten pleitte.

Uitgaande van die vaststellingen stellen we voor het hele beleid inzake geestelijke gezondheid (met uitzondering van de infrastructuur) onder te brengen in de ION.

N°11 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 4*

**In § 1, 1°, het punt c) schrappen.**

VERANTWOORDING

Het Verenigd College verantwoordt de bevoegdheidsverdeling tussen Iriscare en het bestuur « met het principe van de scheiding tussen de zogenaamde regale materies (programmering, erkenning, controle, financiering van de infrastructuur, financieringen buiten die van de individuele zorgverstrekkingen de paritair te beheren materies (voornamelijk de individuele zorgverstrekking), zoals zij vóór de bevoegdheidsoverdracht georganiseerd waren in de federale instanties ».

Het Verenigd College geeft evenwel zelf toe dat « op dat beginsel enkele uitzonderingen gelden, wanneer het mogelijk was het beheer van een volledige bevoegdheid te centraliseren in een van de twee organen ». De bevoegdheid voor bejaarden en het beleid inzake mindervaliden vallen aldus onder de bevoegdheid van de Dienst, met uitzondering van de infrastructuur.

Bovendien deed zelfs op federaal niveau de verdeling van de bevoegdheden tussen het Riziv en de FOD Volksgezondheid problemen rijzen, zodat het Riziv ter gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag voor versterkte samenwerking tussen de twee overheidsdiensten pleitte.

Uitgaande van die vaststellingen stellen we voor de hele organisatie van de eerstelijnszorg onder te brengen in de ION.

N°12 (van de heren Alain MARON en Arnaud VERSTRAETE)

*Artikel 4*

**In § 1, 1°, d), de woorden « en het Fonds ter Bestrijding van de Verslavingen » invoegen na de woorden « individuele zorgverstrekking ».**

VERANTWOORDING

Het Verenigd College verantwoordt de bevoegdheidsverdeling tussen Iriscare en het bestuur « met het principe van de scheiding tussen de zogenaamde regale materies (programmering, erkenning, controle, financiering van de infrastructuur, financieringen buiten die van de individuele zorgverstrekkingen de paritair te beheren materies (voornamelijk de individuele zorgverstrekking), zoals zij vóór de bevoegdheidsoverdracht georganiseerd waren in de federale instanties ».

Het Verenigd College geeft evenwel zelf toe dat « op dat beginsel enkele uitzonderingen gelden, wanneer het mogelijk was het beheer van

l'ensemble d'une compétence dans l'un des deux organes ». Ainsi, la politique des personnes âgées et la politique des personnes handicapées relèvera intégralement de l'Office, à l'exception des infrastructures.

En outre, même au niveau fédéral, la répartition des compétences entre l'Inami et le SPF Santé publique posait des problèmes, au point qu'à l'occasion de ses 50 ans, l'Inami plaidait pour des synergies renforcées entre les deux administrations.

Partant de ces constats, nous proposons de regrouper l'ensemble de la politique de santé mentale (à l'exception des infrastructures) au sein de l'OIP.

N° 11 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 4*

**Au § 1<sup>er</sup>, 1°, supprimer le point c).**

JUSTIFICATION

Le Collège réuni justifie la répartition des compétences entre Iriscare et l'administration « sur la base de principe de séparation entre les matières dites régaliennes (programmation, agrément, contrôle, financement des infrastructures, financements autres que celui lié aux prestations aux individus) et les matières relevant de la gestion paritaire (essentiellement les prestations aux individus), telles qu'elles étaient organisées au sein des acteurs fédéraux avant le transfert de compétences ».

Toutefois, de l'aveu même du Collège réuni, « Ce principe connaît quelques exceptions lorsqu'il a été possible de centraliser la gestion de l'ensemble d'une compétence dans l'un des deux organes ». Ainsi, la politique des personnes âgées et la politique des personnes handicapées relèvera intégralement de l'Office, à l'exception des infrastructures.

En outre, même au niveau fédéral, la répartition des compétences entre l'Inami et le SPF Santé publique posait des problèmes, au point qu'à l'occasion de ses 50 ans, l'Inami plaidait pour des synergies renforcées entre les deux administrations.

Partant de ces constats, nous proposons de regrouper l'ensemble de l'organisation de la première ligne au sein de l'OIP.

N° 12 (de MM. Alain MARON et Arnaud VERSTRAETE)

*Article 4*

**Au §1<sup>er</sup>, 1°, d), insérer les mots « et le Fonds de lutte contre les assuétudes » après les mots « prestations aux individus ».**

JUSTIFICATION

Le Collège réuni justifie la répartition des compétences entre Iriscare et l'administration « sur la base de principe de séparation entre les matières dites régaliennes (programmation, agrément, contrôle, financement des infrastructures, financements autres que celui lié aux prestations aux individus) et les matières relevant de la gestion paritaire (essentiellement les prestations aux individus), telles qu'elles étaient organisées au sein des acteurs fédéraux avant le transfert de compétences ».

Toutefois, de l'aveu même du Collège réuni, « Ce principe connaît quelques exceptions lorsqu'il a été possible de centraliser la gestion de

een volledige bevoegdheid te centraliseren in een van de twee organen ». De bevoegdheid voor bejaarden en het beleid inzake mindervaliden vallen aldus onder de bevoegdheid van de Dienst, met uitzondering van de infrastructuur.

Bovendien deed zelfs op federaal niveau de verdeling van de bevoegdheden tussen het Riziv en de FOD Volksgezondheid problemen rijzen, zodat het Riziv ter gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag voor versterkte samenwerking tussen de twee overheidsdiensten pleitte.

Wat het Fonds ter Bestrijding van de Verslavingen betreft, werd enkel het deel « tabac » overgedragen naar de GGC en bleven andere entiteiten bevoegd voor het deel « drugs ». Het lijkt dus opvallend dat het antitabaksbeleid, dat onder de bevoegdheid van de GGC valt, wordt gesplitst tussen de ION (tabaksonwenning) en het bestuur « Fonds ter Bestrijding van de Verslavingen ».

Uitgaande van die vaststellingen stellen we voor heel dat beleid onder te brengen in de ION.

N°13 (van mevr. Jacqueline ROUSSEAUX, mevr. Viviane TEITELBAUM, de heer Abdallah KANFAOUI, mevr. Anne-Charlotte d'URSEL en de heer Alain MARON)

#### Artikel 9

**In § 4, de woorden « voor hoogstens twee derde uit personen van hetzelfde geslacht » vervangen door de woorden « voor hoogstens de helft uit personen van hetzelfde geslacht ».**

#### VERANTWOORDING

In alle opgerichte structuren moet worden gestreefd naar man-vrouw-pariteit.

N°14 (van de heren Arnaud VERSTRAETE en Alain MARON)

#### Artikel 10

**In § 1, het punt f) vervangen door : « f) tien vaste en tien plaatsvervangende vertegenwoordigers van verenigingen van gebruikers in de gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag ; ».**

#### VERANTWOORDING

Naast gezinsorganisaties zijn er ook andere gebruikers die betrokken moeten worden bij de uitvoering van het beleid op vlak van gezondheid, bijstand aan personen en gezinsbijslag. Bij wijze van voorbeeld : de verenigingen van personen met een handicap, de verenigingen van ouderen en mantelzorgers, de verenigingen die de patiënten vertegenwoordigen.

Nog al te dikwijls wordt voorbijgegaan aan de expertise en kennis die bij de gebruikers van de verschillende diensten zit met als gevolg dat veel maatregelen niet afgestemd zijn op de doelgroep.

l'ensemble d'une compétence dans l'un des deux organes ». Ainsi, la politique des personnes âgées et la politique des personnes handicapées relèveront intégralement de l'Office, à l'exception des infrastructures.

En outre, même au niveau fédéral, la répartition des compétences entre l'Inami et le SPF Santé publique posait des problèmes, au point qu'à l'occasion de ses 50 ans, l'Inami plaidait pour des synergies renforcées entre les deux administrations.

En ce qui concerne le Fonds de lutte contre les assuétudes, seul le volet « tabac » a été transféré à la CoCom, le volet « drogues » relevant d'autres entités. Il paraît donc surprenant de scinder la politique de lutte anti-tabac relevant de la CoCom (sevrage tabagique) et l'administration (Fonds de lutte contre les assuétudes).

Partant de ces constats, nous proposons de regrouper l'ensemble de cette politique au sein de l'OIP.

N°13 (de Mmes Jacqueline ROUSSEAUX, Viviane TEITELBAUM, M. Abdallah KANFAOUI, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Alain MARON)

#### Article 9

**Au § 4, remplacer les mots « deux tiers au plus des personnes du même sexe » par les mots « la moitié au plus des personnes du même sexe ».**

#### JUSTIFICATION

La parité homme-femme doit être recherchée dans toutes les structures mises en place.

N° 14 (de MM. Arnaud VERSTRAETE et Alain MARON)

#### Article 10

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer le point f) par les mots suivants : « f) dix représentants effectifs et dix représentants suppléants des associations d'usagers de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ; ».**

#### JUSTIFICATION

Outre les organisations familiales, il convient également d'associer d'autres usagers à la mise en œuvre de la politique en matière de santé, d'aide aux personnes et de prestations familiales. Par exemple : les associations de personnes handicapées, les associations de personnes âgées et d'aïdants proches, les associations représentant les patients.

Trop souvent encore, on oublie l'expertise et la connaissance que possèdent les usagers des différents services et, de ce fait, bon nombre de mesures ne sont pas adaptées au groupe cible.



N°15 (van de heren Arnaud VERSTRAETE en Alain MARON)

*Artikel 21*

**In § 1, eerste lid, een punt 5° invoegen, luidend :**  
 « 5° negen vaste en negen plaatsvervangende leden die de gebruikers vertegenwoordigen via de gebruikersverenigingen van de gezondheidszorg, geestelijke gezondheidszorg en ouderenzorg. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement nr. 14.

N°16 (van de heren Arnaud VERSTRAETE en Alain MARON)

*Artikel 29*

**In § 1, eerste lid, een punt 5° invoegen, luidend :**  
 « 5° vijf vaste en vijf plaatsvervangende leden die de gebruikers vertegenwoordigen via de gebruikersverenigingen van de ouderen en mantelzorgers. ».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement nr. 14.

N° 15 (de MM. Arnaud VERSTRAETE et Alain MARON)

*Article 21*

**Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, ajouter un point 5° rédigé comme suit :** « neuf membres effectifs et neuf membres suppléants représentant les usagers via les associations d'usagers des soins de santé, des soins de santé mentale et des soins des personnes âgées. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 14.

N°16 (de MM. Arnaud VERSTRAETE et Alain MARON)

*Article 29*

**Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1, ajouter un point 5° rédigé comme suit :** « cinq membres effectifs et cinq membres suppléants représentant les usagers via les associations d'usagers des personnes âgées et des aidants proches. ».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 14.